RZECZPOSPOLITA POLSKA
MINISTERSTWO SKARBU

REPUBLIQUE POLONAISE
MINISTÈRE DES FINANCES



ROCZNIK
PAŃSTWOWEGO URZĘDU KONTROLI UBEZPIECZEŃ

ANNUAIRE
DE L'OFFICE D'ETAT DU CONTROLE DES ASSURANCES

1937.

WARSZAWA

RZECZPOSPOLITA POLSKA
MINISTERSTWO SKARBU

REPUBLIQUE POLONAISE
MINISTÈRE DES FINANCES

ROCZNIK
PAŃSTWOWEGO URZĘDU KONTROLI UBEZPIECZEŃ

ANNUAIRE
DE L'OFFICE D'ETAT DU CONTROLE DES ASSURANCES

1937.



WARSZAWA

II



8015 Drukarnia Gospodarcza, Warszawa, Al. Jerozolimskie 79. Tel. 8-84-12, 8-28-02.

WSTĘP.

Ilość zakładów ubezpieczeń. Nowe zakłady.

Przy końcu grudnia 1937 r. nadzorowi Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń podlegało 79 zakładów ubezpieczeń, a mianowicie:

A. krajowych zakładów ubezpieczeń:
  1) akcyjnych 16
     (w tym 3 w likwidacji)
  2) wzajemnych:
     a) większych 10
        (w tym 2 w likwidacji)
     b) małych 39
        (w tym 5 w likwidacji)
  3) publicznych 5
  4) osób prawa publicznego wykonywujących działalność ubezpieczeniową . . 1

B. zagranicznych 8

W okresie od końca 1936 r. (t. j. od chwili wydania poprzedniego rocznika) do końca grudnia 1937 r. zezwolenie na działalność uzyskało 5 małych towarzystw ubezpieczeń wzajemnych; Towarzystwo Ubezpieczeń „Przyszłość" Sp. Akc., Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń „Snop" oraz 2 małe towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych uchwaliły likwidację; wreszcie małe towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych, będące w likwidacji, uległy rozwiązaniu. Również w okresie tym nastąpiła ostateczna likwidacja interesu polskiego Szwajcarskiego Towarzystwa Ubezpieczeń od wypadków w Winterhurze oraz Towarzystwa „Anker" Powszechnego Towarzystwa Ubezpieczeń Sp. Akc. To ostatnie przeniosło portfel ubezpieczeń na Towarzystwo „Vita i Krakowskie".

Prace ustawodawcze.

W okresie od dnia 1 stycznia 1937 r. do dnia 31 grudnia 1937 r. zostały ogłoszone następujące przepisy prawne dotyczące działalności zakładów ubezpieczeń:

Ustawa z dnia 2 lipca 1937 r. w sprawie zmiany art. 2 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 kwietnia 1936 r. o zabezpieczeniu interesów osób, ubezpieczonych w Towarzystwie Ubezpieczeń na życie „Phönix" za pośrednictwem głównego przedstawicielstwa na Polskę (Dz. U. R. P. Nr 52, poz. 407). Przepisy tej ustawy, zmieniając i rozwijając art. 2 dekretu z dnia 24 kwietnia 1936 r., odraczają na dalszy okres wypłatę pożyczek (zaliczek) pod zastaw polis i wykupów, redukują świadczenia zakładu do wysokości odpowiadającej opłacanej składce i niezależnie od tego redukują świadczenia zakładu i składki należne od 1 maja 1936 r. o 25%, wreszcie daje możność utrzymania w mocy umów ubezpieczenia, od których nie opłacano składek w okresie od dn. 1 maja 1936 r.

Rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 5 października 1937 r. w sprawie wykonania ustawy z dnia 2 lipca 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr 74, poz. 542) szczegółowo reguluje sposób obniżenia umownych świadczeń z masy Towarzystwa Ubezpieczeń na życie „Phönix" do wysokości odpowiadającej składkom, jakie przypadały według podstaw i zasad technicznych podanych w tymże rozporządzeniu.

Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 17 grudnia 1936 r. w sprawie zmiany rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 2 kwietnia 1928 r. o stosunku służbowym, uposażeniu i zaopatrzeniu emerytalnym pracowników Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych (Dz. U. R. P. Nr 4, poz. 30). Przepisy te zmieniają wysokość uposażenia, dodatków funkcyjnych i lokalnych oraz diet i kosztów podróży.

Rozporządzenie Ministrów Spraw Wewnętrznych i Skarbu z dnia 27 lutego 1937 r. o wysokości

sum na koszty akcji przeciwpożarowej na rok 1937 (Dz. U. R. P. Nr 21, poz. 135), ustalające w wykonaniu ustawy o ochronie przed pożarami i innymi klęskami (Dz. U. R. P. Nr 41, poz. 365) — stawki opłat ponoszonych na akcję przeciwpożarową przez zakłady ubezpieczeń w 1937 r.

Rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 11 stycznia 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr 8, poz. 62) i z dnia 23 listopada 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr 87, poz. 625) ustalające wysokość opłaty za nadzór nad zakładami ubezpieczeń za okresy budżetowe 1935/36 i 1936/37.

Kontrola zakładów ubezpieczeń.

W 1937 roku przeprowadził Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń 29 rewizji stanu majątkowego i sposobu prowadzenia interesów w poszczególnych zakładach publicznych i prywatnych. Poza tym 17 zakładów prywatnych i 5 zakładów publicznych pozostawało pod stałą, bezpośrednią kontrolą komisarzy, ustanowionych przez władzę nadzorczą.

Fundusze zastrzeżone.

Stan lokat, wpisanych do rejestru lokat, prowadzonego w myśl art. 45 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 26 stycznia 1928 r. o kontroli ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr 9, poz. 64) przez krajowe i zagraniczne zakłady ubezpieczeń, oraz do specjalnego rejestru lokat, prowadzonego w myśl art. 73 wspomnianego rozporządzenia przez zagraniczne zakłady ubezpieczeń, był na 31 grudnia 1936 r. następujący:

papiery wartościowe państwowe	zł. 22.155.491
„ „ emit. przez b/ki państwowe	„ 17.508.059
papiery wartościowe inne	„ 12.421.287
pożyczki hipoteczne	„ 14.103.089
nieruchomości	„ 39.548.459
pożyczki pod zastaw własnych polis	„ 24.709.317
pożyczki udzielone gminom	„ 700.000
wkłady oszczędnościowe	„ 2.071.015
r/ki bieżące	„ 2.184.487
Razem	zł. 135.401.204
Stan lokat na 31.XII. 1935 r.	zł. 128.758.427
„ „ „ 31.XII. 1934 r.	„ 121.611.310
„ „ „ 31.XII. 1933 r.	„ 114.168.771

Lokatami powyższymi mogą rozporządzać zakłady ubezpieczeń jedynie za zezwoleniem Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

Działalność zakładów w 1936 r.

Pięciolecie 1925 — 1929 było w działalności zakładów ubezpieczeń w Polsce okresem szybkiego rozwoju; w tym czasie zbiór składek w działalności bezpośredniej wzrósł prawie trzykrotnie z 89 milionów do 234 milionów złotych. Następny okres pięcioletni 1930—1934 przypada na lata kryzysu; zbiór składek z 234 mil. w 1929 roku spadł do 136 mil. złotych w 1934 roku. W 1935 roku ogólna suma przypisanych składek nie zmniejszyła się w stosunku do roku poprzedniego, a nawet wzrosła nieznacznie. Ten fakt w zestawieniu z innymi spostrzeżeniami i ogólną poprawą gospodarczą wskazywał na to, że ubezpieczenia w Polsce wyszły z okresu złej koniunktury.

Rok 1936 przyniósł wyniki, świadczące pozornie o jakgdyby zbyt optymistycznej ocenie sytuacji, dokonanej na podstawie wyników za 1935 rok. W roku 1936 mianowicie ogólny przypis składek wszystkich zakładów ubezpieczeń w Polsce razem w działalności bezpośredniej spadł, jak wynika z następującego zestawienia:

rok 1935 — 136.897,2 tysięcy złotych

„ 1936 — 129.733,3 „ „

o — 7.163,9 tysięcy złotych, czyli o 5,2%

Porównanie zbioru składek w poszczególnych działach wykazuje, co następuje (sumy w tysiącach złotych):

lata	ubezp. na życie	od nieszcz. wypadków	od odpow. prawnej	na wypadek choroby
1935	36.676,5	2.092,8	4.143,4	149,2
1936	32.973,6	2.085,6	5.002,0	250,5
	— 3.702,9	— 7,2	+ 858,6	+ 101,3
w %%	— 10,1 %	— 0,3 %	+ 20,7 %	+ 67,9 %

w dziale ubezpieczeń od ognia:

lata	ubezp. przymus.	dobrow. publ.	dobrow. pryw.	razem
1935	39.396,1	15.497,4	25.696,3	80.589,8
1936	34.889,6	13.875,7	24.781,3	73.546,6
	— 4.506,5	— 1.621,7	— 915,0	— 7.043,2
w %%	— 11,4 %	— 10,5 %	— 3,6 %	— 8,7 %

w innych działach rzeczowych:

lata	ubezp. od kradzieży	ubezp. od gradobicia	ubezp. przewoz.	pozostałe działy
1935	3.352,1	3.363,0	3.387,5	2.962,9
1936	3.789,7	3.856,6	4.067,3	4.161,4
	+ 437,6	+ 493,6	+ 679,8	+ 1.198,5
w %%	+ 13,1 %	+ 14,7 %	+ 20,1 %	+ 40,5 %

Z powyższych zestawień wynika, że spadek zbioru składek nastąpił zasadniczo tylko w dwuch działach ubezpieczeń: na życie i od ognia, natomiast we wszystkich prawie pozostałych działach i to zarówno osobowych jak i rzeczowych nastąpił stosunkowo znaczny wzrost. Zarówno spadek zbioru składek w dziale ubezpieczeń na życie, jak i w dziale ubezpieczeń od ognia przypisać należy okolicznościom specjalnym, tj. natury poza koniunkturalnej.

Jak wiadomo w 1936 roku załamało się towarzystwo ubezpieczeń na życie „Phönix" w Wiedniu, które, jakkolwiek działało w Polsce tylko na terenie Małopolski, posiadało wyjątkowo duży portfel, opiewający na koniec 1935 roku na sumę 108,5 mil.

złotych ubezpieczonych kapitałów, tj. na największą ze wszystkich działających w Polsce zakładów ubezpieczeń. Załamanie się tak wielkiego przedsiębiorstwa ubezpieczeniowego musiało wywołać nie tylko znaczny uszczerbek doraźny w stanie ubezpieczeń na życie (Towarzystwo „Phönix" zebrało w 1935 roku 5.621,2 tys. złotych, w 1936 r. już tylko 2.418,8 tys. zł), ale i wpłynąć wybitnie hamująco na rozwój ubezpieczeń na życie w ogóle. Niewątpliwie z działaniem skutków upadku Tow. „Phönix" liczyć się trzeba przez czas dłuższy.

Stosunkowo znaczny spadek zbioru składek w dziale ubezpieczeń od ognia ma swoje uzasadnienie w przyczynach zgoła specjalnej natury. Przede wszystkim więc zgodnie z wytycznymi programu rządowego w sprawie zwalczania skutków kryzysu gospodarczego w rolnictwie obydwa zakłady publiczne zastosowały w r. 1936 bonifikaty składek, powodujące mechaniczne zmniejszenie wpływów. Mianowicie Powszechny Zakład Ubezpieczeń Wzajemnych zastosował w dziale ubezpieczeń przymusowych nieruchomości od ognia bonifikatę 15%-ową dla ubezpieczonych w województwach centralnych i południowych oraz 20% dla dotkniętych w silniejszym stopniu kryzysem ubezpieczonych w województwach wschodnich; Zakład Ubezpieczeń Wzajemnych w Poznaniu zastosował 15%-ową bonifikatę dla wszystkich ubezpieczonych w działach ubezpieczeń od ognia i od gradobicia. Ubytek składki z tytułu tych bonifikat wyniósł w Powszechnym Zakładzie Ubezpieczeń Wzajemnych około 4,5 mil. złotych, w Zakładzie Ubezpieczeń Wzajemnych około 1,5 mil. zł. Przypis składek w 1936 r. bez uwzględnienia tej mechanicznej redukcji wyniósłby w P. Z. U. W. 39,4 mil. zł, a więc tyleż co w roku poprzednim, w Z. U. W. 9,8 mil. zł, czyli o około 6,7% mniej niż w roku poprzednim.

Wspomnieć należy, że chociaż w wyniku zarządzenia z 1935 r. o ulgach w spłacie zaległych składek obydwa zakłady umorzyły w 1936 r. znaczne sumy zaległych składek, to przebieg inkasa składek poprawił się w 1936 r. w stosunku do 1935 r. i ogólne wyniki działalności były pomyślne.

W dziale ubezpieczeń dobrowolnych w P. Z. U. W. w grupie przymusowych ubezpieczeń ruchomości rolnych nastąpiło zmniejszenie zbioru składek na skutek znacznego spadku sum ubezpieczenia, natomiast w grupie umownych ubezpieczeń od ognia zbiór składek zwiększył się, wykazując nadal tendencję do wzrostu portfelu ubezpieczeń dobrowolnych P. Z. U. W.

Przyczyną spadku zbioru składek w Z. U. W. była obok wspomnianej powyżej bonifikaty obniżka sum ubezpieczenia oraz zachodząca w strukturze portfelu stopniowa przemiana w związku ze zmniejszeniem się liczby ubezpieczeń o gorszej budowie opłacających wyższe składki i wzrostem liczby ubezpieczeń lepszych, niżej taryfowanych.

Jak z powyższych omówień wynika zmniejszenie przypisu składek w 1936 roku nie ma charakteru koniunkturalnego, lecz spowodowane jest zarówno w dziale ogniowym, jak i w dziale ubezpieczeń na życie działaniem przyczyn specjalnych.

Rozwój pozostałych działów ubezpieczeń świadczy o postępującej poprawie na polskim rynku ubezpieczeniowym.

Ubezpieczenia na życie.

Ubezpieczenia na życie obejmują w Polsce coraz większy zasięg. W 1936 roku przybył w dziale życiowym jeden zakład publiczny, prowadzący ubezpieczenia bez badania lekarskiego osób jednego tylko zawodu — lekarzy, z pokaźnym portfelem 2,5 tysięcy polis na ogólną sumę 13,8 mil. złotych kapitałów ubezpieczonych. Dział życiowy prowadziło w 1936 roku 14 większych zakładów ubezpieczeń, w tym 4 krajowe spółki akcyjne, 5 zagranicznych, 2 zakłady wzajemne i 3 zakłady publiczne.

Liczba osób ubezpieczonych na życie w Polsce stale wzrasta, przy czym nadal trwa proces przesuwania się portfeli w kierunku ubezpieczeń drobnych bez badania lekarskiego, a co zatem idzie na korzyść zakładów publicznych. Suma kapitałów ubezpieczonych ogólnie zmalała, ale też tylko w grupie ubezpieczeń z badaniem lekarskim. Średnia suma ubezpieczenia spadła w 1936 roku z 3,1 tys. złotych do 2,8 tysięcy na jedną polisę.

Następujące zestawienie ilustruje rozwój ubezpieczeń na życie w roku sprawozdawczym:

Stan na koniec roku	liczba polis (w tysiącach)	sumy ubezpieczenia (w mil. złotych)
1935	241,1	747,2
1936	257,7	722,4
	+ 16,6 (6,9%)	— 24,8 (3,3%)

w tym:

a) z badaniem lekarskim:

lata	liczba polis	sumy ubezpieczenia
1935	87,6	547,6
1936	86,0	501,5
	— 1,6 (1,8%)	— 46,1 (8,4%)

b) bez badania lekarskiego:

lata	liczba polis	sumy ubezpieczenia
1935	152,0	194,5
1936	170,2	215,9
	+ 18,2 (12%)	+ 21,4 (11%)

W krajowych spółkach akcyjnych w ciągu 1936 roku portfele zmniejszyły się; w zakładach zagranicznych liczba polis wzrosła przy równoczesnym zmniejszeniu się sum ubezpieczenia; zakłady wzajemne, a jeszcze bardziej publiczne, w których przeważają ubezpieczenia bez badania lekarskiego, poważnie zwiększyły swoje portfele, jak widać z poniższych zestawień:

4 krajowe spółki akcyjne

lata	liczba polis	sumy ubezpieczenia
1935	35,4	180,4
1936	32,4	158,9
	— 3,0 (8,5%)	— 21,5 (11,9%)

5 zakładów zagranicznych:

lata	liczba polis	sumy ubezpieczenia
1935	42,6	298,6
1936	44,5	272,4
	+ 1,9 (4,5%)	— 26,2 (8,8%)

2 zakłady wzajemne (większe):

lata	liczba polis	sumy ubezpieczenia
1935	28,8	74,6
1936	32,3	75,6
	+ 3,5 (12,2%)	+ 1,0 (1,3%)

3 zakłady publiczne:

lata	liczba polis	sumy ubezpieczenia
1935	134,4	193,5
1936	148,6	215,5
	+ 14,2 (10,6%)	+ 22,0 (11,4%)

Przypis składek w krajowych spółkach akcyjnych spadł w 1936 roku silniej, niżby to wynikało ze zmniejszenia się sum ubezpieczenia; znaczny spadek przypisu w zakładach zagranicznych przypada prawie całkowicie, jak już wspomniano na T-wo „Phönix", którego przypis składek w 1936 roku był o 3,2 mil. złotych mniejszy od przypisu w poprzednim roku; zbiór składek w zakładach wzajemnych, a tymbardziej w publicznych w roku sprawozdawczym wzrósł.

Przypis składek w tysiącach złotych:

lata	4 kraj. sp. akc.	5 zakł. zagr.
1935	8,804,4	14,711,2
1936	7,465,5	11,368,4
	— 1.338,9 (15,2%)	— 3,342,8 (22,7%)

lata	2 zakł. wzaj.	3 zakł. publ.
1935	3.313,7	9.843,5
1936	3.322,3	10.814,1
	+8,6 (0,3%)	+ 970,6 (9,9%)

Sumy płatne w 1936 roku z tytułu zajścia wypadku ubezpieczeniowego, bądź zapadłości umówionego terminu, bądź przedwczesnego wykupu wzrosły znacznie, i to głównie w zakładach publicznych.

Sumy płatne w tysiącach złotych:

lata	4 kraj. spółki akc.	5 zakładów zagr.
1935	4.317,3	6.619,6
1936	5.172,9	7.515,5
	855,6 (19,8%)	+ 895,9 (13,5%)

lata	2 zakł. wzaj.	3 zakł. publ.
1935	1.515,3	1.808,1
1936	1.560,7	2.540,8
	+ 45,4 (3%)	+ 732,7 (40,5%)

Wskutek wykupów tylko ubyło w 1936 roku 9,9 tys. polis na ogólną sumę 25,2 mil. złotych wobec 6,9 tysięcy polis na 23,5 mil. złotych w 1935 roku.

Wydatki działu ubezpieczeń na życie na koszty akwizycji i administracji w 1936 roku zmniejszyły się i w stosunku do wpływów od ubezpieczających z tytułu składek, polisowych i innych opłat stanowiły 38,7%; w 1935 roku stosunek ten wynosił 39,8%.

Sumy przekazywanych do reasekuracji składek są co roku mniejsze; w 1936 roku większe krajowe zakłady przekazały 10,1% składek zebranych w działalności bezpośredniej, w 1935 roku—13,8%.

Stan rezerw odkładanych w dziale ubezpieczeń na życie podniósł się:

	1935	1936
a) rezerwy składek	128,0	136,8
b) przeniesienie składek	4,8	4,5
c) inne rezerwy techniczne	3,0	3,9
d) rezerwy na niewypłacone sumy płatne, renty i wykupy	3,7	3,6
	139,5	150,8

Zatem wzrost rezerw w 1936 roku wyniósł 11,3 mil. złotych t. j. 8,1%.

Ubezpieczenia od nieszczęśliwych wypadków.

Ubezpieczenia od nieszczęśliwych wypadków prowadziło w 1936 roku 8 krajowych spółek akcyjnych, 4 zakłady zagraniczne, 1 zakład wzajemny i 2 zakłady publiczne, razem 15 większych zakładów ubezpieczeń.

W tym dziale ubezpieczeń w roku sprawozdawczym ogólna suma ubezpieczeń jednostkowych wzrosła, natomiast ogólna suma ubezpieczeń zbiorowych, opiewających na mniejsze kwoty, zmalała. Ubezpieczenia wypadkowe obejmują również coraz większą ilość osób, jak to widać z następujących zestawień:

a) ubezpieczenia jednostkowe:

lata	ilość osób	sumy ubezpieczenia w tysiącach złotych
1935	20.918	434.143,5
1936	23.346	511.438,1
	+ 2.428 (11,6%)	+ 77.294,6 (17,8%)

b) ubezpieczenia zbiorowe:

lata	ilość osób	sumy ubezpieczenia
1935	153.880	1.123.209,7
1936	174.602	914.720,4
	+ 20.722 (13,5%)	— 208.489,3 (18,6%)

c) ubezpieczenia dożywotnie podróżnych:

lata	ilość osób	sumy ubezpieczenia
1935	4.604	86.138,1
1936	5.519	79.789,2
	+ 915 (19,9%)	— 6.348,9 (7,4%)

Zbiór składek w dziale ubezpieczeń od nieszczęśliwych wypadków ogólnie w nieznacznym stopniu spadł, mimo bardzo silnego wzrostu w grupie zakładów publicznych (w tys. złotych):

lata	9 kraj. sp. akc.	4 zakł. zagr.	2 zakłady publ.
1935	1.303,8	770,8	18,1
1936	1.279,4	759,3	46,8
	— 24,4 (1,9%)	— 11,5 (1,5%)	+ 28,7 (158,6%)

Przebieg szkód w 1936 roku był stosunkowo niepomyślny; szkody płatne w 1936 roku stanowiły 52% wpływów ze składek wraz z polisowymi i innymi opłatami, w 1935 roku — 34%.

Koszty akwizycji i administracji stanowią 60,8% wpływów od ubezpieczonych, co przy uwzględnieniu świadczeń wobec ubezpieczających decyduje o deficytowości tego działu.

Do reasekuracji krajowe zakłady przekazały 56,8% składek z ubezpieczeń bezpośrednich.

Ubezpieczenia od odpowiedzialności prawnej.

Ubezpieczenia od odpowiedzialności prawnej wykazują dalszy postęp. W 1936 roku przybył jeden zakład publiczny i jeden wzajemny; działało razem 17 zakładów, w tym 8 spółek akcyjnych krajowych, 4 zagraniczne, 3 zakłady wzajemne i 2 publiczne.

Liczba polis i suma ubezpieczonych kapitałów wzrosła, jak widać z następującego zestawienia (kapitały w milionach złotych):

lata	liczba polis	kapitały ubezpieczone	
		ubezp. osób	ubezp. rzeczy
1935	41.950	3.913,4	204,8
1936	53.736	4.885,2	257,2
	+ 11.786 (28%)	+ 971,8 (2,5%)	+ 52,4 (25,6%)

Odpowiednio też wzrósł przypis składek z 4.129,4 tys. złotych w 1935 roku do 5.001,5 tysięcy w roku sprawozdawczym, czyli o 21,1%.

Przebieg szkodowości jednak był jak i w dziale wypadkowym znacznie mniej pomyślny, niż w poprzednich latach, a mianowicie szkody w sto-

sunku do wpływów wyniosły w 1936 roku 65,2%, w 1935 r. — 52,8%. Uwzględnienie kosztów akwizycji i administracji, które wyniosły w 1936 roku 54,7% wpływów od ubezpieczających z tytułu składek wraz z opłatami, wskazuje też na nierentowność działu ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej. Poważne powiększenie sum odszkodowań pozostaje w związku z wprowadzeniem nowego kodeksu zobowiązań, który rozszerza zakres odpowiedzialności towarzystw. Z drugiej strony do nierentowności obu działów, tj. od wypadków i od odpowiedzialności cywilnej, przyczynia się ostra konkurencja między zakładami ubezpieczeń.

Do reasekuracji przekazały krajowe zakłady 56,7% w bezpośredniej działalności zebranych składek.

Ubezpieczenie od ognia.

Ubezpieczenie od ognia prowadziło w 1936 roku 10 krajowych spółek akcyjnych, 6 zagranicznych, 5 zakładów wzajemnych i 2 zakłady publiczne, w tym jeden prowadzi dwa działy: dobrowolny i przymusowy; razem uprawiało ten dział 23 większych zakładów ubezpieczeń.

Ubezpieczenia od ognia wykazują stały wzrost ilościowy portfeli na co w pierwszym rzędzie wpływa przybywanie nowych budowli; natomiast wysokość sum ubezpieczenia, zależna od cen może równocześnie spaść, jak wynika z następujących zestawień:

a) liczba polis (w tysiącach):

lata	10 kraj. sp. akc.	6 zakł. zagr.	5 zakł. wzaj.	2 publ. dobrow.	1 publ. przymus.
1935	289.0	51.1	247,2	662,0	3.930,7
1936	309.4	56.4	90,0	697,2	4.053,5
	+ 20,4	+ 5,3	— 157,2	+ 35,2	+ 122,8
	(7,1%)	(10,4%)	(63,6%)	(5,3%)	(3,1%)

b) sumy ubezpieczenia (w mil. złotych):

lata	10 kraj. sp. akc.	6 zakł. zagr.	5 zakł. wzaj.	2 publ. dobrow.	1 publ. przymus.
1935	8.277,3	3.221,1	2.999,5	7.206,3	12.247,1
1936	8.177,0	3.307,4	2.824,6	6.986,1	15.130,0
	— 100,3	+ 86,3	— 174,9	— 220,2	+ 2.882,9
	(1,2%)	(2,7%)	(5,8%)	(3,1%)	(23,5%)

Niewspółmiernie duży spadek liczby polis w zakładach wzajemnych jest skutkiem umowy Towarzystwa Ubezpieczeń Wzajemnych „Dnister" z P. Z. U. W., na mocy której „Dnister" odstąpił P. Z. U. W. portfel ubezpieczeń budowli ubezpieczonych uprzednio w ⅓ wysokości szacunku dobrowolnie w Tow. „Dnister".

Przypis składek ogniowych w 1936 roku, jak już wspomniano, był mniejszy niż w roku poprzednim. Wskazano już przyczyny spadku w zakładach publicznych. Duży stosunkowo ubytek w zakładach wzajemnych powstał głównie z powodu wspomnianego odstąpienia P. Z. U. W. części portfelu przez Tow. „Dnister". Spadek przypisu składek w krajowych spółkach akcyjnych jest spowodowany konkurencją między zakładami na rynku ubezpieczeń ogniowych. Jedynie w zakładach zagranicznych przypis składek wraz ze wzrostem ogólnej sumy ubezpieczeń nieznacznie wzrósł.

Porównanie zbioru składek w roku sprawozdawczym i poprzednim w tysiącach złotych:

lata	10 kraj. sp. akc.	6 zakł. zagr.	5 zakł. wzaj.	2 publ. dobr.	1 publ. przym.
1935	16.154,8	5.940,9	3.286,6	15.497,4	39.396,1
1936	15.561,2	6.037,8	2.850,7	13.875,7	34.889,6
	— 593,6	+ 96,9	+ 435,9	— 1.621,7	— 4.506,5
	(3,7%)	(1,6%)	(13,3%)	(10,5%)	(11,4%)

Stosunek szkód płatnych w 1936 roku w dziale ogniowym — do wpływów ze składek polisowych i innych opłat wynosił 52,2%. Wydatki na koszty administracji i akwizycji i akcję przeciw-

pożarową stanowiły 41,8% wpływów. Z usług reasekuracji korzystały zakłady w następującej wysokości: krajowe zakłady akcyjne przekazały 68,7% zebranych składek; wzajemne zakłady 55,9%; publiczne w dziale dobrowolnym—22,4%.

Ubezpieczenia od kradzieży.

Ubezpieczenia od kradzieży rozwijają się pomyślnie. W 1936 roku przybył 1 zakład publiczny, działało zatem 10 spółek akcyjnych krajowych, 4 zagraniczne, 2 zakłady wzajemne i 2 publiczne, razem 18 zakładów. Liczba polis i ogólna suma ubezpieczeń wzrosła, przypis składek powiększył się i to zarówno w prywatnych, jak publicznych, krajowych, jak i zagranicznych zakładach.

Następujące zestawienie ilustruje rozwój tego działu ubezpieczeń:

lata	liczba polis	sumy ubezp. w mil. złotych	składki w tys. złotych
1935	67.473	976,6	3.352,1
1336	73.079	1.083,4	3.789,7
	5.606 (8.3 %)	106,8 (10,9 %)	437,6 (13,1 %)

Szkody płatne wyniosły w 1936 roku 43,5% wpływów ze składek wraz z opłatami; koszty akwizycji i administracji uczyniły 48,5%. Do reasekuracji przekazały krajowe zakłady 71% zebranych bezpośrednio składek.

Ubezpieczenia przewozowe.

Ubezpieczenia przewozowe prowadziło w 1936 roku 11 zakładów, w tym 10 krajowych spółek akcyjnych i 1 zakład zagraniczny. Przy porównywaniu danych za 1936 rok z poprzednimi latami należy uwzględnić włączenie w tym roku do działu ubezpieczeń przewozowych danych z dawnego działu ubezpieczeń towarów i pakunków podróżnych. W 1936 roku ubezpieczenia przewozowe wykazały dalszy rozwój tego działu. Dział ten wykazuje stale stosunkowo znaczny wzrost obrotów, o czym świadczy ponowny przyrost zbioru składek w 1936 roku, wynoszący 20,1% w stosunku do zbioru z r. 1935 (z obu działów: przewozowego, towarów i pakunków podróżnych). Przyrost w r. 1935 wynosił 16,9%. Zbiór składek w tym dziale wzrósł z 3.387,5 tys. złotych w 1935 roku na 4.067,3 tys. złotych w 1936 roku, czyli o 679,8 tysięcy złotych.

Szkodowość działu przewozowego jest zawsze duża i w 1936 roku wynosiła 82% składek wraz z opłatami; koszty administracji i akwizycji stanowiły 39% wpływów od ubezpieczających. Reasekuratorom przekazały krajowe zakłady 82,4% składek zebranych w działalności bezpośredniej.

Ubezpieczenia od gradobicia.

Ubezpieczenia od gradobicia uprawiało w 1936 roku 9 krajowych zakładów: 5 prywatnych, 2 wzajemne i 2 publiczne. Liczba polis i ogólna suma ubezpieczeń wzrosła, również powiększył się zbiór składek, jak widać z następujących liczb:

lata	liczby polis	sumy ubezp. w mil. złotych	składki w tys. złotych
1935	30.570	201,9	3.363,0
1936	48.611	233,7	3.856,6
	18.041 (59 %)	31,8 (15,8 %)	493,6 (14,7 %)

Szkody gradowe płatne w 1936 roku były większe, niż zbiór składek wraz z opłatami, a mianowicie szkód przypadło na 1936 rok 4.224 tysięcy złotych, a wpływy ze składek wraz z opłatami — 4.199 tysięcy. Koszty akwizycji i administracji pochłonęły 35,1% wpływów. Reasekurowano 38,3% składki bezpośredniej.

Pozostałe działy ubezpieczeń na ogół wykazują również tendencję powiększenia obrotów i wzrostu zbiorów składek. Jedynie w dziale ubezpieczeń od szkód wodociągowych i w ubezpieczeniach „chômage" spadł w 1936 roku zbiór składek, co wobec nieznacznego zasięgu tych ubezpieczeń w Polsce można uważać za zjawisko przypadkowe.

Małe zakłady wzajemnych ubezpieczeń rozwijają się pomyślnie; ogólna suma przypisu składek wzrosła z 1.380,9 tys. złotych w 1935 roku do 2.269,7 tys. złotych w roku sprawozdawczym.

Skład Osobowy Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

Wacław Fabierkiewicz, dyrektor P.U.K.U.

Wydział I Matematyczno - Statystyczny:

Leon Chamski, kierownik wydziału, radca
Antoni Chromiński, referendarz
Jerzy Mariasz, referendarz
Jerzy Mikoszewski, kontr. podreferendarz
Paweł Drat, kontr. podreferendarz
Stanisław Hofman, kontr. podreferendarz

Wydział II Prawno - Administracyjny:

Dr Zdzisław Szymański, naczelnik wydziału
Dr Władysław Ulankiewicz, zastępca naczelnika wydziału, radca
Bronisław Konkol, referendarz
Stanisław Mazurek, referendarz
Daniel Kotowicz, referendarz
Józef Podczerwiński, referendarz
Henryk Ligięza, referendarz
Stefan Mikuśkiewicz, kontr. sekretarz administracyjny
Janina Radlicka, kontr. sekretarz administracyjny

Wydział III Finansowy:

Stanisław Polniak, naczelnik wydziału
Wacław Zawistowski, zastępca naczelnika wydziału, radca
Wiktor Malecki, radca
Józef Drouet, referendarz
Jerzy Bereźnicki, podreferendarz
Włodzimierz Hipsch, podreferendarz
Maria Chrostowska, podreferendarz
Henryk Dąbrowski, kontr. sekretarz administracyjny

Kancelaria:

Józef Ceranko, pomocnik kancelaryjny
Wanda Wróblewska, pomocnik kancelaryjny
Regina Tańska, pomocnik kancelaryjny.

Państwowa Rada Ubezpieczeniowa.

Przewodniczący:

Wacław Fabierkiewicz, dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

Członkowie z grupy kierowników prywatnych i publicznych zakładów ubezpieczeń:

Inż. Franciszek Baranowski, naczelny dyrektor Z. U. W. w Poznaniu,

Jan Adam Jezioranski, naczelny dyrektor Warszawskiego Tow. Ubezp.,

Arpad Czerwiński, dyrektor „Vesty" B-ku Ubezp. Wzaj. w Poznaniu,

Jan Rabcewicz-Zubkowski, b. dyrektor działu ubezpieczeń P. K. O.

Bronisław Ziemięcki, naczelny dyrektor P. Z. U. W.,

Antoni Wieniawski, prezes rady nadzorczej Tow. Ubezp. „Vita i Krakowskie".

Członkowie z grupy innych rzeczoznawców ubepieczeniowych:

Dr. Bronisław Hełczyński, pierwszy Prezes N.T.A.,

Konstanty Krzeczkowski, profesor Szkoły Głównej Handlowej w Warszawie,

Dr. Stefan Sieczkowski, podsekretarz stanu w Ministerstwie Sprawiedliwości,

Dr. Józef Sułkowski, profesor Uniwersytetu w Poznaniu.

Członkowie z grupy osób ze sfer gospodarczych, zainteresowanych ubezpieczeniami:

Dr. Henryk Gruber, prezes P. K. O.,

Jan Hołyński, poseł na Sejm Rzeczypospolitej.

Część I.

Wyniki działalności zakładów ubezpieczeń w Polsce w roku 1936.

W roku sprawozdawczym przybyły: w dziale ubezpieczeń na życie — Zakład Ubezp. Wzaj. Izby Lekarskiej Warszawsko - Białostockiej w Warszawie, w dziale ubezp. od odpowiedz. prawnej. — Tow. Ub. Wzaj. Właścicieli dorożek samochodowych w Poznaniu i Zakł. Ub. Wzaj. w Poznaniu, tenże w dziale Ubezp. od kradzieży, wreszcie w dz. „aero - casco" — Warszawskie Tow. Ub.; ubyły natomiast: w dz. ubezp. od gradobicia — Magdeburskie Tow. Ub. i w dziale ubezp. pośrednich — Tow. ub. „Piast". Dział ubezp. koni został włączony do dz. ubezp. żywego inwentarza, a dział ub. towarów i pakunków podróżnych — do działu ubezp. przewozowych.

Następująca tablica daje przegląd zakładów ubezpieczeń oraz zakres ich działalności przy końcu 1936 roku.

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Wpłacony kapitał akcyjny, zakładowy względnie zapożyczony lub kaucja w złotych	Działy ubezpieczeń, które zakład prowadził przy końcu 1936 roku: na życie	na wypadek choroby	od wypadków	od odpowiedzialności prawnej	od ognia	od kradzieży	przewozowych	od gradobicia	„auto-casco"	chómage	maszyn	szyb	„aero-casco"	zwierząt rzeźnych	od szkód wodociągowych	żywego inwentarza	pośrednich	Ogółem działów	Nr.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	I. PRYWATNE ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ																				
	A. Krajowe.																				
	1) Spółki akcyjne.																				
1	„Europa"	1.000.000	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
2	Europejskie Tow. Ubezpieczeń .	300.000	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
3	„Florianka"	2.500.000	—	—	1	1	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	6	3
4	„Orzeł"	1.200.000	—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4
5	„Patria"	1.000.000	—	—	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	4	5
6	„Piast"	1.500.000	—	—	1	1	1	1	1	—	1	1	—	1	1	—	—	1	—	10	6
7	„Polonia"	2.000.000	—	—	—	1	1	1	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	1	7	7
8	„Port"	1.250.000	—	—	1	1	1	1	1	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	8	8
9	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ub.	1.200.000	—	—	1	1	1	1	1	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	8	9
10	„Przezorność"	2.062.500	1	—	1	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	10
11	„Przyszłość"	1.000.000	1	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	11
12	„Silesia"	1.000.000	—	—	1	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	12
13	„Vita i Krakowskie"	1.000.000	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	13
14	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	3.000.000	—	—	—	—	1	1	1	1	—	1	—	—	1	—	—	—	1	7	14
15	„Warta"	1.000.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	15
	15 zakł. akcyjnych	**21.012.500**	**4**	**—**	**8**	**8**	**10**	**10**	**10**	**5**	**5**	**2**	**1**	**2**	**3**	**—**	**1**	**1**	**4**	**74**	
	2) Tow. ubezpieczeń wzajemnych (większe).																				
16	„Białostockie"	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	16
17	„Dnister"	30.000	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	17
18	„Karpatia"	220.000	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	18
19	„Snop"	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	19
20	Tow. Ub. Wzaj. właścicieli dorożek samochod. w Poznaniu . .	200.000	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	20
21	Tow. Ub. Wzaj. właścicieli pojazdów mechan. w Warszawie	250.000	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	21
22	Tow. Wzaj. Ubezp. Cukrowni .	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	22
23	„Vesta" Bank Wzaj. Ubezpieczeń	155.287	1	—	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4	23
24	„Vesta" Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	200.000	—	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	4	24
	9 zakł. wzaj. (większych) . .	**1.055.287**	**2**	**—**	**1**	**3**	**5**	**2**	**—**	**2**	**1**	**—**	**—**	**1**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**17**	
	3) Wzajemne (mniejsze).																				
25	Kasa pogrzebowa w Kościerzynie	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	25
26	Tow. Ubezp. Wzaj. na wypadek choroby pracowników rolnych w Szamotułach	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	26
27	Tow. Ubezp. Wzaj. na wypadek choroby w Warszawie . . .	63.000	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	27
28	Tow. Ubezp. Wzaj. na wypadek choroby pracowników rolnych w Poznaniu	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	28
29	Małe Tow. Ubezp. Wzaj. od odpow. prawnej Właścicieli Dorożek samochod. w Gdyni . . .	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	29
30	Małe Tow. Ubezp. Wzaj. od odpow. prawnej w Poznaniu . .	20.000	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	30
31	Wielkopolskie Tow. Wzaj. Ubezp. wiatraków od ognia w Gnieźnie	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	31

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Wpłacony kapitał akcyjny, zakładowy względnie zapożyczony lub kaucja w złotych	Działy ubezpieczeń, które zakład prowadził przy końcu 1936 roku.																	Ogółem działów	Nr.
			na życie	na wypadek choroby	od wypadków	od odpowiedzialności prawnej	od ognia	od kradzieży	przewozowych	od gradobicia	„auto-casco"	chômage	maszyn	szyb	„aero-casco"	zwierząt rzeźnych	od szkód wodociągowych	żywego inwentarza	pośrednich		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
32	Tow. Wzaj. Ubezp. od ognia w obszarze Drwęcy	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	32
33	Spółka na zabezpieczenie wiatraków w Kościanie	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	33
34	Tow. Wzaj. Ubezp. budynków od ognia w Książkach . . .	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	34
35	Tow. Wzaj. Ubezp. ruchomości od ognia w Książkach . . .	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	35
36	Tow. Wzaj. Ubezp. nieruchomości od ognia w Myśliwcu . .	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	36
37	Tow. Wzaj. Ubezp. ruchomości od ognia w Myśliwcu	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	37
38	Tow. Wzaj. Pomocy w wypadkach pożaru w Paproci . . .	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	38
39	Stowarzyszenie św. Floriana w Poznaniu	50.000	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	39
40	Tow. Wzaj. Ubezp. od pożarów w Przychodzku	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	40
41	Aptekarskie Tow. Ubezp. Wzaj. od ognia „Farmakon" w Warszawie	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	41
42	Cechowe Tow. Ubezp. Wzaj. trzody rzeźnej w Brześciu n/B.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	42
43	Tow. Ubezp. zwierząt rzeźnych w Bydgoszczy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	43
44	Polskie Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych w Bydgoszczy . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	44
45	Tow. Ubezp. Wzaj. zwierząt rzeźnych przy cechu rzeźn. w Gnieźnie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	45
46	Tow. Ubezp. Wzaj. zwierząt rzeźnych przy Cechu Rzeźników w Inowrocławiu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	46
47	Tow. Ubezp. Wzaj. zwierząt rzeźnych przy Cechu Rzeźników w Kruszwicy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	47
48	Cechowe Tow. Ubezp. trzody rzeźnej w Lublinie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	48
49	Tow. Ubezp. Wzaj. trzody rzeźnej we Lwowie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	49
50	Łódzkie Tow. Ubezp. Wzaj. trzody rzeźnej w Łodzi . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	50
51	Pabianickie Tow. Ub. Wzaj. trzody rzeźnej w Pabianicach przy Cechu Rzeźniczo-Wędlin.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	51
52	Cechowe Tow. Ub. Wzaj. bydła rzeźnego w Pińsku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	52
53	Cechowe Tow. Ub. Wzaj. trzody rzeźnej w Pińsku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	53
54	Tow. Ubezp. Wzaj. zwierząt rzeźnych „Jutrzenka" w Piotrkowie Trybunalskim	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	54
55	Tow. Ubezp. Wzaj. zwierząt rzeźnych w Poznaniu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	55
56	Sokólskie Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych w Sokółce . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	56
57	Warszawskie Tow. Wzaj. Ub. trzody chlewnej w Warszawie	50.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	57
58	Cechowe Tow. Ub. Wzaj. trzody rzeźnej we Włocławku . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	58
59	Stow. Ub. Wz. żyw. inw. „Samopomoc Rolnicza" w Baryszu .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	59
60	Stow. Ub. Wz. żyw. inw. „Gospodarz" w Bohorodczanach .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	60
	36 zakł. wzaj. (mniejsze) . .	183.000	1	3	—	2	11	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	2	—	36	

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Wpłacony kapitał akcyjny, zakładowy względnie zapożyczony lub kaucja w złotych	Działy ubezpieczeń, które zakład prowadził przy końcu 1936 roku: na życie	na wypadek choroby	od wypadków	od odpowiedzialności prawnej	od ognia	od kradzieży	przewozowych	od gradobicia	„auto-casco"	chômage	maszyn	szyb	„aero-casco"	zwierząt rzeźnych	od szkód wodociągowych	żywego inwentarza	pośrednich	Ogółem działów	Nr.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	B. Zagraniczne.																				
61	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	[1]) 500.000	—	—	1	1	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	5	61
62	„Alliance"	[1]) 700.000	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	62
63	„Anker"	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	63
64	„Assicurazioni Generali" . . .	[2]) 1.000.000	1	—	1	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	64
65	„Bawarskie"	[1]) 562.500	—	—	1	1	1	1	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	6	65
66	„Feniks"	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	66
67	„Prudential"	[1]) 2.000.000	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	67
68	„Riunione Adriatica"	[2]) 1.000.000	1	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	68
	8 zakł. zagranicznych	5.762.500	5	—	4	4	6	4	1	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	28	
	II. PUBLICZNE ZAKŁADY UB.																				
69	Kasa Strażacka w Poznaniu . .	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	69
70	Powszechny Zakł. Ubezp. Wzaj.	1.900.000	—	—	1	1	2	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	8	70
71	Zakład Ubezp. na życie w Poznaniu	920.000	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	71
72	Zakład Ubezp. Wzaj. w Poznaniu	100.000	—	—	—	1	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	72
73	Zakł. Ub. Wzaj. Izby Lekarskiej Warsz.-Białostockiej w Warszawie	50.000	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	73
	5 zakł. publicznych	2.970.000	2	—	2	2	3	2	—	2	1	—	—	—	—	—	—	1	1	16	
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZN. WYKONYWUJĄCE DZIAŁALNOŚĆ UBEZPIECZENIOWĄ.																				
74	Pocztowa Kasa Oszczędności . .	378.656	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	74
	1 osoba prawa publicznego .	378.656	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
	5 zakł. publicznych	2.970.000	2	—	2	2	3	2	—	2	1	—	—	—	—	—	—	1	1	16	
	8 „ zagranicznych . . .	5.762.500	5	—	4	4	6	4	1	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	28	
	36 „ wzaj. (mniejszych) . .	183.000	1	3	—	2	11	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	2	—	36	
	9 „ wzaj. (większych) . .	1.055.287	2	—	1	3	5	2	—	2	1	—	—	1	—	—	—	—	—	17	
	15 „ akcyjnych kraj. . . .	21.012.500	4	—	8	8	10	10	10	5	5	2	1	2	3	—	1	1	4	74	
	74 „ razem	31.361.943	15	3	15	19	35	18	11	9	9	3	2	3	3	17	1	4	5	—	

UWAGI: [1]) kaucja; [2]) kapitał przeznaczony na wyłączną działalność w Polsce.

Zestawienia za rok 1936 obejmują działające na terytorium Państwa Polskiego: 32 większe prywatne zakłady ubezpieczeń (w tym 24 krajowe, t. j. 15 spółek akcyjnych i 9 towarzystw ubezpieczeń wzajemnych — większych oraz 8 zakładów zagranicznych), 36 małych prywatnych zakładów (towarzystwa ubezpieczeń wzajemne — mniejsze), 5 zakładów publicznych i jedną osobę prawa publicznego, wykonywującą działalność ubezpieczeniową.

Załączone tablice uwidaczniają stan majątkowy zakładów (tabl. 1a — 1j), ogólny rachunek strat i zysków (tabl. 2a — 2j), podział zysków (tabl. 3a i 3 b), rachunki poszczególnych działów ubezpieczeń (tabl. 4 — 18), główniejsze dane statystyczne, dotyczące stanu, ruchu ubezpieczeń i produkcji ubezpieczeń (tabl. 19—32), stan majątkowy mniejszych zakładów ubezpieczeń wzajemnych (tabl. 33), rachunek wpływów i wydatków mniejszych zakładów ubezpieczeń wzajemnych (tabl. 34) oraz główniejsze dane, dotyczące produkcji ubezpieczeń mniejszych zakładów ubezpieczeń wzajemnych (tabl. 35).

Zbiór składek i szkody w roku 1936.

Ogólny zbiór składek z akwizycji własnej 24 większych krajowych prywatnych zakładów ubezpieczeń (15 akcyjnych i 9 wzajemnych), 36 małych wzajemnych zakładów ubezpieczeń, 8 zakładów zagranicznych oraz 6 zakładów publicznych, (w tym jedna osoba prawa publicznego, wykonywująca działalność ubezpieczeniową — P.K.O.) działających na obszarze Państwa Polskiego wyniósł w roku 1936 . . . . . . zł 129.733.258

w tej liczbie:

zakłady akcyjne	zebrały	zł	35.854.686
„ wzajemne większe	„	„	9.698.135
„ wzajemne mniejsze	„	„	2.269.723
„ zagraniczne	„	„	20.801.852
„ publiczne	„	„	61.108.862
	Razem jak wyżej	zł	129.733.258

Ogólna suma zgłoszonych bezpośrednio szkód i sum płatnych wyniosła w wymienionych zakładach ubezpieczeń w roku 1936 . . . . zł 77.628.404

a mianowicie:

w zakładach akcyjnych	zł	25.169.148
„ wzajemnych większych	„	5.126.302
„ wzajemnych mniejszych	„	2.346.569
„ zagranicznych	„	12.280.845
„ publicznych	„	32.705.540
Razem jak wyżej	zł	77.628.404

Zamieszczone na str. 8—14 tablice dają szczegółowe zestawienia, dotyczące zbioru składek, szkód i sum płatnych według działów ubezpieczeń, z uwzględnieniem także składek i szkód z ubezpieczeń przyjętych i oddanych do reasekuracji, sumaryczne zestawienia rachunków ubezpieczeń według działów ubezpieczeń oraz zestawienia, dotyczące produkcji ubezpieczeń w działach rzeczowych (liczba polis i sumy ubezpieczenia).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	ZBIÓR SKŁADEK W DZIA (w zło									
	na życie	na wypadek choroby	od nieszczęśliwych wypadków	od odpowiedzialności prawnej	od ognia	od kradzieży	przewozowych	od gradobicia	„auto-casco"	„chômage"
A. Zakłady akcyjne.	4 zakł.		8 zakł.	8 zakł.	10 zakł.	10 zakł.	10 zakł.	5 zakł.	5 zakł.	2 zakł.
Składki z ubezpieczeń bezpośrednich	7.465.467	—	959.424	2.576.955	15.561.235	2.465.548	3.214.941	1.602.338	637.941	43.639
z tego reasekurowano	1.378.457	—	624.708	1.770.494	10 693.804	1.860.634	2.650.488	1.325.787	509.205	42.575
Składki z ubezpieczeń pośrednich . .	68.019	—	179.343	409.249	5.060.062	329.099	89.651	75.492	15.643	—
z tego retrocedowano	—	—	12.496	103.326	893.697	108.394	22.250	53.093	5.826	—
B. Zakłady wzajemne (większe).	2 zakł.		1 zakł.	3 zakł.	5 zakł.	2 zakł.		2 zakł.	1 zakł.	
Składki z ubezpieczeń bezpośrednich	3.322.279	—	320.033	1.565.246	5.850.662	363.780	—	1.011.493	69.795	—
z tego reasekurowano	634.424	—	108.652	561.637	1.592.320	157.873	—	126.585	47.244	—
Składki z ubezpieczeń pośrednich . .	110.458	—	111.305	413.203	685.612	—	—	—	87.321	—
z tego retrocedowano	217	—	1.003	8.592	2.599	—	—	—	38.207	—
C. Zakłady wzajemne (mniejsze).	1 zakł.	3 zakł.		2 zakł.	11 zakł.					
Składki z ubezpieczeń bezpośrednich	3.307	250.517	—	470	331.600	—	—	—	—	—
z tego reasekurowano	—	—	—	—	65.050	—	—	—	—	—
Składki z ubezpieczeń pośrednich . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
z tego retrocedowano	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Zakłady zagraniczne.	5 zakł.		4 zakł.	4 zakł.	6 zakł.	4 zakł.	1 zakł.		2 zakł.	1 zakł.
Składki z ubezpieczeń bezpośrednich	11.368.441	—	759.321	761.274	6.037.822	856.682	852.317	—	39.603	15.935
z tego reasekurowano	1.490.661	—	420.874	489.215	4.368.792	538.772	479.743	—	19.443	15.061
Składki z ubezpieczeń pośrednich . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
z tego retrocedowano	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E. Zakłady publiczne.	3 zakł.		2 zakł.	2 zakł.	2 zakł.	2 zakł.		2 zakł.	1 zakł.	
Składki z ubezpieczeń bezpośrednich	10.814.121	—	46.854	98.009	48.765.313	103.733	—	1.242.778	31.175	—
z tego reasekurowano	173.709	—	20.260	73.530	3.467.968	64.135	—	19.147	21.201	—
Składki z ubezpieczeń pośrednich . .	9.348	—	1.405	8.006	20.335	—	—	—	—	—
z tego retrocedowano	—	—	984	7.764	19.494	—	—	—	—	—
A. B. C. D. i E. Razem:	15 zakł.	3 zakł.	15 zakł.	19 zakł.	34 zakł.	18 zakł.	11 zakł.	9 zakł.	9 zakł.	3 zakł.
Składki z ubezpieczeń bezpośrednich	32.973.615	250.517	2.085.632	5.001.954	73.546.632	3.789.743	4.067.258	3.856.609	778.514	59.574
z tego reasekurowano	3.677.251	--	1.174.494	2.894.876	20.187.934	2.621.414	3.130.231	1.471.519	597.093	57.636
Składki z ubezpieczeń pośrednich . .	187.825	—	292.053	830.458	5.766.009	329.099	89.651	75.492	102.964	—
z tego retrocedowano	217	—	14.483	119.682	915.790	108.394	22.250	53.093	44.033	—

ŁACH UBEZPIECZEŃ ZA ROK 1936
t y c h)

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
maszyn	szyb	„aero-casco"	zwierząt rzeźnych	od szkód wodociągowych	żywego inwentarza	pośrednich	Razem w 1936 r.	Razem w roku		
								1935	1934	1933
1 zakł.	2 zakł.	3 zakł.		1 zakł.	1 zakł.	4 zakł.				
239.031	671.459	394.762	—	4.476	17.470	—	35.854.686	36.195.087	36.274.715	38.995.102
219.888	164.045	370.070	—	371	12.621	—	21.623.147	21.877.607	22.780.216	25.866.811
—	—	—	—	—	—	7.388.797	13.615.355	13.227.312	12.696.851	12.450.473
—	—	—	—	—	—	3.055.822	4.254.904	4.284.458	4.271.291	4.852.307
	1 zakł.									
—	194.847	—	—	—	—	—	9.698.135	9.727.412	9.552.543	11.037.452
—	77.939	—	—	—	—	—	3.306.674	3.606.594	3.634.496	4.142.966
—	—	—	—	—	—	—	1.407.899	1.502.597	1.431.749	1.737.580
—	—	—	—	—	—	—	50.618	18.244	13.558	71.552
			17 zakł.		2 zakł.					
—	—	—	1.682.946	—	883	—	2.269.723	1.380.934	688.291	1.020.333
—	—	—	—	—	128	—	65.178	66.634	63.129	61.857
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1 zakł.										
110.457	—	—	—	—	—	—	20.801.852	23.766.623	23.733.904	25.457.690
83.068	—	—	—	—	—	—	7.905.629	7.959.516	10.582.567	11.048.687
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
					1 zakł.	1 zakł.				
—	—	—	—	—	6.879	—	61.108.862	65.827.191	65.941.695	72.788.644
—	—	—	—	—	—	—	3.839.950	4.192.423	4.602.161	5.618.893
—	—	—	—	—	—	118	39.212	48.050	44.714	185.942
—	—	—	—	—	—	—	28.242	7.588	6.522	81.165
2 zakł.	3 zakł.	3 zakł.	17 zakł.	1 zakł.	4 zakł.	5 zakł.				
349.488	866.306	394.762	1.682.946	4.476	25.232	—	129.733.258	136.897.247	136.191.148	149.299.221
302.956	241.984	370.070	—	371	12.749	—	36.740.578	37.702.774	41.662.569	46.739.214
—	—	—	—	—	—	7.388.915	15.062.466	14.777.959	14.173.314	14.373.995
—	—	—	—	—	—	3.055.822	4.333.764	4.310.290	4.291.371	5.005.024

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	SUMY PŁATNE I SZKODY PRZYPADAJĄCE (w zło									
	na życie	na wypadek choroby	od nieszczęśliwych wypadków	od odpowiedzialności prawnej	od ognia	od kradzieży	przewozowych	od gradobicia	„auto-casco"	„chômage"
A. Zakłady akcyjne.	4 zakł.		8 zakł.	8 zakł.	10 zakł.	10 zakł.	10 zakł.	5 zakł.	5 zakł.	2 zakł.
Szkody z ubezpieczeń bezpośrednich	5.172.853	—	717.969	2.139.078	8.498.030	1.325.110	2.902.080	1.984.261	503.396	1.501
w tym udział reasekuratorów . . .	1.315.727	—	473.668	1.482.919	6.142.072	1.025.294	2.531.789	1.638.255	398.912	1.388
Szkody z ubezpieczeń pośrednich .	51.832	—	71.438	273.893	2.102.753	245.848	50.092	91.901	16.496	—
w tym udział reasekuratorów . .	—	—	[—536]	28.858	397.768	100.670	9.974	64.265	5.921	—
B. Zakłady wzajemne (większe).	2 zakł.		1 zakł.	3 zakł.	5 zakł.	2 zakł.		2 zakł.	1 zakł.	
Szkody z ubezpieczeń bezpośrednich	1.560.723	—	156.652	1.093.314	1.006.306	120.996	—	1.074.200	42.392	—
w tym udział reasekuratorów . . .	429.491	—	41.605	573.802	439.177	38.833	—	170.694	41.512	—
Szkody z ubezpieczeń pośrednich .	116.899	—	62.417	292.663	452.895	—	—	—	—	—
w tym udział reasekuratorów . . .	—	—	16.756	1.070	153	—	—	—	—	—
C. Zakłady wzajemne (mniejsze).	1 zakł.	3 zakł.		2 zakł.	11 zakł.					
Szkody z ubezpieczeń bezpośrednich	2.000	156.807	—	8.385	216.824	—	—	—	—	—
w tym udział reasekuratorów . . .	—	—	—	—	32.543	—	—	—	—	—
Szkody z ubezpieczeń pośrednich .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
w tym udział reasekuratorów . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Zakłady zagraniczne.	5 zakł		4 zakł.	4 zakł.	6 zakł.	4 zakł.	1 zakł.		2 zakł.	1 zakł
Szkody z ubezpieczeń bezpośrednich	7.515.532	—	401.759	576.363	2.472.897	497.815	781.505	—	4.692	1.375
w tym udział reasekuratorów . . .	787.599	—	228.231	363.506	1.742.384	321.666	578.340	—	5.367	1.345
Szkody z ubezpieczeń pośrednich .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
w tym udział reasekuratorów . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E. Zakłady publiczne.	3 zakł.		2 zakł.	2 zakł.	2 zakł.	2 zakł.		2 zakł.	1 zakł.	
Szkody z ubezpieczeń bezpośrednich	2.540.822	—	50.261	39.842	28.867.589	32.247	—	1.165.940	6.094	—
w tym udział reasekuratorów . . .	112.293	—	7.155	32.406	1.716.627	11.113	—	—	4.170	—
Szkody z ubezpieczeń pośrednich .	—	—	—	—	2.446	—	—	—	—	—
w tym udział reasekuratorów . . .	—	—	—	—	2.351	—	—	—	—	—
A. B. C. D. i E. Razem:	15 zakł.	3 zakł.	15 zakł.	19 zakł.	34 zakł.	18 zakł.	11 zakł.	9 zakł.	9 zakł.	3 zakł.
Szkody z ubezpieczeń bezpośrednich	16.791.930	156.807	1.326.641	3.856.982	41.061.646	1.976.168	3.683.585	4.224.401	556.574	2.876
w tym udział reasekuratorów . . .	2.645.110	—	750.659	2.452.633	10.072.803	1.396.906	3.110.129	1.808.949	449.961	2.733
Szkody z ubezpieczeń pośrednich .	168.731	—	133.855	566.556	2.558.094	245.848	50.092	91.901	16.496	—
w tym udział reasekuratorów . . .	—	—	16.220	29.928	400.272	100.670	9.974	64.265	5.921	—

*) Sumy płatne i szkody przypadające na rok 1936 ustalono w ten sposób, że do szkód wypłaconych w r. 1936 do-

NA ROK 1936 W DZIAŁACH UBEZPIECZEŃ *)
tych)

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
maszyn	szyb	„aero-casco"	zwierząt rzeźnych	od szkód wodociągowych	żywego inwentarza	pośrednich	Razem w 1936 r.	Razem w roku 1935	Razem w roku 1934	Razem w roku 1933
1 zakł.	2 zakł.	3 zakł.		1 zakł.	1 zakł.	4 zakł.				
213.671	414.690	1.284.535	—	126	11.848	—	25.169.148	*19.294.654*	*19.917.302*	*22.562.439*
199.223	106.979	1.137.308	—	—	8.221	—	16.461.755	*12.126.870*	*12.868.482*	*15.737.033*
683	—	—	—	—	—	3.879.303	6.784.239	*6.391.831*	*6.360.323*	*7.229.446*
615	—	—	—	—	—	1.594.145	2.201.680	*1.705.887*	*2.196.807*	*2.502.755*
	1 zakł.									
—	71.719	—	—	—	—	—	5.126.302	*4.138.948*	*3.576.423*	*5.198.331*
—	35.202	—	—	—	—	—	1.770.316	*1.710.177*	*1.012.528*	*1.966.142*
—	—	—	—	—	—	—	924.874	*1.002.981*	*911.131*	*1.061.877*
—	—	—	—	—	—	—	17.979	*17.394*	*5.703*	*3.073*
			17 zakł.		2 zakł.					
—	—	—	1.960.900	—	1.653	—	2.346.569	*1.176.385*	*594.555*	*887.103*
—	—	—	—	—	312	—	32.855	*26.813*	*27.671*	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1 zakł.										
28.907	—	—	—	—	—	—	12.280.845	*11.470.028*	*11.511.677*	*13.422.251*
21.745	—	—	—	—	—	—	4.050.183	*3.755.824*	*5.761.693*	*5.328.488*
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
					1 zakł.	1 zakł.				
—	—	—	—	—	2.745	—	32.705.540	*34.446.244*	*37.414.331*	*35.694.580*
—	—	—	—	—	—	—	1.883.764	*1.879.352*	*2.248.315*	*2.609.700*
—	—	—	—	—	—	311	2.757	*11.320*	*3.501*	*67.726*
—	—	—	—	—	—	—	2.351	*2.724*	*1.700*	*7.400*
2 zakł.	3 zakł.	3 zakł.	17 zakł.	1 zakł.	4 zakł.	5 zakł.				
242.578	486.409	1.284.535	1.960.900	126	16.246	—	77.628.404	*70.526.259*	*73.014.288*	*77.764.704*
220.968	142.181	1.137.308	—	—	8.533	—	24.198.873	*19.499.036*	*21.918.689*	*25.641.363*
683	—	—	—	—	—	3.879.614	7.711.870	*7.406.132*	*7.274.955*	*8.359.049*
615	—	—	—	—	—	1.594.145	2.222.010	*1.726.005*	*2.204.210*	*2.513.228*

dano szkody zarezerwowane w tym roku, odjęto natomiast szkody zarezerwowane w r. 1935.

ZESTAWIENIE RACHUNKÓW
w działach
(w 1.000

Działy ubezpieczeń	PRZYCHÓD: Przeniesienia z poprzedniego roku: rezerwa składek na udział własny z ubezp. bezpośr.	skapitalizowana wartość rent	przeniesienie składek z ubezpieczeń bezpośrednich	rezerwa na nieuregulowane sumy płatne, szkody, renty i wykupy	inne fundusze i rezerwy techniczne wraz z dotacją zysków roku poprzedniego	Zbiór składek: z ubezpieczeń bezpośrednich	z ubezpieczeń pośrednich	Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających	Wpływy od reasekuratorów: na uzupełnienie rezerwy składki i skapitalizowanej wartości rent	prowizje otrzymane	udział w wypłaconych sumach płatnych, szkodach, rentach i wykupach	udział w zarezerwowanych sumach płatnych, szkodach, rentach i wykupach	inne wpływy	Dochody od lokat wpisanych do rejestru lokat funduszu ubezpieczeniowego	Inne wpływy	Strata	Razem
na życie																	
1936	128.040	—	4.814	2.712	4.102	32.970	188	256	1.052	479	2.607	679	270	7.615	769	1.924	188.477
1935	113.480	—	4.246	2.789	3.172	36.673	241	343	1.633	612	2.551	641	55	7.630	450	2.397	176.913
1934	98.793	—	4.308	2.889	2.377	33.921	255	336	2.380	888	4.703	1.111	1.389	6.918	2.996	2.132	165.396
od wypadków																	
1936	583	201	—	581	498	2.086	292	449	4	543	438	1.048	9	17	—	309	7.058
1935	514	212	—	647	471	2.093	296	441	5	597	696	718	—	17	3	142	6.852
1934	457	236	—	509	450	1.774	308	315	—	473	477	895	—	22	2	180	6.098
od odpow. prawn.																	
1936	917	44	—	2.189	1.063	5.001	830	898	17	1.204	1.337	4.832	—	3	32	650	19.017
1935	1.002	29	—	1.997	995	4.129	590	736	12	1.078	1.265	3.686	—	2	7	202	15.730
1934	928	30	—	1.916	908	3.866	607	671	—	931	1.101	3.245	—	2	5	121	14.331

ZESTAWIENIE RACHUNKÓW
w działach
(w 1.000

Działy ubezpieczeń	PRZYCHÓD: Przeniesienia z poprzedniego roku: rezerwa składek na udział własny: z ubezp. bezpośr.	z ubezp. pośredn.	rezerwa na nieuregul. szkody na udział własny: z ubezp. bezpośr.	z ubezp. pośredn.	inne fundusze i rezerwy techniczne	Zbiór składek: z ubezpieczeń bezpośrednich	z ubezpieczeń pośrednich	Polisowe i inne wpływy od ubezpiecz.	Udział reasekuratorów: w szkodach wypłaconych: z ubezp. bezpośr.	z ubezp. pośredn.	w szkodach zarezerwowanych: z ubezp. bezpośr.	z ubezp. pośredn.	prowizje otrzymane: z ubezp. bezpośr.	z ubezp. pośredn.	Inne wpływy	Strata	Razem
od ognia	4.255	2.165	11.234	1.481	82	73.215	5.766	5.030	10.216	338	5.814	239	7.564	365	738	1.569	130.071
„ kradzieży	509	88	265	53	4	3.790	329	748	1.418	71	624	58	1.026	41	1	86	9.111
przewozowych	164	5	297	8	—	4.067	90	304	2.352	13	2.287	1	666	6	44	392	10.696
od gradobicia	—	—	204	—	86	3.857	75	343	1.806	63	62	10	253	16	91	843	7.709
auto-casco	78	6	41	8	215	779	103	176	418	5	144	2	203	17	—	59	22.54
chômage	8	—	—	—	—	59	—	8	3	—	—	—	14	—	—	—	92
maszyn	24	1	5	—	—	350	—	21	121	1	159	—	70	—	20	2	774
szyb	209	—	32	—	—	866	—	159	142	—	23	—	74	—	10	15	1.530
aero-casco	—	—	6	—	—	395	—	33	255	—	920	—	67	—	—	43	1.719
żyw. inwentarza	2	—	1	—	—	24	—	2	8	—	—	—	2	—	—	—	39
od szkód wodoc.	3	—	—	—	—	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	8
pośrednich	—	3.165	—	1.268	—	—	7.389	—	—	1.594	—	—	—	1.488	211	69	15.184
Razem w 1936 r.	5.252	5.430	12.085	2.818	387	87.456	13.752	6.825	16.739	2.085	10.033	310	9.939	1.933	1.115	3.078	179.187
„ „ 1935 „	5.189	5.217	12.862	2.803	392	92.622	13.652	7.104	16.280	1.680	8.452	218	11.064	1.670	670	1.891	181.766
„ „ 1934 „	4.901	4.721	15.869	2.867	341	95.940	13.004	7.276	16.438	2.227	9.548	196	10.806	1.836	972	1.979	188.922

UBEZPIECZEŃ (większych zakładów ubezp.) osobowych

złotych)

ROZCHÓD: wypłaty ubezpieczającym: wypłacone sumy płatne, renty i wykupy oraz wypłacone szkody i renty	wypłaty ubezpieczającym: zarezerwowane sumy płatne, renty i wykupy oraz wypłacone szkody i renty	wypł. z fund. dywidend.: wypłacone	wypł. z fund. dywidend.: zarezerwowane	Wypłaty cedentom: na uzupełnienie rezerwy składek	Wypłaty cedentom: na uzupełnienie skapitalizowanej wartości rent	Wypłaty cedentom: prowizje od składek otrzymanych	Wypłaty cedentom: udział w wypłaconych sumach płatnych, rentach i wykupach oraz w wypłaconych szkodach i rentach	Wypłaty cedentom: udział w zarezerwowanych sumach płatnych, rentach i wykupach oraz w zarezerwowanych szkodach i rentach	Wypłaty cedentom: inne wypłaty	Składki przekaz.: z ubezp. bezpośrednich	Składki przekaz.: z ubezp. pośrednich	Koszty akwizycji: prowizja akwizycyjna i inkasowa	Koszty akwizycji: inne koszty	Koszty administracji	Inne wydatki	Przeniesienia na rok następny: rezerwa składek z ubezp. bezp.	Przeniesienia na rok następny: skapitalizowana wartość rent	Przeniesienia na rok następny: przeniesienie składek z ubezp. bezpośrednich	Przeniesienia na rok następny: inne fundusze i rezerwy techn.	Zysk	Razem
16.958	3.565	120	15	51	—	26	166	18	—	3.677	—	4.249	1.894	6.726	2.019	136.838	—	4.498	3.897	3.760	188.477
14.703	3.733	92	43	71	—	25	270	15	—	4.372	—	5.268	2.453	7.021	1.440	128.040	—	4.814	3.016	1.537	176.913
14.739	4.176	67	24	74	—	20	167	20	—	7.617	1	5.005	2.195	7.370	2.760	113.004	—	4.246	2.634	1.278	165.396
813	1.698	—	—	—	1	113	131	118	2	1.174	14	500	153	890	25	691	214	—	492	29	7.058
1.140	1.184	—	—	—	1	123	186	115	2	1.143	4	527	112	987	21	583	201	—	453	70	6.852
884	1.423	—	—	—	3	122	154	119	3	970	7	386	75	745	17	514	212	—	431	33	6.098
2.085	7.408	—	—	—	—	295	364	433	—	2.895	120	982	362	1.881	77	1.020	64	—	1.024	7	19.017
1.944	5.644	—	—	—	—	242	325	231	—	2.412	15	799	286	1.714	49	917	44	—	955	153	15.730
1.748	5.017	—	—	—	—	217	318	225	4	2.120	20	774	203	1.637	34	990	29	—	875	122	14.331

UBEZPIECZEŃ (większych zakładów ubezp.) rzeczowych

złotych)

ROZCHÓD: Szkody wypłacone: z ubezp. bezpośr.	Szkody wypłacone: z ubezp. pośr.	Szkody zarezerwowane: z ubezp. bezpośr.	Szkody zarezerwowane: z ubezp. pośr.	Składki przekazane reasekuratorom: z ubezp. bezpośr.	Składki przekazane reasekuratorom: z ubezp. pośr.	Składki retrocedowane	Prowizja od zbioru składek: z ubezp. bezpośr.	Prowizja od zbioru składek: z ubezp. pośr.	Koszty administracji	Wypłaty cedentom: prowizje od otrzymanych składek	Wypłaty cedentom: udział w wypłacon. szkodach	Wypłaty cedentom: inne wypłaty	Inne wydatki	Przeniesienia na rok następny: rezerwa składek na udz. własny: z ubezp. bezpośr.	Przeniesienia na rok następny: rezerwa składek na udz. własny: z ubezp. pośr.	Przeniesienia na rok następny: rezerwa na nieuregulowane szkody	Przeniesienia na rok następny: inne fundusze i rezerwy techniczne	Zysk	Razem
42.351	2.834	15.609	1.382	20.123	916	—	9.863	2.289	22.840	—	—	—	1.210	4.601	1.992	—	82	3.979	130.071
2.049	217	837	111	2.621	108	—	812	125	1.388	—	—	—	21	556	87	—	4	175	9.111
2.845	50	2.665	12	3.130	22	—	733	13	986	—	—	—	1	178	10	—	—	51	10.696
4.217	90	269	12	1.471	53	—	424	23	1.052	—	—	—	96	—	—	—	—	2	7.709
525	19	185	5	597	44	—	181	26	303	—	—	—	7	92	14	—	212	44	2.254
3	—	—	—	58	—	—	5	—	9	—	—	—	4	1	—	—	—	12	92
134	— 1	173	—	303	—	—	35	—	68	—	—	—	25	25		—	—	10	774
489	—	52	—	242	—	—	224	—	234	—	—	—	—	250	—	—	—	39	1.530
268	—	972	—	370	—	—	69	—	39	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1.719
14	—	2	—	13	—	—	1	—	3	—	—	—	—	2	—	—	—	4	39
—	—	—	—	—	—	—	1	—	5	—	—	—	—	1	—	—	—	1	8
—	—	—	—	—	—	3.056	—	—	279	2.652	3.533	671	8	—	3.069	1.673	—	243	15.184
52.895	3.211	20.764	1.522	28.928	1.143	3.056	12.348	2.476	27.206	2.652	3.533	671	1.372	5.706	5.172	1.673	298	4.561	179.187
53.591	3.167	20.428	1.770	29.709	990	3.301	10.015	2.338	31.045	2.355	3.383	6	1.023	5.253	5.562	1.327	394	6.109	181.766
58.378	3.171	22.400	1.825	30.891	866	3.398	9.391	2.413	28.637	2.243	3.552	9	3.931	5.191	5.204	1.193	329	5.903	188.922

Produkcja ubezpieczeń w działach rzeczowych z akwizycji własnej za rok 1936:

LICZBA POLIS

Dział ubezpieczeń	w zakładach					Razem
	akcyjnych	wzajemnych większych	wzajemnych mniejszych	zagranicznych	publicznych	
od ognia	309.387	90.012	10.157	56.409	4.750.745	5.216.710
od kradzieży	48.689	7.626	—	14.022	2.742	73.079
przewozowych	89.152	—	—	19.480	—	108.632
od gradobicia	6.532	7.756	—	—	34.323	48.611
od szkód wodociągowych	17	—	—	—	—	17
„auto-casco"	1.626	214	—	198	92	2.130
„aero-casco"	12	—	—	—	—	12
szyb	10.961	2.254	—	—	—	13.215
maszyn	43	—	—	7	—	50
„chômage"	55	—	—	15	—	70
żywego inwentarza	47	—	366	—	659	1.072
razem w 1936 r.	**466.521**	**107.862**	**10.523**	**90.131**	**4.788.561**	**5.463.598**
„ „ 1935 „	*2.052.330*	*263.394*	*12.075*	*88.657*	*4.610.478*	*7.026.934*
„ „ 1934 „	*2.041.596*	*244.715*	*13.491*	*70.440*	*4.467.390*	*6.837.632*
„ „ 1933 „	*2.009.876*	*235.310*	*13.787*	*65.159*	*4.413.511*	*6.737.643*

SUMY UBEZPIECZENIA W ZŁOTYCH

Dział ubezpieczeń	akcyjnych	wzajemnych większych	wzajemnych mniejszych	zagranicznych	publicznych	Razem
od ognia	8.176.994.558	2.824.630.544	101.738.097	3.307.427.386	22.116.039.968	35.526.830.553
od kradzieży	717.762.839	105.998.281	—	211.974.280	47.678.711	1.083.414.111
przewozowych	1.624.700.888	—	—	219.252.607	—	1.843.953.495
od gradobicia	104.606.873	57.136.435	—	—	71.929.537	233.672.845
od szkód wodociągowych	5.059.050	—	—	—	—	5.059.050
„auto-casco"	17.581.788	2.440.321	—	1.198.540	1.199.477	22.420.126
„aero-casco"	21.204.910	—	—	—	—	21.204.910
szyb	[1]) —	[1]) —	—	—	—	[1]) —
maszyn	80.916.231	—	—	27.753.508	—	108.669.739
„chômage"	8.828.137	—	—	9.329.050	—	18.157.187
żywego inwentarza	284.000	—	69.549	—	714.760	1.068.309
razem w 1936 r.	**10.757.939.274**	**2.990.205.581**	**101.807.646**	**3.776.935.371**	**22.237.562.453**	**39.864.450.325**
„ „ 1935 „	*11.362.229.893*	*3.156.802.742*	*113.114.231*	*3.650.635.248*	*19.528.953.529*	*37.811.735.643*
„ „ 1934 „	*12.229.220.807*	*2.959.612.630*	*134.799.254*	*3.632.937.707*	*22.082.987.349*	*41.039.557.747*
„ „ 1933 „	*11.947.055.414*	*3.744.747.216*	*128.630.709*	*3.249.295.552*	*23.525.495.875*	*42.595.224.766*

UWAGA: [1]) w naturze.

TABLICE.

Tablica 1 a.

Bilans na

Bilan à la fin

Stan czyn

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Kasa *Caisse*	Instytucje kredyt. *Institutions de crédit*: krajowe *indigènes*	Instytucje kredyt. *Institutions de crédit*: zagraniczne *étrangères*	Papiery wartościowe z kuponami bieżącymi *Effets avec coupons courants*: krajowe posiadające bezpieczeństwo prawne *indigènes avec sécurité juridique*	Papiery wartościowe z kuponami bieżącymi *Effets avec coupons courants*: krajowe nie posiadające bezpieczeństwa prawnego *indigènes sans sécurité juridique*	Papiery wartościowe z kuponami bieżącymi *Effets avec coupons courants*: zagraniczne *étrangers*	Pożyczki hipoteczne i pożyczki pod zastaw hipotek *Emprunts hypothécaires et emprunts avec garantie d'hypothèque*	Nieruchomości *Immeubles*	Zaliczki oraz pożyczki pod zastaw własnych polis *Accomptes et emprunts sur les polices de l'établissement*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	I. Prywatne — *PRIVÉS*									
	A. Krajowe — *Indigènes*									
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*									
1	„Europa"									
	dział ubezp. na życie . . .	14.824	37.386	—	401.817	—	—	353.700	3.520.000	955.444
2	Europejskie Tow. Ubezp.									
	inne działy ubezp.	4.713	184.827	—	225.116	500	—	—	211.000	—
3	„Florianka"									
	inne działy ubezp.	115.804	83.353	—	488.582	206.560	7	—	4.014.760	—
4	„Orzeł"									
	inne działy ubezp. . . .	24.602	117.823	—	344.420	5.341	—	—	762.002	—
5	„Patria"									
	inne działy ubezp.	132.244	367.057	28.421	909.184	174.925	—	2.900	1.566.076	—
6	„Piast"									
	inne działy ubezp.	43.952	174.954	—	765.260	—	—	15.000	254.010	—
7	„Polonia"									
	inne działy ubezp.	33.671	94.286	—	439.492	13.572	—	—	1.792.372	—
8	„Port"									
	inne działy ubezp.	47.553	748.859	—	744.439	153.300	—	20.000	537.000	—
9	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.									
	inne działy ubezp.	80.391	307.134	—	393.951	10.436	—	—	2.110.000	—
10	„Przezorność"									
	dział ubezp. na życie . . .	14.534	343.263	—	3.501.980	—	—	644.000	1.050.096	1.111.597
	inne działy ubezp.	37.031	138.699	—	176.914	132.079	—	89.802	790.800	—
11	„Przyszłość"									
	dział ubezp. na życie . . .	24.177	41.175	—	2.270.311	—	—	214.471	2.012.580	2.131.614
	inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	„Silesia"									
	inne działy ubezp.	61.987	590.345	—	512.116	98.809	—	54.685	230.000	—
13	„Vita i Krakowskie"									
	dział ubezp. na życie . . .	10.627	936.254	2.283	2.921.050	496.500	16	1.560.788	6.228.850	3.382.753
14	Warszawskie Tow. Ubezp.									
	inne działy ubezp.	57.412	125.438	45.428	567.454	1.208.467	607.413	7.068	5.671.396	—
15	„Warta"									
	inne działy ubezp.	3.342	1.129.063	193.066	2.033.948	242.767	—	443.000	1.054.456	—
	4 zakł. akc. w dz. ub. na życie	64.162	1.358.078	2.283	9.095.158	496.500	16	2.772.959	12.811.526	7.581.408
	13 „ „ „ innych dz. ub.	642.702	4.061.838	266.915	7.600.876	2.246.756	607.420	632.455	18.993.872	—
	15 „ „ razem	706.864	5.419.916	269.198	16.696.034	2.743.256	607.436	3.405.414	31.805.398	7 581.408

UWAGI: [1]) w tej liczbie: zł 612.969 — wartość zbywcza portfelu + zł 65.500 — weksle + zł 120.331 — sumy przechodnie; [2]) w tej liczbie: zł 306.858 — weksle + zł 22.059 — sumy przechodnie; [3]) w tej liczbie: zł 179.732 — weksle + zł 8.545 — sumy przechodnie; [4]) w tej liczbie: zł 48.544 — weksle + zł 6 331 — sumy przechodnie; [5]) w tej liczbie: zł 368.606 — zaliczka na budowę nieruchomości + zł 153.438 — weksle na pokrycie składki + zł 48.163 — weksle protestowane + zł 23.501 — depozyty sądowe + zł 41.301 — sumy przechodnie; [6]) w tej liczbie: zł 57.488 — weksle + zł 93.665 — sumy przechodnie; [7]) w tej liczbie: zł 108.872 — weksle na pokrycie składki + zł 32.431 — weksle protestowane + zł 931 — różni za inkaso weksli; [8]) sumy przechodnie; [9]) w tej liczbie: zł 12.840 — weksle protesto-

koniec roku 1936.

de l'exercice 1936.

ny — Actif

en zlotys)

Tablica 1 a.

11	12	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	
Pożyczki udzielone gminom lub związkom samorządowym *Prêts accordés aux communes et aux associations autonomes*	Należność z tytułu rezerwy składek zatrzymanej przez zakłady ubezp. *Montant dû sur la réserve de primes retenue par les établissements d'assur.*	Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'établissement étranger)*	Dłużnicy *Débiteurs*: oddziały i agenci oraz różni z tytułu zaległej składki *succursales, ag. et divers à titre de primes arriérées*	Dłużnicy *Débiteurs*: zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	Dłużnicy *Débiteurs*: inni *divers*	Ruchomości biurowe *Mobilier de bureau*		Inne aktywa *Autres actifs*	Lokaty stanowiące kaucje (z wyjątkiem gotówki) *Placements de garantie (à l'exception des valeurs au comptant)*	Lokaty funduszu Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej (z wyjątkiem gotówki) *Placements du fonds de la Caisse de Prévoyance, d'Assistance et de Pensions (à l'exception des valeurs au comptant)*	Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
—	—	—	264.306	—	11.286	55.762	1)	798.800	—	—	1.636.103	8.049.428	1
—	—	—	7.774	8.018	1.125	1		—	—	—	—	643.074	2
—	21.933	—	1.229.728	941.358	2.675.232	72.697	2)	328.917	—	—	3.522	10.182.453	3
—	—	—	586.321	198.312	85.953	42.098	3)	188.277	—	—	240.000	2.595.149	4
—	638.575	—	228.750	394.217	18.803	11.000	4)	54.875	—	—	2.085	4.529.112	5
—	165.945	—	951.561	58.082	35.331	60.633	5)	634.719	380.000	—	170.205	3.709.652	6
—	357.309	—	1.309.908	779.074	164.344	74.584	6)	151.153	2.265	—	482.025	5.694.055	7
—	118.178	—	1.022.057	470.903	143.199	1	7)	142.234	—	—	—	4.147.723	8
—	123.998	—	676.260	666.634	99.842	69.567	8)	9.775	158.609	—	55.477	4.762.074	9
—	—	—	466.560	8.077	103.374	51.900	9)	258.021	105.805	—	947.505	8.606.712	10
—	71.929	—	1.076.374	729.243	80.914	51.900	10)	477.227	41.500	—	669.822	4.564.234	
—	—	—	518.351	143.738	199.548	31.255	11)	296.671	—	—	1.718.577	9.602.468	11
—	—	—	6.164	9.279	—	—	12)	342.727	—	—	222.752	580.922	
—	17.465	—	514.375	42.607	24.531	23.392	13)	71.188	—	—	—	2.241.500	12
—	—	—	747.449	480.104	178.920	82.014	14)	135.256	135.940	—	—	17.298.804	13
—	1.296.354	—	1.617.152	1.334.532	173.911	1	15)	153.055	359.310	—	—	13.224.391	14
—	3.669.912	—	—	814.912	37.498	1	8)	6.703	21.124	—	—	9.649.792	15
—	—	—	**1.996.666**	**631.919**	**493.128**	**220.931**		**1.488.748**	**241.745**	—	**4.302.185**	**43.557.412**	
—	6.481.598	—	**9.226.424**	**6.447.171**	**3.540.683**	**405.875**		**2.560.850**	**962.808**	—	**1.845.888**	**66.524.131**	
—	**6.481.598**	—	**11.223.090**	**7.079.090**	**4.033.811**	**626.806**		**4.049.598**	**1.204.553**	—	**6.148.073**	**110.081.543**	

wane + zł 129.623 — weksle na pokrycie składki + zł 115.558 — sumy przechodnie; 10) w tej liczbie: zł 3.870 — weksle protestowane + zł 42.347 — weksle na pokrycie składki + zł 76.798 — saldo działu życiowego + zł 354.212 — sumy przechodnie; 11) w tej liczbie: zł 239.273 — weksle w portfelu + zł 18.243 — weksle protestowane + zł 39.155 — sumy przechodnie; 12) w tej liczbie: zł 215.727 — saldo działu życiowego + 7.750 — weksle; 13) weksle; 14) w tej liczbie: zł 39.749 — weksle + zł 95.507 — sumy przechodnie; 15) w tej liczbie: zł 132.330 — weksle + zł 20.725 — sumy przechodnie.

Tablica 1 b.

Bilans na
Bilan à la fin
Stan czyn
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Kasa *Caisse*	Instytucje kredytowe *Institutions de crédit*: krajowe *indigènes*	Instytucje kredytowe: zagraniczne *étrangères*	Papiery wartościowe z kuponami bieżącymi *Effets avec coupons courants*: krajowe posiadające bezpieczeństwo prawne *indigènes avec sécurité juridique*	Papiery wartościowe: krajowe nie posiadające bezpieczeństwa prawnego *indigènes sans sécurité juridique*	Papiery wartościowe: zagraniczne *étrangers*	Pożyczki hipoteczne i pożyczki pod zastaw hipotek *Emprunts hypothécaires et emprunts avec garantie d'hypothèque*	Nieruchomości *Immeubles*	Zaliczki oraz pożyczki pod zastaw własnych polis *Accomptes et emprunts sur les polices de l'établissement*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	2. Wzajemne (większe)									
	Mutuels (majeurs)									
16	Białostockie Tow. Wzaj. Ub. dział ub. od ognia	573	8.653	—	2.481	2.998	—	—	160.000	—
17	„Dnister"									
	a) dział ub. od ognia . .	6.555	10.598	5.307	60.628	2.495	—	—	354.900	—
	b) „ „ „ kradzieży . .	1.318	55.150	—	19.511	—	—	—	—	—
18	„Karpatia" dział ubezp. na życie	19.602	94.903	—	784.718	—	—	—	226.453	125.967
19	„Snop"									
	a) dział ub. od ognia . . .	4.692	111	—	48	—	—	16.659	—	—
	b) „ „ „ gradobicia . .	—	—	—	—	—	—	48.514	—	—
20	Tow. Ub. Wzaj. właścicieli dorożek samochodowych w Poznaniu dział ub. od odpow. prawnej	504	366.720	—	—	—	—	—	—	—
21	Tow. Ub. Wzaj. właścicieli pojazd. mechanicz. w W-wie dział ub. od odpow. pr. . .	703	24.506	—	341.133	—	—	—	184.829	—
22	Tow. Wzaj. Ub. Cukrowni dział ub. od ognia	1.856	1.796.108	—	680.693	2.506	—	—	2.106.229	—
23	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.									
	a) dział ubezp. na życie . . .	84.643	908.182	—	897.357	—	—	5.825.471	3.788.194	1.839.683
	b) „ „ od wypadków . .	10.913	68.715	—	—	—	—	181.954	426.637	—
	c) „ „ „ odpow. pr. .	29.817	689.654	—	—	—	—	42.223	—	—
	d) „ „ samochodowych	72.014	145.535	—	14.592	1.043.914	—	—	309.160	—
24	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.									
	a) dział ub. od ognia . . .	93.165	347.287	261.615	454.980	44.682	—	188.000	1.246.854	—
	b) „ „ „ kradzieży .	4.423	294.088	—	—	—	—	50.000	—	—
	c) „ „ „ gradobicia .	23.283	50.774	—	253.650	—	—	64.300	185.700	—
	d) „ „ „ szyb	1.275	166.830	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. wzaj. w dz. ub. na życie	**104.245**	**1.003.085**	—	**1.682.075**	—	—	**5.825.471**	**4.014.647**	**1.965.650**
	8 „ „ w innych dz. ub.	**251.091**	**4.024.729**	**266.922**	**1.827.716**	**1.096.595**	—	**591.650**	**4.974.309**	—
	9 „ „ razem	**355.336**	**5.027.814**	**266.922**	**3.509.791**	**1.096.595**	—	**6.417.121**	**8.988.956**	**1.965.650**

UWAGI: [1]) w tej liczbie: zł 2.103 — weksle na pokrycie składki + zł 2.598 — weksle protestowane — zł 9.407 — sumy przechodnie; [2]) fundusz zakładowy dz. ubezp. od kradzieży; [3]) sumy przechodnie; [4]) w tej liczbie: zł 263.814 — weksle + zł 108.778 — udział reasekuratorów w rezerwie pogorzelowej + zł 994.608 — rachunek działu gradowego; [5]) w tej liczbie: zł 341.991 — weksle + zł 300 — udział reasekuratorów w rezerwie na szkody; [6]) w tej liczbie: zł 18.520 — nie-

koniec roku 1936.

de l'exercice 1936.

ny — Actif

en zlotys)

Tablica 1 b.

Pożyczki udzielone gminom lub związkom samorządowym *Prêts accordés aux communes et aux associations autonomes*	Należność z tytułu rezerwy składek, zatrzymanej przez zakłady ubezpiecz. *Montant dû sur la reserve de primes retenue par les établissements d'assurance*	Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'établissement étranger)*	Dłużnicy *Débiteurs*: oddziały i agenci oraz różni z tytułu zaległej składki *succursales, ag. et divers à titre de primes arriérées*	Dłużnicy *Débiteurs*: zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	Dłużnicy *Débiteurs*: inni *divers*	Ruchomości biurowe *Mobilier de bureau*	Inne aktywa *Autres actifs*	Lokaty stanowiące kaucje (z wyjątkiem gotówki) *Placements de garantie (à l'exception des valeurs au comptant)*	Lokaty funduszu Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej (z wyjątkiem gotówki) *Placements du fonds de la Caisse de Prévoyance, d'Assistance et de Pensions (à l'exception des valeurs au comptant)*	Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
—	—	—	15.901	257	1.291	874	1) 14.108	—	—	14.978	222.114	16
—	—	—	121.717	528.787	28.488	1	2) 30.000	431.595	—	—	1.581.071	17
—	—	—	18.168	—	—	—	—	—	—	7.463	101.610	
—	—	—	31.489	51.163	3.941	1.279	3) 507	—	—	—	1.340.022	18
—	—	—	230.277	12.564	14.776	1.827	4) 1.367.200	—	11.697	736.874	2.396.725	19
—	—	—	47.165	4.156	—	—	5) 342.291	—	—	943.110	1.385.236	
—	—	—	14.827	—	4.355	1	3) 7.523	—	—	—	393.930	20
—	—	—	23.686	—	2.635	1.751	6) 19.260	—	—	—	598.503	21
—	—	—	139.249	8.050	34.259	8.326	7) 31.070	—	—	—	4.808.346	22
—	—	—	451.149	32.443	1.154.808	52.295	3) 552.964	—	—	—	15.587.189	23
—	42.655	—	17.375	19.976	203.931	11.248	3) 8.642	—	—	—	992.046	
—	173.697	—	58.109	44.909	1.092.252	—	3) 1.675	—	—	—	2.132.336	
—	7.207	—	43.194	59.881	245.815	—	3) 1.062	—	—	—	1.942.374	
—	158.904	—	218.735	91.357	348.586	22.692	8) 85.381	299.706	—	—	3 861.944	24
—	—	—	41.968	5.034	191.222	—	3) 7.167	—	—	—	593.902	
—	—	—	168.956	83.171	206.190	22.692	9) 11.742	106.068	—	154.776	1.331.302	
—	—	—	36.656	—	112 565	—	—	—	—	—	317.326	
—	—	—	482.638	83.606	1.158.749	53.574	553.471	—	—	—	16.927.211	
—	382.463	—	1.195.983	858.142	2.486.365	69.412	1.927.121	837.369	11.697	1.857.201	22.658.765	
—	382.463	—	1.678.621	941.748	3.645.114	122.986	2.480.592	837.369	11.697	1.857.201	39.585.976	

umorzone koszty organizacji + zł 740 — sumy przechodnie; 7) w tej liczbie: zł 4.090 — weksle + zł 26.980 — sumy przechodnie; 8) w tej liczbie: zł 2.352 — weksle + zł 83.040 — sumy przechodnie; 9) w tej liczbie: zł 11.109 — weksle + zł 333— sumy przechodnie.

Tablica 1 c.

Bilans na

Bilan à la fin

Stan czyn

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Kasa *Caisse*	Instytucje kredytowe *Institutions de crédit*: krajowe *indigènes*	Instytucje kredytowe *Institutions de crédit*: zagraniczne *étrangères*	Papiery wartościowe z kuponami bieżącymi *Effets avec coupons courants*: krajowe posiadające bezpieczeństwo prawne *indigènes avec sécurité juridique*	Papiery wartościowe z kuponami bieżącymi *Effets avec coupons courants*: krajowe nie posiadające bezpieczeństwa prawnego *indigènes sans sécurité juridique*	Papiery wartościowe z kuponami bieżącymi *Effets avec coupons courants*: zagraniczne *étrangers*	Pożyczki hipoteczne i pożyczki pod zastaw hipotek *Emprunts hypothécaires et emprunts avec garantie d'hypothèque*	Nieruchomości *Immeubles*	Zaliczki oraz pożyczki pod zastaw własnych polis *Accomptes et emprunts sur les polices de l'établissement*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	B. Zagraniczne — *Etrangers*									
25	„Akwizgrańskie i Monach."									
	inne działy ubezp.	143.096	65.467	—	865.443	—	—	—	—	—
26	„Alliance"									
	inne działy ubezp. . . .	82.846	152.938	—	789.604	—	—	—	574.619	—
27	„Anker"									
	dział ubezp. na życie .	36.042	124.510	—	3.662.034	—	—	234.657	1.406.308	1.556.591
28	„Assicurazioni Generali"									
	dział ubezp. na życie . . .	—	506.348	—	6.172.887	—	—	348.500	6 725.260	4.545.403
	inne działy ubezp.	279.095	413.645	—	1.138.389	—	—	—	1.135.813	—
29	„Bawarskie"									
	inne działy ubezp.	15.367	524.621	—	451.762	—	—	—	—	—
30	„Feniks"									
	dział ubezp. na życie . . .	10.617	1.063.936	—	5.448.834	103.180	—	1.893.058	10.858.575	3.366 171
31	„Prudential"									
	dział ubezp. na życie . . .	568	545.255	—	1.699.412	—	—	—	—	141.205
	inne działy ubezp.	227	1.422	—	1.327.557	—	—	—	—	—
32	„Riunione Adriatica"									
	dział ubezp. na życie . . .	—	298.290	—	2.896.781	—	—	2.905.054	6.295.927	3.257.812
	inne działy ubezp.	178.837	812.726	—	1.256.958	—	—	72.533	—	—
	5 zakł. zagr. w dz. ub. na życie	47.227	2.538.339	—	19.879.948	103.180	—	5.381.269	25.286.070	12.867.182
	6 „ „ w innych dz. ubezp.	699.468	1.970.819	—	5.829.713	—	—	72.533	1.710.432	—
	8 „ „ razem	746.695	4.509.158	—	25.709.661	103.180	—	5.453.802	26.996.502	12.867.182

UWAGI: [1]) sumy przechodnie; [2]) w tej liczbie zł 4.500 — weksle + zł 4.698 + zł 235.491 — sumy przechodnie; [3]) w tej liczbie: zł 18.807 weksle na pokrycie składek + zł 39.876 — weksle protestowane + zł 116.390 — sumy przechodnie; [4]) w tej liczbie: zł 279.924 — saldo T-wa „Przezorność" z przejęcia części ubezpieczeń z udz. w zyskach + zł 3.715 — sumy

koniec roku 1936. **Tablica 1 c**

de l'exercice 1936.

ny — Actif

en złotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
			Dłużnicy *Débiteurs*									
Pożyczki udzielone gminom lub związkom samorządowym *Prêts accordés aux communes et aux associations autonomes*	Należność z tytułu rezerwy składek, zatrzymanej przez zakłady ubezp. *Montant dû sur la réserve de primes retenue par les établissements d'assurance*	Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'établissement étranger)*	Oddziały i agenci oraz różni z tytułu zaległej składki *succursales, ag. et divers à titre de primes arriérées*	zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	inni *divers*	Ruchomości biurowe *Mobilier de bureau*	Inne aktywa *Autres actifs*	Lokaty stanowiące kaucje (z wyjątkiem gotówki) *Placements de garantie (à l'exception des valeurs au comptant)*	Lokaty funduszu Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej (z wyjątkiem gotówki) *Placements du fonds de la Caisse de Prévoyance, d'Assistance et de Pensions (à l'exception des valeurs au comptant)*	Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
—	—	—	66.920	11.277	—	13.787	1) 2.851	—	—	53.395	1.222.236	25
—	—	135.040	410.821	233.522	28.990	—	2) 244.669	—	—	—	2.653.049	26
—	—	730.784	523.953	—	—	—	1) 34.127	—	—	26.678	8.335.684	27
—	—	487.811	1.152.149	—	98.084	—	1) 157.839	139.486	—	878.749	21.212.516	28
—	—	425.991	1.458.788	271.615	87.621	—	3) 175.073	11.660	—	410.007	5.807.697	
—	—	—	35.470	18.862	1.977	3.663	1) 611	10.532	—	—	1.062.865	29
700.000	—	9.547.247	666.956	4.451	86.046	—	1) 288.652	—	—	—	34.037.723	30
—	—	—	180.815	—	—	—	4) 283.639	—	—	89.542	2.940.436	31
—	—	206.316	355.460	24.552	—	—	5) 28.947	—	—	—	1.944.481	
—	—	—	1.675.759	—	—	59.629	6) 319.762	380.000	—	—	18.089.014	32
—	—	—	1.316.704	302.752	—	71.828	7) 496.635	—	—	52.720	4.561.693	
700.000	—	**10.765.842**	**4.199.632**	**4.451**	**184.130**	**59.629**	**1.084.019**	**519.486**	—	**994.969**	**84.615.373**	
—	—	**767.347**	**3.644.163**	**862.580**	**118.588**	**89.278**	**948.786**	**22.192**	—	**516.122**	**17.252.021**	
700.000	—	**11.533.189**	**7.843.795**	**867.031**	**302.718**	**148.907**	**2.032.805**	**541.678**	—	**1.511.091**	**101.867.394**	

przechodnie; 5) w tej liczbie: zł 1.533 — weksle + zł 3,006 — rachunek działu życiowego + zł 24.408 — sumy przechodnie; 6) w tej liczbie; zł 44.296 — weksle + zł 275.466 — sumy przechodnie; 7) w tej liczbie: zł 371.686 — weksle + zł 124.949 — sumy przechodnie.

Tablica 1 d.

Bilans na

Bilan à la fin

Stan czyn

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Kasa *Caisse*	Instytucje kredytowe *Institutions de crédit*: krajowe *indigènes*	zagraniczne *étrangères*	Papiery wartościowe z kuponami bieżącymi *Effets avec coupons courants*: krajowe posiadające bezpieczeństwo prawne *indigènes avec sécurité juridique*	krajowe nie posiadające bezpieczeństwa prawnego *indigènes sans sécurité juridique*	zagraniczne *étrangères*	Pożyczki hipoteczne i pożyczki pod zastaw hipotek *Emprunts hypothécaires et emprunts avec garantie d'hypothèque*	Nieruchomości *Immeubles*	Zaliczki oraz pożyczki pod zastaw własnych polis *Accomptes et emprunts sur les polices de l'établissement*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*									
33	Kasa Strażacka w Poznaniu									
	a) dział ubezp. od wypadków	211	44.547	—	121.840	—	2	—	—	—
	b) dział ubezp. koni	217	23.158	—	83.934	—	—	—	—	—
34	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.									
	a) dział przymus. ub. od ognia	47.571	9.689.595	—	12.523.263	2.368.646	—	2.169.963	11.715.094	—
	b) „ dobrow. ub. od ognia	—	5.939.895	—	2.511.998	453.176	—	175.340	170.298	—
	c) „ ub. od gradobicia . .	—	564.716	—	42.329	—	—	18.139	—	—
	d) „ „ „ kradzieży . .	—	259.291	—	—	—	—	2.587	—	—
	e) „ „ „ odpow. prawn.	—	219.456	—	—	—	—	2.008	—	—
	f) „ „ „ wypadków . .	—	213.331	—	—	—	—	844	—	—
	g) „ „ „auto-casco" . .	—	214.437	—	—	—	—	971	—	—
	h) „ „ pośred. żyw. inw.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Zakł. Ub. na Życie w Poznaniu dział ubezp. na życie . . .	7.320	622.991	—	990.030	216	2	266.879	312.663	468.892
36	Zakład Ubezp. Wzaj. w Poznaniu									
	a) dział ubezp. od ognia . .	43.293	2.591.345	—	674.206	927.233	5	2.887.042	1.574.360	—
	b) „ „ „ gradobicia	2.244	1.433.146	—	183.658	—	—	98.942	254.524	—
	c) „ „ „ kradzieży	976	57.506	—	—	—	—	—	—	—
	d) „ „ „ odp. prawnej	1.700	70.145	—	—	—	—	—	—	—
37	Zakład Ub. Wzaj. Izby Lekarskiej Warsz.-Białost. w W-wie dział ubezp. na życie	418	73.316	—	294.791	—	—	—	—	—
	2 zakł. publ. w dz. ub. na życie	7.738	696.307	—	1.284.821	216	2	266.879	312.663	468.892
	3 „ „ w innych dz. ubezp.	96.212	21.320.568	—	16.141.228	3.749.055	7	5.355.836	13.714.271	—
	5 „ „ razem	103.950	22.016.875	—	17.426.049	3.749.271	9	5.622.715	14.026.934	468.892
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITÉ D'ASSURANCES*									
38	Pocztowa Kasa Oszczędności dział ubezp. na życie . . .	—	486.640	—	20.600.772	—	—	1.894.683	2.120.436	3.174.279
	1 osoba prawa publiczn. . .	—	486.640	—	20.600.772	—	—	1.894.683	2.120.436	3.174.279

UWAGI: [1]) w tej liczbie: zł 1.700.000 — pożyczki dla innych działów + zł 4.148.449 — pożyczki ubezp. na ogniotrwałą odbudowę + zł 2.710.885 — pożyczki ulgowe ubezp. z art. 48 i 69 ustawy + zł 595.522 — sumy przechodnie; [2]) w tej liczbie: zł 200.000 — pożyczka dla działu ubezp. od kradzieży + zł 267.849 weksle + zł 22.500 — pożyczki ubezp. z § 17 statutu + zł 79.698 — sumy przechodnie; [3]) w tej liczbie: zł 170.642 — weksle + zł 5.985 — sumy przechodnie; [4]) w tej liczbie: zł 52 — weksle + zł 302 — sumy przechodnie; [5]) w tej liczbie: zł 268 — weksle + zł 234 — sumy przechodnie; [6]) sumy przechodnie; [7]) w tej liczbie: zł 2.660 — weksle + zł 113 — sumy przechodnie;

koniec roku 1936.

de l'exercice 1936.

ny — Actif

en złotys)

Tablica 1 d

Pożyczki udzielone gminom lub związkom samorządowym *Prêts accordés aux communes et aux associations autonomes*	Należność z tytułu rezerwy składek zatrzymanej przez zakłady ubezp. *Montant dû sur la réserve de primes retenue par les établissements d'assurance*	Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'établissement étranger)*	Dłużnicy *Débiteurs*: oddziały i agenci oraz różni z tytułu zaległej składki *succursales, ag. et divers à titre de primes arriérées*	Dłużnicy *Débiteurs*: zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	Dłużnicy *Débiteurs*: inni *divers*	Ruchomości biurowe *Mobilier de bureau*	Inne aktywa *Autres actifs*	Lokaty stanowiące kaucje (z wyjątkiem gotówki) *Placements de garantie (à l'exception des valeurs au comptant)*	Lokaty funduszu Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej (z wyjątkiem gotówki) *Placements du fonds de la Caisse de Prévoyance, d'Assistance et de Pensions (à l'exception des valeurs au comptant)*	Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
—	—	—	2.342	12.609	—	—	—	—	—	—	181.551	33
—	—	—	859	—	1.111	—	—	—	—	—	109.279	
3.230.737	—	—	59.394.666	—	1.435.746	1.832.684	1) 9.154.856	963.546	11.330.694	—	125.857.061	34
—	459	—	3.893.214	137.042	290.309	198.432	2) 568.047	25.874	1.598.558	—	15.962.637	
—	—	—	23.159	—	12.469	12.608	3) 176.627	683	165.373	72.275	1.088.378	
—	—	—	21.782	—	3.336	1.798	4) 354	13	23.583	—	312.744	
—	—	—	30.870	6.965	4.175	1.396	5) 502	10	18.309	—	283.691	
—	—	—	7.167	1.153	1.153	587	6) 98	4	7.695	—	232.032	
—	—	—	5.946	—	1.136	675	7) 2.773	5	8.852	—	234.795	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	177.674	4.117	10.174	11.900	8) 525.421	11.258	—	—	3.409.537	35
630.391	8.084	—	4.943.022	98.445	333.203	1	9) 752.561	275.060	—	—	15.738.258	36
—	—	—	317.591	—	67.063	1	10) 522.940	238.284	—	—	3.118.393	
—	—	—	3.092	188	68	1	6) 650	—	—	12.974	75.455	
—	—	—	3.890	1.397	—	1	6) 1.242	—	—	—	78.375	
—	—	—	33.588	—	1.323	4.848	—	—	—	—	408.284	37
—	—	—	211.262	4.117	11.497	16.748	525.421	11.258	—	—	3.817.821	
3.861.128	8.543	—	68.647.600	257.799	2.149.769	2.048.184	11.180.650	1.503.479	13.153.064	85.249	163.272.642	
3.861.128	**8.543**	—	**68.858.862**	**261.916**	**2.161.266**	**2.064.932**	**11.706.071**	**1.514.737**	**13.153.064**	**85.249**	**167.090.463**	
—	—	—	654.741	8.569	140.768	341.465	6) 939.636	—	—	—	30.361.989	38
—	—	—	**654.741**	**8.569**	**140.768**	**341.465**	**939.636**	—	—	—	**30.361.989**	

*) w tej liczbie: zł 500.000 — niewpłacona przez Z. U. W. w Poznaniu część kapitału zakładowego + zł 25.421 — sumy przechodnie; 9) w tej liczbie, zł 60.290 — zasiłki zwrotne wg. §§ 23 i 24 statutu + zł 500.000 — pożyczka udzielona na kapitał zakładowy Zakł. Ub. na Życie w Poznaniu + zł 13.046 — weksle + zł 179.225 — sumy przechodnie; 10) w tej liczbie zł 420.000 — pożyczka udzielona na kapitał zakładowy Zakł. Ub. na Życie w Poznaniu + zł. 50.000 — pożyczka na kapitał zakładowy działu ubezp. od kradzieży + zł 50.000 pożyczka na kap. zakł. działu ubezp. od odp. prawnej + zł 2.940 — sumy przechodnie.

Tablica 1 e.

Bilans na

Bilan à la fin

S t a n c z y n

(*w złotych —*

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Kasa *Caisse*	Instytucje kredytowe *Institutions de crédit*: krajowe *indigènes*	Instytucje kredytowe *Institutions de crédit*: zagraniczne *étrangères*	Papiery wartościowe z kuponami bieżącymi *Effets avec coupons courants*: krajowe posiadające bezpieczeństwo prawne *indigènes avec sécurité juridique*	Papiery wartościowe z kuponami bieżącymi *Effets avec coupons courants*: krajowe nie posiadające bezpieczeństwa prawnego *indigènes sans sécurité juridique*	Papiery wartościowe z kuponami bieżącymi *Effets avec coupons courants*: zagraniczne *étrangers*	Pożyczki hipoteczne i pożyczki pod zastaw hipotek *Emprunts hypothécaires et emprunts avec garantie d'hypothèque*	Nieruchomości *Immeubles*	Zaliczki oraz pożyczki pod zastaw własnych polis *Accomptes et emprunts sur les polices de l'établissement*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Razem działało:									
a)	w dziale ubezp. na życie									
	4 zakł. akcyjne . . .	64.162	1.358.078	2.283	9.095.158	496.500	16	2.772.959	12.811.526	7.581.408
	2 „ wzajemne . .	104.245	1.003.085	—	1.682.075	—	—	5.825.471	4.014.647	1.965.650
	5 „ zagranicznych .	47.227	2.538.339	—	19.879.948	103.180	—	5.381.269	25.286.070	12.867.182
	2 „ publiczne . . .	7.738	696.307	—	1.284.821	216	2	266.879	312.663	468.892
	1 osoba prawa publiczn.	—	486.640	—	20.600.772	—	—	1.894.683	2.120.436	3.174.279
	14 zakł. razem w 1936 r.	**223.372**	**6.082.449**	**2.283**	**52.542.774**	**599.896**	**18**	**16.141.261**	**44.545.342**	**26.057.411**
	13 „ „ „ 1935 „	*339.470*	*3.499.691*	*3.819*	*46.381.304*	*496.716*	*17*	*16.845.562*	*42.462.615*	*24.963.220*
	13 „ „ „ 1934 „	*492 081*	*4.267.367*	*2.368*	*39.161.699*	*496.716*	*17*	*17.290.250*	*39.233.326*	*22 629.581*
	13 „ „ „ 1933 „	*481.693*	*7.666.875*	*1.175*	*35.293.827*	*564.751*	*17*	*16.363.816*	*37.004.261*	*21.042.367*
	14 „ „ „ 1932 „	*942.874*	*4.444.039*	*1.172*	*35.261.837*	*1.203 050*	*9.158*	*18.559.241*	*32.837.862*	*26.014.719*
b)	w innych dział. ubezp.									
	13 zakł. akcyjnych . . .	642.702	4.061.838	266.915	7.600.876	2.246.756	607.420	632.455	18.993.872	—
	8 „ wzajemnych . .	251.091	4.024.729	266.922	1.827.716	1.096.595	—	591.650	4.974.309	—
	6 „ zagranicznych .	699.468	1.970.819	—	5.829.713	—	—	72.533	1.710.432	—
	3 „ publiczne . . .	96.212	21.320.568	—	16.141.228	3.749.055	7	5.355.836	13.714 271	—
	30 „ razem w 1936 r.	**1.689.473**	**31.377.954**	**533.837**	**31.399.533**	**7.092.406**	**607.427**	**6.652.474**	**39.392.884**	—
	30 „ „ „ 1935 „	*1.152.667*	*32.777.342*	*382.602*	*32.024.395*	*7.684.393*	*795.419*	*5.626.677*	*37.488.826*	—
	30 „ „ „ 1934 „	*1.479.852*	*32.034.282*	*213.177*	*31.308.099*	*7.744.031*	*1.080.676*	*6.256.073*	*38 847.635*	—
	30 „ „ „ 1933 „	*1.100.296*	*23.955.813*	*458.142*	*28.904.099*	*6.765.364*	*1.154.343*	*5.981.721*	*41.070.106*	—
	33 „ „ „ 1932 „	*1.407.130*	*17.085.392*	*378.439*	*30 501.472*	*6.574.107*	*1.330.567*	*6.017.433*	*42.726.307*	—
	Ogółem we wszystkich działach ubezp. działało:									
	15 zakł. akcyjnych . .	706.864	5.419.916	269.198	16.696.034	2.743.256	607.436	3.405.414	31.805.398	7.581.408
	9 „ wzajemnych .	355.336	5.027.814	266.922	3.509.791	1.096.595	—	6.417.121	8.988.956	1.965.650
	8 „ zagranicznych .	746.695	4.509.158	—	25.709.661	103.180	—	5.453.802	26.996.502	12.867.182
	5 „ publicznych . .	103.950	22.016.875	—	17.426.049	3.749.271	9	5.622.715	14.026.934	468.892
	1 osoba prawa publiczn.	—	486.640	—	20.600.772	—	—	1.894.683	2.120.436	3.174.279
	38 zakł. razem w 1936 r.	**1.912.845**	**37.460.403**	**536.120**	**83.942.307**	**7.692.302**	**607.445**	**22.793.735**	**83.938.226**	**26.057.411**
	37 „ „ „ 1935 „	*1.492.137*	*36.277.033*	*386.421*	*78.405.699*	*8.181.109*	*795.436*	*22.472.239*	*79.951.441*	*24.963.220*
	37 „ „ „ 1934 „	*1.971.933*	*36.301.649*	*215.545*	*70.469.798*	*8.240.747*	*1.080.693*	*23.546.323*	*78.080.961*	*22.629.581*
	37 „ „ „ 1933 „	*1.581.989*	*31.622.688*	*459.317*	*64.197.926*	*7.330.115*	*1.154.360*	*22.345.537*	*78 074.367*	*21.042.367*
	40 „ „ „ 1932 „	*2.350.004*	*21.529.431*	*379.611*	*65.763.309*	*7.777.157*	*1.339.725*	*24.576.674*	*75 564.169*	*26.014.719*

koniec roku 1936. Tablica 1 e.
de l'exercice 1936.
ny — Actif
en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Pożyczki udzielone gminom lub związkom samorządowym *Prêts accordés aux communes et aux associations autonomes*	Należność z tytułu rezerwy składek, zatrzymanej przez zakłady ubezp. *Montant dû sur la réserve de primes retenue par les établissements d'assurance*	Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'établissement étranger)*	Dłużnicy *Débiteurs*			Ruchomości biurowe *Mobilier de bureau*	Inne aktywa *Autres actifs*	Lokaty stanowiące kaucje z wyjątkiem gotówki *Placements de garantie (à l'exception des valeurs au comptant)*	Lokaty funduszu Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej (z wyjątkiem gotówki) *Placements du fonds de la Caisse de Prévoyance, d'Assistance et de Pensions (à l'exception des valeurs au comptant)*	Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
			Oddziały i agenci oraz różni z tytułu zaległej składki *succursales, ag. et. divers à titre de primes arriérées*	zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	inni *divers*							
												a)
—	—	—	1.996.666	631.919	493.128	220.931	1.488.748	241.745	—	4.302.185	43.557.412	
—	—	—	482.638	83 606	1.158.749	53.574	553.471	—	—	—	16.927.211	
700.000	—	10.765.842	4.199.632	4.451	184.130	59.629	1.084.019	519.486	—	994.969	84.615.373	
—	—	—	211.262	4.117	1.497	16.748	525.421	11.258	—	—	3.817.821	
—	—	—	654.741	8.569	140.768	341.465	939.636	—	—	—	30.361.989	
700.000	—	**10.765.842**	**7.544.939**	**732.662**	**1.988.272**	**692.347**	**4.591.295**	**772.489**	—	**5.297.154**	**179.279.806**	
700.000	—	*5.639.290*	*8.629.181*	*1.010.565*	*2.732.205*	*712.688*	*3.985.194*	*364.965*	—	*8.089.347*	*166.855 849*	
700.000	—	*5.950.014*	*9.987.240*	*2.139.187*	*3.334.634*	*697.204*	*3.481.786*	*397,192*	—	*1.416 033*	*151.676.695*	
700 000	—	*3.888.003*	*10.861.060*	*4.300.041*	*3.251.196*	*767.041*	*2.697.339*	*494.898*	—	*1.410.345*	*146.788.705*	
700.000	—	*5.975.163*	*15.258.266*	*3.045.866*	*3.881.090*	*802.598*	*3.793.292*	*367 713*	—	*907.655*	*154.005.595*	
												b)
—	6.481.598	—	9.226.424	6.447.171	3.540.683	405.875	2.560.850	962.808	—	1.845.888	66.524.131	
—	382.463	—	1.195.983	858.142	2.486.365	69.412	1.927.121	837.369	11.697	1.857.201	22.658.765	
—	—	767.347	3.644.163	862.580	118.588	89.278	948.786	22.192	—	516.122	17.252.021	
3.861.128	8.543	—	68.647.600	257.799	2.149.769	2.048.184	11.180.650	1.503.479	13.153.064	85.249	163.272.642	
3.861.128	**6.872.604**	**767.347**	**82.714.170**	**8.425.692**	**8.295.405**	**2.612.749**	**16.617.407**	**3.325.848**	**13.164.761**	**4.304.460**	**269.707.559**	
5.506.999	*7.560.683*	*231.017*	*91.164.479*	*8.940 253*	*9.618.351*	*2.721.576*	*15.794.045*	*2.815.215*	*10 227.152*	*3.989.342*	*276 501.433*	
3.568.035	*7.131.292*	*548.196*	*89.314.548*	*9.171.535*	*8.635 350*	*2.684.358*	*16 761.688*	*2.556.319*	*6.885.175*	*3.642.326*	*270.062.647*	
3 862.014	*6.861.545*	*68.350*	*93.549.167*	*10.860.871*	*10.013 895*	*2.768.476*	*17.665.583*	*2.084.554*	*5.367.184*	*3.642.920*	*266.134.443*	
4.368 517	*7.855.624*	—	*93.737.667*	*13.682.966*	*10.575.706*	*2.985.437*	*22.610.666*	*1.788.131*	*4.518.956*	*4.015.090*	*272.159.607*	
—	6.481.598	—	11.223.090	7.079.090	4.033.811	626.806	4 049.598	1.204.553	—	6.148.073	110.081.543	
—	382.463	—	1.678 621	941.748	3.645.114	122.986	2.480.592	837.369	11.697	1.857.201	39.585.976	
700.000	—	11.533.189	7.843.795	867.031	302.718	148.907	2.032.805	541.678	—	1.511.091	101.867.394	
3 861.128	8.543	—	68.858.862	261.916	2.161.266	2.064.932	11.706.071	1.514.737	13.153.064	85.249	167.090.463	
—	—	—	654.741	8.569	140.768	341.465	939.636	—	—	—	30.361.989	
4.561.128	**6.872.604**	**11.533.189**	**90.259.109**	**9.158.354**	**10.283.677**	**3.305.096**	**21.208.702**	**4.098.337**	**13.164.761**	**9.601.614**	**448.987.365**	
6.206.999	*7.560.683*	*5.870.307*	*99.793 660*	*9.950.818*	*12.350.556*	*3.434.264*	*19.779.239*	*3.180.180*	*10.227.152*	*12 078.689*	*443.357.282*	
4 268.035	*7.131 292*	*6.498.210*	*99.301.788*	*11.310.722*	*11.969'984*	*3.381.562*	*20.443.474*	*2 953 511*	*6 885.175*	*5.058.359*	*421.739.342*	
4.562.014	*6.861.545*	*3.956.353*	*104.410 227*	*15.160.912*	*13.265.091*	*3.535.517*	*20.362.922*	*2.579.452*	*5.367.184*	*5.053.265*	*412.923.148*	
5.068 517	*7.855.624*	*5.975.163*	*108.995.933*	*16.728.832*	*14.456.796*	*3.788.035*	*26.403.958*	*2.155.844*	*4.518.956*	*4.922.745*	*426.165.202*	

Tablica 1 f.

Bilans na
Bilan à la fin
Stan bier
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Kapitały i fundusze własne zakładu *Capitaux et fonds propres de l'établissement*				Kapitał zakładowy (w zakł. wzaj. wzgl. publiczn.) *Capital social (pour les établissements mutuels, soit publics)*	Fundusz ubezpieczeniowy *Fonds d'assurances*		Fundusze i rezerwy techniczne *Fonds et réserves techniques*	
		kapitał akcyjny (w sp. akc.) wzgl. kaucja (w zakł. zagran.) *capital par actions (pour les soc. anon.), soit capital de garantie (pour les etabl. etrang.)*	kapitał zapasowy *réserve statutaire*	rezerwa na wątpliwe należności *réserve pour créances douteuses*	inne kapitały i fundusze własne zakładu *autres capitaux et fonds propres de l'établissement*		rezerwa składek *réserve de primes*	inne fundusze techniczne należące do funduszu ubezpieczeniowego *autres fonds techniques faisant partie du fonds d'assurances*	rezerwa na nieuregulowane szkody wzgl. sumy płatne, renty i wykupy *réserve pour sinistres en suspens, soit montants à payer, rentes et rachats*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*									
	A. Krajowe — *Indigènes*									
	I. Akcyjne — *Soc. Anonymes*									
1	„Europa" dział ubezp. na życie . . .	1.000.000	—	210.864	—	—	5.278.601	99.576	186.632	66.384
2	Europejskie Tow. Ubezp. inne działy ubezp.	300.000	226.000	—	—	—	3.971	—	2.562	—
3	„Florianka" inne działy ubezp.	2.500.000	14.126	445.060	—	—	498.557	68.018	717.762	—
4	„Orzeł" inne działy ubezp.	1.200.000	10.187	62.473	—	—	176.182	—	107.706	—
5	„Patria" inne działy ubezp.	1.000.000	372.500	100.000	185.000	—	963.309	4.560	824.728	—
6	„Piast" inne działy ubezp.	1.500.000	4.173	—	100.056	—	357.084	55.358	279.697	—
7	„Polonia" inne działy ubezp.	2 000.000	10.434	270.592	7.101	—	841.563	—	526.118	—
8	„Port" inne działy ubezp.	1 250.000	415.000	100.000	—	—	326.311	—	241.127	—
9	Poznańsko Warsz. Tow. Ub. inne działy ubezp.	1.200.000	134.030	136.900	—	—	532.561	—	869.759	—
10	„Przezorność" dział ubezp. na życie . . .	912.500	5.000	23.312	—	—	5.959.894	277.275	458.105	139.809
	inne działy ubezp.	1.150.000	—	81.091	—	—	421.520	—	372.384	—
11	„Przyszłość" dział ubezp. na życie . . .	500.000	—	451.496	15.800	—	7.101.656	223.182	271.501	134.484
	inne działy ubezp.	500.000	—	—	—	—	—	—	8.839	—
12	„Silesia" inne działy ubezp.	1.000.000	132.000	48.000	—	—	104.256	—	142.693	—
13	„Vita i Krakowskie" dział ubezp. na życie . . .	1.000.000	68.092	120.000	—	—	14.255.585	286.864	169.662	159.628
14	Warszawskie Tow. Ubezp. inne działy ubezp.	3.000.000	1.500.000	150.000	1.261.953	—	1.827.152	—	1.110.836	—
15	„Warta" inne działy ubezp.	1.000.000	303.617	—	507.000	—	2.404.450	—	1.429.730	—
	4 zakł. akc. w dz. ub. na życie	**3.412.500**	**73.092**	**805.672**	**15.800**	—	**32.595.736**	**886.897**	**1.085.900**	**500.305**
	13 „ „ „ innych dz. ub.	**17.600.000**	**3.122.067**	**1.394.116**	**2.061.110**	—	**8.456.916**	**127.936**	**6.633.941**	—
	15 „ „ razem	**21.012.500**	**3.195.159**	**2.199.788**	**2.076.910**	—	**41.052.652**	**1.014.833**	**7.719.841**	**500.305**

UWAGI: [1]) w tej liczbie: zł 612.968 — rezerwa na zbywczą wartość portfelu + zł 91.705 — sumy przechodnie; [2]) sumy przechodnie; [3]) obligo weksli; [4]) w tej liczbie: zł 9.641 — obligo weksli + zł 15.079 — sumy przechodnie; [5]) w tej liczbie: zł 159.000 — „Assicurazioni Generali" z tytułu pożyczki + zł 41.150 — sumy przechodnie; [6]) w tej liczbie: zł 10.000 — obligo na rzecz P. W. K. w Poznaniu + zł 3.776 — sumy przechodnie; [7]) w tej liczbie: zł 28.064 —

koniec roku 1936. **Tablica 1 f.**

de l'exercice 1936.

n y — P a s s i f

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Należność z tytułu zatrzymanej rease-kuratorom przez zakład rez. składek *Sommes dues à titre de la réserve de primes retenues aux réassureurs*	Fundusz na umorzenie wartości nieruchomości *Fonds d'amortissement de la valeur des l'immeubles*	Długi hipoteczne *Créances hypothécaires*	Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'établissement étranger)*	Wierzyciele *Créditeurs*: zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	Wierzyciele *Créditeurs*: inni *divers*	Nieuiszczone podatki i opłaty *Taxes et impôts à régler*	Inne pasywa *Autres passifs*	Kaucje *Garanties*	Fundusz Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej *Fonds de la Caisse de Prévoyance, d'Assistance et de Pensions*	Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profit*	Razem *Total*	Nr
—	—	208.500	—	42.533	197.838	7.126	1) 704.674	46.700	—	—	8.049.428	1
1.824	20.404	—	—	5.191	274	536	2) 5.040	—	10.500	66.772	643.074	2
1.149.701	123.502	1.086.817	—	1.831.934	578.857	36.550	2) 123.767	—	1.007.802	—	10.182.453	3
366.622	60.960	—	—	241.855	115.986	32.316	3) 41.654	—	179.208	—	2.595.149	4
341.596	155.790	—	—	433.321	115.328	8.260	1) 24.720	—	—	—	4.529.112	5
606.783	14.685	—	—	285.689	52.729	9.444	2) 63.954	380.000	—	—	3.709.652	6
696.273	88.806	—	—	793.090	218.131	39.532	5) 200.150	2.265	—	—	5.694.055	7
884.763	50.670	—	—	605.481	123.413	74 957	—	—	5.532	70.469	4.147.723	8
536.849	227.061	17.873	—	548.009	366.483	5.882	6) 13.776	158.609	14.282	—	4.762.074	9
—	48.823	13.129	—	82.984	447.285	—	7) 132.791	105.805	—	—	8.606.712	10
794.165	37.854	—	—	992.154	469.443	32.546	2) 171.577	41.500	—	—	4.564 234	
—	39.490	42.400	—	396.562	73.041	—	8) 352.856	—	—	—	9.602.468	11
—	—	—	—	51.962	20.121	—	—	—	—	—	580.922	
457.786	31.750	—	—	139.076	122.901	16.026	2) 11.353	—	—	35.659	2.241.500	12
—	343.860	—	—	440.437	115.116	—	2) 27.728	135.940	170.064	5.828	17.298.804	13
1.339.232	306.280	6.667	—	1.607.757	530.519	88.505	9) 130.645	359.310	—	5.535	13.224.391	14
1.821.414	73.728	229.262	—	1.354.302	6.225	1.679	10) 69.065	21.124	—	428.196	9.649.792	15
—	432.173	264.029	—	962.516	833.280	7.126	1.218.049	288.445	170.064	5.828	43.557.412	
8.997.008	1.191.490	1.340.619	—	8.889.821	2.720.410	346.233	855.701	962.808	1.217.324	606.631	66.524.131	
8.997.008	1.623.663	1.604.648	—	9.852.337	3.553.690	353.359	2.073.750	1.251.253	1.387.388	612.459	110.081.543	

depozyty ubezpieczonych + zł 5.619 — fundusz na ubezp. markowe po 1928 r. + zł 76.798 — r-ki działów rzeczowych + zł 22.310 — sumy przechodnie; 8) w tej liczbie: zł 334.977 — saldo na r-ku ubezp. rzeczowych + zł 17.879 — sumy przechodnie; 9) w tej liczbie: zł 23.181 — obligo wekslowe + zł 107.464 — sumy przechodnie; 10) 44 276 — rezerwa na podatek przemysłowy za lata 1934 — 36 + zł 24.789 — sumy przechodnie.

Tablica 1 g.

Bilans na
Bilan à la fin
Stan bier
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Kapitały i fundusze własne zakładu *Capitaux et fonds propres de l'établissement*					Fundusz ubezpieczeniowy *Fonds d'assurance*		Fundusze i rezerwy techniczne *Fonds et réserves techniques*	
		kapitał akcyjny (w sp. akc.) wzgl. kaucja (w zakł. zagran.) *capital par actions (pour les soc. anon.) soit capital de garantie (pour les établ. étrang.)*	kapitał zapasowy *réserve statutaire*	rezerwa na wątpliwe należności *réserve pour créances douteuses*	inne kapitały i fundusze własne zakładu *autres capitaux et fonds propres de l'établissement*	Kapitał zakładowy (w zakł. wzaj. wzgl. publiczn). *Capital social (pour les établissements mutuels, soit publics)*	rezerwa składek *réserve de primes*	inne fundusze techniczne należące do funduszu ubezpieczeniowego *autres fonds techniques faisant partie du fonds d'assurances*	rezerwa na nieuregulowane szkody wzgl. sumy płatne, renty i wykupy *réserve pour sinistres en suspens, soit montants à payer, rentes et rachats*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*									
16	Białostockie Tow. Wzaj. Ub. dział ub. od ognia . . .	—	146.412	18.762	—	—	308	—	37	—
17	„Dnister"									
	a) dział ub. od ognia . . .	—	449.270	114.581	95.916	—	68.408	—	22.487	—
	b) „ „ „ kradzieży .	—	38.413	8.614	—	30.000	9.350	—	3.950	—
18	„Karpatia" dział ubezp. na życie . . .	—	33.234	8.724	42.868	220.000	742.011	25.795	7.700	6.159
19	„Snop"									
	a) dział ub. od ognia . . .	—	639.345	926.586	18.510	—	—	—	337.907	—
	b) „ „ „ gradobicia .	—	61.212	179.032	—	—	—	—	109.871	—
20	Tow. Ub. Wzaj. właścicieli dorożek samochod. w Pozn. dział ub. od odpow. prawnej	—	31.872	—	—	200.000	—	—	149.568	—
21	Tow. Ub. Wzaj. właścicieli pojazd. mechanicz. w W-wie dział ub. od odpow. prawn.	—	13.781	—	1.080	250.000	4.919	2.120	180.609	—
22	Tow. Wzaj. Ub. Cukrowni dział ub. od ognia	—	1.850.000	19.686	364.210	—	89.554	—	—	—
23	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.									
	a) dział ub. na życie . . .	—	253.434	75.268	5.318	46.985	11.939.269	404.345	252.871	432.034
	b) „ „ od wypadków .	—	133.475	233	1.000	20.200	93.684	28.426	98.923	320.767
	c) „ „ „ odpow. pr. .	—	337.585	7.729	5.000	40.767	281.011	21.278	472.277	686.036
	d) „ „ samochodów . .	—	264.117	21.440	4.000	47.335	85.095	—	158.191	692.771
24	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.									
	a) dział ub. od ognia . . .	—	738.412	137.489	109.939	100.000	519.292	—	452.867	—
	b) „ „ „ kradzieży .	—	233.624	18.672	9.009	50.000	73.013	—	44.260	—
	c) „ „ „ gradobicia .	—	1.047.542	42.701	33.000	—	—	—	40.445	—
	d) „ „ „ szyb . . .	—	101.702	16.413	5.000	50.000	46.763	—	12.132	—
	2 zakł wzaj. w dz. ub. na życie	—	286.668	83.992	48.186	266.985	12.681.280	430.140	260.571	438.193
	7 „ „ „ innych dz. ub.	—	6.086.762	1.511.938	646.664	788.302	1.271.397	51.824	2.083.524	1.699.574
	8 „ „ razem	—	6.373.430	1.595.930	694.850	1.055.287	13.952.677	481.964	2.344.095	2.137.767

UWAGI: [1]) obligo wekslowe; [2]) w tej liczbie: zł 19.015 — fundusz na organizację straży ogniowych + zł 27.079 — fundusz pożyczek bezprocentowych, + zł 38.257 — fundusz zaopatrzenia agentów + zł 28.743 — fundusze stypendialne; [3]) w tej liczbie: zł 29.294 — rezerwa administracyjno-podatkowa + zł 5.517 — sumy przechodnie; [4]) rachunek działu

koniec roku 1936. **Tablica 1 g.**

de l'exercice 1936.

ny — Passif

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Należność z tytułu zatrzymanej reasekuratorom przez zakład rez. składek *Sommes dues à titre de la réserve de primes retenue aux réassureurs*	Fundusz na umorzenie wartości nieruchomości *Fonds d'amortissement de la valeur des immeubles*	Długi hipoteczne *Créances hypothécaires*	Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'établissement étranger)*	Wierzyciele *Créditeurs*: zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	Wierzyciele *Créditeurs*: inni *divers*	Nieuiszczone podatki i opłaty *Taxes et impôts à régler*	Inne pasywa *Autres passifs*	Kaucje *Garanties*	Fundusz Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej *Fonds de la Caisse de Prévoyance, d'Assistance et de Pensions*	Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
2.798	17.552	22.400	—	3.810	5.855	1.080	1) 3.100	—	—	—	222.114	16
—	34.454	—	—	1.223	241.805	3.576	2) 106.094	431.595	11.662	—	1.581.071	17
—	—	—	—	4.199	6.695	389	—	—	—	—	101.610	
—	15.610	—	2.132	59.750	12.714	2.488	3) 34.811	—	—	126.026	1.340.022	18
—	—	—	—	303.751	156.955	4	—	—	13.667	—	2.393.725	19
—	—	—	—	27.345	13.168	—	4) 994.608	—	—	—	1.385.236	
—	—	—	—	—	3.667	662	5) 421	—	—	7.740	393.930	20
—	—	76.421	—	19.475	18.353	2.608	6) 26.798	—	—	2.339	598.503	21
435.209	148.268	314.651	—	328.882	14.746	1.351	7) 603.578	—	—	638.211	4.808.346	22
—	368.153	193	—	89.300	1.528.273	33.235	5) 49.743	916	8.177	99.675	15.587.189	23
31.977	74.465	—	—	10.738	154.764	3.945	5) 17.918	—	—	1.531	992.046	
71.235	—	—	—	47.266	17.126	10.824	5) 26.547	—	—	107.655	2.132.336	
104.171	15.074	68.165	—	70.064	322.336	7.853	5) 22.212	—	—	59.550	1.942.374	
292.392	53.592	109.976	—	202.379	710.673	33.234	5) 9.247	299.706	—	92.746	3.861.944	24
52.795	—	—	—	41.953	5.093	—	5) 3.000	—	—	62.483	593.902	
—	22.870	—	—	37.500	1.176	—	—	106.068	—	—	1.331.302	
31.175	—	—	—	16.416	2.000	—	5) 3.000	—	—	32.725	317.326	
—	383.763	193	2.132	149.050	1.540.987	35.723	84.554	916	8.177	225.701	16.927.211	
1.021.752	366.275	591.613	—	1.115.001	1.674.412	65.526	1.816.523	837.369	25.329	1.004.980	22.658.765	
1.021.752	750.038	591.806	2.132	1.264.051	3.215.399	101.249	1.901.077	838.285	33.506	1.230.681	39.585.976	

ogniowego; 5) sumy przechodnie; 6) w tej liczbie: zł 12.798 — pocztowy fundusz kaucyjny + zł 14.000 — sumy przechodnie; 7) w tej liczbie: zł 124.125 — fundusz na urządzenia przeciwpożarowe w cukrowniach + zł 479.453 — sumy przechodnie.

Tablica 1 h.

Bilans na
Bilan à la fin
Stan bier
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	kapitał akcyjny (w sp. akc.) wzgl. kaucja (w zakł. zagran.) *capital par actions (pour les soc. anon.), soit capital de garantie (pour les établ. étrang.)*	kapitał zapasowy *réserve statutaire*	rezerwa na wątpliwe należności *réserve pour créances douteuses*	inne kapitały i fundusze własne zakładu *autres capitaux et fonds propres de l'établissement*	Kapitał zakładowy (w zakł. wzaj. wzgl. publiczn.) *Capital social (pour les établissements mutuels, soit publics)*	rezerwa składek *réserve de primes*	inne fundusze techniczne należące do funduszu ubezpieczeniowego *autres fonds techniques faisant partie du fonds d'assurances*	rezerwa na nieuregulowane szkody wzgl. sumy płatne, renty i wykupy *réserve pour sinistres en suspens, soit montants à payer, rentes et rachats*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*
		Kapitały i fundusze własne zakładu *Capitaux et fonds propres de l'établissement*					Fundusz ubezpieczeniowy *Fonds d'assurances*		Fundusze i rezerwy techniczne *Fonds et réserves techniques*	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	B. Zagraniczne — *Etrangers*									
25	„Akwizgrańskie i Monach."									
	inne działy ubezp.	500.000	—	—	—	—	259.008	—	222.223	—
26	„Alliance"									
	inne działy ubezp.	700.000	—	155.000	—	800.000	579.226	—	30.417	—
27	„Anker"									
	dział ubezp. na życie . . .	—	—	58.256	1.500	—	7.402.564	348.631	72.035	367.588
28	„Assicurazioni Generali"									
	dział ubezp. na życie . . .	500.000	—	304.115	—	—	18.416.372	623.086	335.503	248.725
	inne działy ubezp.	500.000	—	208.276	—	—	2.610 633	6.546	2.094.706	—
29	„Bawarskie"									
	inne działy ubezp.	562.500	—	1.638	—	—	207.120	—	75.648	—
30	„Feniks"									
	dział ubezp. na życie . . .	—	—	2.039.366	—	—	28.870.283	459.265	214.334	261.251
31	„Prudential"									
	dział ubezp. na życie . . .	1.000.000	—	33.178	—	—	1.274.119	96.625	110.000	59.329
	inne działy ubezp.	1.000.000	—	33.628	—	—	332.179	—	34.514	—
32	„Riunione Adriatica"									
	dział ubezp. na życie. . . .	500.000	—	282.193	—	—	14.367.336	388.994	259.329	206.548
	inne działy ubezp.	500.000	—	536.438	256.213	—	1.522.529	—	835.694	—
	5 zakł. zagr. w dz. ub. na życie	**2.000.000**	—	**2.717.108**	**1.500**	—	**70.330.674**	**1.916.601**	**991.201**	**1.143.441**
	6 „ „ w innych dz. ubezp.	**3.762.500**	—	**934.980**	**256.213**	**800.000**	**5.510.695**	**6.546**	**3.293.202**	—
	9 „ „ razem	**5.762.500**	—	**3.652.088**	**258.713**	**800.000**	**75.841.369**	**1.923.147**	**4.284.403**	**1.143.441**

UWAGI: [1]) sumy przechodnie; [2]) w tej liczbie: zł 6.308 — należność Centrali z tytułu remontu domu w W-wie + zł 4.585 — tymczasowe rozliczenie z T-wem „Vita i Krakowskie" + zł 7.146 — sumy przechodnie; [3]) w tej liczbie: zł 7.160 — rachunek T-wa „Przezorność" + zł 3.006 — rachunek działu rzeczowego + zł 38.211 — sumy przechodnie; [4]) w tej

koniec roku 1936. | Tablica 1 h.

de l'exercice 1936.

ny — Passif

en złotys)

11 Należność z tytułu zatrzymanej reasekurat. przez zakład rezerwy składek *Sommes dues à titre de la réserve de primes retenue aux réassureurs*	12 Fundusz na umorzenie wartości nieruchomości *Fonds d'amortissement de la valeur des immeubles*	13 Długi hipoteczne *Créances hypothécaires*	14 Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'établissement étranger)*	15 Wierzyciele *Créditeurs*: zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	16 Wierzyciele *Créditeurs*: inni *divers*	17 Nieuiszczone podatki i opłaty *Taxes et impôts à régler*	18 Inne pasywa *Autres passifs*	19 Kaucje *Garanties*	20 Fundusz Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej *Fonds de la Caisse de Prévoyance, d'Assistance et de Pensions*	21 Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profit*	22 Razem *Total*	Nr.
—	—	—	217.964	21.192	177	1.672	—	—	—	—	1.222.236	25
—	56.690	—	—	52.556	241.216	14.743	[1]) 1.689	—	—	21.512	2.653.049	26
—	28.864	—	—	—	38.207	—	[2]) 18.039	—	—	—	8.335.684	27
—	606.288	—	—	—	26.068	—	[1]) 12.873	139.486	—	—	21.212.516	28
—	57.448	—	—	118.367	83.359	4.906	[1]) 111.796	11.660	—	—	5.807.697	
—	—	—	133.591	1.288	2.678	3.168	[1]) 3.655	10.532	—	61.047	1.062.865	29
—	1.233.195	111.611	—	—	436.840	74.435	[1]) 50.872	—	—	286.271	34.037.723	30
—	—	—	297.520	—	17.003	4.285	[3]) 48.377	—	—	—	2.940.436	31
—	—	—	—	315.355	73.308	—	[4]) 23.419	—	—	132.078	1.944.481	
—	268.213	—	1.027.578	—	47.372	—	[1]) 327.527	380.000	—	33.924	18.089.014	32
—	—	—	284.855	23.149	97.125	—	[5]) 505.690	—	—	—	4.561.693	
—	**2.136.560**	**111.611**	**1.325.098**	—	**565.490**	**78.720**	**457.688**	**519.486**	—	**320.195**	**84.615.373**	
—	**114.138**	—	**636.410**	**531.907**	**497.863**	**24.489**	**646.249**	**22.192**	—	**214.637**	**17.252.021**	
—	**2.250.698**	**111.611**	**1.961.508**	**531.907**	**1.063.353**	**103.209**	**1.103.937**	**541.678**	—	**534.832**	**101.867.394**	

liczbie: zł 8.384 — udział w kosztach administr. t-wa „Przezorność" + zł 15.035 — sumy przechodnie; [5]) w tej liczbie: zł 385.925 — rachunek przejściowy t-wa „Piast" + zł 119.765 — sumy przechodnie.

Tablica 1 i.

Bilans na

Bilan à la fin

Stan bier

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń / *Etablissements d'assurance*	Kapitały i fundusze własne zakładu / *Capitaux et fonds propres de l'établissement*				Kapitał zakładowy (w zakł. wzaj. wzgl. publiczn.) / *Capital social (pour les établissements mutuels, soit publics)*	Fundusz ubezpieczeniowy / *Fonds d'assurance*		Fundusze i rezerwy techniczne / *Fonds et réserves techniques*	
		kapitał akcyjny (w sp. akc.) wzgl. kaucja (w zakł. zagran.) / *capital par actions (pour les soc. anon.), soit capital de garantie (pour les établ. étrang.)*	Kapitał zapasowy / *réserve statutaire*	rezerwa na wątpliwe należności / *réserve pour créances douteuses*	inne kapitały i fundusze własne zakładu / *autres capitaux et fonds propres de l'établissement*		rezerwa składek / *réserve de primes*	inne fundusze techniczne należące do funduszu ubezpieczeniowego / *autres fonds techniques faisant partie du fonds d'assurances*	rezerwa na nieuregulowane szkody wzgl. sumy płatne, renty i wykupy / *réserve pour sinistres en suspens, soit montants à payer, rentes et rachats*	inne fundusze i rezerwy techniczne / *autres fonds et réserves techniques*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	II. PUBLICZNE—*PUBLICS*									
33	Kasa Strażacka w Poznaniu									
	a) dział ubezp. od wypadków	—	21.004	—	—	—	—	145.936	12.925	—
	b) „ „ koni	—	102.193	—	—	—	—	—	1.140	—
34	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.									
	a) dział przymus. ub. od ognia	—	24.131.289	47.287.662	11.481.909	—	—	—	4.705.583	—
	b) „ dobrow. ub. od ognia	—	6.515.457	1.668.604	365.719	500.000	832.956	—	622.967	—
	c) „ ub. od gradobicia .	—	74.469	132.307	12.608	600.000	—	—	464	—
	d) „ „ „ kradzieży .	—	9.509	6	1.798	200.000	9.018	—	2.340	—
	e) „ „ „ odp. prawn.	—	7.595	5	1.396	200.000	7.189	—	5.423	—
	f) „ „ „ wypadków .	—	2.788	2	587	200.000	2.918	—	1.783	—
	g) „ „ „auto-casco" . .	—	3.128	2	675	200.000	3.990	—	540	—
	h) „ „ pośred. żyw. inw.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Zakł. Ub. na Życie w Poznaniu dział ubezp. na życie. . . .	—	169.924	40.000	—	920.000	2.015.123	37.917	25.711	53.356
36	Zakł. Ubezp. Wzaj. w Poznaniu									
	a) dział ub. od ognia . . .	—	5.840 000	3.439.387	248 000	—	63.335	—	2.218.696	2.031.869
	b) „ „ „ gradobicia .	—	2.270.326	300.000	200.000	—	—	—	49.555	—
	c) „ „ „ kradzieży .	—	2.176	—	—	50.000	2 802	—	3.763	—
	d) „ „ „ odp. prawnej	—	—	—	—	50.000	710	—	439	—
37	Zakł. Ubezp. Wzaj. Izby Lekarskiej Warszawsko-Białostockiej w W-wie dział ubezp. na życie . . .	—	10.000	—	25.383	50.000	247.100	—	6.000	—
	2 zakł. publ. w dz. ub. na życie	—	**179.924**	**40.000**	**25.383**	**970.000**	**2.262.223**	**37.917**	**31.711**	**53.356**
	3 „ „ w innych dz. ubezp	—	**38.979.934**	**52.827.975**	**12.312.692**	**2.000.000**	**922.918**	**145.936**	**7.628.618**	**2.031.869**
	5 „ „ rązem	—	**39.159.858**	**52.867.975**	**12.338.075**	**2.970.000**	**3 185.141**	**183.853**	**7.660.329**	**2.085.225**
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKON. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES.*									
38	Pocztowa Kasa Oszczędności dział ubezp. na życie . . .	—	3.673.341	—	533.613	378.656	20.648.606	1.606.735	336.544	—
	1 osoba prawa publiczn. . .	—	**3.673.341**	—	**533.613**	**378.656**	**20.648.606**	**1.606.735**	**336.544**	—

UWAGI: [1]) sumy przechodnie; [2]) w tej liczbie: zł 7.620.869 — fundusz na pożyczki ulgowe z §§ 44 i 45 dawnej ustawy + zł 7.155.757 — fundusz administr. na pożyczki ulg. z art. 48 i 69 ustawy + zł 506.719 — fundusz przeciwpożarowy + zł 54.358 — fundusz na zwroty + zł 3.219.935 — sumy przechodnie; [3]) w tej liczbie: zł 441.238 — fundusz na

koniec roku 1936. Tablica 1 i.

de l'exercice 1936.

ny — Passif

en złotys)

11 Należność z tytułu zatrzymanej reasekuratorom przez zakład rez. składek *Sommes dues à titre de la réserve de primes retenue aux réassureurs*	12 Fundusz na umorzenie wartości nieruchomości *Fonds d'amortissement de la valeur des immeubles*	13 Długi hipoteczne *Créances hypothécaires*	14 Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'établissement étranger)*	15 Wierzyciele *Créditeurs*: zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	16 Wierzyciele *Créditeurs*: inni *divers*	17 Nieuiszczone podatki i opłaty *Taxes et impôts à régler*	18 Inne pasywa *Autres passifs*	19 Kaucje *Garanties*	20 Fundusz Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej *Fonds de la Caisse de Prévoyance, d' Assistance et de Pensions*	21 Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profit*	22 Razem *Total*	Nr.
—	—	—	—	—	1.111	50 [1])	514	—	—	11	181.551	33
—	—	—	—	—	—	19 [1])	208	—	—	5.719	109.279	
439.441	507.928	—	—	86.698	1.011.216	1.326.516 [2])	18.562.638	963.546	15.352.635	—	125.857.061	34
720.620	37.519	—	—	131.588	522.675	105.080 [3])	879.868	25.874	2.165.981	867.729	15.962.637	
—	—	—	—	9.147	11.677	4.004 [1])	18.945	683	224.074	—	1.088.378	
23.448	—	—	—	6.228	19.701	1.092 [1])	659	13	31.955	6.977	312.744	
21.694	—	—	—	9.131	1.729	844 [1])	2.904	10	24.808	963	283.691	
8.498	—	—	—	1.413	1.131	116 [1])	796	4	10.426	1.570	232.032	
8.480	—	—	—	1.344	1.537	193 [1])	1.356	5	11.994	1.551	234.795	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	36.663	—	—	31.799	33.041	3.514 [1])	5.831	11.258	—	25.400	3.409.537	35
43.936	92.109	11.343	—	105.059	532.820	105.208 [4])	698.900	276.211	—	31.378	15.738.251	36
—	10.180	—	—	—	23.568	6.837 [1])	8.061	238.284	—	11.582	3.118.393	
1.886	—	—	—	2	11.616	67 [1])	143	—	—	—	75.455	
10.824	—	—	—	—	14.687	83 [1])	587	—	—	1.045	78.375	
—	—	—	—	—	9.801	—	—	—	—	60.000	408.284	37
—	36.663	—	—	31.799	42.842	3.514	5.831	11.258	—	85.400	3.817.821	
1.278.827	647.736	11.343	—	350.610	2.153.468	1.550.109	20.175.579	1.504.630	17.821.873	928.525	163.272.642	
1.278.827	684.399	11.343	—	382.409	2.196.310	1.553.623	20.181.410	1.515.888	17.821.873	1.013.925	167.090.463	
—	186.030	—	—	75.678	269.336	18.487 [1])	1.003.668	—	—	1.631.295	30.361.989	38
—	186.030	—	—	75.678	269.336	18.487	1.003.668	—	—	1.631.295	30.361.989	

pożyczki ulg. z § 17 statutu Dz. 3 + zł 438.630 — sumy przechodnie; [4]) w tej liczbie: zł 500.000 — niewpłacona część kapitału zakładowego Zakł. Ub. na Życie w Poznaniu + zł 198.900 — sumy przechodnie.

Tablica 1 j.

Bilans na
Bilan à la fin
Stan bier
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Kapitały i fundusze własne zakładu *Capitaux et fonds propres de l'établissement*: kapitał akcyjny (w sp. akc.) wzgl. kaucja (w zakł. zagran.) *capital par actions (pour les soc. anon.) soit capital de garantie (pour les établ. étrang.)*	kapitał zapasowy *réserve statutaire*	rezerwa na wątpliwe należności *réserve pour créances douteuses*	inne kapitały i fundusze własne zakładu *autres capitaux et fonds propres de l'établissement*	Kapitał zakładowy (w zakł. wzaj. wzgl. publiczn.) *Capital social (pour les établissements mutuels, soit publics)*	Fundusz ubezpieczeniowy *Fonds d'assurances*: rezerwa składek *réserve de primes*	inne fundusze techniczne należące do funduszu ubezpieczeniowego *autres fonds techniques faisant partie du fonds d'assurances*	Fundusze i rezerwy techniczne *Fonds et réserves techniques*: rezerwa na nieuregulowane szkody wzgl. sumy płatne, renty i wykupy *réserve pour sinistres en suspens, soit montants à payer, rentes et rachats*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Razem działało:									
a)	w dziale ubezp. na życie									
	4 zakł. akcyjne . . .	3.412.500	73.092	805.672	15.800	—	32.595.736	886.897	1.085.900	500.305
	2 „ wzajemne . . .	—	286.668	83.992	48.186	266.985	12.681.280	430.140	260.571	438.193
	5 „ zagranicznych . .	2.000.000	—	2.717.108	1.500	—	70.330.674	1.916.601	991.201	1.143.441
	2 „ publiczne . . .	—	179.924	40.000	25.383	970.000	2.262.223	37.917	31.711	53.356
	1 osoba prawa publiczn. .	—	3.673.341	—	533.613	378.656	20.648.606	1.606.735	336.544	—
	14 zakł. razem w 1936 r. . .	**5.412.500**	**4.213.025**	**3.646.772**	**624.482**	**1.615.641**	**138.518.519**	**4.878.290**	**2.705.927**	**2.135.295**
	13 „ „ „ 1935 „ . .	*5.412.500*	*3.338.724*	*3.868.212*	*438.579*	*1.919.774*	*129.753.734*	*4.332.875*	*2.784 909*	*2 141.239*
	13 „ „ „ 1934 „ . .	*6.912.500*	*2.624.216*	*1.002 472*	*266.463*	*2 239.295*	*113.542 420*	*4.687.269*	*3.047.397*	*2.078.042*
	14 „ „ „ 1933 „ . .	*7.412.500*	*1.827.679*	*1.227.768*	*1.309.601*	*2.607.226*	*103.682.669*	*4.076.116*	*3.566.754*	*2.015.879*
	14 „ „ „ 1932 „ . .	*6.412.500*	*1.226.383*	*1.463.570*	*84.849*	*1.857.883*	*113.486.838*	*6.461.301*	*3.521.843*	*4.494.222*
b)	w innych dział. ubezp.									
	13 zakł. akcyjnych . .	17.600.000	3.122.067	1.394.116	2.061.110	—	8.456.916	127.936	6.633.941	—
	8 „ wzajemnych . .	—	6.086.762	1.511.938	646.664	788.302	1.271.397	51.824	2.083.524	1.699.574
	6 „ zagranicznych . .	3.762.500	—	934.980	256.213	800.000	5.510.695	6.546	3.293.202	—
	3 „ publiczne . .	—	38.979.934	52.827.975	12.312.692	2.000.000	922.918	145.936	7.628.618	2.031.869
	30 „ razem w 1936 r. . .	**21.362.500**	**48.188.763**	**56.669.009**	**15.276.679**	**3.588.302**	**16.161.926**	**332.242**	**19.639.285**	**3.731.443**
	30 „ „ „ 1935 „ . .	*22.396.066*	*46.475.693*	*61.308.544*	*16.868.305*	*1.989.684*	*15.826.566*	*281.071*	*19.305.383*	*3.718.852*
	30 „ „ „ 1934 „ . .	*22.898.014*	*45.075.132*	*61.496.366*	*10.714.830*	*1.440.547*	*15.343.717*	*274.138*	*20.232.837*	*3.719.273*
	30 „ „ „ 1933 „ . .	*22.428.290*	*43.238.887*	*56.844.228*	*10.753.224*	*1.317.908*	*14.516.513*	*292.348*	*22.514.457*	*3.598.287*
	33 „ „ „ 1932 „ . .	*20.434.982*	*45.448.786*	*44.436.402*	*7.079.166*	*1.511.026*	*17.934.213*	*212.621*	*26.858.909*	*3.241.147*
	Ogółem we wszystkich działach ubezp. działało:									
	15 zakł. akcyjnych . . .	21.012.500	3.195.159	2.199.788	2.076.910	—	41.052.652	1.014.833	7.719.841	500.305
	9 „ wzajemnych . .	—	6.373.430	1.595.930	694.850	1.055.287	13 952.677	481.964	2.344.095	2.137.767
	8 „ zagranicznych . .	5.762.500	—	3.652.088	258.713	800.000	75.841.369	1.923.147	4.284.403	1.143.441
	5 „ publicznych . .	—	39.159.858	52.867.975	12.338.075	2.970.000	3.185.141	183.853	7.660.329	2 085.225
	1 osoba prawa publiczn. .	—	3.673.341	—	533.613	378.656	20.648.606	1.606.735	336.544	—
	38 zakł. razem w 1936 r. . .	**26.774.000**	**52.401.788**	**60.315.781**	**15.902.161**	**5.203.943**	**154.680.445**	**5.210.532**	**22.345.212**	**5.866.738**
	37 „ „ „ 1935 „ . .	*27.808.566*	*49.864.417*	*65.176.756*	*17.306.884*	*3.909.458*	*145.580.300*	*4.613.946*	*22.090 292*	*5.860.091*
	37 „ „ „ 1934 „ . .	*29.810.514*	*47.699.348*	*62.498.838*	*10.981.293*	*3.679.842*	*128.886.137*	*4.961.407*	*23.280.234*	*5.797.315*
	37 „ „ „ 1933 „ . .	*29.840.790*	*45.066.566*	*58.071.996*	*12.062.825*	*3.925.134*	*118.199.182*	*4.368.464*	*26.081.211*	*5.614.166*
	40 „ „ „ 1932 „ . .	*26.847.482*	*46 675.169*	*45.899.972*	*7.164.015*	*3.368.909*	*131.421.051*	*6.673.922*	*30.380.752*	*7.735.369*

koniec roku 1936. **Tablica 1 j.**

de l'exercice 1936.

ny — Passif

en złotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Należność z tytułu zatrzymanej reasekuratorom przez zakład rez. składek *Sommes dues à titre de la réserve de primes retenue aux réassureurs*	Fundusz na umorzenie wartości nieruchomości *Fonds d'amortissement de la valeur des immeubles*	Długi hipoteczne *Créances hypothecaires*	Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'établissement étranger)*	Wierzyciele *Créditeurs*: zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	Wierzyciele *Créditeurs*: inni *divers*	Nieuiszczone podatki i opłaty *Taxes et impôts à régler*	Inne pasywa *Autres passifs*	Kaucje *Garanties*	Fundusz Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej *Fonds de la Caisse de Prévoyance, d'Assistance et de Pensions*	Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
												a)
—	432.173	264.029	—	962.516	833.280	7.126	1.218.049	288.445	170.064	5.828	43.557.412	
—	383.763	193	2.132	149.050	1.540.987	35.723	84.554	916	8.177	225.701	16.927.211	
—	2.136.560	111.611	1.325.098	—	565.490	78.720	457.688	519.486	—	320.195	84.615.373	
—	36.663	—	—	31.799	42.842	3.514	5.831	11.258	—	85.400	3.817.821	
—	186.030	—	—	75.678	269.336	18.487	1.003.668	—	—	1.631.295	30.361.989	
—	**3.175.189**	**375.833**	**1.327.230**	**1.219.043**	**3.251.935**	**143.570**	**2.769.790**	**820.105**	**178.241**	**2.268.419**	**179.279.806**	
—	*1.948.304*	*285.379*	*843.318*	*1.256.518*	*3.716.183*	*117.828*	*2.360.711*	*380.907*	*169.316*	*1.736.839*	*166.855.849*	
—	*1.548.517*	*165.934*	*1.393.324*	*3.833.532*	*3.025.902*	*96.688*	*2.807.875*	*401.025*	*160.668*	*1.843.156*	*151.676.695*	
—	*879.679*	*603.267*	*3.038.639*	*3.511.366*	*3.940.851*	*128.255*	*3.226.912*	*500.393*	*152.558*	*3.080.593*	*146.788.705*	
—	*586.724*	*555.780*	*2.164.364*	*4.249.992*	*2.944.334*	*168.950*	*2.723.743*	*371.898*	*140.870*	*1.089.551*	*154.005.595*	
												b)
8.997.008	1.191.490	1.340.619	—	8.889.821	2.720.410	346.233	855.701	962.808	1.217.324	606.631	66.524.131	
1.021.752	366.275	591.613	—	1.115.001	1.674.412	65.526	1.816.523	837.369	25.329	1.004.980	22.658.765	
—	114.138	—	636.410	531 907	497.863	24.489	646 249	22.192	—	214 637	17.252.021	
1.278.827	647.736	11.343	—	350.610	2.153.468	1.550.109	20.175.579	1.504 630	17.821.873	928.525	163.272.642	
11.297.587	**2.319.639**	**1.943.575**	**636.410**	**10.887.339**	**7.046.153**	**1.986.357**	**23.494.052**	**3.326.999**	**19.064.526**	**2.754.773**	**269.707.559**	
11.720.688	*1.947.476*	*1.261.353*	*2.136 679*	*11.318.466*	*8.449.006*	*2.015.638*	*24.830.978*	*2.816.881*	*18.417.604*	*3.416.500*	*276.501.433*	
11.775.583	*1.800.305*	*1.325.438*	*3.490.842*	*13.203.368*	*8.070.441*	*1.900.582*	*23.875.152*	*2.573.695*	*17.256.964*	*3 595.423*	*270.062.647*	
12 408.552	*2.058.345*	*2.029.560*	*4.619.360*	*14.567.981*	*7.806.503*	*2.152.293*	*23.123.304*	*2.087.407*	*16.404.980*	*3.372 016*	*266.134.443*	
15 060.323	*1.566.796*	*2 659.111*	*6.470.231*	*20.138.898*	*10.106.407*	*2.270.444*	*24.285.643*	*1.790.574*	*15.911.438*	*4.742.490*	*272.159.607*	
8.997.008	1.623.663	1.604.648	—	9.852.337	3.553.690	353.359	2.073.750	1.251.253	1.387.388	612.459	110.081.543	
1.021.752	750.038	591.806	2.132	1.264.051	3.215.399	101.249	1.901.077	838.285	33.506	1.230.681	39.585.976	
—	2.250.698	111.611	1.961.508	531.907	1.063 353	103.209	1.103.937	541.678	—	534.832	101.867.394	
1.278.827	684.399	11.343	—	382.409	2.196.310	1.553.623	20.181.410	1.515 888	17.821.873	1.013.925	167.090.463	
—	186.030	—	—	75.678	269.336	18.487	1.003.668	—	—	1.631.295	30.361.989	
11.297.587	**5.494.828**	**2.319.408**	**1.963.640**	**12.106.382**	**10.298.088**	**2.129.927**	**26.263.842**	**4.147.104**	**19.242.767**	**5.023.192**	**448.987.365**	
11.720.688	*3.895.780*	*1.546 732*	*2.979.997*	*12.574.984*	*12.165.189*	*2.133.466*	*27.191.689*	*3.197.788*	*18.586.920*	*5.163.339*	*443.357.282*	
11.775.583	*3.348.822*	*1.491.372*	*4.884.166*	*17.036.900*	*11.096.343*	*1.997.270*	*26.683.027*	*2.974.720*	*17.417.632*	*5.438.579*	*421.739.342*	
12.408.552	*2.938.024*	*2 632.827*	*7.657.999*	*18.079.347*	*11.747.354*	*2.280.548*	*26 350.216*	*2.587.800*	*16.557.538*	*6.452.609*	*412.923.148*	
15.060.323	*2.153.520*	*3.214.891*	*8.634.595*	*24.388.890*	*13.050.741*	*2.439.394*	*27.009.386*	*2.162.472*	*16 052.308*	*5.832.041*	*426.165.202*	

Tablica 2 a.

Rachunek zysków

Compte des profits et

Zyski —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Pozostałość zysku (nadwyżki bilansowej) z roku poprzedniego *Solde du profit de l'exercice précédant*	Zysk (nadwyżka) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń — *Profit de l'exercice courant au compte des assurances* na życie *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej *contre la responsabilité civile*	od ognia *contre l'incendie*	od kradzieży *contre le vol*	przewozowych *contre les risques du transport*	od gradobicia *contre la grêle*	„auto-casco" *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*									
	A. KRAJOWE — *Indigènes*									
	I. Akcyjne — *Soc. anonymes*									
1	„Europa" dział ubezp. na życie . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Europejskie Tow. Ubezp inne działy ubezp.	38.176	—	—	—	—	—	2.682	—	—
3	„Florianka" inne działy ubezp.	—	—	—	—	101.447	14.967	—	1.843	3.094
4	„Orzeł" inne działy ubezp.	—	—	—	—	6.559	—	—	—	—
5	„Patria" inne działy ubezp.	26.983	—	—	—	—	—	—	—	—
6	„Piast" inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	34.808	—	—
7	„Polonia" inne działy ubezp.	—	—	—	—	62.399	3.267	—	—	—
8	„Port" inne działy ubezp.	26.411	—	3.386	—	37.477	238	—	—	—
9	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub. inne działy ubezp.	35.434	—	—	—	12.590	36.654	13.483	—	—
10	„Przezorność" dział ubezp. na życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	27.064	—	—	—
11	„Przyszłość" dział ubezp. na życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	204	—	—
12	„Silesia" inne działy ubezp.	4.082	—	483	—	38.545	1.691	—	—	—
13	„Vita i Krakowskie" dział ubezp. na życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Warszawskie Tow. Ub inne działy ubezp.	158.773	—	—	—	280.625	17.851	—	—	—
15	„Warta" inne działy ubezp.	128.301	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 zakł. akc. w dz. ub. na życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	13 „ „ „ innych dz. ub.	418.160	—	3.869	—	539.642	101.732	51.177	1.843	3.094
	15 „ „ razem	418.160	—	3.869	—	539.642	101.732	51.177	1.843	3.094

UWAGI: [1]) wartość zbywcza portfelu ubezp. na 31.XII.36 r.; [2]) w tej liczbie: zł 2.536 — pozostałość rezerwy na podatek dochodowy + zł 300 — wylosowana premia; [3]) w tej liczbie: zł 386.381 — zwrot z rezerwy na należn. wątpl. + zł 10.655 — różne; [4]) w tej liczbie: zł 198.000 — wpłata akcjonariuszów na pokrycie strat z ub. roku + zł 72.441 — przeniesienie rezerwy na należn. wątpl. + zł 55.504 — przejęte przez różnych zobowiązania + zł 530 — odzyskane należności wątpliwe + zł 300 — wylosowana premia; [5]) w tej liczbie; zł 9.327 — odzyskane należn. wątpl. + zł 5.500 — wylosowane premie; [6]) wylosowane prenie; [7]) w tej liczbie: zł 608.474 — wpłata akcjonariuszów na pokrycie straty

i strat za rok 1936.

pertes de l'exercice 1936.

Tablica 2 a.

Profits

en złotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
						Inne zyski nieobjęte poszczególnymi rachunkami *Autres profits non compris dans les comptes particuliers*						
pośrednich *indirectes*	w innych działach *autres*	Czysty dochód z majątku zakładu *Bénéfice net sur les fonds de l'établissement*	Niepodniesiony udział w zyskach (zwrotach) zaliczony na rzecz zakł. *Participations aux profits (remboursements) non prélevées, portées au bénéfice de l'établissement*	Niepodniesiona dywidenda (niepodniesione procenty) zaliczona na rzecz zakładu *Dividende (intérêts) non perçue, portée au bénéfice de l'établissement*	Zysk na kursie walut obcych *Bénéfice sur le cours de valeurs étrangères*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania *différence de la valeur de bilan des immeubles après leur nouvelle évaluation*	zysk na sprzedanych nieruchomościach *profit sur la vente d'immeubles*	różnica kursu na papierach wartościowych *plus-values sur effets*	różne *divers*	Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	[1] 612.969	1.636.103	2.249.072	1
—	—	36.677	—	—	138	—	—	—	[2] 2.836	—	80.509	2
—	—	74.058	—	—	—	—	—	4.208	[3] 438.648	3.522	641.787	3
—	—	62.376	—	—	—	—	—	—	[4] 326.775	240.000	635.710	4
140.660	—	146.825	—	178	—	—	—	11.156	[5] 14.827	2.085	342.714	5
—	7.926	57.257	—	—	32.561	—	—	—	[6] 7.500	170.205	310.257	6
—	—	103.494	—	150	4.124	—	—	1.922	[6] 500	482.025	657.881	7
—	—	82.929	—	—	37.316	—	—	—	[6] 3.500	—	191.257	8
—	1.287	128 627	—	—	—	—	—	6.004	—	55.477	289.556	9
—	—	21.751	—	—	64.194	—	—	47	[7] 608.974	947.505	1.642.471	10
—	—	3.222	—	—	—	—	—	—	[8] 483.563	669.822	1.183.671	
—	—	—	—	—	—	—	—	251	[9] 22.246	1.718.577	1.741.074	11
—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	222.752	222.968	
—	—	76.525	—	—	—	—	—	—	[10] 692	—	122.018	12
—	—	849	—	—	—	—	—	6.812	[11] 474.928	—	482.589	13
—	236	351.198	—	6.030	—	—	—	9.727	[12] 146.977	—	971.417	14
102.803	—	292.832	—	—	—	—	—	3.054	[13] 4.431	—	531.421	15
—	—	22.600	—	—	64.194	—	—	7.110	1.719.117	4.302.185	6.115.206	
243.463	9.449	1.416.032	—	6.358	74.139	—	—	36.071	1.430.249	1.845.888	6.181.166	
243.463	9.449	1.438.632	—	6.358	138.333	—	—	43.181	3.149.366	6.148.073	12.296.372	

z ub. roku + zł 500 — wylosowana premia; [8]) wpłata akcjonariuszów na pokrycie straty z ub. roku; [9]) w tej liczbie: zł 21.946 — różnica kursu na spłacie pożyczki hipotecznej + zł 300 — wylosowana premia; [10]) odzyskane należn. wątpl.; [11]) w tej liczbie; zł 468.884 — dotacje na koszty organizacji + zł 3.244 — odzyskane należn. wątpl. + zł 2.800 — wylosowane premie; [12]) w tej liczbie: zł 134.529 — przeniesienie z fund. rezerwowego na pokrycie zobowiązań względem b. Kasy Przezorności Pracowników + zł 12.448 — odzyskane należności wątpliwe; [13]) w tej liczbie: zł 3.000 — wylosowana premia + zł 1.431 — odzyskane wątpliwe należności.

Tablica 2 b.

Rachunek zysków

Compte des profits et

Zyski —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń / *Etablissements d'assurance*	Pozostałość zysku (nadwyżki bilansowej) z roku poprzedniego / *Solde du profit de l'exercice précédant*	Zysk (nadwyżka) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń / *Profit de l'exercice courant au compte des assurances*: na życie / *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków / *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej / *contre la responsabilité civile*	od ognia / *contre l'incendie*	od kradzieży / *contre le vol*	przewozowych / *contre les risques du transport*	od gradobicia / *contre la grêle*	„auto-casco" / *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	2. Wzajemne (większe) —									
	Mutuels (majeurs)									
16	Białostockie Tow. Wzaj. Ub. dział ubezp. od ognia	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	„Dnister"									
	a) dział ubezp. od ognia . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ „ kradzieży .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	„Karpatia" dział ubezp. na życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	„Snop"									
	a) dział ubezp. od ognia . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ „ gradobicia .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Tow. Ub. Wzaj. właścicieli dorożek samochod. w Poznaniu dział ub. od odp. prawn. . .	—	—	—	661	—	—	—	—	—
21	Tow. Ub. Wzaj. właścicieli pojazd. mechaniczn. w W-wie dział ub. od odpow. prawn. .	—	—	—	1.885	—	—	—	—	—
22	Tow. Wzaj. Ub. Cukrowni dział ubezp. od ognia . . .	—	—	—	—	516.657	—	—	—	—
23	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.									
	a) dział ubezp. na życie . . .	—	220.133	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ od wypadków	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	c) „ „ „ odpow. pr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	d) „ „ samochod. 1) .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.									
	a) dział ubezp. od ognia . .	—	—	—	—	101.442	—	—	—	—
	b) „ „ „ kradzieży .	—	—	—	—	—	66.294	—	—	—
	c) „ „ „ gradobicia.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	d) „ „ szyb	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. wzaj. w dz. ub. na życie	—	220.133	—	—	—	—	—	—	—
	8 „ „ w innych dział. .	—	—	—	2.546	618.099	66.294	—	—	—
	9 „ „ razem	—	220.133	—	2.546	618.099	66.294	—	—	—

UWAGI: 1) bonifikata t-wa „Riunione"; 2) w tej liczbie: zł 4.023 — odzyskane należności wątpl. + zł 108.103 — przeniesienie z rezerwy na wątpl. należności; 3) odzyskane należn. wątpl.; 4) w tej liczbie: zł 75 — odzyskane należn. wątpl. + zł 65 — różne; 5) w tej liczbie: zł 915.772 — przeniesienie rezerwy na należn. wątpl. + zł 25.739 — odzyskane należn. wątpl.; 6) w tej liczbie: zł 133.837 — przeniesienie rezerwy na wątpl. należn. + zł 55.136 — odzyskane wątpl. należn.; 7) udział f-my „Gazolina" w odsetkach od kapitału zakładowego, płaconych Kom. B-kowi Kred. w Poznaniu; 8) wylosowana premia; 9) w tej liczbie: zł 12.903 — przeniesienie rezerwy na należn. wątpl. + zł 1.891 — wygrana premia + zł 2 — różne; 10) w tej liczbie: zł 82.969 — zwrot z rezerwy na należn. wątpl. + zł 7.000 — zwrot z rezerwy na różnice kursowe + zł 16.183 — odzyskane należn. wątpl. + zł 4.500 — wylosowana premia + zł 16.514 — zwrot podatku; 11) w tej liczbie: zł 10.612 — zwrot z rezerwy podatkowej + zł 9.767 — zwrot z rezerwy na

i strat za rok 1936.

Tablica 2 b.

pertes de l'exercice 1936.

Profits

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
						Inne zyski nieobjęte poszczególnymi rachunkami *Autres profits non compris dans les comptes particuliers*						
pośrednich *indirectes*	w innych działach *autres*	Czysty dochód z majątku zakładu *Bénéfice net sur les fonds de l'établissement*	Niepodniesiony udział w zyskach (zwrotach) zaliczony na rzecz zakładu *Participations aux profits (remboursements) non prélevées, portées au bénéfice de l'établissement*	Niepodniesiona dywidenda (niepodniesione procenty) zaliczona na rzecz zakładu *Dividende (intérêts) non perçue, portée au bénéfice de l'établissement*	Zysk na kursie walut obcych *Bénéfice sur le cours de valeurs étrangères*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania *différence de la valeur de bilan des immeubles après leur nouvelle évaluation*	zysk na sprzedanych nieruchomościach *profit sur la vente d'immeubles*	różnica kursu na papierach wartościowych *plus-values sur effets*	różne *divers*	Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
—	—	4.663	—	—	442	—	—	—	[1]) 3.655	14.978	23.738	16
—	—	9.943	—	—	—	—	—	1.767	[2]) 112.126	—	123.836	17
—	—	3.164	—	—	—	—	—	—	[3]) 841	7.463	11.468	
—	—	13.239	—	—	—	—	—	208.959	[4]) 140	—	222.338	18
—	—	695	—	—	—	—	317	—	[5]) 941.511	736.874	1.679.397	19
—	—	771	—	—	—	—	5	—	[6]) 188.973	943.110	1.132.859	
—	—	11.575	—	—	—	—	—	—	[7]) 11.600	—	23.836	20
—	—	17.191	—	—	—	—	—	6.038	[8]) 500	—	25.614	21
—	—	167.663	—	—	456	—	—	5.346	[9]) 14.796	—	704.918	22
—	—	83.941	—	—	—	—	—	33.493	[10]) 127.166	—	464.733	23
—	—	29.191	—	—	—	—	—	—	[11]) 34.600	—	63.791	
—	—	135.058	—	—	—	—	—	—	[12]) 64.159	—	199.217	
—	—	61.199	—	—	—	—	—	2.074	[13]) 39.132	—	102.405	
—	—	50.646	—	5	—	—	—	12.128	[14]) 156.404	—	320.625	24
—	—	1.120	—	2	10	—	—	—	[15]) 18.785	—	86.211	
—	—	66.480	—	—	—	—	—	5.343	[16]) 92.153	154.776	318.752	
—	37.355	325	—	2	1	—	—	—	[17]) 16.455	—	54.138	
—	—	97.180	—	—	—	—	—	242.452	127.306	—	687.071	
—	37.355	559.684	—	9	909	—	322	32.696	1.695.690	1.857.201	4.870.805	
—	37.355	656.864	—	9	909	—	322	275.148	1.822.996	1.857.201	5.557.876	

należn. wątpl. + zł 109 — odzyskane należn. wątpl. + zł 4.112 — zwrot podatku; [12]) w tej liczbie: zł 18.223 — zwrot z rezerwy podatkowej + zł 7.271 — zwrot z rezerwy na należn. wątpl. + zł 2.500 — zwrot z rezerwy na różnice kursowe + zł 13.655 — zwrot podatku; [13]) w tej liczbie: zł 7.612 — zwrot z rezerwy podatkowej + zł 4.347 — zwrot z rezerwy na należn. wątpl. + zł 15.000 — zwrot z rezerwy na różnice kursowe + 12.173 — zwrot podatku; [14]) w tej liczbie: zł 146.068 — przeniesienie rezerwy na należn. wątpl. + zł 7.836 — odzyskane należn. wątpl. + zł 2.500 — wygrana premia; [15]) w tej liczbie: zł 18.728 — rezerwa na należn. wątpl. + zł 57 — odzyskane należn. wątpl.; [16]) w tej liczbie: zł 89.701 — przeniesienie rezerwy na należn. wątpl. + zł 2.452 — odzyskane należn. wątpl. [17]) w tej liczbie: zł 16.413 — przeniesienie rezerwy na należn. wątpl. + zł 42 — odzyskane wątpliwe należności.

Tablica 2 c.

Rachunek zysków
Compte des profits et
Zyski —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Pozostałość zysku (nadwyżki bilansowej) z roku poprzedniego *Solde du profit de l'exercice précédant*	Zysk (nadwyżka) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń *Profit de l'exercice courant au compte des assurances*							
			na życie *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej *contre la responsabilité civile*	od ognia *contre l'incendie*	od kradzieży *contre le vol*	przewozowych *contre les risques du transport*	od gradobicia *contre la grêle*	„auto-casco" *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	B. Zagraniczne — *Etrangers*									
25	„Akwizgrańskie i Monach."									
	inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	—	—	6.889
26	„Alliance"									
	inne działy ubezp.	—	—	—	—	23.008	—	—	—	—
27	„Anker"									
	dział ubezp. na życie	—	192.315	—	—	—	—	—	—	—
28	„Assicurazioni Generali"									
	dział ubezp. na życie	—	123.624	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	4.141	—	--	—
29	„Bawarskie"									
	inne działy ubezp.	—	—	3.914	—	1.998	—	—	—	975
30	„Feniks"									
	dział ubezp. na życie	—	1.735.795	—	—	—	—	—	—	—
31	„Prudential"									
	dział ubezp. na życie. . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32	„Riunione Adriatica"									
	dział ubezp. na życie. . . .	—	19.091	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	—	—	21.044	—	—	—	—	—	—
	5 zakł. zagr. w dz. ub. na życie	—	**2.070.825**	—	—	—	—	—	—	—
	7 „ „ w innych dz. ubezp.	—	—	**24.958**	—	**25.006**	**4.141**	—	—	**7.864**
	9 „ „ razem	—	**2.070.825**	**24.958**	—	**25.006**	**4.141**	—	—	**7.864**

UWAGI: [1]) zwrot opłaty przeciwpożarowej; [2]) rezerwa na należności wątpliwe z roku ubiegłego; [3]) w tej liczbie: zł 98.888 — rezerwa na należności wątpliwe z roku ubiegłego — zł 3.742 — odzyskane wątpliwe należności; [4]) zwrot z rezerwy na wątpliwe należności; [5]) w tej liczbie: zł 1.971.324 — rezerwa na należności wątpliwe z ub. roku + zł 67.803 — inne; [6]) w tej liczbie: zł 375.281 — rezerwa na wątpliwe należności z ub roku + zł 5.000 — wylosowana premia;

i strat za rok 1936. Tablica 2 c.

pertes de l'exercice 1936.

Profits

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
						Inne zyski nieobjęte poszczególnymi rachunkami *Autres profits non compris dans les comptes particuliers*						
pośrednich *indirectes*	w innych działach *autres*	Czysty dochód z majątku zakładu *Bénéfice net sur les fonds de l'établissement*	Niepodniesiony udział w zyskach (zwrotach) zalicz. na rzecz zakładu *Participations aux profits (remboursements) non prélevées, portées au bénéfice de l'établissement*	Niepodniesiona dywidenda (niepodniesione procenty) zaliczona na rzecz zakładu *Dividende (intérêts) non perçue, portée au bénéfice de l'établissement*	Zysk na kursie walut obcych *Bénéfice sur le cours de valeurs étrangères*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania *différence de la valeur de bilan des immeubles après leur nouvelle évaluation*	zysk na sprzedanych nieruchomościach *profit sur la vente d'immeubles*	różnica kursu na papierach wartościowych *plus-values sur effets*	różne *divers*	Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
—	—	90 548	—	—	—	—	—	—	[1]) 2.958	53.395	153.790	25
—	7.254	85.818	—	—	2 226	—	—	—	—	—	118.306	26
—	—	—	—	—	93	—	—	—	—	26.678	219.086	27
—	—	1.382	—	—	—	—	—	—	[2]) 151.856	878.749	1.155.611	28
—	—	106.714	—	—	153.521	—	—	2.845	[3]) 102.630	410.007	779.858	
—	10.515	48.504	—	—	—	—	—	—	[4]) 1.309	—	67.215	29
—	—	—	—	—	55.590	—	—	142.390	[5])2.039.127	—	3.972.902	30
—	—	92.596	—	—	—	—	—	—	—	89.542	182.138	31
—	—	105.487	—	—	—	—	—	—	[1]) 37.542	—	143.029	
—	—	87.428	—	—	3.271	—	—	—	[6]) 380.281	—	490.071	32
—	—	106.580	—	—	14.366	—	—	1.860	[7]) 824.328	52.720	1.020.898	
—	—	**181.406**	—	—	**58.954**	—	—	**142.390**	**2.571.264**	**994.969**	**6.019.808**	
—	**17.769**	**543.651**	—	—	**170.113**	—	—	**4.705**	**968.767**	**516.122**	**2.283.096**	
—	**17.769**	**725.057**	—	—	**229.067**	—	—	**147.095**	**3.540.031**	**1.511.091**	**8.302.904**	

[1]) w tej liczbie: zł 421.328 — rezerwa na wątpliwe należności z roku ubiegłego + zł 146.787 — przeniesienia z rezerwy specjalnej na rachunek rezerwy na należności wątpliwe + zł 256.213 — pozostałość rezerwy specjalnej (fundusz emerytalny).

Tablica 2 d.

Rachunek zysków
Compte des profits et
Z y s k i —
(*w złotych* —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Pozostałość zysku (nadwyżki bilansowej) z roku poprzedniego *Solde du profit de l'exercice précédant*	Zysk (nadwyżka) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń *Profit de l'exercice courant au compte des assurances* — na życie *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej *contre la responsabilité civile*	od ognia *contre l'incendie*	od kradzieży *contre le vol*	przewozowych *contre les risques du transport*	od gradobicia *contre la grêle*	„auto-casco" *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*									
33	Kasa Strażacka w Poznaniu									
	a) dział ubezp. od wypadków .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ koni	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj.									
	a) dział przymus. ub. od ognia	—	—	—	—	2.481.914	—	—	—	—
	b) „ dobrow. ub. od ognia .	—	—	—	—	314.747	—	—	—	—
	c) „ ub. od gradobicia . .	—	—	—	—	—	-	—	—	—
	d) „ „ „ kradzieży . .	—	—	—	—	—	2.836	—	—	—
	e) „ „ „ odpow. prawnej	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	f) „ „ „ wypadków . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	g) „ „ „auto-casco" . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	h) „ „ pośred. żyw. inw.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Zakł. Ub. na Życie w Poznaniu									
	dział ubezp. na życie. . . .	—	42.243	—	—	—	—	—	—	—
36	Zakł. Ubezp. Wzaj. w Poznaniu									
	a) dział ubezp. od ognia . . .	11.379	—	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ „ gradobicia .	111.151	—	—	—	—	—	—	—	—
	c) „ „ „ kradzieży .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	d) „ „ „ odp. prawnej	—	—	—	4.079	—	—	—	—	—
37	Zakład Ub. Wzaj. Izby Lekarskiej Warszawsko-Białostockiej w Warszawie									
	dział ubezp. na życie . . .	—	97.663	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. publ. w dz. ub. na życie.	—	139.906	—	—	—	—	—	—	—
	3 „ „ w innych dz. ubezp.	122.530	—	—	4.079	2.796.661	2.836	—	—	—
	5 „ „ razem	122.530	139.906	—	4.079	2.796.661	2.836	—	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP.									
	INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES									
38	Pocztowa Kasa Oszczędności									
	dział ubezp. na życie	—	1.329.392	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publiczn. . . .	—	1.329.392	—	—	—	—	—	—	—

UWAGI: [1]) w tej liczbie: zł 18.000 — subwencja Z.U.W. w Poznaniu + zł 6 — różne; [2]) różne; [3]) w tej liczbie: zł 6.833.453 — przelew z rezerwy na pokrycie nieściągalnych składek + zł 174.466 — zwrot kosztów zarządu funduszami pożyczkowymi + 670.475 opłaty za zwłokę, prolongaty dowody, cesje i t. p. + zł 6.976 — różne [4]) w tej liczbie: zł 722.208 — przelew z rezerwy na pokrycie nieściągalnych składek + zł 446.214 — przeniesienie rezerwy na podatki + zł 39.070 — opłaty za zwłokę, prolongaty, dowody, cesje i t. p. + zł 17.685 — różne; [5]) w tej liczbie: zł 18.163 — przeniesienie z kapitału zapas. na pokrycie niedoboru + zł 12.939 — przeniesienie rezerwy na podatki + zl 6.676 — opłaty za zwłokę, prolongaty, dowody, cesje i t. p. + zł 2.318 — różne; [6]) w tej liczbie: zł 315 — przeniesienie z kapitału zapas. na pokrycie niedoboru + zł 485 — przeniesienie rezerwy na podatki + zł 76 — różne; [7]) w tej liczbie: zł 46 —

i strat za rok 1936. — Tablica 2 d.

pertes de l'exercice 1936.

Profits

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
						Inne zyski nieobjęte poszczególnymi rachunkami *Autres profits non compris dans les comptes particuliers*						
pośrednich *indirectes*	w innych działach *autres*	Czysty dochód z majątku zakładu *Bénéfice net sur les fonds de l'établissement*	Niepodniesiony udział w zyskach (zwrotach) zaliczony na rzecz zakładu *Participations aux profits (remboursements), non prélevées portées au bénéfice de l'établissement*	Niepodniesiona dywidenda (niepodniesione procenty) zaliczona na rzecz zakładu *Dividende (intérêts) non perçue, portée au bénéfice de l'établissement*	Zysk na kursie walut obcych *Bénéfice sur le cours de valeurs étrangères*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania *différence de la valeur de bilan des immeubles après leur nouvelle évaluation*	zysk na sprzedanych nieruchomościach *profit sur la vente d'immeubles*	różnica kursu na papierach wartościowych *plus-values sur effets*	różne *divers*	Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
—	—	351	—	—	—	—	—	2.780	[1] 18.006	—	21.137	33
—	3.458	5.227	—	—	—	—	—	—	[2] 2.800	—	11.485	
—	—	1.617.874	—	—	—	—	—	—	[3] 7.685.370	—	11.785.158	34
—	—	459.956	—	—	56	—	—	—	[1] 1.225.257	—	2.000.016	
—	—	12.672	—	—	—	—	—	—	[5] 40.096	72.275	125.043	
—	—	3.652	—	—	—	—	—	—	[6] 876	—	7.364	
—	—	2.759	—	—	—	—	—	—	[7] 440	—	3.199	
—	—	3.048	—	—	—	—	—	—	[2] 32	—	3.080	
—	—	2.921	—	—	—	—	—	—	[8] 658	—	3.579	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	[2] 193	—	193	
—	—	52.769	—	—	15	—	—	38.837	[9] 5.333	—	139.197	35
—	—	430.551	—	—	—	—	—	36.030	[10] 1.418.276	—	1.896.236	36
—	—	138.823	—	—	—	—	—	317	[11] 98.611	—	348.902	
—	—	606	—	—	—	—	—	—	6	12.974	13.586	
—	—	748	—	—	—	—	—	—	—	—	4.827	
—	—	2.747	—	—	—	—	—	—	[12] 1.618	—	102.028	37
—	—	55.516	—	—	15	—	—	38.837	6.951	—	241.225	
—	3.458	2.679.188	—	—	56	—	—	39.127	10.490.621	85.249	16.223.805	
—	3.458	2.734.704	—	—	71	—	—	77.964	10.497.572	85.249	16.465.030	
—	—	411.720	—	—	—	—	—	—	8.663	—	1.749.775	38
—	—	411.720	—	—	—	—	—	—	8.663	—	1.749.775	

przeniesienie z kapitału zapas. na pokrycie niedoboru + zł 368 — przeniesienie rezerwy na podatki + zł 26 — różne; [8]) w tej liczbie: zł 366 — przeniesienie kapitału zapasowego na pokrycie niedoboru + zł 151 — przeniesienie rezerwy na podatki + zł 139 — opłaty za zwłokę, prolongaty, dowody cesje i t. p. + zł 2 — różne; [9]) w tej liczbie: zł 983 — odzyskane należności z tytułu ubezpieczeń + zł 4.350 — różne; [10]) w tej liczbie: zł 47.015 — odzyskane należności wątpliwe + zł 1.100.000 — przeniesienie rezerwy specjalnej + zł 234.535 — przeniesienie rezerwy na koszty inkasa + zł 32.917 — przeniesienie z rezerwy emeryt. b. etat. pracowników + zł 3.809 — różne; [11]) w tej liczbie: zł 43.186 — odzyskanie należności + zł 47.823 — przeniesienie z rezerwy na należności wątpliwe + zł 7.602 — różne; [12]) procenty od zaległych składek.

Tablica 2 e.

Rachunek zysków
Compte des profits et
Z y s k i —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Pozostałość zysku (nadwyżki bilansowej) z roku poprzedniego *Solde du profit de l'exercice précédant*	Zysk (nadwyżka) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń *Profit de l'exercice courant au compte des assurances*							
			na życie *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej *contre la responsabilité civile*	od ognia *contre l'incendie*	od kradzieży *contre le vol*	przewozowych *contre les risques du transport*	od gradobicia *contre la grêle*	„auto-casco" *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Razem działało:									
a)	w dziale ubezp. na życie									
	4 zakł. akcyjne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 „ wzajemne . .	—	220.133	—	—	—	—	—	—	—
	5 „ zagranicznych . .	—	2.070.825	—	—	—	—	—	—	—
	2 „ publiczne	—	139.906	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publiczn. .	—	1.329.392	—	—	—	—	—	—	—
	14 zakł. razem w 1936 r. .	—	**3.760.256**	—	—	—	—	—	—	—
	13 „ „ „ 1935 „ .	*5.916*	*1.537.285*	—	—	—	—	—	—	—
	13 „ „ „ 1934 „ .	*86.362*	*1.277.628*	—	—	—	—	—	—	—
	14 „ „ „ 1933 „ .	*9.548*	*1.792.390*	—	—	—	—	—	—	—
	13 „ „ „ 1932 „ .	*28.455*	*1.861.842*	—	—	—	—	—	—	—
b)	w innych dział. ubezp.									
	13 zakł. akcyjnych	418.160	—	3.869	—	539.642	101.732	51.177	1.843	3.094
	8 „ wzajemnych	—	—	—	2.546	618.099	66.294	—	—	—
	6 „ zagranicznych . . .	—	—	24.958	—	25.006	4.141	—	—	7.864
	3 „ publiczne	122.530	—	—	4.079	2.796.661	2.836	—	—	—
	30 „ razem w 1936 r. . .	**540.690**	—	**28.827**	**6.625**	**3.979.408**	**175.003**	**51.177**	**1.843**	**10.958**
	30 „ „ „ 1935 „ . .	*841.411*	—	*69.910*	*162.467*	*5.360.174*	*199.652*	*50.022*	*250.974*	*45.289*
	30 „ „ „ 1934 „ . .	*733.012*	—	*32.755*	*108.434*	*5.237.003*	*135.312*	*11.442*	*226.646*	*35.672*
	30 „ „ „ 1933 „ .	*596.255*	—	*87.238*	*154.181*	*14.851.716*	*158.897*	*25.414*	*187.772*	*136.482*
	33 „ „ „ 1932 „ .	*529.129*	—	*170.204*	*189.660*	*13.953.810*	*210.323*	*11.167*	*165.386*	*113.911*
	Ogółem we wszystkich działach ubezp. działało:									
	15 zakł. akcyjnych	418.160	—	3.869	—	539.642	101.732	51.177	1.843	3.094
	9 „ wzajemnych . . .	—	220.133	—	2.546	618.099	66.294	—	—	—
	8 „ zagranicznych . . .	—	2.070.825	24.958	—	25.006	4.141	—	—	7.864
	5 „ publicznych . . .	122.530	139.906	—	4.079	2.796.661	2.836	—	—	—
	1 osoba prawa publiczn.	—	1.329.392	—	—	—	—	—	—	—
	38 zakł. razem w 1936 r. . .	**540.690**	**3.760.256**	**28.827**	**6.625**	**3.979.408**	**175.003**	**51.177**	**1.843**	**10.958**
	37 „ „ „ 1935 „ . .	*847.327*	*1.537.285*	*69.910*	*162.467*	*5.360.174*	*199.652*	*50.022*	*250.974*	*45.289*
	37 „ „ „ 1934 „ . .	*819.374*	*1.277.628*	*32.755*	*108.434*	*5.237.003*	*135.312*	*11.442*	*226.646*	*35.672*
	37 „ „ „ 1933 „ . .	*605.803*	*1.792.390*	*87.238*	*154.181*	*14.851.716*	*158.897*	*25.414*	*187.772*	*136.482*
	40 „ „ „ 1932 „ . .	*557.584*	*1.861.842*	*170.204*	*189.660*	*13.953.810*	*210.323*	*11.167*	*165.386*	*113.911*

i strat za rok 1936. Tablica 2e.

pertes de l'exercice 1936.

P r o f i t s

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
						Inne zyski nieobjęte poszczególnymi rachunkami / *Autres profits non compris dans les comptes particuliers*						
pośrednich *indirectes*	w innych działach *autres*	Czysty dochód z majątku zakładu *Bénéfice net sur les fonds de l'établissement*	Niepodniesiony udział w zyskach (zwrotach) zalicz. na rzecz zakładu *Participations aux profits (remboursements), non prélevées portées au bénéfice de l'établissement*	Niepodniesiona dywidenda (niepodniesione procenty) zaliczona na rzecz zakładu *Dividende (intérêts) non perçue portée au bénéfice de l'établissement*	Zysk na kursie walut obcych *Bénéfice sur le cours de valeurs étrangères*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania *différence de la valeur de bilan des immeubles après leur nouvelle évaluation*	zysk na sprzedanych nieruchomościach *profit sur la vente d'immeubles*	różnica kursu na papierach wartościowych *plus-values sur effets*	różne *divers*	Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	Razem *Total*	Nr
—	—	22.600	—	—	64.194	—	—	7.110	1.719.117	4.302.185	6.115.206	a)
—	—	97.180	—	—	—	—	—	242.452	127.306	—	687.071	
—	—	181.406	—	—	58.954	—	—	142.390	2.571.364	994.969	6.019.808	
—	—	55.516	—	—	15	—	—	38.837	6.951	—	241.225	
—	—	411.720	—	—	—	—	—	—	8.663	—	1.749.775	
—	—	**768.422**	—	—	**123.163**	—	—	**430.789**	**4.433.301**	**5.297.154**	**14.813.085**	
—	—	*705.660*	—	*176*	*74.611*	*239.779*	—	*1.371.689*	*3.435.701*	*8.089.347*	*15.459.988*	
—	—	*870.588*	—	—	*1.356.764*	—	—	*1.180.620*	*1.953.601*	*1.403.353*	*8.128.916*	
—	—	*473.616*	—	—	*8 160.251*	—	—	*44.702*	*10.834.828*	*1.410.345*	*22.725.680*	
—	—	*441.579*	—	—	*38.488*	*517.537*	—	*60.347*	*1.737.751*	*907.655*	*5.593.654*	
243.463	9.449	1.416.032	—	6.358	74.139	—	—	36.071	1.430.249	1.845.888	6.181.166	b)
—	37.355	559.684	—	9	909	—	322	32.696	1.695.690	1.857.201	4.870.805	
—	17.769	543.651	—	—	170.113	—	—	4.705	968.767	516.122	2.283.096	
—	3.458	2.679.188	—	—	56	—	—	39.127	10.490.621	85.249	16.223.805	
243.463	**68.031**	**5.198.555**	—	**6.367**	**245.217**	—	**322**	**112.599**	**14.585.327**	**4.304.460**	**29.558.872**	
121.034	*101.963*	*5.310.088*	—	*6.220*	*100.749*	—	—	*94.769*	*6.927.377*	*3.982.847*	*23.556.072*	
214.450	*65.809*	*5.155.046*	—	*18.354*	*272.199*	—	*140.249*	*673.996*	*7.238.074*	*3.642.326*	*23.940.779*	
63.116	*125.959*	*4.653.620*	—	—	*1.482.805*	—	—	*173.932*	*5.434.096*	*3.642.920*	*31.774.403*	
220.396	*124.607*	*5.559.101*	—	—	*34 287*	*306.583*	—	*895.169*	*6.835.705*	*4.015.090*	*33.334.528*	
243.463	9.449	1.438.632	—	6.358	138.333	—	—	43.181	3.149.366	6.148.073	12.296.372	
—	37.355	656.864	—	9	909	—	322	275.148	1.822.996	1.857.201	5.557.876	
—	17.769	725.057	—	—	229.067	—	—	147.095	3.540.031	1.511.091	8.302.904	
—	3.458	2.734.704	—	—	71	—	—	77.964	10.497.572	85.249	16.465.030	
—	—	411.720	—	—	—	—	—	—	8.663	—	1.749.775	
243.463	**68.031**	**5.966.977**	—	**6.367**	**368.380**	—	**332**	**543.288**	**19.018.628**	**9.601.714**	**44.371.957**	
121.034	*101.963*	*6.015.748*	—	*6.396*	*106.310*	*239.779*	—	*1.466.458*	*10.363.078*	*12.072.194*	*39.016.060*	
214.450	*65.809*	*6.025.634*	—	*18.354*	*1.628.963*	—	*140.249*	*1.854.616*	*9.191.675*	*5.045.679*	*32.069.695*	
63.116	*125.959*	*5.127.236*	—	—	*9.643.056*	—	—	*218.634*	*16.268.924*	*5.053.265*	*54.500.083*	
220.396	*124.607*	*6.000.680*	—	—	*72.775*	*824.120*	—	*955.516*	*8.573.456*	*4.922.745*	*38.928.182*	

Tablica 2 f.

Rachunek zysków
Compte des profits et
Straty —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Strata (niedobór bilansowy) z roku poprzedniego *Perte de l'exercice précédent*	Strata (niedobór) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń *Perte de l'exercice courant au compte des assurances*							
			na życie *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej *contre la responsabilité civile*	od ognia *contre l'incendie*	od kradzieży *contre le vol*	przewozowych *contre les risques du transport*	od gradobicia *contre la grêle*	„auto-casco" *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*									
	A. Krajowe. — *Indigènes*									
	I. Akcyjne — *Soc. anonymes*									
1	„Europa" dział ubezp. na życie . . .	531.971	544.139	—	—	—	—	—	—	—
2	Europejskie Tow. Ubezp. inne działy ubezp.	—	—	2.783	—	—	—	—	—	—
3	„Florianka" inne działy ubezp.	—	—	6.437	43.450	—	—	—	—	—
4	„Orzeł" inne działy ubezp.	198.000	—	—	—	—	18.978	20.875	104.065	—
5	„Patria" inne działy ubezp.	—	—	11.559	48.696	—	—	—	—	40.981
6	„Piast" inne działy ubezp.	181.324	—	10.540	12.939	85.460	2.044	—	—	2.007
7	„Polonia" inne działy ubezp.	182.217	—	—	5.005	—	—	125.234	48.574	—
8	„Port" inne działy ubezp.	—	—	—	21.283	—	—	1.027	11.751	4.741
9	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub. inne działy ubezp.	—	—	36.207	115.777	—	—	—	—	9.844
10	„Przezorność" dział ubezp. na życie . . .	608.474	636.933	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	483.562	—	2.618	21.958	181.898	—	117.651	—	—
11	„Przyszłość" dział ubezp. na życie . . .	853.353	377.736	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	215.727	—	—	—	3.424	115	—	—	—
12	„Silesia" inne działy ubezp.	—	—	—	30.719	—	—	20.074	—	—
13	„Vita i Krakowskie" dział ubezp. na życie . . .	—	219.623	—	—	—	—	—	—	—
14	Warszawskie Tow. Ubezp. inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	4.480	117.324	—
15	„Warta" inne działy ubezp. . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 zakł. akc. w dz. ub. na życie	1.993.789	1.778.431	—	—	—	—	—	—	—
	13 „ „ „ innych dz. ub.	1.260.830	—	70.144	299.827	270.782	21.137	289.341	281.714	57.573
	15 „ „ razem	3.254.628	1.778.431	70.144	299.827	270.782	21.137	289.341	281.714	57.573

UWAGI: [1]) w tej liczbie: zł 612.968 — rezerwa na wartość zbywczą portfelu ubezpiecz. + zł 58.828 — rezerwa na odprawy dla pracowników Towarzystwa; [2]) w tej liczbie: zł 328.444 emerytury + zł 4.079 — indemnizacja kaucyj ajencyjnych + zł 4.945 — koszty pożyczek hipotecznych + zł 12.008 — różne; [3]) rezerwa na zobowiązania emerytalnę; [4]) odprawy dla pracowników; [5]) w tej liczbie: zł 15.800 — odpisy na rezerwy na inne należności + zł 863 — przeniesienia z r-ku

i strat za rok 1936.

pertes de l'exercice 1936.

Pertes

en zlotys)

Tablica 2 f.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
		Niepodzielona część kosztów administracji *Frais d'administration non sujets à la repartition*	Umorzone należności wątpliwe *Créances douteuses amorties*	Strata na kursach walut obcych *Moins-values sur valeurs étrangères*	Inne odpisy i straty nieobjęte poszczególnymi rachunkami *Autres sommes amorties et pertes non comprises dans les comptes particuliers*					Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profits*	Razem *Total*	Nr.
pośrednich *indirectes*	w innych działach *autres*				odpisy z wartości ruchomości i nieruchomości *sommes amorties sur la valeur du mobilier et des immeubles*	odpisy na rezerwę na należności wątpliwe *sommes amorties sur la réserve des créances douteuses*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania wzgl. sprzedaży *différence de la valeur de bilan des immeubles à cause de l'évaluation nouvelle ou de la vente*	różnica kursu na papierach wartościowych *différence du cours sur effets*	różne *divers*			
—	—	—	7.172	544	278.794	186.757	—	27.899	1) 671.796	—	2.249.072	1
—	—	—	—	—	2.110	—	—	8.844	—	66.772	80.509	2
—	—	6.256	152.559	46.694	36.915	—	—	—	2) 349.476	—	641.787	3
—	—	3.220	12.214	3.238	19.698	62.474	—	13.740	3) 179.208	—	635.710	4
—	—	—	3.360	157.556	34.569	—	—	1.381	44.612	—	342.714	5
—	—	—	—	—	15 943	—	—	—	—	—	310.257	6
343	15.448	—	2.980	—	38.501	209.028	—	30.551	—	—	657.881	7
—	2.452	—	28.355	—	5.370	—	—	45.809	—	70.469	191.257	8
—	22.558	—	—	13.981	44.958	1.182	—	45.049	—	—	289.556	9
—	—	31.077	248.894	—	19.069	—	—	—	4) 98.024	—	1.642.471	10
—	—	9.382	222.890	14.564	16.317	—	—	1.297	4) 111.534	—	1.183.671	
—	—	—	33.837	607	24.185	85.989	210.705	137.999	5) 16.663	—	1.741.074	11
—	—	—	3.467	235	—	—	—	—	—	—	222.968	
—	—	—	18.535	1.260	8.301	—	—	7.470	—	35.659	122.018	12
—	—	—	67.453	5.232	79.602	—	3.132	—	3) 101.719	5.828	482.589	13
68.218	20.200	54.856	30.373	83.211	31.887	—	—	58.422	6) 496.911	5.535	971.417	14
—	—	3.192	21.868	18.549	9.616	—	—	—	7) 50.000	428.196	531.421	15
—	—	31.077	357.356	6.383	401.650	272.746	213.837	165.898	888.202	5.828	6.115.206	
68.561	60.658	76.906	496.601	339.288	264.185	272.684	—	212.563	1.231.741	606.631	6.181.166	
68.561	60.658	107.983	853.957	345.671	665.835	545.430	213.837	378.461	2.119.943	612.459	12.296.372	

dochodów z majątku; 6) w tej liczbie: zł 134.529 — zobowiązania b. Kasy Przezorności i Pomocy Pracowników Towarzystwa + zł 110.000 — udział w stracie bilansowej „Vity" + zł 252.000 — udział w stracie bilansowej „Florianki" + zł 382 — inne; 7) odpisano na rezerwę specjalną.

Tablica 2 g.

Rachunek zysków
Compte des profits et
Straty —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Strata (niedobór bilansowy) z roku poprzedniego *Perte de l'exercice précédent*	Strata (niedobór) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń *Perte de l'exercice courant au compte des assurances* na życie *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej *contre la responsabilité civile*	od ognia *contre l'incendie*	od kradzieży *contre le vol*	przewozowych *contre les risques du transport*	od gradobicia *contre la grêle*	„auto-casco" *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*									
16	Białostockie Tow. Wzaj. Ub. dział ubezp. od ognia . . .	—	—	—	—	8.106	—	—	—	—
17	„Dnister"									
	a) dział ubezp. od ognia . .	—	—	—	—	117.515	—	—	—	—
	b) „ „ „ kradzieży .	—	—	—	—	—	2.811	—	—	—
18	„Karpatia" dział ubezp. na życie . . .	—	11.328	—	—	—	—	—	—	—
19	„Snop"									
	a) dział ubezp. od ognia . .	720.230	—	—	—	16.584	—	—	—	—
	b) „ „ „ gradobicia	915.602	—	—	—	—	—	—	23.268	—
20	Tow. Ub. Wzaj. właścicieli dorożek samochod. w Poznaniu dział ub. od odpow. prawnej .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	Tow. Ub. Wzaj. Właścicieli pojazd. mechanicz. w W-wie dział ub. od odpow. prawn. .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Tow. Wzaj. Ub. Cukrowni dział ubezp. od ognia . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.									
	a) dział ubezp. na życie . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ od wypadków .	—	—	45.944	—	—	—	—	—	—
	c) „ „ „ odpow. pr. .	—	—	—	89.922	—	—	—	—	—
	d) „ „ samochod. .	—	—	—	—	—	—	—	—	31.347
24	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.									
	a) dział ubezp. od ognia . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ „ kradzieży .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	c) „ „ „ gradobicia .	—	—	—	—	—	—	—	213.955	—
	d) „ „ „ szyb . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. wzaj. w dz. ub. na życie	—	11.328	—	—	—	—	—	—	—
	8 „ „ w innych dział.	1.635.832	—	45.944	89.922	142.205	2.811	—	237.223	31.347
	9 „ „ razem	1.635.832	11.328	45.944	89.922	142.205	2.811	—	237.223	31.347

UWAGI: [1]) koszty remontu z 1934 r.; [2]) w tej liczbie: zł 35.000 — uzupełnienie funduszu na rezerwę podatkową + zł 30.000 — rezerwa administracyjna + zł 2.000 — inne; [3]) odpisano z pożyczek hipotecznych; [4]) umorzone koszty założenia; [5]) w tej

i strat za rok 1936.

Tablica 2 g.

pertes de l'exercice 1936.

Pertes

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
					Inne odpisy i straty nieobjęte poszczególnymi rachunkami *Autres sommes amorties et pertes non comprises dans les comptes particuliers*							
pośrednich *indirectes*	w innych działach *autres*	Niepodzielona część kosztów administracji *Frais d'administration non sujets à la repartition*	Umorzone należności wątpliwe *Créances douteuses amorties*	Strata na kursach walut obcych *Moins-values sur valeurs étrangères*	odpisy z wartości ruchomości i nieruchomości *sommes amorties sur la valeur du mobilier et des immeubles*	odpisy na rezerwę na należności wątpliwe *sommes amorties sur la réserve des créances douteuses*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania wzgl. sprzedaży *différence de la valeur de bilan des immeubles à cause de l'evaluation nouvelle ou de la vente*	różnica kursu na papierach wartościowych *différence du cours sur effets*	różne *divers*	Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profits*	Razem *Total*	Nr
—	—	66	—	—	1.697	9.458	—	411	1) 4.000	—	23.738	16
—	—	—	—	1.005	3.548	—	—	1.768	—	—	123.836	17
—	—	—	—	—	—	8.562	—	95	—	—	11.468	
—	—	—	85	—	4.110	—	—	13.789	2) 67.000	126.026	222.338	18
—	—	—	14.924	870	203	926.586	—	—	—	—	1.679.397	19
—	—	—	9.941	—	—	179.032	—	—	3) 5.016	—	1.132.859	
—	—	—	3.798	—	5.850	—	—	—	4) 6.448	7.740	23.836	20
—	—	200	—	—	222	—	—	12.493	5) 10.360	2.339	25.614	21
—	—	8.804	143	—	23.000	19.686	—	15.074	—	638.211	704.918	22
—	—	—	115.411	48.164	146.216	—	—	55.267	—	99.675	464.733	23
—	—	—	4.739	5.590	5.987	—	—	—	—	1.531	63.791	
—	—	—	—	1.640	—	—	—	—	—	107.655	199.217	
—	—	—	—	2.648	3.769	—	—	5.091	—	59.550	102.405	
—	—	—	3.579	13.631	14.628	137.489	—	58 552	—	92.746	320.625	24
—	—	—	56	—	—	18.672	—	—	6) 5.000	62.483	86.211	
—	—	—	—	—	8.224	42.701	—	53.872	—	—	318.752	
—	—	—	—	—	—	16.413	—	—	6) 5.000	32.725	54.138	
—	—	—	115.496	48.164	150.326	—	—	69.056	67.000	225.701	687.071	
—	—	9.070	37.180	25.384	67.128	1.358.599	—	147.356	35.824	1.004.980	4.870.805	
—	—	9.070	152.676	73.548	217.454	1.358.599	—	216.412	102.824	1.230.681	5.557.876	

liczbie: zł 9.260 — umorzona część kosztów organizacji + zł 1.100 — rezerwa podatkowa; [6]) odpis na rezerwę podatkową.

Tablica 2 h.

Rachunek zysków
Compte des profits et
Straty —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń / *Etablissements d'assurance*	Strata (niedobór bilansowy) z roku poprzedniego / *Perte de l'exercice précédent*	Strata (niedobór) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń / *Perte de l'exercice courant au compte des assurances*: na życie / *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków / *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej / *contre la responsabilité civile*	od ognia / *contre l'incendie*	od kradzieży / *contre le vol*	przewozowych / *contre les risques du transport*	od gradobicia / *contre la grêle*	„auto-casco" / *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	B. Zagraniczne — *Etrangers*									
25	„Akwizgrańskie i Monach." inne działy ubezp.	—	—	293	5.020	33.129	41.551	—	—	—
26	„Alliance" inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	„Anker" dział ubezp. na życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	„Assicurazioni Generali" dział ubezp. na życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	—	—	182.093	166.217	114.303	—	102.385	—	—
29	„Bawarskie" inne działy ubezp.	—	—	—	2.665	—	2.192	—	—	—
30	„Feniks" dział ubezp. na życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	„Prudential" dział ubezp. na życie. . . .	—	134.493	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	—	—	—	—	2.163	—	—	—	—
32	„Riunione Adriatica" dział ubezp. na życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	—	—	—	8.851	164.886	7.899	—	—	—
	5 zakł. zagr. w dz. ub. na życie	—	134.493	—	—	—	—	—	—	—
	7 „ „ w innych dz. ubezp.	—	—	182.386	182.753	314.481	51.642	102.385	—	—
	9 „ „ razem	—	134.493	182.386	182.753	314.481	51.642	102.385	—	—

UWAGI: [1]) strata na majątku zakładu; [2]) w tej liczbie: zł 21.174 — strata na majątku zakładu + zł 675 — inne; [3]) fundusz

i strat za rok 1936.

Tablica 2 h.

de l'exercice 1936.

Pertes

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
					Inne odpisy i straty nieobjęte poszczególnymi rachunkami *Autres sommes amorties et pertes non comprises dans les comptes particuliers*							
pośrednich *indirectes*	w innych działach *autres*	Niepodzielona część kosztów administracji *Frais d'administration non sujets à la repartition*	Umorzone należności wątpliwe *Créances douteuses amorties*	Strata na kursach walut obcych *Moins-values sur valeurs étrangères*	odpisy z wartości ruchomości i nieruchomości *sommes amorties sur la valeur du mobilier et des immeubles*	odpisy na rezerwę na należności wątpliwe *sommes amorties sur la réserve des créances douteuses*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania wzgl. sprzedaży *différence de la valeur de bilan des immeubles à cause de l'évaluation nouvelle ou de la vente*	różnica kursu na papierach wartościowych *différence du cours sur effets*	różne *divers*	Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profits*	Razem *Total*	Nr.
—	—	724	—	—	1.532	—	—	71.541	—	—	153.790	25
—	—	—	—	—	9.087	—	—	87.707	—	21.512	118.306	26
—	—	—	—	—	8.600	—	—	100.727	[1]) 109.759	—	219.086	27
—	—	—	12.701	120.633	122.933	304.115	—	595.229	—	—	1.155.611	28
—	—	—	—	—	6.584	208.276	—	—	—	—	779.858	
—	—	—	—	—	1.311	—	—	—	—	61.047	67.215	29
—	—	108.982	103.521	—	1.000.775	2.039.366	—	412.138	[2]) 21.849	286.271	3.972.902	30
—	—	—	—	—	—	33.178	—	14.467	—	—	182.138	31
—	—	—	—	—	—	—	—	8.788	—	132.078	143.029	
—	—	—	93.088	—	60.118	282.193	—	20.748	—	33.924	490.071	32
—	—	—	31.677	—	14.934	536.438	—	—	[3]) 256.213	—	1.020.898	
—	—	108.982	209.310	120.633	1.192.426	2.658.852	—	1.143.309	131.608	320.195	6.019.808	
—	—	724	31.677	—	33.448	744.714	—	168.036	256.213	214.637	2.283.096	
—	—	109.706	240.987	120.633	1.225.874	3.403.566	—	1.311.345	387.821	534.832	8.302.904	

na zaopatrzenie emerytalne.

Tablica 2 i.

Rachunek zysków

Compte des profits et

Straty —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Strata (niedobór bilansowy) z roku poprzedniego *Perte de l'exercice précédent*	Strata (niedobór) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń *Perte de l'exercice courant au compte des assurances*: na życie *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej *contre la responsabilité civile*	od ognia *contre l'incendie*	od kradzieży *contre le vol*	przewozowych *contre les risques du transport*	od gradobicia *contre la grêle*	„auto-casco" *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*									
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*									
33	Kasa Strażacka w Poznaniu									
	a) dział ubezp. od wypadków	—	—	19.821	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ koni	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.									
	a) dział przymus. ub. od ognia	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ dobrow. ub. od ognia	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	c) „ ub. od gradobicia	18.163	—	—	—	—	—	—	106.038	—
	d) „ „ „ kradzieży	315	—	—	—	—	—	—	—	—
	e) „ „ „ odp. prawn.	46	—	—	2.146	—	—	—	—	—
	f) „ „ „ wypadków	4	—	1.485	—	—	—	—	—	—
	g) „ „ „auto-casco"	366	—	—	—	—	—	—	—	1.639
	h) „ „ pośred. żyw. inw.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Zakł. Ub. na Życie w Poznaniu dział ubezp. na życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Zakł. Ubezp. Wzaj. w Poznaniu									
	a) dział ubezp. od ognia	—	—	—	—	842.016	—	—	—	—
	b) „ „ „ gradobicia	—	—	—	—	—	—	—	217.738	—
	c) „ „ „ kradzieży	—	—	—	—	—	10.652	—	—	—
	d) „ „ „ odp. prawn.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37	Zakład Ub. Wzaj. Izby Lekarskiej Warsz.-Białost. w W-wie dz. ub. na życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. publ. w dz. ub. na życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	3 „ „ w innych dz. ubezp.	18.894	—	21.306	2.146	842.016	10.652	—	323.776	1.639
	5 „ „ razem	18.894	—	21.306	2.146	842.016	10.652	—	323.776	1.639
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERCANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*									
38	Pocztowa Kasa Oszczędności dział ubezp. na życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publiczn.	—	—	—	—	—	—	—	—	—

UWAGI: [1]) w tej liczbie: zł 317.560 — uzupełnienie ustaw. odpisów na zasiłki przeciwpożarowe + zł 311.393 — procenty od sald gotówkowych funduszów pożyczek ulgowych + zł 174.466 — koszty zarządu funduszami poż. ulg. + zł 4.592 — odsetki za zwłokę od odszkodowań; [2]) w tej liczbie: zł 175.000 — ofiary na F. O. N. i Pom. Zimową + zł 16.629 — procenty od sald gotówkowych funduszów pożyczek ulgowych + zł 13.589 — uzupełnienie odpisów na zasiłki

i strat za rok 1936.

Tablica 2 i.

pertes de l'exercice 1936.

Pertes

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
		Niepodzielona część kosztów administracji *Frais d'administration non sujets à la repartition*	Umorzone należności wątpliwe *Créances douteuses amorties*	Strata na kursach walut obcych *Moins-values sur valeurs étrangères*	Inne odpisy i straty nieobjęte poszczególnymi rachunkami *Autres sommes amorties et pertes non comprises dans les comptes particuliers*					Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profits*	Razem *Total*	Nr.
pośrednich *indirectes*	w innych działach *autres*				odpisy z wartości ruchomości i nieruchomości *sommes amorties sur la valeur du mobilier et des immeubles*	odpisy na rezerwę na należności wątpliwe *sommes amorties sur la réserve des créances douteuses*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania wzgl. sprzedaży *différence de la valeur de bilan des immeubles à cause de l'evaluation nouvelle ou de la vente*	różnica kursu na papierach wartościowych *différence du cours sur effets*	różne *divers*			
												33
—	—	—	—	—	—	—	—	1.305	—	11	21.137	
—	—	—	—	—	—	—	—	5.766	—	5.719	11.485	
												34
—	—	—	6.962.403	—	55.399	3.945.856	—	13.489	[1]) 808.011	—	11.785.158	
—	—	—	732.330	—	6.101	184.962	—	2.372	[2]) 206.522	867.729	2.000.016	
—	—	—	324	—	518	—	—	—	—	—	125.043	
—	—	—	6	—	66	—	—	—	—	6.977	7.364	
—	—	—	4	—	40	—	—	—	—	963	3.199	
—	—	—	1	—	20	—	—	—	—	1.570	3.080	
—	—	—	1	—	22	—	—	—	—	1.551	3.579	
193	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	193	
												35
—	—	361	27.001	4	33.345	8.653	—	43.971	462	25.400	139.197	
												36
—	—	53.396	910.039	1.406	25.203	—	—	32.573	225	31.378	1.896.236	
—	—	10.352	67.409	—	2.545	—	—	39.276	—	11.582	348.902	
—	—	—	3	—	40	—	—	—	[3]) 2.891	—	13.586	
—	—	—	4	—	31	—	—	—	[3]) 3.747	1.045	4.827	
												37
—	—	—	—	—	539	—	—	22.167	[4]) 19.322	60.000	102.028	
—	—	361	27.001	4	33.884	8.653	—	66.138	19.784	85.400	241.225	
193	—	63.748	8.672.524	1.406	89.985	4.130.818	—	94.781	1.021.396	928.525	16.223.805	
193	—	64.109	7.699.525	1.410	123.869	4.139.471	—	160.919	1.041.180	1.013.925	16.465.030	
												38
—	—	—	14.593	—	103.887	—	—	—	—	1.631.295	1.749.775	
—	—	—	14.593	—	103.887	—	—	—	—	1.631.295	1.749.775	

przeciwpożarowe + zł 1.109 — odsetki za zwłokę od odszkodowań + zł 195 — koszty zarządu funduszami poż. ulgowych; [3]) koszty organizacji; [4]) w tej liczbie: zł 15.383 — odpis na rezerwę różnic kursowych + zł 3.939 — umorzone koszty orgnizacji.

Tablica 2 j.

Rachunek zysków
Compte des profits et
Straty —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Strata (niedobór bilansowy) z roku poprzedniego *Perte de l'exercice précédent*	Strata (niedobór) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń — *Perte de l'exercice courant au compte des assurances* na życie *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej *contre la responsabilité civile*	od ognia *contre l'incendie*	od kradzieży *contre le vol*	przewozowych *contre les risques du transport*	od gradobicia *contre la grêle*	„auto-casco" *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Razem działało:									
a)	w dziale ubezp. na życie									
	4 zakł. akcyjne	1.993.798	1.778.431	—	—	—	—	—	—	—
	2 „ wzajemne	—	11.328	—	—	—	—	—	—	—
	5 „ zagranicznych . .	—	134.493	—	—	—	—	—	—	—
	2 „ publiczne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publiczn. .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	14 zakł. razem w 1936 r. . .	**1.993.798**	**1.924.252**	—	—	—	—	—	—	—
	14 „ „ „ 1935 „ . .	*582.322*	*2.397.355*	—	—	—	—	—	—	—
	13 „ „ „ 1934 „ . .	*134.107*	*2.131.843*	—	—	—	—	—	—	—
	14 „ „ „ 1933 „ . .	*425.521*	*4.646.062*	—	—	—	—	—	—	—
	13 „ „ „ 1932 „ . .	*427.690*	*185.015*	—	—	—	—	—	—	—
b)	w innych dział. ubezp.									
	13 zakł. akcyjnych	1.260.830	—	70.144	299.827	270.782	21.137	289.341	281.714	57.573
	8 „ wzajemnych . . .	1.635.832	—	45.944	89.922	142.205	2.811	—	237.223	31.347
	6 „ zagraniczn. . . .	—	—	182.386	182.753	314.481	51.642	102.385	—	—
	3 „ publiczne	18.894	—	21.306	2.146	842.016	10.652	—	323.776	1.639
	30 „ razem w 1936 r. .	**2.915.556**	—	**319.780**	**574.648**	**1.569.484**	**86.242**	**391.726**	**842.713**	**90.559**
	30 „ „ „ 1935 „ .	*2.832.864*	—	*150.352*	*195.160*	*1.402.085*	*154.503*	*207.017*	*94.569*	*45.798*
	30 „ „ „ 1934 „ .	*1.922.385*	—	*189.037*	*120.665*	*1.136.279*	*292.011*	*365.575*	*63.073*	*33.510*
	30 „ „ „ 1933 „ .	*1.856.179*	—	*70.197*	*76.401*	*1.964.144*	*215.538*	*149.985*	*374.075*	*10.126*
	33 „ „ „ 1932 „ .	*1.935.803*	—	*65.631*	*80.824*	*1.178.947*	*198.640*	*349.143*	*1.022.179*	*7.570*
	Ogółem we wszystkich działach ubezp. działało:									
	15 zakł. akcyjnych	3.254.628	1.778.431	70.144	299.827	270.782	21.137	289.341	281.714	57.573
	9 „ wzajemnych . . .	1.635.832	11.328	45.944	89.922	142.205	2.811	—	237.223	31.347
	8 „ zagraniczn. . . .	—	134.493	182.386	182.753	314.481	51.642	102.385	—	—
	5 „ publicznych . . .	18.894	—	21.306	2.146	842.016	10.652	—	323.776	1.639
	1 osoba prawa publiczn. . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	38 zakł. razem w 1936 r. .	**4.909.354**	**1.924.252**	**319.780**	**574.648**	**1.569.484**	**86.242**	**391.726**	**842.713**	**90.559**
	37 „ „ „ 1935 „ . .	*3.415.186*	*2.397.355*	*150.352*	*195.160*	*1.402.085*	*154.503*	*207.017*	*94.569*	*45.798*
	37 „ „ „ 1934 „ . .	*2.056.492*	*2.131.843*	*189.037*	*120.665*	*1.136.279*	*292.011*	*365.575*	*63.073*	*33.510*
	37 „ „ „ 1933 „ . .	*2.281.700*	*4.646.062*	*70.197*	*76.401*	*1.964.144*	*215.538*	*149.985*	*374.075*	*10.126*
	40 „ „ „ 1932 „ . .	*2.363.493*	*185.015*	*65.631*	*80.824*	*1.178.947*	*198.640*	*349.143*	*1.022.179*	*7.570*

i strat za rok 1936.

Tablica 2 j.

pertes de l'exercice 1936.

Pertes

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
					Inne odpisy i straty nieobjęte poszczególnymi rachunkami *Autres sommes amorties et pertes non comprises dans les comptes particuliers*							
pośrednich *indirectes*	w innych działach *autres*	Niepodzielona część kosztów administracji *Frais d'administration non sujets à la repartition*	Umorzone należności wątpliwe *Créances douteuses amorties*	Strata na kursach walut obcych *Moins-values sur valeurs étrangères*	odpisy z wartości ruchomości i nieruchomości *sommes amorties sur la valeur du mobilier et des immeubles*	odpisy na rezerwę na należności wątpliwe *sommes amorties sur la réserve des créances douteuses*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania wzgl. sprzedaży *différence de la valeur de bilan des immeubles à cause de l'évaluation nouvelle ou de la vente*	różnica kursu na papierach wartościowych *différence du cours sur effets*	różne *divers*	Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
												a)
—	—	31.077	357.356	6.383	401.650	272.746	213.837	165.898	888.202	5.828	6.115.206	
—	—	—	115.496	48.164	150.326	—	—	69.056	67.000	225.701	687.071	
—	—	108.982	209.310	120.633	1.192.426	2.658.852	—	1.143.309	131.608	320.195	6.019.808	
—	—	361	27.001	4	33.884	8.653	—	66.138	19.784	85.400	241.225	
—	—	—	14.593	—	103.887	—	—	—	—	1.631.295	1.749.775	
—	—	**140.420**	**723.756**	**175.184**	**1.882.173**	**2.940.251**	**213.837**	**1.444.401**	**1.106.594**	**2.268.419**	**14.813.085**	
—	—	*31.031*	*1.243.115*	*16.991*	*510.443*	*3.164.497*	*3.275.675*	*1.788.360*	*387.079*	*1.736.839*	*15.459 988*	
—	—	*34.299*	*510.116*	*564.496*	*786.360*	*829.765*	*249.166*	*726.120*	*319.488*	*1.843.156*	*8.128.916*	
—	—	*35.046*	*1.035.318*	*7.224.408*	*440.744*	*1.000.638*	*642.074*	*3.358.023*	*837.254*	*3.080.592*	*22.725.680*	
—	—	*40.131*	*631.671*	*46.641*	*357.532*	*1.232.735*	*742.430*	*382.240*	*459.018*	*1.089.551*	*5.593.654*	
												b)
68.561	60.658	76.906	496.601	339.288	264.185	272.684	—	212.563	1.231.741	606.631	6.181.166	
—	—	9.070	37.180	25.384	67.128	1.358.599	—	147.356	35.824	1.004.980	4.870.805	
—	—	724	31.677	—	33.448	744.714	—	168.036	256.213	214.637	2.283.096	
193	—	63.748	8.672.524	1.406	89.985	4.130.818	—	94.781	1.021.396	928.525	16.223.805	
68.754	**60.658**	**150.448**	**9.237.982**	**366.078**	**454.746**	**6.506.815**	—	**622.736**	**2.545.174**	**2.754.773**	**29.558.872**	
1.853	*13.121*	*129.300*	*2.398.704*	*90.248*	*550.117*	*7.788.881*	*11.547*	*301.264*	*3.778.682*	*3.410.007*	*23.556.072*	
10.973	*78.095*	*123.538*	*1.907.919*	*376.390*	*476.847*	*7.535.835*	*2.990.668*	*182.572*	*2.539.984*	*3.595.423*	*23.940.779*	
713	*21.640*	*127.775*	*1.704.727*	*2.136.637*	*616.102*	*13.276.481*	—	*883.217*	*4.918.450*	*3.372.016*	*31.774.403*	
15.894	*26.495*	*158.673*	*755.491*	*190.819*	*580.830*	*15.413.792*	*209.934*	*604.207*	*5.797.166*	*4.742.490*	*33.334.528*	
68.561	60.658	107.983	853.957	345.671	665.835	545.430	213.837	378.461	2.119.943	612.459	12.296.372	
—	—	9.070	152.676	73.548	217.454	1.358.599	—	216.412	102.824	1.230.681	5.557.876	
—	—	109 706	240.987	120.633	1.225.874	3.403.566	—	1.311.345	387.821	534.832	8.302.904	
193	—	64.109	8.699.525	1.410	123.869	4.139.471	—	160.919	1.041.180	1.013.925	36.465.030	
—	—	—	14.593	—	103.887	—	—	—	—	1.631.295	1.749.775	
68.754	**60.658**	**290.868**	**9.961.738**	**541.262**	**2.336.919**	**9.447.066**	**213.837**	**2.067.137**	**3.651.768**	**5.023.192**	**44.371.957**	
1.853	*13.121*	*160 331*	*3.641.819*	*107.239*	*1.060.560*	*11.279.659*	*3.287.222*	*2.089.624*	*4.165.761*	*5.146.846*	*39.016.060*	
10.973	*78.095*	*157.837*	*2.418.035*	*940.886*	*1.263.207*	*8.365.600*	*3.239.834*	*908.692*	*2.859.472*	*5.438.579*	*32.069.695*	
713	*21.640*	*162.821*	*2.740.045*	*9.361.045*	*1.056.846*	*14.277.119*	*642.074*	*4.241.240*	*5.745.704*	*6.462.608*	*54.500.083*	
15.894	*26.495*	*198.804*	*1.387.162*	*237.460*	*938.362*	*16.646.527*	*952.364*	*986.447*	*6.255.184*	*5.832.041*	*38.928.182*	

Tablica 3 a. **Podział zysków (nadwyżek bilansowych), osiągniętych przez**

Répartition des bénéfices obtenus par les établissements

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Na kapitał zapasowy *Pour réserve statutaire*	Na inne kapitały zasobowe *Pour autres fonds de réserve*	Na dywidendę dla akcjonariuszów (wzgl. udziałowców) *Dividende pour actionnaires resp. pour participants*	Na *Pour* — dla rady nadzorczej *pour le Conseil de Surveillance*
	1	2	3	4	5
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*				
	A. Krajowe — *Indigènes*				
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*				
1	„Europa"	—	—	—	—
2	Europejskie Tow. Ubezp.	—	—	—	—
3	„Florianka"	—	—	—	—
4	„Orzeł"	—	—	—	—
5	„Patria"	—	—	—	—
6	„Piast"	—	—	—	—
7	„Polonia"	—	—	—	—
8	„Port"	5.000	—	—	3.300
9	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	—	—	—	—
10	„Przezorność"	—	—	—	—
11	„Przyszłość"	—	—	—	—
12	„Silesia"	3.200	³) 30.000	—	—
13	„Vita i Krakowskie"	5.828	—	—	—
14	Warszawskie Tow. Ubezp.	—	—	—	—
15	„Warta"	46.383	⁴) 50.000	50.000	—
	15 zakł. akcyjnych	**60.411**	**80.000**	**50.000**	**3.300**
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*				
16	Białostockie Tow. Wzaj. Ubezp.	—	—	—	—
17	„Dnister"				
	a) dział ubezp. od ognia	—	—	—	—
	b) „ „ „ kradzieży	—	—	—	—
18	„Karpatia"	92.021	⁵) 23.005	—	—
19	„Snop"				
	a) dział ubezp. od ognia	—	—	—	—
	b) „ „ „ gradobicia	—	—	—	—
20	Tow. Ub. Wzaj. właściciel dorożek samochodowych w Poznaniu	5.031	⁷) 387	—	387
21	Tow. Ub. Wzaj. właścicieli pojazdów mechanicznych w Warszawie	1.520	—	117	117
22	Tow. Wzaj. Ubezp. Cukrowni	75.000	—	—	46.250
23	„Vesta" Bank Wzaj. Ubezp.				
	a) dział ubezp. na życie	42.860	—	2.990	4.937
	b) „ „ od wypadków	230	—	52	86
	c) „ „ „ odpow. prawnej	16 148	—	3.660	6 043
	d) „ „ samochodowych	—	—	2.382	3.934
24	„Vesta" Tow. Wzaj. Ubezp.				
	a) dział ubezp. od ognia	76.052	—	750	15.944
	b) „ „ „ kradzieży	51.236	—	456	10.791
	c) „ „ „ gradobicia	—	—	—	—
	d) „ „ szyb	26.835	—	294	5.596
	9 zakł. wzajemnych	**386.933**	**23.392**	**10.701**	**94.085**

UWAGI: ¹) strata; ²) na cele dobroczynne; ³) na fundusz emerytalny; ⁴) fundusz na rewaloryzację kapitału akcyjnego; ⁵) po połowie na specjalny kapitał rezerwowy i na fundusz na różnice kursowe; ⁵) na 5% oprocentowanie kapitału zakładowe-

krajowe prywatne i publiczne zakłady ubezpieczeń w roku 1936. **Tablica 3 a.**

d'assurance indigènes, privés et publics pour l'exercice 1936.

en zlotys)

6	7	8	9	10	11	12	13	
tantiemy *tantièmes*		Na udział w zyskach (zwrotach) ubezpieczającym *Pour participation aux bénéfices (remboursements)*						
dla zarządu *pour la Direction*	dla innych osób *pour d'autres personnes*	do wypłaty *à payer aux assurés*	do funduszu dywid. (do funduszu na zwroty) *pour le fonds de dividende (pour le fonds de remboursements)*	Na podatki *Pour impôts*	Na inne cele *Pour autres versements*	Do przeniesienia na rok następny *Report à l'exercice suivant*	Zysk bilansowy *Bénéfice total*	Nr.
—	—	—	—	—	—	—	1) [—1.636.103]	1
—	—	—	—	3.000	—	63.772	66.772	2
—	—	—	—	—	—	—	1) [—3.522]	3
—	—	—	—	—	—	—	1) [—240.000]	4
—	—	—	—	—	—	—	1) [—2.085]	5
—	—	—	—	—	—	—	1) [—170.205]	6
—	—	—	—	—	—	—	1) [—482.025]	7
3.300	16.400	—	—	15.000	2) 1.000	26.469	70.469	8
—	—	—	—	—	—	—	1) [—55.477]	9
—	—	—	—	—	—	—	1) [—1.617.327]	10
—	—	—	—	—	—	—	1) [—1.941.329]	11
—	—	—	—	—	—	2.459	35.659	12
—	—	—	—	—	—	—	5.828	13
—	—	—	—	—	—	5.535	5.535	14
—	—	—	—	150.000	—	131.813	428.196	15
							1) [—6.148.073]	
3.300	**16.400**	—	—	**168.000**	**1.000**	**230.048**	**612.459**	
—	—	—	—	—	—	—	1) [—14.978]	16
								17
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	1) [—7.463]	
—	—	—	—	—	6) 11.000	—	126.026	18
								19
—	—	—	—	—	—	—	1) [—736.874]	
—	—	—	—	—	—	—	1) [—943.110]	
—	387	—	774	—	8) 774	—	7.740	20
—	—	—	234	—	9) 351	—	2.339	21
42.693	15.696	458.572	—	—	—	—	638.211	22
								23
6.479	—	42.409	—	—	—	—	99.675	
107	—	1.056	—	—	—	—	1.531	
7.536	—	18.447	55.821	—	—	—	107.655	
4.169	—	3.873	45.192	—	—	—	59.550	
								24
—	—	—	—	—	—	—	92.746	
—	—	—	—	—	—	—	62.483	
—	—	—	—	—	—	—	1) [—154.776]	
—	—	—	—	—	—	—	32.725	
							[—1.857.201]	
60.984	**16.083**	**524.357**	**102.021**	—	**12.125**	—	**1.230.681**	

go; 7) fundusz specjalny; 8) po połowie na budowę dróg i dla związków na działalność zawodową i kulturalno-oświatową; 9) na usprawnienie przemysłu samochodowego.

Tablica 3 b.

Podział zysków (nadwyżek bilansowych), osiągniętych przez

Répartition des bénéfices obtenus par les établissements

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Na kapitał zapasowy *Pour réserve statutaire*	Na inne kapitały zasobowe *Pour autres fonds de réserve*	Na dywidendę dla akcjonariuszów (wzgl. udziałowców) *Dividende pour actionnaires resp. pour participants*	Na … *Pour …* dla rady nadzorczej *pour le Conseil de Surveillance*
	1	2	3	4	5
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*				
25	Kasa Strażacka w Poznaniu				
	a) dział ubezp. od wypadków	11	—	—	—
	b) „ „ koni	5.719	—	—	—
26	Powszechny Zakład Ubezp. Wzajemnych				
	a) dział przymus. ubezp. od ognia	—	—	—	—
	b) „ dobrowoln. „ „ „	572.724	—	—	—
	c) „ ubezp. od gradobicia	—	—	—	—
	d) „ „ od kradzieży	5.233	—	—	—
	e) „ „ od odpowiedzialności prawnej .	722	—	—	—
	f) „ „ od wypadków	1.178	—	—	—
	g) „ „ „auto-casco"	1.163	—	—	—
	h) „ „ pośr. żyw. inwent.	—	—	—	—
27	Zakł. Ub. na Życie w Poznaniu				
	dział ubezp. na życie.	25.400	—	—	—
28	Zakł. Ubezp. Wzaj. w Poznaniu				
	a) dział ubezp. od ognia	31.378	—	—	—
	b) „ „ „ gradobicia	11.582	—	—	—
	c) „ „ „ kradzieży	—	—	—	—
	d) „ „ „ odp. prawnej	1.045	—	—	—
29	Zakł. Ubezp. Wzaj. Izby lekarskiej Warsz.-Białost.				
	dział ubezp. na życie	24.000	6.000	—	—
	5 zakł. publicznych.	**680.155**	**6.000**	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYWUJĄCE DZIAŁALN. UBEZPIECZ. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITÉ D'ASSURANCES*				
30	Pocztowa Kasa Oszczędności	846.730	—	—	—
	1 osoba prawa publiczn.	**846.730**	—	—	—
	5 zakł. publicznych	**680.155**	**6.000**	—	—
	9 „ wzajemnych	**386.933**	**23.392**	**10.701**	**94.085**
	15 „ akcyjnych	**60.411**	**80.000**	**50.000**	**3.300**
	30 „ razem	**1.974.229**	**109.392**	**60.701**	**97.385**

UWAGI: [1]) w tej liczbie: zł 196.670 — na fundusz pożyczek ulgowych + zł 98 335 — na cele ogólnej użyteczności publicznej; [2]) w tej liczbie: zł 1.046 — na fundusz akcji prewencyjnej + zł 698 — na rezerwę specjalną; [3]) w tej liczbie: zł 144 — na fundusz akcji prewencyjnej + zł 97 na rezerwę specjalną; [4]) w tej liczbie: zł 235 — na fundusz akcji pre-

krajowe prywatne i publiczne zakłady ubezpieczeń w roku 1936. — Tablica 3 b.

d'assurance indigènes, privés et publics pour l'exercice 1936.

en zlotys)

6	7	8	9	10	11	12	13	
tantiemy *tantièmes*		Na udział w zyskach (zwrotach) ubezpieczającym *Pour participation aux bénéfices (remboursements)*						
dla zarządu *pour la Direction*	dla innych osób *pour d'autres personnes*	do wypłaty *à payer aux assurés*	do funduszu dywidendowego (do funduszu na zwroty) *pour le fonds de dividende (pour le fonds de remboursements)*	Na podatki *Pour impôts*	Na inne cele *Pour autres versements*	Do przeniesienia na rok następny *Report à l'exercice suivant*	Zysk bilansowy *Bénéfice total*	Nr.
—	—	—	—	—	—	—	11	25
—	—	—	—	—	—	—	5.719	
—	—	—	—	—	—	—	—	26
—	—	—	—	—	1) 95.005	—	867.729	
—	—	—	—	—		—	[—72.275]	
—	—	—	—	—	2) 1.744	—	6.977	
—	—	—	—	—	3) 241	—	963	
—	—	—	—	—	4) 392	—	1.570	
—	—	—	—	—	5) 388	—	1.551	
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	25.400	27
—	—	—	—	—	—	—	31.378	28
—	—	—	—	—	—	—	11.582	
—	—	—	—	—	—	—	[—12.974]	
—	—	—	—	—	—	—	1.045	
6.000	—	—	24.000	—	—	—	60.000	29
							[—85.249]	
6.000	—	—	**24.000**	—	**297.770**	—	**1.013.925**	
—	180.000	—	560.000	—	44.565	—	1.631.295	30
—	**180.000**	—	**560.000**	—	**44.565**	—	**1.631.295**	
							[—85.249]	
6.000	—	—	**24.000**	—	**297.770**	—	**1.013.925**	
							[—1.857.201]	
60.984	**16.083**	**524.357**	**102.021**	—	**12.125**	—	**1.230.681**	
							[—6.148.073]	
3.300	**16.400**	—	—	**168.000**	**1.000**	**230.048**	**612.459**	
							[—8.090.523]	
70.284	**212.483**	**524.357**	**686.021**	**168.000**	**355.460**	**230.048**	**4.488.360**	

wencyjnej + zł 157 — na rezerwę specjalną; 5) w tej liczbie: zł 233 — na fundusz akcji prewencyjnej + zł 155 — na rezerwę specjalną.

Tablica 4 a.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances

Przychód —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Przeniesienie z poprzedniego roku *Transferts de l'exercice précédent*					Zbiór składek *Total de primes*	
	1	2	3	4	5	6	7	8
		rezerwa składek z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes sur les affaires directes*	przeniesienie składek z ubezpieczeń bezpośrednich *report de primes sur les affaires directes*	rezerwa na nieuregulowane sumy płatne, renty i wykupy *réserve pour sommes à régler, rentes et rachats*	fundusz dywidendowy ubezpieczających wraz z dotacją z zysków z roku poprzedniego *fonds de dividende des assurés y compris dotation sur les profits de l'exerc. précédent*	inne fundusze i rezerwy techniczne wraz z dotacją z zysków z roku poprzedniego *autres fonds et réserves techniques y compris dotation sur les profits de l'exercice précédent*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*
	I. PRYWATNE — *PRIVÈS*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	„Europa"	4.988.816	198.087	147.614	—	[1]) 4.008	855.834	—
2	„Przezorność"	5.482.238	381.638	378.079	—	[2]) 57.022	1.978.408	18.301
3	„Przyszłość"	7.199.297	294.672	95.495	—	[2]) 22.773	1.808.367	—
4	„Vita i Krakowskie"	13.486.551	464.363	139.951	—	[3]) 52.070	2.822.858	49.718
	4 zakł. akcyjne	31.156.902	1.338.760	761.139	—	135.873	7.465.467	68.019
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*							
5	„Karpatia"	568.050	22.353	6.546	—	—	312.002	—
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ub. . .	10.997.400	349.356	290.366	47.491	[1]) 608.293	3.010.277	110.458
	2 zakł. wzajemne	11.565.450	371.709	296.912	47.491	608.293	3.322.279	110.458
	B. Zagraniczne. — *Etrangers*							
7	„Anker"	6.609.694	342.082	48.144	—	[5]) 465.373	1.461.249	—
8	„Assicurazioni Generali" . .	16.839.052	581.568	390.329	—	[2]) 234.118	3.638.250	—
9	„Feniks"	32.039.656	834.876	616.221	—	—	2.418.761	—
10	„Prudential"	534.490	147.806	10.000	—	21	571.525	—
11	„Riunione Adriatica"	12.951.097	631.182	300.782	—	—	3.278.656	—
	5 zakł. zagranicznych . . .	68.973.989	2.537.514	1.365.476	—	699.512	11.368.441	—
	II. PUBLICZNE. — *PUBLICS*							
12	Zakł. Ub. na Życie w Poznaniu	1.724.949	44.660	7.873	—	[2]) 2.166	816.046	9.348
13	Zakł. Ub. Wzaj. Izby Lek. Warsz.-Białostockiej w Warszawie .	—	—	—	—	—	488.256	—
	2 zakł. publiczne	1.724.949	44.660	7.873	—	2.166	1.304.302	9.348
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*							
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	14.619.074	521.246	280.054	1.353.215	[6]) 1.255.373	9.509.819	—
	1 osoba prawa publicznego	14.619.074	521.246	280.054	1.353.215	1.255.373	6.509.819	—
	2 zakł publiczne	1.724.949	44.660	7.873	—	2.166	1.304.302	9.348
	5 „ zagranicznych . .	68.973.989	2.537.514	1.365.476	—	699.512	11.368.441	—
	2 „ wzajemne	11.565.450	371.709	296.912	47.491	608.293	3.322.279	110.458
	4 „ akcyjne	31.156.902	1.338.760	761.139	—	135.873	7.465.467	68.019
	14 zakł. razem w 1936 r. . . .	128.040.364	4.813.889	2.711.454	1.400.706	2.701.217	32.970.308	187.825
	13 „ „ „ 1935 „ . . .	*113 479.529*	*4.245.743*	*2.788.952*	*800.480*	*2.372.067*	*36.672.676*	*240.759*
	13 „ „ „ 1934 „ . . .	*98.793.159*	*4 307.573*	*2.889.385*	*282.941*	*2.093.806*	*33.921.201*	*255 421*
	14 „ „ „ 1933 „ . . .	*88.851.781*	*5.324.212*	*2.914 675*	*192.734*	*1.760.000*	*35.680.991*	*267.198*

UWAGI: [1]) niepodniesiony udział w zwrotach; [2]) rezerwa na ryzyka dodatkowe; [3]) w tej liczbie: zł 15.000 — ryzyka inwalidzkie + zł 5.000 — ryzyka wojenne + zł 16.070 — bonifikaty dożyciowe + zł 6.000 — storna, mające prawo do wznowień + zł 10.000 — fundusz dywidend. z portfelu „Allianz"; [4]) w tej liczbie: zł 163.660 — fund. wojenny + zł 277.757 — fund. wyrównawczy + zł 135.829 — rezerwa na koszty akwiz. + zł 26.379 — rezerwa na restytucję + zł 4.668 — niewypłacona prowizja inkas.; [5]) w tej liczbie: zł 378.542 — rezerwa na nieuregulowane kwoty waloryzacyjne + zł 2.514 — fund. wojenny + zł 15.179 — na wypadek niezdolności do pracy + zł 38.142 — na wypadek śmierci przy ubezp. posag. + zł 30.200 — dodatkowe ubezp. rodzinne + zł 795 — rezerwa kosztów administr.

na życie za rok 1936. Tablica 4 a.

sur la vie 1936.

Recettes

en zlotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
	Wpływy od reasekuratorów *Montants au débit des reassureurs*									
Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurés*	na uzupełnienie rezerwy składek *pour compléter la réserve de primes*	prowizje otrzymane *commissions perçues*	udział w wypłaconych sumach płatnych, rentach i wykupach *participation aux échéances payées, aux rentes et rachats réglés*	udział w zarezerwowanych sumach płatnych, rentach i wykupach *participation aux montants à régler, aux rentes et rachats réservés*	inne wpływy *autres recettes*	Doch. od lokat wpisanych do rejestru lokat funduszu ubezpieczeniowego *Revenus sur les placements portés au régistre des placements du fonds d'assurances*	Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
6.870	41.266	38.400	17.550	—	—	309.973	[9]) 17.514	544.139	7.170.071	1
13.775	—	—	—	16.462	[7]) 104.770	311.067	[10]) 33.208	636.933	9.411.901	2
14.336	—	41.669	250.955	84.647	—	422.893	—	377,736	10.612.840	3
14.474	228,989	63.182	826.650	352.185	—	777.696	[11]) 219.212	219.623	19.717.522	4
49.455	**270.255**	**143.251**	**1.095.155**	**453.294**	**104.770**	**1.821.629**	**269.934**	**1.778.431**	**46.912.334**	
4.885	64.228	44.063	11.466	9.200	—	49.592	[12]) 14.370	11.328	1,118,083	5
11.701	195.071	43.175	396.387	85.730	—	773,961	[13]) 10.468	—	16.930,134	6
16.586	**259.299**	**87.238**	**407.853**	**94.930**	—	**823.553**	**24.838**	**11.328**	**18.048.217**	
10,651	374.722	167.640	342.142	36.784	[8]) 97.052	564.842	—	—	10.520.375	7
37.140	117.598	40.911	77.755	48.600	—	1.024.168	[14] 1.803	—	23.031,292	8
11.286	—	—	51.531	8.203	—	1.002.107	—	—	36.982.641	9
4.717	—	—	—	—	—	40.240	[15]) 403.147	134.493	1.846.439	10
25.847	6.264	28.760	327.990	16.700	[8]) 2.053	883.272	[16]) 15.426	—	18.468.029	11
89.641	**498.584**	**237.311**	**799.418**	**110.287**	**99.105**	**3.514.629**	**420.376**	**134.493**	**90.848.776**	
21.364	11.029	6.810	299.943	5.000	[7]) 66.571	111.925	[17]) 1.206	—	3.128.890	12
—	—	—	—	—	—	22.701	—	—	510.957	13
21.364	**11.029**	**6.810**	**299.943**	**5.000**	**66.571**	**134.626**	**1.206**	—	**3.639.847**	
78.578	13.001	4.570	5.000	15.000	—	1.320.585	[18]) 52.105	—	29.027.620	14
78.578	**13.001**	**4.570**	**5.000**	**15.000**	—	**1.320.585**	**52.105**	—	**29.027.620**	
21.364	**11.029**	**6.810**	**299.943**	**5.000**	**66.571**	**134.626**	**1.206**	—	**3.639.847**	
89.641	**498.584**	**237.311**	**799.418**	**110.287**	**99.105**	**3.514.629**	**420.376**	**134.493**	**90.848.776**	
16.586	**259.299**	**87.238**	**407.853**	**94.930**	—	**823.553**	**24.838**	**11.328**	**18.048.217**	
49.455	**270.255**	**143.251**	**1.095.155**	**453.294**	**104.770**	**1.821.629**	**269.934**	**1.778.431**	**46.912.334**	
255.624	**1.052.168**	**479.180**	**2.607.369**	**678.511**	**270.446**	**7.615.022**	**768.459**	**1.924.252**	**188.476.794**	
343.379	*1.632 896*	*612 302*	*2.551 010*	*640.770*	*55.089*	*7.630.016*	*450.500*	*2.397.355*	*176.913.523*	
336 337	*2.379.973*	*888.286*	*4.703.171*	*1.110.517*	*1.388.716*	*6.917.919*	*2.995.714*	*2.131.843*	*165.395.962*	
369.817	*2.483 884*	*1.188.491*	*6.565.667*	*1.493.130*	*1.963.360*	*6.399.451*	*615.082*	*4.646 062*	*160.716.535*	

ubezp. w obl. Poż. Nar.; [6]) fund. dywidend.; [7]) przeniesienie składek w związku z wycofaniem portfelu z reasekuracji; [8]) udział w kosztach administr.; [9]) wznowione ubezp. wystornowane w ub. r.; [10]) wpływy od cedentów; [11]) różnica kwoty Zillmera w depozycie rezerw reasekuratora; [12]) wykup cedowanych ubezp. pośr.; [13]) w tej liczbie: zł 10.428 — zwrot z rezerwy szkód + zł 40 — różne; [14]) przepadłe zadatki; [15]) rezerwa od przyjętych ubezp.; [16]) w tej liczbie: zł 4.994 — przepadłe zadatki + zł 10.432 — należytości manipulacyjne; [17]) procenty od rezerwy składek zatrzymanej zakładowi; [18]) oprocentowanie fund. dywid.

Tablica 4 b.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Rozchód —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Wypłaty ubezpieczającym *Payements aux assurés*		Wypłaty z funduszu dywidendowego *Payements du fonds de dividende*		Wypłaty cedentom *Payements aux cédants*				
		wypłacone sumy płatne, renty i wykupy *sommes payées à titre d'échéance, rentes et rachats*	zarezerwowane sumy, płatne renty i wykupy *sommes réservées à titre d'échéance, rentes et rachats*	wypłacone *effectués*	zarezerwowane *réservés*	na uzupełnienie rezerwy składek *pour compléter la réserve de primes*	prowizje od składek otrzymanych *commissions sur primes perçues*	udział w wypłaconych sumach płatnych, rentach i wykupach *participation aux échéances payées, aux rentes et rachats réglés*	udział w zarezerwowanych sumach płatnych, rentach i wykupach *participation aux montants à régler, aux rentes et rachats réservés*	inne wypłaty *autres dépenses*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*									
	A. Krajowe — *Indigénes*									
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*									
1	„Europa"	814.606	186.632	—	—	—	—	—	—	—
2	„Przezorność"	639.517	474.567	—	—	—	5.271	20.672	—	—
3	„Przyszłość"	1.408.857	356.148	—	—	—	—	—	—	—
4	„Vita i Krakowskie"	1.764.599	520.381	—	—	22.075	5.081	31.101	1.465	—
	4 zakł. akcyjne	**4.627.579**	**1.537.728**	—	—	**22.075**	**10.352**	**51.773**	**1.465**	—
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*									
5	„Karpatia"	62.301	16.900	—	—	—	—	—	—	—
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	1.516.108	322.437	32.886	14.605	21.905	14.235	113.916	16.164	—
	2 zakł. wzajemne	**1.578.409**	**339.337**	**32.886**	**14.605**	**21.905**	**14.235**	**113.916**	**16.164**	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*									
7	„Anker"	558.134	439.624	—	—	—	—	—	—	—
8	„Assicurazioni Generali"	1.612.128	335.503	—	—	—	—	—	—	—
9	„Feniks"	4.433.728	214.334	—	—	—	—	—	—	—
10	„Prudential"	1.384	110.000	—	—	—	—	—	—	—
11	„Riunione Adriatica"	1.470.273	206.548	—	—	—	—	—	—	—
	5 zakł. zagranicznych	**8.075.647**	**1.306.009**	—	—	—	—	—	—	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*									
12	Zakł. Ub. na Życie w Poznaniu	434.320	24.276	—	—	6.944	1.283	—	—	—
13	Zakł. Ub. Wzaj. Izby Lekarskiej Warsz-Białostockiej w Warsz.	75.750	6.000	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. publiczne	**510.070**	**30.276**	—	—	**6.944**	**1.283**	—	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITÉ D'ASSURANCES*									
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	2.166.457	351.544	86.940	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publicznego	**2.166.457**	**351.544**	**86.940**	—	—	—	—	—	—
	2 „ zakł publiczne	**510.070**	**30.276**	—	—	**6.944**	**1.283**	—	—	—
	5 „ zagranicznych	**8.075.647**	**1.306.009**	—	—	—	—	—	—	—
	2 „ wzajemne	**1.578.409**	**339.337**	**32.886**	**14.605**	**21.905**	**14.235**	**113.916**	**16.164**	—
	4 „ akcyjne	**4.627.579**	**1.537.728**	—	—	**22.075**	**10.352**	**51.773**	**1.465**	—
	14 zakł. razem w 1936 r.	**16.958.162**	**3.564.894**	**119.826**	**14.605**	**50.924**	**25.870**	**165.689**	**17.629**	—
	13 „ „ „ 1935 „	*14.702.673*	*3.733.126*	*92.215*	*43.253*	*71 287*	*25.307*	*270.169*	*14.587*	—
	13 „ „ „ 1934 „	*14.739.352*	*4.175.523*	*67.387*	*23.991*	*73.851*	*19.768*	*167.128*	*20.090*	—
	14 „ „ „ 1933 „	*19.323.892*	*4.572.505*	*55.157*	*9.828*	*55.395*	*15.670*	*214.033*	*29.823*	—

UWAGI: [1]) w tej liczbie: zł 271.763 — zwrot prowizji reas. + zł 67.369 — wypłatv reas. w związku z rozwiązaniem umowy + zł 6.049 — procenty od zatrzymanej rezerwy składek + zł 406.373 — rezerwa od przekaz. ubezp.; [2]) w tej liczbie: zł 133.064 — ubytek rezerw reas. + zł 34.368 — procenty od zatrzym. rezerwy składek; [3]) tej liczbie: zł 341.417 — procenty od zatrzym. rezerwy skł. + zł 159 868 — różnica kwoty Zillmera w depoz. rezerw. reas. + zł 20.282 — rezerwa od wycof. ubezp.; [4]) w tej liczbie: zł 5.063 — procenty od zatrzym. rezerwy skł. + zł 42.232 — wykup. reas. ubezp. bezpośr.; [5]) w tej liczbie: zł 124.940 — procent od zatrzym. rezerwy skł. + zł 17.407 — wypłaty z fund. na zwroty ubezp. + zł 5.212 — zwrot nadwyżki oprocentowania rezerw; [6]) procent od zatrzym. rezerwy skł.; [7]) w tej liczbie: zł 13.783 — rezerwa od przekaz. ubezp. + zł 41.237 — procent od zatrzym. rezerwy skł.; [8]) w tej liczbie:

na życie za rok 1936. Tablica 4 b.

sur la vie 1936.

Dépenses

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Składki przekazane *Primes cédées*		Koszty akwizycji *Frais d'acquisition*				Przeniesienia na rok następny *Transferts à l'exercice suivant*						
z ubezp. bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	prowizja akwizycyjna i inkasowa *commission d'acquisition et d'encaissement*	inne koszty *autres frais*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Dépenses diverses*	rezerwa składek z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes sur les affaires directes*	przeniesienie składek z ubezpieczeń bezpośrednich *report de primes sur les affaires directes*	fundusz dywidendowy ubezpieczających *fonds de dividende des assurés*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
105.805	—	137.215	121.267	356.258	—	5.278.601	165.959	—	11) 3.728	—	7.170.071	1
—	—	294.326	262.874	586.142	1) 751.554	5.959.894	349.522	—	12) 67.562	—	9.411.901	2
220.763	—	218 610	176.011	605.428	2) 167.702	7.101.656	336 209	—	12) 21.456	—	10.612.840	3
1.051.889	—	176.278	353.573	568.436	3) 521.567	14.255.585	396 571	—	13) 48.921	—	19.717.522	4
1.378.457	—	**826.429**	**913.725**	**2.116.264**	**1.440.823**	**32.595.736**	**1.248.261**	—	**141.667**	—	**46.912.334**	
83.415	—	51.867	28.748	70.048	4) 47.395	742.011	15.398	—	—	—	1.118.083	5
551.009	217	357.633	125.353	714.717	5) 147.559	11.939.269	379.412	—	14) 442 576	220.133	16.930.134	6
634.424	**217**	**409.500**	**154.101**	**784.765**	**194.954**	**12.681.280**	**394.810**	—	**442.576**	**220.133**	**18.048.217**	
774.331	—	412.843	19.622	177.984	6) 194.327	7.402.564	348.631	—	—	192.315	10 520.375	7
151.608	—	372.022	337.452	755.752	7) 55.020	18.416.372	621.813	—	12) 249.998	123.624	23.031.292	8
131.894	—	155 097	101.814	619.180	—	29.131.534	459.265	—	—	1.735.795	36.982.641	9
—	—	109.505	69.369	126.108	—	1.274.119	148.323	—	12) 7.631	—	1.846.439	10
432 828	—	444.967	226 493	640 453	8) 11.717	14 367.336	648.323	—	—	19.091	18.468 029	11
1.490.661	—	**1.494.434**	**.754.750**	**2.319.477**	**261.064**	**70.591.925**	**2.226.355**	—	**257.629**	**2.070.825**	**90.848.776**	
152.659	—	185.002	4.149	137.612	9) 63.713	2.015.123	59.123	—	12) 2.443	42.243	3.128.890	12
—	—	875	—	24.445	10) 57.591	247.100	1.533	—	—	97.663	510.957	13
152.659	—	**185.877**	**4.149**	**162.057**	**121.304**	**2.262.223**	**60.656**	—	**2.443**	**139.906**	**3.639.847**	
21.050	—	1.333.072	67.289	1.343.245	6) 572	18.707.222	568.013	1.606.735	15) 1.446.089	1.329.392	29.027.620	14
21.050	—	**1.333.072**	**67.289**	**1.343.245**	**572**	**18.707.222**	**568.013**	**1.606.735**	**1.446.089**	**1.329.392**	**29.027.620**	
152.659	—	**185.877**	**4.149**	**162.057**	**121.304**	**2.262.223**	**60.656**	—	**2.443**	**139.906**	**3.639.847**	
1.490.661	—	**1.494.434**	**754.750**	**2.319.477**	**261.064**	**70.591.925**	**2.226.355**	—	**257.629**	**2.070.825**	**90.848.776**	
634.424	**217**	**409.500**	**154.101**	**784.765**	**194.954**	**12.681.280**	**394.810**	—	**442.576**	**220.133**	**18.048.217**	
1.378.457	—	**826.429**	**913.725**	**2.116.264**	**1.440.823**	**32.595.736**	**1.248.261**	—	**141.667**	—	**46.912.334**	
3.677.251	**217**	**4.249.312**	**1.894.014**	**6.725.808**	**2.018.717**	**136.838.386**	**4.498.095**	**1.606.735**	**2.290.404**	**3.760.256**	**188.476.794**	
4.372.267	—	*5.267.427*	*2 452.505*	*7.020.839*	*1.440.362*	*128 040.364*	*4.813.888*	*692.347*	*2.323.622*	*1.537.285*	*176 913.523*	
7.617.343	*645*	*5.004.997*	*2.194 675*	*7.370.373*	*2.759.615*	*113.003.701*	*4.245.743*	*199.439*	*2.434.713*	*1.277 628*	*165.395.962*	
8.891.943	*1.711*	*4.696.664*	*1.944.138*	*7.565.793*	*2.549.766*	*102 813.693*	*4.465.100*	*85.840*	*1.633.194*	*1.792.390*	*160.716.535*	

zł 11.177 — procent od zatrzym. rezerwy skł. + zł 25.540 — należność za przejęty portfel; 9) w tej liczbie: zł 56.385 — procent od zatrzym rezerwy skł. + zł 7.329 — zwrot rezerwy skł. reas.; 10) subwencja Kasy Pogrzebowej w likw.; 11) niepodniesiony udział w zwrotach przez ubezpiecz.; 12) rezerwa na ryzyka dodatkowe; 13) w tej liczbie: zł 19.351 — rezerwy na ryzyka inwal. i wojenne + zł 20.798 — bonif. dożyciowe + zł 609 — fund. dywid. z portf. „Allianz" + zł 7.823 — ryzyka wypadk. + zł 304 — różne; 14) w tej liczbie: zł 260.350 — fund. wyrówn. + zł 173.651 — fundusz wojenny + zł 3.047 — rezerwa na restytucję + zł 5.212 — zwrot nadwyżki oprocent. rezerw; 15) w tej liczbie: zł 1.373.370 — rezerwa śmiertelności + zł 72.719 — rezerwa prowizji od skł. w inkasie.

Tablica 5 a.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances

Przychód —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Przeniesienia z roku poprzedniego — *Transferts de l'exercice précédent*: skapitalizowana wartość rent *valeur de rentes capitalisée*	rezerwa składek na udział własny *réserve de primes pour risques en cours pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody i renty na udział własny *réserve pour sinistres à régler pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne wraz z dotacją zysków roku poprzedniego *autres fonds et réserves techniques y compris dotation sur les profits de l'exercice précédent*	Zbiór składek — *Total des primes*: z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurés*
	1	2	3	4	5	6	7	8
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	Europejskie Tow. Ubezp. . . .	—	496	13	—	6.514	—	—
2	„Florianka"	6.579	14.417	27.985	—	130.095	48	29.868
3	„Patria"	—	103.906	113.495	—	276.226	22.464	74 325
4	„Piast"	56.323	23.548	10.506	—	66.278	51.239	16 848
5	„Port"	—	12.093	2.968	—	108.051	16.813	30.457
6	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.[1]) .	—	40.103	67.994	—	190.769	17.489	47.916
7	„Przezorność"	—	48.942	88.633	—	131.302	71.290	33 409
8	„Silesia"	—	3.643	1.264	—	50.189	—	15.004
	8 zakł. akcyjnych	62.902	247.148	312.858	—	959.424	179.343	247.827
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*							
9	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.[1]) . .	—	122.657	100.263	[2]) 498.396	320.033	111.305	3.228
	1 zakł. wzajemny	—	122.657	100.263	498.396	320.033	111.305	3.228
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
10	„Akwizgrańskie i Monach." . .	—	16.337	17.309	—	53.813	—	350
11	„Assicurazioni Generali" . . .	—	161.674	119.683	—	354.550	—	116.751
12	„Bawarskie"	—	9.642	14.492	—	71.145	—	646
13	„Riunione Adriatica"	—	25.330	10.441	—	279.813	—	79.708
	4 zakł. zagraniczne	—	212.983	161.925	—	759.321	—	197.455
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*							
14	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj. .	—	46	—	—	27.134	1.405	187
15	Kasa Strażacka w Poznaniu . .	138.115	—	6.053	—	19.720	—	—
	2 zakł. publiczne.	138.115	46	6.053	—	46.854	1.405	187
	4 „ zagraniczne	—	212.983	161.925	—	759.321	—	197.455
	1 „ wzajemny	—	122.657	100.263	498.396	320.033	111.305	3.228
	8 „ akcyjnych	62.902	247.148	312.858	—	959.424	179.343	247.827
	15 zakł. razem w 1936 r. . . .	201.017	582.834	581.099	498.396	2.085.632	292.053	448.697
	15 „ „ „ 1935 „ . . .	*212.486*	*514.488*	*647.337*	*470.504*	*2.092.759*	*295.804*	*440.933*
	14 „ „ „ 1934 „ . . .	*236.123*	*457.015*	*508.754*	*450.255*	*1.774.309*	*307.998*	*315.140*
	14 „ „ „ 1933 „ . . .	*230.550*	*473.849*	*471.888*	*394.625*	*1.900.185*	*258.067*	*317.262*

UWAGI: [1]) ubezpieczenia samochodowe od wypadków stanowią wraz z ubezpieczeniami samochodowymi od odpowiedzialności prawnej i „auto-casco" — dział ubezpieczeń samochodowych; sumy odnoszące się do ubezpieczeń samochodowych od wypadków zostały wprowadzone do podanego w niniejszej tablicy rachunku ubezpieczeń od wypadków Poznańsko-Warszawskiego Tow. Ubezp. w następującej wysokości w poszczególnych rubrykach: w rubr. 3 — zł 94, w rubr. 4 — zł 2.601, w rubr. 6 — zł 86.649, w rubr. 7 — zł 1.499, w rubr. 8 — zł 21.980, w rubr. 10 — zł 25.196, w rubr. 11 — zł 1.435, w rubr. 12 — zł 59.691, w rubr. 16 — zł 7.958; sumy odnoszące się do ubezpieczeń samochodowych od nieszczęśliwych

od wypadków za rok 1936.

Tablica 5 a.

contre les accidents 1936.

Recettes

en zlotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Wpływy od reasekuratorów *Montants au débit de réassureurs*					Dochody od lokat wpisanych do rejestru lokat funduszu ubezpieczeniowego *Revenus sur les placements portés au registre des placements du fonds d'assurances*	Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
na uzupełnienie skapitalizowanej wartości rent *pour compléter la valeur de rentes capitalisée*	prowizje otrzymane *commissions perçues*	udział w wypłaconych szkodach i rentach *participation aux sinistres et rentes réglés*	udział w zarezerwowanych szkodach i rentach *participation aux sinistres et rentes réservés*	inne wpływy *autres recettes*					
—	921	—	51	[2]) 9.431	—	—	2.783	20.209	1
3.873	40.803	56.927	165.021	—	527	—	6.437	482.580	2
—	51.462	59.873	87.983		—	—	11.559	801.293	3
—	25.504	12.777	30.540	—	5.400	—	10.540	309.503	4
—	40.940	8.418	18.563	—	—	—	—	238.303	5
—	46.352	25.114	233.083	—	—	—	36.207	705.027	6
—	35.404	45.021	164.665	—	—	—	2.618	621.284	7
—	14.260	7.037	5.020	—	—	—	—	96.417	8
3.873	255.646	215.167	704.926	9.431	5.927	—	70.144	3.274.616	
—	43.566	75.826	62.684	—	—	—	35.383	1.373.341	9
—	43.566	75.826	62.684	—	—	—	35.383	1.373.341	
—	7.700	9.282	38.596	—	—	—	293	143.680	10
—	78.416	20.609	147.123	—	—	—	182.093	1.180.899	11
—	38.229	42.906	5.460	—	—	—	—	182.520	12
—	110.617	73.775	81.773	—	—	—	—	661.457	13
—	234.962	146.572	272.952	—	—	—	182.386	2.168.556	
—	8.498	54	7.101	—	—	—	1.485	45.910	14
—	—	—	—	—	11.417	—	19.821	195.126	15
—	8.498	54	7.101	—	11.417	—	21.306	241.036	
—	234.962	146.572	272.952	—	—	—	182.386	2.168.556	
—	43.566	75.826	62.684	—		—	35.383	1.373.341	
3.873	255.646	215.167	704.926	9.431	5.927	—	70.144	3.274.616	
3.873	542.672	437.619	1.047.663	9.431	17.344	—	309.219	7.057.549	
5.393	*596.583*	*695.842*	*718.403*	—	*17.027*	3.230	*141.610*	*6.852.399*	
—	*472.997*	*476.995*	*894.612*	—	*21.954*	2.315	*179.836*	*6.098.303*	
—	*477.292*	*630.080*	*903.341*	—	*21.527*	570	*70.197*	*6.149.433*	

wypadków „Vesty" B-ku Wzaj. Ub. zostały wprowadzone w następujących wysokościach: w rubr. 3 — zł 14.276, w rubr. 4 — zł 3.497, w rubr. 5 — zł 148.317, w rubr. 6 — zł 59.631, w rubr. 8 — zł 629, w rubr. 10 — zł 10.740, w rubr. 11 — zł 52.421, w rubr. 12 — zł 2.133, w rubr. 16 — uwzględniono zysk z ub. samochod. od nieszczęśliwych wypadków w wysokości zł 10.561; [2]) w tej liczbie: zł 21.412 — fundusz na zwroty ubezp. (dywid.) + zł 463.520 — fundusz wyrównawczy + zł 13.465 — rezerwy kolejowe; [3]) udział w kosztach administracyjnych.

Tablica 5 b.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances

Rozchód —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Wypłaty ubezpieczonym *Payements aux assurés*: wypłacone szkody i renty *sinistres et rentes réglés*	zarezerwowane szkody i renty *sinistres et rentes réservés*	Wypłaty cedentom *Payements aux cédants*: na uzupełnienie skapitalizowanej wartości rent *pour compléter la valeur de rentes capitalisée*	prowizje od składek otrzymanych *commission sur primes perçues*	udział w wypłaconych szkodach i rentach *participation aux sinistres et rentes réglés*	udział w zarezerwowanych szkodach i rentach *participation aux sinistres et rentes réservés*	inne wypłaty *autres dépenses*
	1	2	3	4	5	6	7	8
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	Europejskie Tow. Ubezp.	—	64	—	—	—	—	—
2	„Florianka"	75.987	214.908	—	17	—	—	—
3	„Patria"	144.526	200.644	—	8.354	9.339	16.895	—
4	„Piast"	17.124	40.595	651	27.516	10.141	16.562	[2]) 1.711
5	„Port"	11.080	25.075	—	—	—	—	—
6	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.[1])	60.267	311.859	—	6.575	7.990	2.399	—
7	„Przezorność"	67.674	195.588	—	26.021	43.642	61.925	172
8	„Silesia"	8.827	6.113	—	—	—	—	—
	8 zakł. akcyjnych	385.485	994.846	651	68.483	71.112	97.781	1.883
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*							
9	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.[1])	172.016	147.192	—	44.704	60.068	20.206	—
	1 zakł. wzajemny	172.016	147.192	—	44.704	60.068	20.206	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
10	„Akwizgrańskie i Monach"	20.696	56.594	—	—	—	—	—
11	„Assicurazioni Generali	56.792	369.867	—	—	—	—	—
12	„Bawarskie"	57.208	7.280	—	—	—	—	—
13	„Riunione Adriatica"	85.944	100.596	—	—	—	—	—
	4 zakł. zagraniczne	220.640	534.337	—	—	—		
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*							
14	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj.	97	8.885	—		—	—	—
15	Kasa Strażacka w Poznaniu	34.407	12.925	—		—		—
	2 zakł. publiczne	34.504	21.810	—	—		—	—
	4 „ zaganiczne	220.640	534.337	—	—	—	—	—
	1 „ wzajemny	172.016	147.192	—	44.704	60.068	20.206	—
	8 „ akcyjnych	385.485	994.846	651	68.483	71.112	97.781	1.883
	15 „ razem w 1936 r.	812.645	1.698.185	651	113.187	131.180	117.987	1.883
	15 „ „ „ 1935 „	*1.140.155*	*1.184.189*	*626*	*123.119*	*185.779*	*115.312*	*2.161*
	14 „ „ „ 1934 „	*883.996*	*1.422.555*	*2.639*	*121.690*	*153.583*	*119.393*	*3.220*
	14 „ „ „ 1933 „	*987.377*	*1.332.095*	*833*	*106.124*	*119.760*	*82.514*	*7.494*

UWAGI: [1]) ubezpieczenia samochodowe od wypadków stanowią wraz z ubezpieczeniami samochodowymi od odpowiedzialności prawnej i „auto-casco" — dział ubezpieczeń samochodowych; sumy odnoszące się do ubezpieczeń samochodowych od wypadków zostały wprowadzone do podanego w niniejszej tablicy rachunku ubezpieczeń od wypadków Poznańsko-Warszawskiego Tow. Ubezp. w następującej wysokości w poszczególnych rubrykach: w rubr. 2 — zł 1.599, w rubr. 3 — zł 64.093, w rubr. 5 — zł 376, w rubr. 9 — zł 70.242, w rubr. 10 — zł 1.002, w rubr. 11 — zł 13.522, w rubr. 12 — zł 15.856, w rubr. 13 — zł 33.651, w rubr. 16 — zł 6.761; sumy odnoszące się do ubezpieczeń samochodowych od wypad-

od wypadków za rok 1936.

Tablica 5 b.

contre les accidents 1936.

D é p e n s e s

en zlotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
Składki przekazane *Primes cédées*		Koszty akwizycji *Frais d'acquisition*				Przeniesienia na rok następny *Transferts à l'exercice suivant*					
z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	prowizja akwizycyjna i inkasowa *commission d'acquisition et d'encaissement*	inne koszty *autres frais*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Dépenses diverses*	skapitalizowana wartość rent *valeur de rentes capitalisée*	rezerwa składek na udział własny *réserve de primes pour risques en cours pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
4.560	—	1.316	—	13.487	—	—	782	—	—	20.209	1
100.667	26	28.342	18.095	20.703	—	10.478	13.357	—	—	482.580	2
133.263	—	60.566	18.184	104.981	—	—	104.541	—	—	801.293	3
53.262	—	18.628	1.133	30.348	—	55.359	36.473	—	—	309.503	4
87.289	10.455	38.039	—	45.485	—	—	17.494	—	3.386	238.303	5
124.128	2.015	34.211	30.859	81.502	—	—	43.222	—	—	705.027	6
81.653	—	35.640	10.709	47.964	—	—	50.296	—	—	621.284	7
39.886	—	13.640	3.916	18.373	—	—	5.179	—	483	96.417	8
624.708	**12.496**	**230.382**	**82.896**	**362.843**	—	**65.837**	**271.344**	—	**3.869**	**3.274.616**	
108.652	1.003	48.977	30.117	123.128	3) 21.412	—	103.920	6) 491.946	—	1.373.341	9
108.652	**1.003**	**48.977**	**30.117**	**123.128**	**21.412**	—	**103.920**	**491.946**	—	**1.373.341**	
18.765	—	7.007	1.795	21.124	—	—	17.699	—	—	143.680	10
130.052	—	120.547	21.273	224.267	—	3.032	255.069	—	—	1.180.899	11
53.731	—	8.988	—	41.833	4) 485	—	9.081	—	3.914	182.520	12
218.326	—	80.059	16.578	108.166	—	—	30.744	—	21.044	661.457	13
420.874	—	**216.601**	**39.646**	**395.390**	**485**	**3.032**	**312.593**	—	**24.958**	**2.168.556**	
20.260	984	3.615	—	6.438	5) 2.713	—	2.918	—	—	45.910	14
—	—	—	—	1.859	—	145.935	—	—	—	195.126	15
20.260	**984**	**3.615**	—	**8.297**	**2.713**	**145.935**	**2.918**	—	—	**241.036**	
420.874	—	**216.601**	**39.646**	**395.390**	**485**	**3.032**	**312.593**	—	**24.958**	**2.168.556**	
108.652	**1.003**	**48.977**	**30.117**	**123.128**	**21.412**	—	**103.920**	**491.946**	—	**1.373.341**	
624.708	**12.496**	**230.382**	**82.896**	**362.843**	—	**65.837**	**271.344**	—	**3.869**	**3.274.616**	
1.174.494	**14.483**	**499.575**	**152.659**	**889.658**	**24.610**	**214.804**	**690.775**	**491.946**	**28.827**	**7.057.549**	
1.143.170	*4.007*	*526.805*	*112.350*	*986.492*	*21.310*	*201.017*	*582.834*	*453.163*	*69.910*	*6.852.399*	
969.783	*7.292*	*385.863*	*75.218*	*745.377*	*17.412*	*212.485*	*513.980*	*431.062*	*32.755*	*6.098.303*	
1.073.520	*5.087*	*400.234*	—	*808.709*	*25.721*	*239.294*	*480.466*	*375.921*	*104.284*	*6.149.433*	

ków „Vesty" B-ku Wzaj. Ubezp. zostały wprowadzone w następujących wysokościach: w rubr. 2 — zł 2.754, w rubr. 3 — zł 7.923, w rubr. 9 — zł 27.237, w rubr. 11 — zł 6.110, w rubr. 12 — zł 5.212, w rubr. 13 — zł 22.047, w rubr. 14 — zł 5.563, w rubr. 16 — zł 10.236, w rubr. 17 — zł 142.753; 2) udział w dochodach od lokat wpisanych do rejestru lokat funduszu ubezpieczeniowego; 3) wypłaty z funduszu na zwroty ubezp. (dywidendy); 4) przekazane opłaty manipulacyjne; 5) przelew do kapitału zapasowego; 6) w tej liczbie: zł 463.520 — fundusz wyrównawczy + zł 28.426 — fundusze kolejowe.

Tablica 6 a.

Rachunek ubezpieczeń od odpowie

Compte des assurances contre

Przychód —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Przeniesienia z roku poprzedniego *Transferts de l'exercice précédent*				Zbiór składek *Total des primes*		Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurés*
		skapitalizowana wartość rent *valeur de rentes capitalisée*	rezerwa składek na udział własny *réserve de primes pour risques en cours pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody i renty na udział własny *réserve pour sinistres à régler pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne wraz z dotacją zysków roku poprzedniego *autres fonds et reserves techniques y compris dotation sur les profits de l'exercice précédent*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	
	1	2	3	4	5	6	7	8
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	„Florianka"	38.403	30.734	185.558	—	262.406	27.486	66.685
2	„Patria"	4.445	192.485	485.398	—	848.460	142.553	230.738
3	„Piast"	—	26.984	67.729	—	178.691	54.151	46.978
4	„Polonia"	—	10.847	49.997	—	153.709	—	44.173
5	„Port"	—	31.870	106.829	—	282.721	44.060	86.118
6	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub. [1]	1.417	101.574	353.668	—	485.029	140.999	125.604
7	„Przezorność"	—	19.692	25.482	—	187.329	—	50.997
8	„Silesia"	—	11.599	57.416	—	178.610	—	54.109
	8 zakł. akcyjnych	44.265	425.785	1.332.077	—	2.576.955	409.249	705.402
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*							
9	Tow. Ubezp. Wzaj. właścicieli dorożek samochodowych w Pozn.	—	—	—	—	254.311	—	6.685
10	Tow. Ubezp. Wzaj. właścicieli pojazdów mechan. w W-wie	—	9.966	101.988	—	293.649	—	—
11	„Vesta" Bank Wzaj. Ub. [1]	—	329.673	530.657	[2] 1.062.584	1.017.286	413.203	8.363
	3 zakł. wzajemne	—	339.639	632.645	1.062.584	1.565.246	413.203	15.048
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
12	„Akwizgrańskie i Monach."	—	10.158	33.411	—	50.624	—	579
13	„Assicurazioni Generali"	—	107.093	157.118	—	353.436	—	97.679
14	„Bawarskie"	—	7.201	3.562	—	56.425	—	684
15	„Riunione Adriatica"	—	25.419	30.235	—	300.789	—	77.861
	4 zakł. zagraniczne	—	149.871	224.326	—	761.274	—	176.803
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*							
16	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj.	—	1.393	—	—	64.201	8.006	757
17	Zakł. Ubezp. Wzaj. w Poznaniu	—	—	—	—	33.808	—	—
	2 zakł. publiczne	—	1.393	—	—	98.009	8.006	757
	4 „ zagraniczne	—	149.871	224.326	—	761.274	—	176.803
	3 „ wzajemne	—	339.639	632.645	1.062.584	1.565.246	413.203	15.048
	8 „ akcyjnych	44.265	425.785	1.332.077	—	2.576.955	409.249	705.402
	17 „ razem w 1936 r.	44.265	916.688	2.189.048	1.062.584	5.001.484	830.458	898.010
	15 „ „ „ 1935 „	*28.825*	*1.002.019*	*1.996.827*	*995.176*	*4.129.399*	*589.731*	*735.819*
	14 „ „ „ 1934 „	*29.571*	*927.511*	*1.915.949*	*908.445*	*3.866.323*	*606.939*	*671.203*
	13 „ „ „ 1933 „	*27.984*	*858.720*	*1.826.935*	*807.568*	*4.106.768*	*494.883*	*761.639*

UWAGI: [1]) ubezpieczenia samochodowe od odpowiedzialności prawnej stanowią wraz z ubezpieczeniami samochodowymi od wypadków i „auto-casco" — dział ubezpieczeń samochodowych; sumy odnoszące się do ubezpieczeń samochodowych od odpowiedzialności prawnej zostały wprowadzone do podanego w niniejszej tablicy rachunku ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej Poznańsko-Warszawskiego Tow. Ubezp. w następującej wysokości w poszczególnych rubrykach: w rubr. 3 — zł 25.791, w rubr. 4 — zł 139.280, w rubr. 6 — zł 243.656, w rubr. 7 — zł 67.803, w rubr. 8 — zł 62.654, w rubr. 10 — zł 77.421, w rubr. 11 — zł 95.567, w rubr. 12 — zł 305.650, w rubr. 16 — zł 24.324; sumy od-

działności prawnej za rok 1936. Tablica 6 a.

la responsabilité civile 1936.

Recettes

en złotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	
	Wpływy od reasekuratorów *Montant au débit de réassureurs*								
na uzupełnienie skapitalizowanej wartości rent *pour compléter la valeur de rentes capitalisée*	prowizje otrzymane *commissions perçues*	udział w wypłaconych szkodach i rentach *participation aux sinistres et rentes réglés*	udział w zarezerwowanych szkodach i rentach *participation aux sinistres et rentes réservés*	Inne wpływy *autres recettes*	Dochody od lokat wpisanych do rejestru lokat funduszu ubezpieczeniowego *Revenus sur les placements portés au registre des placements du fonds d'assurances*	Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
16.896	76.204	155.592	665.066	—	3.073	—	43.450	1.571.553	1
—	205.667	234.858	709.632	—	—	—	48.696	3.102.932	2
—	61.282	58.307	130.765	—	—	—	12.939	637.826	3
—	50.720	38.841	223.004	—	—	—	5 005	576.296	4
—	96.452	116.133	290.387	—	—	—	21.283	1.075.853	5
—	123.771	169.681	580.474	—	—	—	115.777	2.197.994	6
—	43.054	28.431	135.439	—	—	—	21.958	512.382	7
—	50.082	71.444	271.892	—	—	—	30.719	725.871	8
16.896	**707.232**	**873.287**	**3.006.659**	—	**3.073**	—	**299.827**	**10.400.707**	
—	—	—	—	—	—	[1]) 31.872		292.868	9
—	52.973	47.005	441.842	—	—	—		947.423	10
—	150.813	216.700	734.966	—	—	5	165.157	4.629.407	11
—	**203.786**	**263.705**	**1.176.808**	—	—	**31.877**	**165.157**	**5.869.698**	
—	11.554	19.321	65.241	—	—	—	5.020	195.908	12
—	108.984	52.434	333.107	—	—	—	166.217	1.376.068	13
—	31.645	9.792	19.374	—	—	—	2.665	131.348	14
—	106.302	115.439	201.049	—	—	—	8.851	865.945	15
—	**258.485**	**196.986**	**618.771**	—	—	—	**182.753**	**2.569.269**	
—	21.694	1.871	27.671	—	—	—	2.146	127.739	16
—	13.094	1.108	1.756	[3]) 98	—	—	—	49.864	17
—	**34.788**	**2.979**	**29.427**	**98**	—	—	**2.146**	**177.603**	
—	**258.485**	**196.986**	**618.771**	—	—	—	**182.753**	**2.569.269**	
—	**203.786**	**263.705**	**1.176.808**	—	—	**31.877**	**165.157**	**5.869.698**	
16.896	**707.232**	**873.287**	**3.006.659**	—	**3.073**	—	**299.827**	**10.400.707**	
16.896	**1.204.291**	**1.336.957**	**4.831.665**	**98**	**3.073**	**31.877**	**649.883**	**19.017.277**	
12.424	*1.077.485*	*1.265.372*	*3.686.061*	—	*2.340*	*7.127*	*201.943*	*15.730.548*	
—	*931.297*	*1.101.338*	*3.245.244*	—	*2.066*	*4.554*	*120.665*	*14.331.105*	
—	*944.138*	*1.033.840*	*3.147.383*	—	*1.381*	*6.000*	*76.401*	*14.093.640*	

noszące się do ubezpieczeń samochodowych od odpow. prawnej „Vesty" Bku Wzaj. Ubezp. zostały wprowadzone w następujących wysokościach: w rubr. 3 — zł 47.034, w rubr. 4 — zł 129.878, w rubr. 5 — zł 347.868, w rubr. 6 — zł 308.611, w rubr. 8 — zł 3.257, w rubr. 10 — zł 64.996, w rubr. 11 — zł 125.211, w rubr. 12 — zł 390.888, w rubr. 16 — zł 75.235;
[2]) w tej liczbie: zł 38.346 — fundusz na zwroty ubezp. (dywid.) + zł 1.024.238 — fundusz wyrównawczy; [3]) udział reasekuratorów w kosztach administracji; [4]) wpisowe.

Tablica 6 b.

Rachunek ubezpieczeń od odpowie

Compte des assurances contre

Rozchód —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Wypłaty ubezpieczonym *Payements aux assurés*: wypłacone szkody i renty *sinistres et rentes réglés*	Wypłaty ubezpieczonym: zarezerwowane szkody i renty *sinistres et rentes réservés*	Wypłaty cedentom *Payements aux cédants*: na uzupełnienie skapitalizowanej wartości rent *pour completer la valeur de rentes capitalisée*	Wypłaty cedentom: prowizje od składek otrzymanych *commission sur primes perçues*	Wypłaty cedentom: udział w wypłaconych szkodach i rentach *participation aux sinistres et rentes réglés*	Wypłaty cedentom: udział w zarezerwowanych szkodach i rentach *participation aux sinistres et rentes réservés*	inne wypłaty *autres dépenses*
	1	2	3	4	5	6	7	8
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	„Florianka"	209.042	870.359	—	5.588	6.967	34.196	—
2	„Patria"	376.027	1.141.757	—	50.766	57.689	127.393	—
3	„Piast"	69.686	153.701	—	25.755	31.990	50.706	—
4	„Polonia"	53.350	287.606	—	—	—	—	—
5	„Port"	165.807	414.047	—	—	—	—	—
6	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub. [1]	296.535	969.034	—	42.311	28.412	86.054	—
7	„Przezorność"	43.486	197.642	—	—	90	—	—
8	„Silesia"	96.003	345.640	—	—	—	—	—
	8 zakł. akcyjnych	**1.309.936**	**4.379.786**	—	**124.420**	**125.148**	**298.349**	—
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*							
9	Tow. Ub. Wzaj. właśc. dorożek samochodowych w Poznaniu .	20.059	149.568	—	—	—	—	—
10	Tow. Ub. Wzaj. właścicieli pojazdów mechan. w Warszawie	64.544	622.451	—	—	—	—	—
11	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.[1] . .	407.318	1.246.360	—	170.217	239.206	134.756	—
	2 zakł. wzajemne	**491.921**	**2.018.379**	—	**170.217**	**239.206**	**134.756**	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
12	„Akwizgrańskie i Monach." . .	30.625	97.101	—	—	—	—	—
13	„Assicurazioni Generali" . . .	91.255	610.839	—	—	—	—	—
14	„Bawarskie"	13.057	25.832	—	—	—	—	—
15	„Riunione Adriatica"	143.671	240.560	—	—	—	—	—
	4 zakł. zagraniczne	**278.608**	**974.332**	—	—	—	—	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*							
16	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj. .	3.175	33.093	—	—	—	—	—
17	Zakł. Ub. Wzaj. w Poznaniu .	1.380	2.194	—	—	—	—	—
	2 zakł. publiczne	**4.555**	**35.287**	—	—	—	—	—
	4 „ zagraniczne	**278.608**	**974.332**	—	—	—	—	—
	3 „ wzajemne	**491.921**	**2.018.379**	—	**170.217**	**239.206**	**134.756**	—
	8 „ akcyjnych	**1.309.936**	**4.379.786**	—	**124.420**	**125.148**	**298.349**	—
	17 „ razem w 1936 r. . . .	**2.085.020**	**7.407.784**	—	**294.637**	**364.354**	**433.105**	—
	15 „ „ „ 1935 „ . . .	*1.944.193*	*5.644.207*	—	*242.551*	*324.602*	*230.903*	—
	14 „ „ „ 1934 „ . . .	*1.747.566*	*5.017.175*	—	*216.787*	*317.619*	*224.899*	*4.375*
	13 „ „ „ 1933 „ . . .	*1.571.507*	*4.799.769*	—	*189.353*	*303.361*	*228.803*	—

UWAGI: [1]) ubezpieczenia samochodowe od odpowiedzialności prawnej stanowią wraz z ubezpieczeniami samochodowymi od wypadków i „auto-casco" — dział ubezpieczeń samochodowych; sumy odnoszące się do ubezpieczeń samochodowych od odpowiedzialności prawnej zostały wprowadzone do podanego w niniejszej tablicy rachunku ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej Poznańsko - Warszawskiego Tow. Ubezp. w następującej wysokości w poszczególnych rubrykach: w rubr. 2 — zł 132.719, w rubr. 3 — zł 399.106, w rubr. 5 — 13.403, w rubr. 6 — zł 8.178, w rubr. 7 — zł 52.705, w rubr. 9 — zł 175.778, w rubr. 10 — zł 40.020, w rubr. 11 — zł 47.872, w rubr. 12 — zł 35.680, w rubr. 13 — zł 98.421,

działności prawnej za rok 1936.

la responsabilité civile 1936.

Dépenses

en zlotys)

Tablica 6 b.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
Składki przekazane *Primes cédées*		Koszty akwizycji *Frais d'acquisition*				Przeniesienia na rok następny *Transferts à l'exercice précédent*					
z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	prowizja akwizycyjna i inkasowa *commission d'acquisition et d'encaissement*	inne koszty *autres frais*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Dépenses diverses*	skapitalizowana wartość rent *valeur de rentes capitalisée*	rezerwa składek na udział własny *réserve de primes pour risques en cours pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
193.580	14.698	47.850	45.816	52.535	—	57.540	33.382	—	—	1.571.553	1
573.370	5.190	179.984	55.981	323.191	—	4.558	207.026	—	—	3.102.932	2
149.505	—	45.555	9.851	67.742	—	—	33.335	—	—	637.826	3
128.300	—	32.123	—	63.674	—	1.079	10.164	—	—	576.296	4
198.992	25.834	91.675	—	138.717	—	—	40.781	—	—	1.075.853	5
274.304	57.604	91.391	70.199	164.502	—	—	117.648	—	—	2.197.994	6
110.865	—	53.204	13.111	63.398	—	—	30.586	—	—	512.382	7
141.578	—	39.891	22.587	65.339	—	—	14.833	—	—	725.871	8
1.770.494	**103.326**	**581.673**	**217.545**	**939.098**	—	**63.177**	**487.755**	—	—	**10.400.707**	
—	—	17.859	—	72.849	2) 31.872	—	—	—	661	292.868	9
176.577	—	27.165	—	49.882	—	—	4.919	—	1.885	947.423	10
385.060	8.592	135.127	101.188	405.003	3) 38.346	—	5) 333.996	1.024.238	—	4.629.407	11
561.637	**8.592**	**180.151**	**101.188**	**527.734**	**70.218**	—	**338.915**	**1.024.238**	**2.546**	**5.869.698**	
28.334	—	6.852	1.689	19.872	—	—	11.435	—	—	195.908	12
181.482	—	108.748	23.981	223.724	—	1.223	134.816	—	—	1.376.068	13
42.398	—	8.798	—	33.493	4) 513	—	7.257	—	—	131.348	14
237.001	—	78.705	17.823	116.291	—	—	31.894	—	—	865.945	15
489.215	—	**203.103**	**43.493**	**393.380**	**513**	**1.223**	**185.402**	—	—	**2.569.269**	
46.470	7.764	8.263	—	15.365	2) 6.420	—	7.189	—	—	127.739	16
27.060	—	9.371	70	5.000	—	—	710	—	4.079	49.864	17
73.530	**7.764**	**17.634**	**70**	**20.365**	**6.420**	—	**7.899**	—	**4.079**	**177.603**	
489.215	—	**203.103**	**43.493**	**393.380**	**513**	**1.223**	**185.402**	—	—	**2.569.269**	
561.637	**8.592**	**180.151**	**101.188**	**527.734**	**70.218**	—	**338.915**	**1.024.238**	**2.546**	**5.869.698**	
1.770.494	**103.326**	**581.673**	**217.545**	**939.098**	—	**63.177**	**487.755**	—	—	**10.400.707**	
2.894.876	**119.682**	**982.561**	**362.296**	**1.880.577**	**77.151**	**64.400**	**1.019.971**	**1.024.238**	**6.625**	**19.017.277**	
2.411.949	*15.453*	*798.727*	*286.116*	*1.713.710*	*49.206*	*44.265*	*916.688*	*954.710*	*153.268*	*15.730.548*	
2.119.927	*19.976*	*773.945*	*202.832*	*1.636.719*	*33.802*	*28.825*	*989.667*	*875.080*	*121.911*	*14.331.105*	
2.422.576	*14.839*	*766.590*	*66.729*	*1.753.319*	*40.244*	*29.571*	*936.560*	*776.829*	*193.590*	*14.093.640*	

w rubr. 16 — zł 38.265; sumy odnoszące się do ubezpieczeń samochodowych od odpow. prawnej „Vesty" B-ku Wzaj. Ubezp. zostały wprowadzone w następujących wysokościach: w rubr. 2 — zł 169.223, w rubr. 3 — zł 495.854, w rubr. 6 — zł 19.349, w rubr. 7 — zł 47.629, w rubr. 9 — zł 175.532, w rubr. 11 — zł 43.434, w rubr. 12 — zł 26.981, w rubr. 13 — zł 114.121, w rubr. 14 — zł 9.666, w rubr. 16 — zł 52.985, w rubr. 17 — zł 338.202; [2]) statutowe obliczenia na kapitał zapasowy; [3]) wypłaty z funduszu na zwroty ubezp. (dywid.); [4]) przekazane opłaty manipulacyjne; [5]) fundusz wyrównawczy.

Tablica 7 a.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Przychód —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Przeniesienia z roku poprzedniego *Transferts de l'exercice précédent*					Zbiór składek *Total des primes*	
	1	2	3	4	5	6	7	8
		rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	I. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	„Florianka"	335.533	4.941	401.147	31.916	—	2.257.868	9.502
2	„Orzeł"	166.386	—	95.075	29	—	1.143.778	—
3	„Piast"	65.746	55.943	63.791	55.372	—	1.001.248	228.091
4	„Polonia"	334.930	352.925	234.828	140.327	—	2.144.684	874.656
5	„Port"	145.496	53.763	29.543	33.861	—	1.783.660	221.950
6	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	211.921	62.868	198.883	23.575	—	1.227.171	224.154
7	„Przezorność"	188.438	47.661	104.919	24.536	—	1.760.668	646.920
8	„Przyszłość"	—	—	9.323	—	—	339	—
9	„Silesia"	51.182	[1]) 15.731	30.269	4.931	—	1.001.031	38.969
10	Warszawskie Tow. Ub.	407.907	1.412.801	321.725	988.961		3.240.788	2.815.820
	10 zakł. akcyjnych	1.907.539	2.006.632	1.489.503	1.303.508	—	15.561.235	5.060.062
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels*							
11	Białostockie Tow. Wzaj. Ub.	281	—	395	—	—	15.098	—
12	„Dnister"	285.499	2.417	21.860	352	—	114.742	367.819
13	„Snop"	—	—	376.894	1.071	—	—	—
14	Tow. Wzaj. Ub. Cukrowni	62.999	—	1.612	—	—	1.023.903	—
15	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.	393.437	143.818	366.750	86.526	[2]) 81.939	1.696.919	317.793
	5 zakł. wzajemnych	742.216	146.235	767.511	87.949	81.939	2.850.662	685.612
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
16	„Akwizgrańskie i Monachij."	67.865	—	24.933	—	—	238.185	—
17	„Alliance"	31.356	—	2.160	—	—	1.008.211	—
18	„Assicurazioni Generali"	626.496	—	113.882	—	—	2.596.742	—
19	„Bawarskie"	8.781	—	3.237	—	—	95.886	—
20	„Prudential"	6.625	—	9.630	—	—	561.313	—
21	„Riunione Adriatica"	200.926	—	154.734	—	—	1.537.485	—
	6 zakł. zagranicznych	942.049	—	308.576	—	—	6.037.822	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*							
	a) ubezpieczenia przymusowe *assurances obligatoires*							
22	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj.	—	—	5.606.558	—	—	34.889.590	—
	1 zakł. publ. przym.	—	—	5.606.558	—	—	34.889.590	—
	b) ubezpieczenia dobrowolne *assurances facultatives*							
23	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj.	592.368	12.387	545.579	42.819	—	5.585.519	20.335
24	Zakł. Ubezp. Wzaj. w Poznaniu	71.067	—	2.516.421	46.411	—	8.290.204	—
	2 zakł. publ. dobrow.	663.435	12.387	3.062.000	89.230	—	13.875.723	20.335
	1 „ „ przym.	—	—	5.606.558	—	—	34.889.590	—
	6 „ zagranicznych	942.049	—	308.576	—	—	6.037.822	—
	5 „ wzajemnych	742.216	146.235	767.511	87.949	81.939	2.850.662	685.612
	10 „ akcyjnych	1.907.539	2.006.632	1.489.503	1.303.508	—	15.561.235	5.060.062
	24 zakł. razem w 1936 r.	4.255.239	2.165.254	11.234.148	1.480.687	81.939	73.215.032	5.766.009
	24 „ „ „ 1935 r.	*4.274.775*	*2.105.053*	*12.036.594*	*1.537.503*	*103.085*	*80.275.812*	*5.991.475*
	24 „ „ „ 1934 r.	*4.009.244*	*2.189.147*	*15.062.000*	*1.656.991*	*103.032*	*84.203.508*	*5.599.617*
	26 „ „ „ 1933 r.	*5.370.695*	*2.681.340*	*18.464.874*	*1.641.327*	*94.217*	*93.998.504*	*6.188.659*

UWAGI: [1]) po uwzględnieniu różnicy kursowej; [2]) fundusz na zwroty ubezpiecz.; [3]) udział reasekurantów w opłatach na akcję przeciwpożarową; [4]) rezerwa składek z przejętego portfelu ubezpieczeń pośrednich; [5]) w tej liczbie: zł 18.603 — rezerwa od przejętych ubezpieczeń pośrednich + zł 162.476 — udział reasekuratorów w kosztach admin. i manipulacyjnych z ubezp. pośrednich; [6]) udział reasekuratorów w kosztach administracji; [7]) w tej liczbie: zł 81.235 — rezerwa

od ognia za rok 1936.

contre l'incendie 1936.

Recettes

en zlotys)

Tablica 7 a.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurés*	Udział reasekuratorów w szkodach wypłaconych *Participation des réassureurs aux sinistres réglés*		Udział reasekuratorów w szkodach zarezerwowanych *Participation des réassureurs aux sinistres réservés*		Prowizja przypadająca od reasekuratorów *Commission sur les affaires réassurées*		Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*				
380.630	497.276	215	408.988	15.611	468.423	—	—	—	4.812.050	1
307.827	531.656	—	208.970	—	320.321	—	—	—	2.774.042	2
264.894	589.832	134	355.824	—	388.231	4.089	—	85.460	3.158.655	3
509.001	890.280	669	583.124	—	442.924	20.853	[3]) 17.358	—	6.546.558	4
370.530	659.946	3.945	341.312	3.120	644.887	6.811	—	—	4.298.824	5
249.029	288.709	—	250.101	—	277.412	—	[1]) 40.435	—	3.054.258	6
391.989	674.592	184.367	363.795	29.825	343.340	124.702	[5]) 181.079	181.898	5 248.729	7
—	41.303	—	7.323	—	105	—	[6]) 161	3.424	61.978	8
232.338	326.482	—	117.060	—	312.161	—	—	—	2.130.154	9
507.493	1.829.998	146.827	911.902	181.967	706.485	199.374	[5]) 31.425	—	13.703.473	10
3.213.731	**6.330.074**	**336.157**	**3.548.399**	**230.523**	**3.904.289**	**355.829**	**270.458**	**270.782**	**45.788.721**	
4.339	9.522	—	—	—	3.940	—	—	8.106	41.681	11
25.626	84.741	153	45.953	—	7.608	325	—	117.515	1.074.610	12
—	—	—	108.778	—	—	—	—	16.584	503.327	13
103.671	13.373	—	—	—	450.800	—	[5]) 171.542	—	1.827.900	14
417.380	364.551	—	42 .895	—	263.010	—	[7]) 95.288	—	4.648.306	15
551.016	**472.187**	**153**	**575.626**	**—**	**725.358**	**325**	**266.830**	**142.205**	**8.095.824**	
6.506	28.817	—	2.519	—	49.269	—	—	33.129	451.223	16
132.049	123.819	—	24.454	—	293.884	—	—	—	1.615.933	17
551.871	825.301	—	360.560	—	680.593	—	[8]) 216	114.303	5.869.964	18
1.222	12.491	—	493	—	54.421	—	—	—	176.531	15
103.045	223.380	—	33.465	—	130.654	—	[6]) 185.576	2.163	1.255.851	20
356.615	437.632	—	267.539	—	356.812	—	[3]) 8.108	164.886	3.484.737	21
1.151.308	**1.651.440**	**—**	**689.030**	**—**	**1.565.633**	**—**	**193.900**	**314.481**	**12.854.239**	
65.938	248.627	—	—	—	99.573	—	—	—	40.910.286	22
65.938	**248.627**	**—**	**—**	**—**	**99.573**	**—**	**—**	**—**	**40.910.286**	
48.055	733.367	1.424	467.016	8.955	1.025.826	8.633	—	—	9.092.283	23
—	780.448	—	533.501	—	242.949	—	[9]) 6.621	842.016	13.329 638	24
48.055	**1.513.815**	**1.424**	**1.000.517**	**8.955**	**1.268.775**	**8.633**	**6.621**	**842.016**	**22.421.921**	
65.938	**248.627**	**—**	**—**	**—**	**99.573**	**—**	**—**	**—**	**40.910.286**	
1.151.308	**1.651.440**	**—**	**689.030**	**—**	**1.565.633**	**—**	**193.900**	**314.481**	**12.854.239**	
551.016	**472.187**	**153**	**575.626**	**—**	**725.358**	**325**	**266.830**	**142.205**	**8.095.824**	
3.213.731	**6.330.074**	**336.157**	**3.548.399**	**230.523**	**3.904.289**	**355.829**	**270.458**	**270.782**	**45.788.721**	
5.030.048	**10.216.143**	**337.734**	**5.813.572**	**239.478**	**7.563.628**	**364.787**	**737.809**	**1.569.484**	**130.070.991**	
5.494 827	*11.829.889*	*214.965*	*5.989.455*	*176.940*	*8.697.522*	*308.146*	*459.725*	*1.402.084*	*140.897.850*	
5.560.766	*11.920.101*	*274.323*	*6.947.362*	*163.581*	*8.487.759*	*264.991*	*843.553*	*1.050.258*	*148.336.233*	
5.973.302	*15.887.430*	*230.999*	*7.870.042*	*189.965*	*9.086.498*	*276.005*	*1.832.029*	*1.964.144*	*171.750.030*	

składek z przejętego portfelu ubezp. pośrednich + zł 14.053 — różne; [8]) przepadłe zadatki; [9]) w tej liczbie: zł 3.639 — zwrot odszkodowań z lat ubiegłych + zł 2.980 — udział reasekuratorów w kosztach administracyjnych + zł 2 — różne.

Tablica 7 b.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Rozchód —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Szkody wypłacone *Sinistres réglés*		Szkody zarezerwowane *Sinistres réservés*		Składki przekazane reasekuratorom *Primes cédées*	
	1	2	3	4	5	6	7
		z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*						
	A. Krajowe — *Indigènes*						
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*						
1	„Florianka"	1.046.886	2.992	769.507	43.201	1.094.548	—
2	„Orzeł"	763.855	—	295.303	29	754.139	—
3	„Piast"	700.840	91.478	420.182	66.709	820.411	6.800
4	„Polonia"	1.367.318	371.017	797.849	148.750	1.388.771	34.001
5	„Port"	806.799	69.516	385.955	51.818	1.467.423	16.429
6	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub. .	429.376	100.929	429.440	33.620	729.903	—
7	„Przezorność"	935.670	270.204	497.707	41.461	1.219.973	478.930
8	„Przyszłość"	47.610	—	13.001	—	242	—
9	„Silesia"	393.532	8.907	144.450	12.451	860.891	—
10	Warszawskie Tow. Ub. . . .	2.303.890	1.475.444	1.174.765	786.647	2.357.503	357.537
	10 zakł. akcyjnych	**8.795.776**	**2.390.487**	**4.928.159**	**1.184.686**	**10.693.804**	**893.697**
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels*						
11	Białostockie Tow. Wzaj. Ub. .	9.981	—	37	—	14.328	—
12	„Dnister"	286.769	249.810	68.440	—	60.867	2.599
13	„Snop"	28.485	15	336.851	1.056	—	—
14	Tow. Wzaj. Ub. Cukrowni . .	22.607	—	—	—	800.018	—
15	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub. . . .	748.475	188.231	772.030	101.732	717.107	—
	5 zakł. wzajemnych	**1.096.317**	**438.056**	**1.177.358**	**102.788**	**1.592.320**	**2.599**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*						
16	„Akwizgrańskie i Monachij." .	111.780	—	15.084	—	132.663	—
17	„Alliance"	159.094	—	30.418	—	868.203	—
18	„Assicurazioni Generali" . .	1.108.092	—	505.613	—	1.858.970	—
19	„Bawarskie"	16.130	—	649	—	78.987	—
20	„Prudential"	241.903	—	34.514	—	533.389	—
21	„Riunione Adriatica"	702.064	—	454.218	—	896.580	—
	6 zakł. zagranicznych . . .	**2.339.063**	—	**1.040.496**	—	**4.368.792**	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*						
	a) ubezpieczenia przymusowe *assurances obligatoires*						
22	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj. .	21.241.564	—	4.705.583	—	363.220	—
	1 zakł. publ. przym.	**21.241.564**	—	**4.705.583**	—	**363.220**	—
	b) ubezpieczenia dobrowolne *assurances facultatives*						
23	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj. .	2.145.136	2 382	1.050.257	48.681	2.245.572	19.494
24	Zakł. Ubezp. Wzaj. w Poznaniu	6.733.177	3.205	2.706.761	45.436	859.176	—
	2 zakł. publ. dobrow. . . .	**8.878.313**	**5.587**	**3.757.018**	**94.117**	**3.104.748**	**19.494**
	1 „ „ przym. . . .	**21.241.564**	—	**4.705.583**	—	**363.220**	—
	6 „ zagranicznych . . .	**2.339.063**	—	**1.040.496**		**4.368.792**	
	5 „ wzajemnych	**1.096.317**	**438.056**	**1.177.358**	**102.788**	**1.592.320**	**2.599**
	10 „ akcyjnych	**8.795.776**	**2.390.487**	**4.928.159**	**1.184.686**	**10.693.804**	**893.697**
	24 „ razem w 1936 r. . .	**42.351.033**	**2.834.130**	**15.608.614**	**1.381.591**	**20.122.884**	**915.790**
	24 „ „ „ 1935 „ . .	*46.809.891*	*2.885 053*	*17.114 825*	*1.657.627*	*22.114.611*	*825 687*
	24 „ „ „ 1934 „ . .	*51.346.946*	*2.851.754*	*18.983.952*	*1.701.085*	*23.554.485*	*716.226*
	26 „ „ „ 1933 „ . .	*54.784.241*	*3.505.507*	*22.604.456*	*1.852.904*	*26.813.766*	*724.193*

UWAGI: [1]) zwrot rezerwy składek z umów ubezp. pośrednich; [2]) udział w kosztach administracji z ubezpieczeń pośrednich; [3]) stornowane opłaty polisowe; [4]) w tej liczbie: zł 11.562 — dodatki polisowe przeniesione na kapitał zapasowy + zł 7.933 — opłaty polisowe przekazane reasekuratorom; [5]) udział reasekuratorów w rezerwie na nieuregulowane

od ognia za rok 1936. **Tablica 7 b.**

contre l'incendie 1936.

Dépenses

en zlotys)

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Prowizja od zbioru składek *Commission*					Przeniesienia na rok następny *Transferts à l'exercice suivant*					
z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Koszty akcji przeciwpożarowej *Frais d'action contre l'incendie*	Inne wydatki *Autres dépenses*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr
451.526	5.950	847.913	29.889	—	414.387	3.804	—	101.447	4.812.050	1
251.431	—	531.982	14.832	—	155.912	—	—	6.559	2.774.042	2
272.793	142.612	455.357	20.622	—	72.335	88.516	—	—	3.158.655	3
556.268	343.465	800.452	44.120	1) 4.386	302.295	325.467	—	62.399	6.546.558	4
369.614	66.929	764.490	28.214	—	142.298	91.862	—	37.477	4.298.824	5
243.544	79.691	690.895	15.702	—	198.907	89.661	—	12.590	3.054.258	6
429.603	175.255	700.044	30.580	2) 185.811	216.259	67.232	—	—	5.248.729	7
12	—	25	781	3) 307	—	—	—	—	61.978	8
200.006	19.108	380.566	—	—	56.138	15.560	—	38.545	2.130.154	9
668.548	1.209.322	1.379.896	47.252	—	485.786	1.176.258	—	280.625	13.703.473	10
3.443.345	**2.042.332**	**6.551.620**	**231.992**	**190.504**	**2.044.317**	**1.858.360**	—	**539.642**	**45.788.721**	
3.859	—	12.937	231	—	308	—	—	—	41.681	11
16.326	100.722	192.972	6.202	4) 19.495	65.495	2.913	—	—	1.074.610	12
—	—	28.142	—	5) 108.778	—	—	—	—	503.327	13
740	—	162.829	15.479	6) 220.016	89.554	—	—	516.657	1.827.900	14
311.991	139.702	953.208	13.157	—	391.925	127.367	12) 81.939	101.442	4.648.306	15
334.916	**240.424**	**1.350.088**	**35.069**	**348.289**	**547.282**	**130.280**	**81.939**	**618.099**	**8.095.824**	
42.184	—	93.498	—	—	56.014	—	—	—	451.223	16
142.064	—	293.680	15.461	7) 14.001	70.004	—	—	23.008	1.615.933	17
607.622	—	1.104.799	40.067	—	644.801	—	—	—	5.869.964	18
17.138	—	52.029	—	8) 917	8.683	—	—	1.998	176.531	19
136.238	—	188.592	6.701	9) 98.058	16.456	—	—	—	1.255.851	20
444.646	—	639.403	27.374	—	320.452	—	—	—	3.484.737	21
1.389.895	—	**2.372.001**	**89.603**	**112.973**	**1.116.410**	—	—	**25.006**	**12.854.239**	
3.395.857	—	7.048.060	1.674.088	—	—	—	—	2.481.914	40.910.286	22
3.395.857	—	**7.048.060**	**1.674.088**	—	—	—	—	**2.481.914**	**40.910.286**	
493.818	6.644	1.229.848	144.196	10) 558.552	829.182	3.774	—	314.747	9.092.283	23
805.266	—	1.747.897	365.368	17	63.335	—	—	—	13.329.638	24
1.299.084	6.644	2.977.745	509.564	558.569	892.517	3.774	—	314.747	22.421.921	
3.395.857	—	7.048.060	1.674.088	—	—	—	—	2.481.914	40.910.286	
1.389.895	—	2.372.001	89.603	112.973	1.116.410	—	—	25.006	12.854.239	
334.916	240.424	1.350.088	35.069	348.289	547.282	130.280	81.939	618.099	8.095.824	
3.443.345	2.042.332	6.551.620	231.992	190.504	2.044.317	1.858.360	—	539.642	45.788.721	
9.863.097	**2.289.400**	**20.299.514**	**2.540.316**	**1.210.335**	**4.600.526**	**1.992.414**	**81.939**	**3.979.408**	**130.070.991**	
7.856.471	*2.178 693*	*24.049.702*	*2.716.561*	*800.357*	*4.255.241*	*2 166.892*	*108.024*	*5.358.215*	*140.897.850*	
7.348.043	*2.066.211*	*24.485.208*	—	*3.596.727*	*4.274.809*	*2.080.602*	*93.182*	*5.237.003*	*148.336.233*	
8.083.961	*2.381.519*	*25.877.153*	—	*4.336.884*	*4.090.509*	*2.200.111*	*81.939*	*14.412 987*	*171.750.030*	

szkody z roku poprzedniego; 6) urządzenia przeciwpożarowe w cukrowniach: zł 95.891 — zapłacone + zł 124.125 — zarezerwowane; 7) wydatki Centrali w Londynie; 8) polisowe przekazane reasekuratorom; 9) udział w kosztach manipulacji; 10) przelew na kapitał zapasowy; 12) fundusz na zwroty ubezpieczonym.

Tablica 8 a.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Przychód —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Przeniesienia z roku poprzedniego / *Transferts de l'exercice précédent*: rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zbiór składek / *Total des primes*: z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*
	1	2	3	4	5	6	7	8
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	„Florianka"	26.950	—	26.100	—	—	504,343	—
2	„Orzeł"	16.213	—	5.549	—	—	209.396	—
3	„Piast"	18.860	20.624	12.305	11.666	—	210.485	60.380
4	„Polonia"	30.650	24.155	25.185	13.456	—	262.775	77.062
5	„Port"	14.782	3	2.819	—	—	162.623	—
6	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	53.144	—	27.675	—	—	249.700	—
7	„Przezorność"	29.554	5.138	15.920	1.919	—	283.814	10.491
8	„Przyszłość"	—	—	773	—	—	—	—
9	„Silesia"	10.767	—	13.366	—	—	155.483	—
10	Warszawskie Tow. Ub.	60.914	37.835	15.177	26.484	—	426.929	181.166
	10 zakł. akcyjnych	**254.834**	**87.755**	**144.869**	**53.525**	—	**2.465.548**	**329.099**
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*							
11	„Dnister"	7.872	—	2.488	—	—	49.692	—
12	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.	68.726	—	60.890	—	4.009	314.088	—
	2 zakł. wzajemne	**76.598**	—	**63.378**	—	**4.009**	**363.780**	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
13	„Akwizgrańskie i Monachij."	24.790	—	10.599	—	—	150.613	—
14	„Assicurazioni Generali"	77.040	—	20.185	—	—	339.686	—
15	„Bawarskie"	3.406	—	4.100	—	—	32.022	—
16	„Riunione Adriatica"	69.247	—	21.594	—	—	334.361	—
	4 zakł. zagran.	**174.483**	—	**56.478**	—	—	**856.682**	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*							
17	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj.	2.699	—	217	—	—	81.967	—
18	Zakł. Ubezp. Wzaj. w Poznaniu	—	—	—	—	—	21.766	—
	2 zakł. publiczne	**2.699**	—	**217**	—	—	**103.733**	—
	4 „ zagraniczne	**174.483**	—	**56.478**	—		**856.682**	—
	2 „ wzajemne	**76.598**	—	**63.378**	—	**4.009**	**363.780**	—
	10 „ akcyjnych	**254.834**	**87.755**	**144.869**	**53.525**	—	**2.465.548**	**329.099**
	18 „ razem w 1936 r.	**508.614**	**87.755**	**264.942**	**53.525**	**4.009**	**3.789.743**	**329.099**
	17 „ „ „ 1935 „	*484.620*	*87.299*	*291.337*	*66.444*	*4.009*	*3.352.118*	*282.112*
	16 „ „ „ 1934 „	*461.878*	*87.964*	*314.579*	*78.712*	*4.009*	*3.416.749*	*267.321*
	16 „ „ „ 1933 „	*493.256*	*119.705*	*344.129*	*93.737*	*4.009*	*3.526.826*	*307.725*

UWAGA: [1]) koszty administracji przypadające od reasekuratorów.

od kradzieży za rok 1936.

Tablica 8 a.

contre le vol 1936.

Recettes

en zlotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
	Udział reasekuratorów w szkodach wypłaconych / *Participation des réassureurs aux sinistres réglés*		Udział reasekuratorów w szkodach zarezerwowanych / *Participation des réassureurs aux sinistres réservés*		Prowizja przypadająca od reasekuratorów / *Commission sur les affaires réassurées*					
Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających / *Frais de polices et autres payements des assurés*	z ubezpieczeń bezpośrednich / *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich / *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich / *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich / *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich / *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich / *sur les assurances indirectes*	Inne wpływy / *Recettes diverses*	Strata (niedobór) / *Perte*	Razem / *Total*	Nr.
104.590	319.866	—	161.158	—	171.659	—	—	—	1.314.666	1
51.177	114.241	—	23.460	—	58.560	—	—	18.978	497.574	2
55.529	132.561	—	60.171	—	64.686	—	—	2.044	641.711	3
58.815	138.944	—	55.823	—	70.174	—	—	—	757.039	4
35.001	62.604	—	10.668	—	61.972	—	—	—	350.472	5
43.396	31.880	—	28.885	—	47.841	—	—	—	482.521	6
52.359	61.120	—	42.967	—	82.653	—	—	—	585.935	7
—	1.795	—	4.794	—	82	—	[1]) 114	115	7.673	8
35.409	98.447	—	47.118	—	51.047	—	—	—	411.637	9
79.142	91.891	70.873	25.504	58.296	116 312	40.796	—	—	1.231.319	10
515.418	1.053.349	70.873	460.548	58.296	724.386	40.796	114	21.137	6.280.547	
12.610	11.917	—	3.000	—	5.921	—	—	2.811	96.311	11
63.104	33.438	—	58.770	—	54.331	—	945	—	658.321	12
75.714	45.355	—	61.790	—	60.252	—	945	2.811	754.632	
3.517	78 866	—	26.070	—	40.230	—	—	41.551	376.236	13
70.581	121.483	—	32.469	—	99.038	—	—	—	760.482	14
976	7.768	—	16.718	—	17.664	—	—	2.192	84.846	15
78.426	106.820	—	19.186	—	59.064	—	—	7.899	696.597	16
153.500	314.937	—	94.443	—	215.996	—	—	51.642	1.918.161	
1.697	4.256	—	5.460	—	23.058	—	—	—	119.354	17
2.176	240	—	1.373	—	1.929	—	12	10.652	38.148	18
3.873	4.496	—	6.833	—	24.987	—	12	10.652	157.502	
153.500	314.937	—	94.443	—	215.996	—	—	51.642	1.918.161	
75.714	45.355	—	61.790	—	60.252	—	945	2.811	754.632	
515.418	1.053.349	70.873	460.548	58.296	724.386	40.796	114	21.137	6.280.547	
748.505	1.418.137	70.873	623.614	58.296	1.025.621	40.796	1.071	86.242	9.110.842	
705.366	*1.409.726*	*60.125*	*644.845*	*28.499*	*1.012.890*	*33.155*	*12.281*	*154.503*	*8.809.329*	
664.446	*1.460.559*	*60.122*	*890.947*	*24.424*	*953.675*	*30.372*	*28.807*	*292.011*	*8.836.575*	
686.341	*1.445.708*	*41.755*	*789.600*	*32.662*	*951.832*	*39.508*	*61.707*	*215.537*	*9.154.037*	

Tablica 8 b.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances

Rozchód —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Szkody wypłacone *Sinistres réglés*		Szkody zarezerwowane *Sinistres réservés*		Składki przekazane reasekuratorom *Primes cédées*	
	1	2	3	4	5	6	7
		z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurancs indirectes*
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*						
	A. Krajowe — *Indigènes*						
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*						
1	„Florianka"	373.546	—	186.236	—	436.274	—
2	„Orzeł"	142.790	—	29.325	—	167.315	—
3	„Piast"	158.657	35.520	70.064	9.763	173.600	—
4	„Polonia"	197.480	75.869	38.149	14.071	193.128	—
5	„Port"	77.677	—	13.236	—	136.884	—
6	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	71.364	—	54.470	—	119.437	—
7	„Przezorność"	91.744	4.505	57.205	—	202.931	—
8	„Przyszłość"	2.390	—	5.000	—	172	—
9	„Silesia"	120.773	—	58.543	—	127.616	—
10	Warszawskie Tow. Ub.	168.171	101.022	41.764	87.122	303.277	108.394
	10 zakł. akcyjnych	**1.404.592**	**216.916**	**553.992**	**110.956**	**1.860.634**	**108.394**
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*						
11	„Dnister"	34.600	—	6.950	—	26.317	—
12	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.	108.086	—	103.050	—	131.556	—
	2 zakł. wzajemne	**142.686**	—	**110.000**	—	**157.873**	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*						
13	„Akwizgrańskie i Monach."	121.267	—	42.868	—	96.433	—
14	„Assicurazioni Generali"	144.308	—	51.612	—	249.843	—
15	„Bawarskie"	10.357	—	22.290	—	24.056	—
16	„Riunione Adriatica"	208.985	—	40.320	—	168.440	—
	4 zakł. zagran.	**484.917**	—	**157.090**	—	**538.772**	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*						
17	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj.	6.325	—	7.800	—	59.421	—
18	Zakł. Ub. Wzaj. w Poznaniu	10.419	—	8.136	—	4.714	—
	2 zakł. publiczne	**16.744**	—	**15.936**	—	**64.135**	—
	4 „ zagraniczne	**484.917**	—	**157.090**	—	**538.772**	—
	2 „ wzajemne	**142.686**	—	**110.000**	—	**157.873**	—
	10 „ akcyjnych	**1.404.592**	**216.916**	**553.992**	**110.956**	**1.860.634**	**108.394**
	18 „ razem w 1936 r.	**2.048.939**	**216.916**	**837.018**	**110.956**	**2.621.414**	**108.394**
	17 „ „ „ 1935 „	*2.074.620*	*169.267*	*909.789*	*82.024*	*2.470.924*	*81.446*
	16 „ „ „ 1934 „	*2.146.706*	*181.459*	*982.284*	*90.868*	*2.401.858*	*69.787*
	16 „ „ „ 1933 „	*2.163.097*	*177.813*	*1.107.310*	*111.671*	*2.513.017*	*94.607*

UWAGI: [1]) zwrot rezerwy składek z umów ubezp. pośrednich; [2]) w tej liczbie: zł 72 — stornowane składki + zł 16 — stornowane opłaty polisowe; [3]) przeniesione na kapitał zapasowy dodatki polisowe pobrane od ubezpieczonych; [4]) po-

od kradzieży za rok 1936. | Tablica 8 b.

contre le vol 1936.

Dépenses

en zlotys)

8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Prowizja od zbioru składek *Commission*				Przeniesienia na rok następny *Transferts à l'exercice suivant*					
z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Autres dépenses*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
113.408	—	163.007	—	27.228	—	—	14.967	1.314.666	1
45.743	—	95.568	—	16.833	—	—	—	497.574	2
54.337	21.622	79.242	—	14.754	24.152	—	—	641.711	3
72.881	27.454	77.235	[1] 15	27.859	29.631	—	3.267	757.039	4
28.799	—	78.195	—	15.443	—	—	238	350.472	5
51.702	—	96.789	—	52.105	—	—	36.654	482.521	6
61.020	5.874	99.046	[1] 4.193	32.353	—	—	27.064	585.935	7
23	—	—	[2] 88	—	—	—	—	7.673	8
34.953	—	56.914	—	11.147	—	—	1.691	411.637	9
77.929	69.837	154.725	—	68.009	33.218	—	17.851	1.231.319	10
540.795	**124.787**	**900.721**	**4.296**	**265.731**	**87.001**	—	**101.732**	**6.280.547**	
7.653	—	6.388	[3] 5 053	9.350	—	—	—	96.311	11
57.174	—	115.139	—	73.013	—	4.009	66.294	658.321	12
64.827	—	**121.527**	**5.053**	**82.363**	—	**4.009**	**66.294**	**754.632**	
27.696	—	59.123	—	28.849	—	—	—	376.236	13
80.607	—	149.759	—	80.212	—	—	4.141	760.482	14
6.345	—	16.833	[4] 732	4.233	—	—	—	84.846	15
80.722	—	115.170	—	82.960	—	—	—	696.597	16
195.370	—	**340.885**	**732**	**196.254**	—	—	**4.141**	**1.918.161**	
6.100	—	19.657	[5] 8.196	9.019	—	—	2.836	119.354	17
4.901	—	5.000	[5] 2.176	2.802	—	—	—	38.148	18
11.001	—	**24.657**	**10.372**	**11.821**	—	—	**2.836**	**157.502**	
195.370	—	**340.885**	**732**	**196.254**	—	—	**4.141**	**1.918.161**	
64.827	—	**121.527**	**5.053**	**82.363**	—	**4.009**	**66.294**	**754.632**	
540.795	**124.787**	**900.721**	**4.296**	**265.731**	**87.001**	—	**101.732**	**6.280.547**	
811.993	**124.787**	**1.387.790**	**20.453**	**556.169**	**87.001**	**4.009**	**175.003**	**9.110.842**	
728.585	*109.419*	*1.374.991*	*8.234*	*508.614*	*87.755*	*4.009*	*199.652*	*8.809.329*	
683.405	*113.599*	*1.455.368*	—	*484.621*	*87.299*	*4.009*	*135.312*	*8.836.575*	
655.097	*131.924*	*1.479.766*	*2.515*	*466.044*	*88.270*	*4.009*	*158.897*	*8.154.037*	

lisowe przekazane reasekuratorom; [5]) przelew na kapitał zapasowy.

Tablica 9 a.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances

Przychód —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń / *Etablissements d'assurance*	Przeniesienia z roku poprzedniego / *Transferts de l'exercice précédent*					Zbiór składek / *Total des primes*	
	1	2	3	4	5	6	7	8
		rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich / *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich / *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich / *réserve pour sinistres à régler sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń pośrednich / *réserve pour sinistres à régler sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne / *autres fonds et réserves techniques*	z ubezpieczeń bezpośrednich / *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich / *sur les assurances indirectes*
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	Europejskie Tow. Ubezp.[1])	15.109	—	4.162	—	—	26.657	—
2	„Orzeł"	1.315	79	1.185	143	—	89.419	637
3	„Piast"	13.508	—	20.851	—	—	464.356	3.379
4	„Polonia"	12.180	2.332	44.572	—	—	593.939	20.145
5	„Port"	1.610	5	1.268	—	—	42.868	329
6	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	8.462	911	36.456	7.524	—	674.983	42.343
7	„Przezorność"	15.505	677	15.765	215	—	527.772	10.199
8	„Przyszłość"	—	—	2.054	—	—	9.489	—
9	„Silesia"	[2]) 971	—	972	—	—	61.288	—
10	Warszawskie Tow. Ub.	4.864	792	44.895	555	—	724.170	12.619
	10 zakł. akcyjnych	**73.524**	**4.796**	**172.180**	**8.437**	—	**3.214.941**	**89.651**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
11	„Assicurazioni Generali"	90.548	—	124.867	—	—	852.317	—
	1 zakł. zagraniczny	90.548	—	124.867	—	—	852.317	—
	10 „ akcyjnych	73.524	4.796	172.180	8.437	—	3.214.941	89.651
	11 „ razem w 1936 r.	164.072	4.796	297.047	8.437	—	4.067.258	89.651
	11 „ „ „ 1935 „	*112.737*	*6.746*	*230.724*	*7.205*	—	*3.387.481*	*116.920*
	11 „ „ „ 1934 „	*114.888*	*3.364*	*110.924*	*4.519*	—	*2.934.055*	*113.883*
	11 „ „ „ 1933 „	*99.439*	*2.354*	*117.211*	*5.348*	—	*2.757.488*	*63.895*

UWAGI: [1]) w poprzednich rocznikach na r-ku towarów i pakunkach podróżnych — tablica 16; [2]) po uwzględnieniu różnicy kursowej; [3]) udział reasekuratorów w kosztach administracyjnych; [4]) zwrot szkód z lat ubiegłych; [5]) udział re-

przewozowych za rok 1936. Tablica 9 a.

transport 1936.

Recettes

en zlotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
	Udział reasekuratorów w szkodach wypłaconych *Participation des réassureurs aux sinistres réglés*		Udział reasekuratorów w szkodach zarezerwowanych *Participation des réassureurs aux sinistres réservés*		Prowizja przypadająca od reasekuratorów *Commission sur les affaires réassurées*					
Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurés*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
—	3.175	—	8.783	—	2.801	—	[3]) 38.645	—	99.332	1
15.062	37.736	—	50.848	—	17.405	—	[4]) 97	20.875	234.801	2
48.737	254.288	—	298.830	—	62.539	—	—	—	1.166.488	3
31.797	432.192	1.050	366.950	—	105.551	421	—	125.234	1.736.363	4
6.747	14.527	325	2.056	50	11.039	71	—	1.027	81.922	5
67.676	511.475	137	291.957	—	143.851	201	—	—	1.785.976	6
21.920	186.946	7.719	317.413	790	114.048	2.457	[5]) 1.008	117.651	1.340.085	7
—	12.945	—	12.444	—	1.608	—	[3]) 4.389	—	42.929	8
10.511	23.107	—	116.104	—	10.226	—	—	20.074	243.253	9
64.063	484 241	3.340	404.018	398	157.214	3.290	—	4.480	1 908.939	10
266.513	**1.960.632**	**12.571**	**1.869.403**	**1.238**	**626.282**	**6.440**	**44.139**	**289.341**	**8.640.088**	
37.888	391.178	—	417.959	—	39.253	—	—	102.385	2 056.395	11
37.888	**391.178**	—	**417.959**	—	**39.253**	—	—	**102.385**	**2.056.395**	
266.513	**1.960.632**	**12.571**	**1.869.403**	**1.238**	**626.282**	**6.440**	**44.139**	**289.341**	**8.640.088**	
304.401	**2.351.810**	**12.571**	**2.287.362**	**1.238**	**665.535**	**6.440**	**44.139**	**391.726**	**10 696.483**	
251.008	*1.739.960*	*14.412*	*1.529.043*	*3.835*	*611.547*	*7.804*	*15.395*	*207.017*	*8.241.844*	
184.200	*1.630.797*	*14 502*	*1.513 265*	*6.640*	*621.360*	*9.129*	*2.023*	*367.262*	*7.630.781*	
154.019	*821.710*	*11.984*	*1.005.655*	*6.288*	*412.421*	*7.395*	*26.003*	*149.989*	*5.641.191*	

asekuratorów w kosztach manipulacji z ubezp. pośrednich.

Tablica 9 b.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Rozchód —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Szkody wypłacone *Sinistres réglés*		Szkody zarezerwowane *Sinistres réservés*		Składki przekazane reasekuratorom *Primes cédées*	
	1	2	3	4	5	6	7
		z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*						
	A. Krajowe — *Indigènes*						
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*						
1	Europejskie Tow. Ub.[1]	4.253	—	11.333	—	18.685	—
2	„Orzeł"	54.058	53	63.941	86	68 378	—
3	„Piast"	320.629	1.458	313.914	—	329.135	—
4	„Polonia"	502.723	4.668	419.138	—	494.999	3.372
5	„Port"	18.207	651	2.930	100	33.956	157
6	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	554.052	30.783	321.498	10.318	592.719	1.073
7	„Przezorność"	245.553	9.178	374.668	1.000	403.913	8.220
8	„Przyszłość"	18.147	—	15.400	—	6.593	—
9	„Silesia"	26.408	—	132.690	—	53.621	—
10	Warszawskie Tow. Ub.	520.129	3.599	452.837	470	648.489	9.428
	10 zakł. akcyjnych	**2.264.159**	**50.390**	**2.108.349**	**11.974**	**2.650.488**	**22.250**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*						
11	„Assicurazioni Generali"	580.394	—	556.775	—	479.743	—
	1 zakł. zagran.	580.394	—	556.775	—	479.743	—
	10 „ akcyjnych	2.264.159	50.390	2.108.349	11.974	2.650.488	22.250
	11 „ razem w 1936 r.	**2.844.553**	**50.390**	**2.665.124**	**11.974**	**3.130.231**	**22.250**
	11 „ „ „ 1935 „	*2.159.183*	*46.331*	*1.826.092*	*12 272*	*2.489.247*	*28.485*
	11 „ „ „ 1934 „	*1.876.153*	*72.756*	*1.743.986*	*17.437*	*2.301.843*	*31.602*
	11 „ „ „ 1933 „	*1.021.052*	*25.615*	*1.119.007*	*10.984*	*2.045 595*	*28.432*

UWAGI: [1]) w poprzednich rocznikach na r-ku ubezp. towarów i pakunków podróżnych; [2]) polisowe przekazane reasekurato-

przewozowych za rok 1936.

Tablica 9 b.

transport 1936.

Dépenses

en zlotys)

8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Prowizja od zbioru składek *Commission*				Przeniesienia na rok następny *Transferts à l'exercice suivant*					
z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Autres dépenses*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	Inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
3.998	—	55.192	—	3.189	—	—	2 682	99.332	1
17.947	32	26 869	—	3.360	77	—	—	234.801	2
89.633	1.098	59.626	—	16.187	—	—	34.808	1.166.488	3
92.209	2,388	209.103	—	6.350	1.413	—	—	1.736.363	4
7.350	67	16.233	—	2.228	43	—	—	81.922	5
117.903	4.843	121.526	—	11.056	6.722	—	13.483	1.785.976	6
124.840	2.395	145.524	—	24.396	398	—	—	1.340 085	7
1.875	—	710	—	—	—	—	204	42.929	8
6.738	—	22.396	—	1.400	—	—	—	243.253	9
116.226	2.493	144.625 [2])	913	8.136	1.594	—	—	1.908.939	10
578.719	**13.316**	**801.804**	**913**	**76.302**	**10.247**	—	**51.177**	**8.640.088**	
154.014	—	183.662	—	101.807	—	—	—	2.056.395	11
154.014	—	**183.662**	—	**101.807**	—	—	—	**2.056.395**	
578.719	**13.316**	**801.804**	**913**	**76.302**	**10.247**	—	**51.177**	**8.640.088**	
732.733	**13.316**	**985.466**	**913**	**178.109**	**10.247**	—	**51.177**	**10.696.483**	
646.870	*18 210*	*771.971*	*7.155*	*164.077*	*4.796*	—	*67.145*	*8.241.834*	
626.853	*19.162*	*810.065*	—	*112.737*	*6.745*	—	*11.442*	*7.630 781*	
477.106	*11.325*	*733.000*	*6.683*	*116.622*	*4.192*	—	*41.578*	*5.641.191*	

rom.

Tablica 10 a.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
P r z y c h ó d —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Przeniesienia z roku poprzedniego *Transferts de l'exercice précédent*					Zbiór składek *Total des primes*	
	1	2	3	4	5	6	7	8
		rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	„Florianka"	—	—	6.556	—	—	232.166	—
2	„Orzeł"	—	—	1.725	—	—	622.881	—
3	„Polonia"	—	—	—	—	—	413.527	—
4	„Port"	—	—	1.316	348	—	116.353	4.577
5	Warszawskie Tow. Ub.	—	—	1.728	—	—	217.411	70.915
	5 zakł. akcyjnych	—	—	**11.325**	348	—	**1.602.338**	**75.492**
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*							
6	„Snop"	—	—	104.529	—	—	—	—
7	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.	—	—	43.053	—	[1] 86.090	1.011.493	—
	2 zakł. wzajemne	—	—	**147.582**	—	**86.090**	**1.011.493**	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*							
8	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.	—	—	—	—	—	531.902	—
9	Zakład Ub. Wzaj. w Poznaniu	—	—	45.511	—	—	710.876	—
	2 zakł. publiczne	—	—	**45.511**	—	—	**1.242.778**	—
	2 „ wzajemne	—	—	**147.582**	—	**86.090**	**1.011.493**	—
	5 „ akcyjnych	—	—	**11.325**	348	—	**1.602.338**	**75.492**
	9 „ razem w 1936 r.	—	—	**204.418**	**348**	**86.090**	**3.856.609**	**75.492**
	10 „ „ „ 1935 „	—	—	*215.889*	—	*82.626*	*3.363.032*	*64.135*
	10 „ „ „ 1934 „	—	—	*276.489*	*1.529*	*42.377*	*3.327.419*	*63.801*
	9 „ „ „ 1933 „	—	—	*97.911*	*62*	*45.258*	*3.975.370*	*82.346*

UWAGI: [1]) fundusz na zwroty ubezpieczonym wraz z dotacją z roku ubiegłego; [2]) udział reasekuratorów w kosztach admi-

od gradobicia za rok 1936. Tablica 10 a.

contre la grêle 1936.

Recettes

en zlotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
	Udział reasekuratorów w szkodach wypłaconych *Participation des réassureurs aux sinistres reglés*		Udział reasekuratorów w szkodach zarezerwowanych *Participation des réassureurs aux sinistres reservés*		Prowizja przypadająca od reasekuratorów *Commission sur les affaires réassurées*					
Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurés*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
24.069	229.999	—	38.818	—	42.878	—	—	—	574.486	1
63.170	693.446	—	13.022	—	107.474	—	—	104.065	1.605.783	3
53.728	234.125	—	9.297	—	47.180	—	[2]) 36,012	48.574	842.443	3
17.132	165.648	3.247	—	600	21.407	549	—	11.751	342.928	4
30.313	311.720	59.477	750	9.241	33.782	15.521	—	117.324	868.182	5
188.412	1.634.938	62.724	61.887	9.841	252.721	16.070	36.012	281.714	4.233.822	
—	—	—	300	—	—	—	—	23.268	128.097	6
98.783	170.694	—	—	—	—	—	[3]) 55.353	213.955	1.679.421	7
98.783	170.694	—	300	—	—	—	55.353	237.223	1.807.518	
55.106	—	—	—	—	—	—	—	106.038	693.046	8
327	—	—	—	—	—	—	—	217.738	974.452	9
55.433	—	—	—	—	—	—	—	323.776	1.667.498	
98.783	170.694	—	300	—	—	—	55.353	237.223	1.807.518	
188.412	1.634.938	62.724	61.887	9.841	252.721	16.070	36.012	281.714	4.233.822	
342.628	1.805.632	62.724	62.187	9.841	252.721	16.070	91.365	842.713	7.708.838	
331.801	*633.721*	*26.534*	*58.870*	*8.300*	*288.022*	*8.787*	*73.018*	*94.569*	*5.249.304*	
524.297	*670.210*	*29.913*	*63.531*	*738*	*276.803*	*10.291*	*35.326*	*149.094*	*5.471.818*	
658.732	*466.550*	*24.795*	*72.708*	*7.937*	*308.146*	*12.807*	*95.851*	*374.075*	*6.222.548*	

nistracyjnych; [3]) w tej liczbie: zł 51.279 — potrącenia z odszkodowań do kapitału zapasowego + zł 4.074 — różne.

Tablica 10 b.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances

Rozchód —

(w złotych —

Nr.	1 Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	2 Szkody wypłacone *Sinistres réglés* z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	3 z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	4 Szkody zarezerwowane *Sinistres réservés* z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	5 z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	6 Składki przekazane reasekuratorom *Primes cédées* z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	7 z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*						
	A. Krajowe — *Indigènes*						
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*						
1	„Florianka"	270.527	—	45.685	—	197.128	—
2	„Orzeł"	815.818	—	15.320	—	529.449	—
3	„Polonia"	292.777	—	11.621	—	331.434	—
4	„Port"	184.054	5.412	—	1.000	104.717	2.746
5	Warszawskie Tow. Ub. . . .	415.626	84.318	1.000	11.547	163.059	50.347
	5 zakł. akcyjnych	**1.978.802**	**89.730**	**73.626**	**12.547**	**1.325.787**	**53.093**
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*						
6	„Snop"	—	—	104.529	—	—	—
7	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub. . . .	1.076.808	—	40.445	—	126.585	—
	2 zakł. wzajemne	**1.076.808**	—	**144.974**	—	**126.585**	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*						
8	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.	438.015	—	464	—	19.147	—
9	Zakł. Ubezp. Wzaj. w Poznaniu	723.416	—	49.555	—	—	—
	2 zakł. publiczny	**1.161.431**	—	**50.019**	—	**19.147**	—
	2 „ wzajemne	**1.076.808**	—	**144.974**	—	**126.585**	—
	5 „ akcyjnych	**1.978.802**	**89.730**	**73.626**	**12.547**	**1.325.787**	**53.093**
	9 „ razem w 1936 r. . .	**4.217.041**	**89.730**	**268.619**	**12.547**	**1.471.519**	**53.093**
	10 „ „ „ 1935 „ . . .	*1.552.954*	*44.723*	*261.259*	*10.376*	*1.348.294*	*39.097*
	10 „ „ „ 1934 „ . . .	*1.828.750*	*44.380*	*273.828*	*820*	*1.306.440*	*38.441*
	9 „ „ „ 1933 „ . . .	*1.457.168*	*37.057*	*319.070*	*9.466*	*1.424.491*	*54.513*

UWAGI: [1]) polisowe przekazane reasekuratorom; [2]) udział reasekuratorów w rezerwie na nieuregulowane szkody z roku

od gradobicia za rok 1936.

Tablica 10 b.

contre la grêle 1936.

Dépenses

en zlotys)

8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Prowizja od zbioru składek *Commission*				Przeniesienia na rok następny *Transferts à l'exercice suivant*					
z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Autres dépenses*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
29.012	—	30.291	—	—	—	—	1.843	574.486	1
62.294	—	174.982 [1]	7.920	—	—	—	—	1.605.783	2
49.696	—	128.234 [1]	28.681	—	—	—	—	842.443	3
14.121	997	29.881	—	—	—	—	—	342.928	4
25.452	21.722	89.259 [1]	5.852	—	—	—	—	868.182	5
180.575	**22.719**	**452.647**	**42.453**	—	—	—	**1.843**	**4.232.822**	
—	—	23.268 [2]	300	—	—	—	—	128.097	6
132.974	—	302.609	—	—	—	—	—	1.679.421	7
132.974	—	**325.877**	**300**	—	—	—	—	**1.807.518**	
44.364	—	137.866 [3]	53.190	—	—	—	—	693.046	8
65.756	—	135.398 [3]	327	—	—	—	—	974.452	9
110.120	—	**273.264**	**53.517**	—	—	—	—	**1.667.498**	
132.974	—	**325.877**	**300**	—	—	—	—	**1.807.518**	
180.575	**22.719**	**452.647**	**42.453**	—	—	—	**1.843**	**4.233.822**	
423.669	**22.719**	**1.051.788**	**96.270**	—	—	—	**1.843**	**7.708.838**	
377.883	*16.721*	*1 093.476*	*170.780*	—	—	*82.766*	*250.975*	*5.249.304*	
298.916	*17.019*	*1.151.598*	*242.603*	—	—	*42.377*	*226.646*	*5.471.818*	
379.988	*27.228*	*1.558.434*	*219.895*	—	—	*108.737*	*626.501*	*6.222.548*	

poprzedniego; [3]) przelew na kapitał zapasowy.

Tablica 11 a.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Przychód —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Przeniesienia z roku poprzedniego — *Transferts de l'exercice précédent*: rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zbiór składek — *Total des primes*: z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*
	1	2	3	4	5	6	7	8
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	„Florianka"	4.930	—	1.115	—	—	53.387	1.470
2	„Patria"	33.134	1.008	9.473	137	—	315.743	6.883
3	„Piast"	2.362	—	1.524	3.009	—	67.289	—
4	„Port"	5.325	229	1.684	54	—	49.342	5.445
5	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	13.514	—	10.266	—	—	152.180	1.845
	5 zakł. akcyjnych	59.265	1.237	24.062	3.200	—	637.941	15.643
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*							
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	7.785	5.042	2.414	4.724	[1]) 215.177	69.795	87.321
	1 zakł. wzajemny	7.785	5.042	2.414	4.724	215.177	69.795	87.321
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
7	„Akwizgrańskie i Monachij."	5.328	—	10.908	—	—	13.753	—
8	„Bawarskie"	4.352	—	3.870	—	—	25 850	—
	2 zakł. zagran.	9.680	—	14.778	—	—	39.603	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*							
9	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj.	1.016	—	90	—	—	31.175	—
	1 zakł. publiczny	1.016	—	90	—	—	31.175	—
	2 „ zagraniczne	9.680	—	14.778	—	—	39.603	—
	1 „ wzajemny	7.785	5.042	2.414	4.724	215.177	69.795	87.321
	5 „ akcyjnych	59.265	1.237	24.062	3.200	—	637.941	15.643
	9 „ razem w 1936 r.	77.746	6.279	41.344	7.924	215.177	778.514	102.964
	9 „ „ „ 1935 „	*95.532*	*7.712*	*48.755*	*14.429*	*201.865*	*662 873*	*35.641*
	8 „ „ „ 1934 „	*103.300*	*9.715*	*64.598*	*15.934*	*192.219*	*760.597*	*42.762*
	8 „ „ „ 1933 „	*193.610*	*15.768*	*114.170*	*24 005*	*177.197*	*982.201*	*80.821*

UWAGA: [1]) w tej liczbie: zł 211.815 — fundusz wyrównawczy + zł 3.362 — fundusz na zwroty ubezp. (dywidendowy).

„auto-casco" za rok 1936. Tablica 11 a.

„auto-casco" 1936.

Recettes

(en zlotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurés*	Udział reasekuratorów w szkodach wypłaconych *Participation des réassureurs aux sinistres réglés*		Udział reasekuratorów w szkodach zarezerwowanych *Participation des réassureurs aux sinistres réservés*		Prowizja przypadająca od reasekuratorów *Commission sur les affaires réassurées*		Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*				
15.276	24.699	86	23.612	95	11.348	184	—	—	136.202	1
87.542	173.017	—	54.589	—	73.185	—	—	40.981	795.692	2
20.014	39.878	—	1.870	—	23.154	—	—	2.007	161.107	3
13.397	28.326	2.369	15.418	872	15.767	1.556	—	4.741	144.525	4
38.899	78.542	2.239	31.824	476	41.085	456	—	9.844	381.170	5
175.128	**344.462**	**4.694**	**127.313**	**1.443**	**164.539**	**2.196**	—	**57.573**	**1.618.696**	
737	55.125	—	7.548	—	16.248	15.102	—	—	487.018	6
737	**55.125**	—	**7.548**	—	**16.248**	**15.102**	—	—	**487.018**	
76	436	—	6.242	—	—	—	—	—	36.743	7
257	15.228	—	1.347	—	14.787	—	—	—	65.691	8
333	**15.664**	—	**7.589**	—	**14.787**	—	—	—	**102.434**	
222	2.910	—	1.260	—	7.743	—	—	1.639	46.055	9
222	**2.910**	—	**1.260**	—	**7.743**	—	—	**1.639**	**46.055**	
333	**15.664**	—	**7.589**	—	**14.787**	—	—	—	**102.434**	
737	**55.125**	—	**7.548**	—	**16.248**	**15.102**	—	—	**487.018**	
175.128	**344.462**	**4.694**	**127.313**	**1.443**	**164.539**	**2.196**	—	**57.573**	**1.618.696**	
176.420	**418.161**	**4.694**	**143.710**	**1.443**	**203.317**	**17.298**	—	**59.212**	**2.254.203**	
152.278	*257.360*	*1.383*	*111.910*	*216*	*222.180*	*3.115*	*44*	*18.381*	*1.833.674*	
169.785	*414.005*	*1.504*	*134.328*	*348*	*235.995*	*3.833*	*791*	*33.509*	*2.183.223*	
188.888	*426.346*	*1.003*	*280.785*	*56*	*270.021*	*9.607*	*761*	*10.126*	*2.775.365*	

Tablica 11 b.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Rozchód —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń / *Etablissements d'assurance* (1)	Szkody wypłacone / *Sinistres réglés*: z ubezpieczeń bezpośrednich / *sur les assurances directes* (2)	Szkody wypłacone: z ubezpieczeń pośrednich / *sur les assurances indirectes* (3)	Szkody zarezerwowane / *Sinistres réservés*: z ubezpieczeń bezpośrednich / *sur les assurances directes* (4)	Szkody zarezerwowane: z ubezpieczeń pośrednich / *sur les assurances indirectes* (5)	Składki przekazane reasekuratorom / *Primes cédées*: z ubezpieczeń bezpośrednich / *sur les assurances directes* (6)	Składki przekazane reasekuratorom: z ubezpieczeń pośrednich / *sur les assurances indirectes* (7)
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*						
	A. Krajowe — *Indigènes*						
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes.*						
1	„Florianka"	31.071	123	31.903	135	38.224	818
2	„Patria"	224.766	5.882	69.855	2.842	250.164	—
3	„Piast"	45.538	2.704	2.137	780	58.909	—
4	„Port"	35.366	2.961	19.190	1.091	40.097	3.705
5	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	100.336	2.799	40.160	595	121.811	1.303
	5 zakł. akcyjnych	437.077	14.469	163.245	5.443	509.205	5.826
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*						
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	58.612	4.724	7.354	—	47.244	38.207
	1 zakł. wzajemny	58.612	4.724	7.354	—	47.244	38.207
	B. Zagraniczne — *Etrangers*						
7	„Akwizgrańskie i Monachij."	4.679	—	10.576	—	55	—
8	„Bawarskie"	20.304	—	1.796	—	19.388	—
	2 zakł. zagraniczne	24.983	—	12.372	—	19.443	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*						
9	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj.	4.294	—	1.800	—	21.201	—
	1 zakład publiczny	4.294	—	1.800	—	21.201	—
	2 „ zagraniczne	24.983	—	12.372	—	19.443	—
	1 „ wzajemny	58.612	4.724	7.354	—	47.244	38.207
	5 „ akcyjnych	437.077	14.469	163.245	5.443	509.205	5.826
	9 „ razem w 1936 r.	524.966	19.193	184.771	5.443	597.093	44.033
	9 „ „ „ 1935 „	*336.174*	*21.649*	*153.163*	*8.140*	*504.789*	*7.810*
	8 „ „ „ 1934 „	*533.756*	*20.694*	*183.084*	*14.776*	*574.540*	*9.725*
	8 „ „ „ 1933 „	*545.049*	*33.666*	*382.489*	*15.989*	*732.402*	*24.431*

UWAGI: [1]) w tej liczbie: zł 3.362 — wypłaty z funduszu na zwroty ubezp. (dywid.) + 225 — różne; [2]) fundusz wyrównaw-

„auto-casco" za rok 1936.

Tablica 11 b.

„auto-casco" 1936.

Dépenses

en zlotys)

8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Prowizja od zbioru składek *Commission*				Przeniesienia na rok następny *Transferts à l'exercice suivant*					
z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Autres dépenses*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
13.321	318	10.796	—	6.138	261	—	3.094	136.202	1
78.744	1.669	120.773	—	38.310	2.687	—	—	795.692	2
14.161	—	33.526	—	3.352	—	—	—	161.107	3
12.248	1.431	21.845	—	5.547	1.044	—	—	144.525	4
37.542	242	64.018	—	12.148	216	—	—	381.170	5
156.016	**3.660**	**250.958**	—	**65.495**	**4.208**	—	**3.094**	**1.618.696**	
11.724	22.730	25.821	[1]) 3.587	11.988	9.885	[2]) 211.815	33.327	487.018	6
11.724	**22.730**	**25.821**	**3.587**	**11.988**	**9.885**	**211.815**	**33.327**	**487.018**	
2.259	—	5.398	—	6.887	—	—	6.889	36.743	7
6.376	—	13.396	[3]) 193	3.263	—	—	975	65.691	8
8.635	—	**18.794**	**193**	**10.150**	—	—	**7.864**	**102.434**	
4.275	—	7.378	[4]) 3.117	3.990	—	—	—	46.055	9
4.275	—	7.378	3.117	3.990	—	—	—	46.055	
8.635	—	18.794	193	10.150	—	—	7.864	102.434	
11.724	22.730	25.821	3.587	11.988	9.885	211.815	33.327	487.018	
156.016	3.660	250.958	—	65.495	4.208	—	3.094	1.618.696	
180.650	**26.390**	**302.951**	**6.897**	**91.623**	**14.093**	**211.815**	**44.285**	**2.254.203**	
160.803	*13.792*	*314.083*	*5.251*	*77.746*	*6.279*	*198.883*	*25.112*	*1.833.674*	
175.936	*20.597*	*340.116*	*3.804*	*95.537*	*7.712*	*189.952*	*12.994*	*2.183.223*	
182.111	*29.369*	*432.408*	*4.795*	*124.617*	*12.356*	*175.654*	*80.029*	*2.775.365*	

czy; [3]) udział reasekuratorów w zyskach; [4]) przelew na kapitał zapasowy.

Tablica 12 a.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Przychód —
(w złotych—

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Przeniesienia z roku poprzedniego *Transferts de l'exercice précédent*					Zbiór składek *Total des primes*	
	1	2	3	4	5	6	7	8
		rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires inderectes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa na nieuregolowane szkody na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	„Piast"	1.230	—	—	—	—	41.970	—
2	Warszawskie Tow. Ub. . . .	422	—	—	—	—	1.669	—
	2 zakł. akcyjne	**1.652**	—	—	—	—	**43.639**	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
3	„Alliance"	6.742	—	—	—	—	15.935	—
	1 zakł. zagraniczny	6.742	—	—	—	—	15.935	—
	2 „ akcyjne	1.652	—	—	—	—	43.639	—
	3 „ razem w 1936 r. . .	**8.394**	—	—	—	—	**59.574**	—
	3 „ „ „ 1935 „ . .	*4.385*	—	—	—	—	*70.840*	—
	3 „ „ „ 1934 „ . .	*1.383*	—	—	—	—	*81.240*	—
	3 „ „ „ 1933 „ . .	*5.907*	*2.017*	—	*1.028*	—	*46.350*	—

Tablica 13 a.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Przychód —
(w złotych—

	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	„Port"	9.389	794	3.318	—	—	239.031	—
	1 zakł. akcyjny	**9.389**	**794**	**3.318**	—	—	**239.031**	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
2	„Bawarskie"	14.807	—	1.909	—	—	110.457	—
	1 zakł. zagraniczny	14.807	—	1.909	—	—	110.457	—
	1 „ akcyjny	9.389	794	3.318	—	—	239.031	—
	2 „ razem w 1936 r. . .	**24.196**	**794**	**5.227**	—	—	**349.488**	—
	2 „ „ „ 1935 „ . .	*25.029*	—	*9.867*	—	—	*328.409*	*8.738*
	2 „ „ „ 1934 „ . .	*23.984*	—	*3.155*	—	—	*324.720*	—
	2 „ „ „ 1933 „ . .	*29.027*	—	*5.364*	—	—	*333.447*	—

UWAGA: [1]) udział reasekuratorów w innych wydatkach.

„chômage" za rok 1936. Tablica 12 a.

„chômage" 1936.

Recettes

en zlotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurés*	Udział reasekuratorów w szkodach wypłaconych *Participation des réassureus aux sinistres réglés*		Udział reasekuratorów w szkodach zarezerwowanych *Participation des réassureurs aux sinistres réservés*		Prowizja przypadająca od reasekuratorów *Commission sur les affaires réassurées*		Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*				
5.147	885	—	—	—	7.552	—	—	—	56.784	1
433	503	—	—	—	1.036	—	—	—	4.063	2
5.580	1.388	—	—	—	8.588	—	—	—	60.847	
2.272	1.345	—	—	—	5.117	—	—	—	31.411	3
2.272	1.345	—	—	—	5.117	—	—	—	31.411	
5.580	1.388	—	—	—	8.588	—	—	—	60.847	
7.852	2.733	—	—	—	13.705	—	—	—	92.258	
7.087	*37 678*	—	—	—	*13.898*	—	—	—	*133.892*	
4.463	—	—	—	—	*16.745*	—	—	—	*103.831*	
1.093	*34*	—	—	—	*11.876*	—	*21.455*	—	*89.760*	

maszyn za rok 1936. Tablica 13 a.

des machines 1936.

Recettes

en zlotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	Nr.
21.071	106.276	615	145.669	—	67.231	—	—	2.452	595.846	1
21.071	106.276	615	145.669	—	67.231	—	—	2.452	595.846	
8	14.742	—	13.413	—	3.158	—	[1]) 19.698	—	178.192	2
8	14.742	—	13.413	—	3.158	—	19.698	—	178.192	
21.071	106.276	615	145.669	—	67.231	—	—	2.452	595.846	
21.079	121.018	615	159.082	—	70.389	—	19.698	2.452	774.038	
15.349	*151.248*	*94*	*59.135*	—	*89.261*	*2.145*	*16.461*	—	*705.733*	
21.899	*38.902*	—	*125.883*	—	*89.730*	—	—	—	*628.273*	
22.649	*75.930*	—	*17.163*	—	*103.889*	—	—	—	*587.469*	

Tablica 12 b.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances

Rozchód —

(w złotych—

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Szkody wypłacone — *Sinistres réglés*: z ubezpieczeń bezpośrednich — *sur les assurances directes*	Szkody wypłacone — *Sinistres réglés*: z ubezpieczeń pośrednich — *sur les assurances indirectes*	Szkody zarezerwowane — *Sinistres réservés*: z ubezpieczeń bezpośrednich — *sur les assurances directes*	Szkody zarezerwowane — *Sinistres réservés*: z ubezpieczeń pośrednich — *sur les assurances indirectes*	Składki przekazane reasekuratorom — *Primes cédées*: z ubezpieczeń bezpośrednich — *sur les assurances directes*	Składki przekazane reasekuratorom — *Primes cédées*: z ubezpieczeń pośrednich — *sur les assurances indirectes*
	1	2	3	4	5	6	7
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*						
	A. Krajowe — *Indigènes*						
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*						
1	„Piast"	972	—	—	—	41.020	—
2	Warszawskie Tow. Ub.	529	—	—	—	1.555	—
	2 zakł. akcyjne	**1.501**	—	—	—	**42.575**	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*						
3	„Alliance"	1.375	—	—	—	15.061	—
	1 zakł. zagraniczny	**1.375**	—	—	—	**15.061**	—
	2 „ akcyjne	**1.501**	—	—	—	**42.575**	—
	3 „ razem w 1936 r.	**2.876**	—	—	—	**57.636**	—
	3 „ „ „ 1935 „	*40.009*	—	—	—	*55.970*	—
	3 „ „ „ 1934 „	—	—	—	—	*72.035*	—
	3 „ „ „ 1933 „	*37*	*1.028*	—	—	*43.264*	—

Tablica 13 b.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances

Rozchód —

(w złotych—

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	2	3	4	5	6	7
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*						
	A. Krajowe — *Indigènes*						
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*						
1	„Port"	114.311	683	155.400	—	219.888	—
	1 zakł. akcyjny	**114.311**	**683**	**155.400**	—	**219.888**	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*						
2	„Bawarskie"	19.426	—	17.800	—	83.068	—
	1 zakł. zagraniczny	**19.426**	—	**17.800**	—	**83.068**	—
	1 „ akcyjny	**114.311**	**683**	**155.400**	—	**219.888**	—
	2 „ razem w 1936 r.	**133.737**	**683**	**173.200**	—	**302.956**	—
	2 „ „ „ 1935 „	*165.456*	*105*	*64.359*	—	*282.744*	*7.149*
	2 „ „ „ 1934 „	*46.012*	—	*135.750*	—	*285.296*	—
	2 „ „ „ 1933 „	*82.481*	—	*20.330*	—	*292.571*	—

UWAGI: [1]) polisowe przekazane reasekuratorom; [2]) wydatki Centrali; [3]) udział ubezpieczonych w zyskach.

„chômage" za rok 1936. Tablica 12b.

„chômage" 1936.

Dépenses

en zlotys)

Prowizja od zbioru składek *Commission*		Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Autres dépenses*	Przeniesienia na rok następny *Transferts à l'exercice suivant*			Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr
z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*			rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	Inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*			
8	9	10	11	12	13	14	15	16	
2.753	—	3.328 [1]	3.317	380	—	—	5.014	56.784	1
306	—	918 [1]	170	349	—	—	236	4.063	2
3.059	—	4.246	3.487	729	—	—	5.250	60.847	
2.266	—	4.931 [2]	87	437	—	—	7.254	31.411	3
2.266	—	4.931	87	437	—	—	7.254	31.411	
3.059	—	4.246	3.487	729	—	—	5.250	60.847	
5.325	—	9.177	3.574	1.166	—	—	12.504	92.258	
10.308	—	*11.333*	*3.992*	*8.394*	—	—	*3.886*	*133.892*	
11.653	—	*10.283*	*582*	*4.385*	—	—	*4.893*	*103.831*	
8.469	—	*5.492*	*23.917*	*1.384*	—	—	*6.169*	*89.760*	

maszyn za rok 1936. Tablica 13 b.

des machines 1936.

Dépenses

en zlotys)

8	9	10	11	12	13	14	15	16	Nr
33.082	300	62.611	—	9.571	—	—	—	595.846	1
33.082	300	62.611	—	9.571	—	—	—	595.846	
1.721	—	5.215 [3]	25.276	15.171	—	—	10.515	178.192	2
1.721	—	5.215	25.276	15.171	—	—	10.515	178.192	
33.082	300	62.611	—	9.571	—	—	—	595.846	
34.803	300	67.826	25.276	24.742	—	—	10.515	774.038	
40.919	*1.408*	*67.318*	*21.674*	*24.196*	— *794*	—	*29.611*	*705.733*	
44.216	—	*71.157*	—	*25.075*	—	—	*20.767*	*628.273*	
40.433	—	*70.933*	—	*24.032*	—	—	*56.689*	*587.469*	

Tablica 14.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances contre

(w złotych—

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Przychód — *Recettes*: Przeniesienia z roku poprzedniego *Transferts de l'exercice précédent*: rezerwa składek na udział własny (z ubezpieczeń bezpośrednich) *réserve de primes pour risques en cours pour propre compte (sur les affaires directes)*	Przeniesienia z roku poprzedniego: rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny (z ubezpieczeń bezpośrednich) *réserve pour sinistres à régler pour propre compte (sur les affaires directes)*	Zbiór składek (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Total des primes (sur les assurances directes)*	Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurés*	Udział reasekuratorów w szkodach (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Participation des réassureurs aux sinistres (sur les assurances directes)*: wypłaconych *réglés*	Udział reasekuratorów w szkodach: zarezerwowanych *réservés*	Prowizja przypadająca od reasekuratorów (z ubezp. bezpośr.) *Commission sur les affaires (directes réassurées)*	Inne wpływy *Recettes diverses*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*								
	A. Krajowe — *Indigènes*								
	1. Akcyjne — *Soc anonymes*								
1	„Piast"	52.663	9.150	328.195	94.200	108.479	9.063	46.311	—
2	„Polonia"	127.215	17.553	343.264	59.945	—	—	—	—
	2 zakł. akcyjne	179.878	26.703	671.459	154.145	108.479	9.063	46.311	—
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*								
3	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.	29.040	5.750	194.847	4.781	33.204	13.498	27.555	[1]) 9.522
	1 zakł. wzajemny	29.040	5.750	194.847	4.781	33.204	13.498	27.555	9.522
	2 „ akcyjne	179.878	26.703	671.459	154.145	108.479	9.063	46.311	—
	3 „ razem w 1936 r.	208.918	32.453	866.306	158.926	141.683	22.561	73.866	9.522
	3 „ „ „ 1935 „	*185.504*	*19.460*	*757.844*	*141.639*	*160.858*	*22.063*	*93.923*	*1.136*
	3 „ „ „ 1934 „	*181.381*	*35.710*	*759.840*	*145.261*	*241.472*	*31.609*	*107.142*	*102*
	3 „ „ „ 1933 „	*180.377*	*25.238*	*727.434*	*116.262*	*215.160*	*43.606*	*95.962*	*19.058*

Tablica 15.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	2	3	4	5	6	7	8	9
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*								
	A. Krajowe — *Indigènes*								
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*								
1	„Piast"	—	153	190.996	33.243	187.733	267.193	30.903	—
2	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	398	5.757	148.008	125	65.699	599.438	27.978	—
3	Warszawskie Tow. Ub.	—	—	55.758	—	1.876	53.303	8.321	—
	3 zakł. akcyjne w 1936 r.	398	5.910	394.762	33.368	255.308	919.934	67.202	—
	2 „ „ „ 1935 „	*228*	*6.666*	*209.348*	*924*	*56.821*	*37.934*	*31.199*	—
	1 „ „ „ 1934 „	*1.500*	*718*	*106.301*	*158*	*55.372*	*37.774*	*15.138*	—
	1 „ „ „ 1933 „	*1.000*	*13.159*	*222.326*	*8.034*	*214.506*	*6.463*	*27.611*	—

UWAGA: [1]) w tej liczbie: zł 8.297 — rezerwa składek z ubezp. bezpośrednich przejętych od reasekuratorów + zł 1.225 —

szyb za rok 1936. Tablica 14.

les bris des glaces et des vitres 1936.

en zlotys)

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
		Rozchód — *Dépenses*									
Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Szkody (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Sinistres (sur les assurances directes)* wypłacone *réglés*	zarezerwowane *réservés*	Składki przekazane reasekuratorom (z ubezp. bezpośr.) *Primes cédées (sur les assurances directes)*	Prowizje od zbioru składek (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Commission (sur les assurances directes)*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Autres dépenses*	Przeniesienie na rok następny rezerwy składek na udział własny (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Transfert à l'exercice suivant de réserve de primes pour risques en cours pour propre compte (sur les affaires directes)*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
—	648.061	215.991	17.536	164.045	91.807	91.548	—	65.660	1.474	648.061	1
15.448	563.425	209.537	8.893	—	98.285	109.404	—	137.306	—	563.425	2
15.448	**1.211.486**	**425.528**	**26.429**	**164.045**	**190.092**	**200.952**	—	**202.966**	**1.474**	**1.211.486**	
—	318.197	63.339	25.630	77.939	34.130	33.041	—	46.763	37.355	318.197	3
—	**318.197**	**63.339**	**25.630**	**77.939**	**34.130**	**33.041**	—	**46.763**	**37.355**	**318.197**	
15.448	**1.211.486**	**425.528**	**26.429**	**164.045**	**190.092**	**200.952**	—	**202.966**	**1.474**	**1.211.486**	
15.448	**1.529.683**	**488.867**	**52.059**	**241.984**	**224.222**	**233.993**	—	**249.729**	**38.829**	**1.529.683**	
13.121	*1.395.548*	*381.727*	*54.517*	*235.550*	*171.980*	*302.696*	—	*208.918*	*40.160*	*1.395.548*	
62.082	*1.564.599*	*524.630*	*51.069*	*296.088*	*188.040*	*283.345*	—	*185.504*	*35.923*	*1.564.599*	
21.603	*1.444.430*	*517.616*	*79.317*	*219.573*	*152.864*	*261.502*	—	*181.860*	*31.698*	*1.444.430*	

„aero-casco" za rok 1936. Tablica 15.

„aero-casco" 1936.

en zlotys)

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Nr.
—	710.221	189.681	271.304	188.329	51.699	8.693	—	—	515	710.221	1
22.558	869.961	76.214	626.500	134.668	13.101	19.395	—	83	—	869.961	2
20.200	139.458	2.472	74.520	47.073	4.461	10.932	—	—	—	139.458	3
42.758	**1.719.640**	**268.367**	**972.324**	**370.070**	**69.261**	**39.020**	—	**83**	**515**	**1.719.640**	
—	*343.120*	*60.514*	*43.844*	*191.377*	*20.435*	*19.894*	—	*398*	*6.658*	*343.120*	
13.691	*230.652*	*62.988*	*44.440*	*91.188*	*11.726*	*20.082*	—	*228*	—	*230.652*	
—	*493.099*	*230.458*	*7.181*	*202.424*	*24.333*	*20.673*	—	*1.500*	*6.530*	*493.099*	

różne.

Tablica 16.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń / *Etablissements d'assurance*	Przychód — *Recettes*: Przeniesienia z roku poprzedniego / *Transferts de l'exercice précédent*: rezerwa składek na udział własny (z ubezpieczeń bezpośrednich) / *réserve de primes pour risques en cours pour propre compte (sur les affaires directes)*	Przeniesienia z roku poprzedniego: rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny (z ubezpieczeń bezpośrednich) / *réserve pour sinistres à régler pour propre compte (sur les affaires directes)*	Zbiór składek (z ubezpieczeń bezpośrednich) / *Total des primes (sur les assurances directes)*	Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających / *Frais de polices et autres payements des assurés*	Udział reasekuratorów w szkodach (z ubezpieczeń bezpośrednich) / *Participation des réassureurs aux sinistres (sur les assurances directes)*: wypłaconych / *réglés*	Udział reasekuratorów: zarezerwowanych / *réservés*	Prowizja przypadająca od reasekuratorów (z ubezp. bezpośr.) / *Commission sur les affaires (directes) réassurées*	Inne wpływy / *Recettes diverses*
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*								
	A. Krajowe — *Indigènes*								
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*								
1	„Piast"	1.674	—	17.470	1.755	8.221	—	2.196	—
	1 zakł. akcyjny	**1.674**	—	**17.470**	**1.755**	**8.221**	—	**2.196**	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*								
2	Kasa Strażacka w Poznaniu	—	1.027	6.879	—	—	—	—	—
	1 zakł. publ.	—	**1.027**	**6.879**	—	—	—	—	—
	1 „ akcyjny	**1.674**	—	**17.470**	**1.755**	**8.221**	—	**2.196**	—
	2 „ razem w 1936 r.	**1.674**	**1.027**	**24.349**	**1.755**	**8.221**	—	**2.196**	—
	2 „ „ „ 1935 „	*1.098*	*895*	*24.386*	*1.844*	*1.862*	—	*2.726*	—
	2 „ „ „ 1934 „	*414*	*240*	*17.180*	*1.162*	*7.354*	—	*2.035*	—
	2 „ „ „ 1933 „	*2.050*	*793*	*10.426*	*163*	*1.235*	—	*320*	*583*

Tablica 17.

Rachunek ubezpieczeń od szkód

Compte des assurances contre les dommages

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	2	3	4	5	6	7	8	9
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*								
	A. Krajowe — *Indigènes*								
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*								
1	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	3.056	—	4.476	772	—	—	111	—
	1 zakł. akcyjny w 1936 r.	**3.056**	—	**4.476**	**772**	—	—	**111**	—
	1 „ razem w 1935 r.	*3.626*	*700*	*9.332*	*1.569*	—	—	*508*	—
	2 „ „ 1934 „	*3.907*	*100*	*9.415*	*789*	—	—	*105*	—
	2 „ „ „ 1933 „	*4.256*	*382*	*10 572*	*806*	*15*	—	*106*	—

żywego inwentarza za rok 1936. Tablica 16.

du betail 1936.

en złotys)

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
		Rozchód — *Dépenses*									
Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Szkody (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Sinistres (sur les assurances directes)* wypłacone *réglés*	zarezerwowane *réservés*	Składki przekazane reasekuratorom (z ubezp. bezpośr.) *Primes cédées (sur les assurances directes)*	Prowizje od zbioru składek (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Commission (sur les assurances directes)*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Autres dépenses*	Przeniesienie na rok następny rezerwy składek na udział własny (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Transfert à l'exercice suivant de réserve de primes pour risques en cours pour propre compte (sur les affaires directes)*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
—	31.316	11.848	—	12.621	1.491	2.493	—	1.940	923	31.316	1
—	**31.316**	**11.848**	—	**12.621**	**1.491**	**2.493**	—	**1.940**	**923**	**31.316**	
—	7.906	2.172	1.600	—	—	676	—	—	3.458	7.906	2
—	**7.906**	**2.172**	**1.600**	—	—	**676**	—	—	**3.458**	**7.906**	
—	**31.316**	**11.848**	—	**12.621**	**1.491**	**2.493**	—	**1.940**	**923**	**31.316**	
—	**39.222**	**14.020**	**1.600**	**12.621**	**1.491**	**3.169**	—	**1.940**	**4.381**	**39.222**	
—	*32.811*	*6.576*	*1.027*	*13.556*	*942*	*4.732*	—	*1.674*	*4.304*	*32.811*	
665	*29.050*	*11.283*	*895*	*8.264*	*612*	*4.094*	—	*1.098*	*2.804*	*29.050*	
—	*15.570*	*3.928*	*240*	*1.864*	*439*	*3.110*	—	*414*	*5.575*	*15.570*	

wodociągowych za rok 1936. Tablica 17.

causés par les conduites d'eau 1936.

en złotys)

—	8.415	76	50	371	609	5.230	—	792	1.287	8.415	1
—	**8.415**	**76**	**50**	**371**	**609**	**5.230**	—	**792**	**1.287**	**8.415**	
—	*15.735*	*593*	—	*1.692*	*1.293*	*6.920*	—	*3.056*	*2.181*	*15.735*	
—	*14.313*	*224*	*700*	*350*	*1.302*	*6.690*	—	*3.626*	*1.421*	*14.313*	
37	*16.174*	*412*	*100*	*351*	*1.359*	*6.911*	—	*3.907*	*3.134*	*16.174*	

Tablica 18.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Przychód — *Recettes* Przeniesienia z roku poprzedniego na udział własny *Transferts de l'exercice précédent pour propre compte* rezerwa składek *réserve de primes pour risques en cours*	rezerwa na nieuregulowane szkody *réserve pour sinistres à régler*	Zbiór składek *Total des primes*	Wpływy od reasekuratorów *Montants au débit des réassureurs* prowizje otrzymane *commissions*	udział w wypłaconych szkodach *participation aux sinistres réglés*	inne wpływy *autres recettes*	Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata *Perte*	Razem *Total*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*									
	A. Krajowe — *Indigènes*									
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*									
1	„Patria"	714.266	120.089	[3]) 484.185	10.875	21.000	[7]) 162.323	—	—	1.512.738
2	„Polonia"	—	2.006	—	—	—	—	—	343	2.349
3	Warszawskie Tow. Ub. . . .	60.847	42.593	[4]) 174.702	37.790	25.324	—	—	68.219	409.475
4	„Warta"	2.389.789	1.103.425	[5]) 6.729.910	1.439.748	1.547.821	—	[8]) 48.470	—	13.259.163
	4 zakł. akcyjne	**3.164.902**	**1.268.113**	**7.388.797**	**1.488.413**	**1.594.145**	**162.323**	**48.470**	**68.562**	**15.183.725**
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*									
5	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.	—	—	[6]) 118	—	—	—	—	193	311
	1 zakł. publiczny	—	—	**118**	—	—	—	—	**193**	**311**
	4 „ akcyjne	**3.164.902**	**1.268.113**	**7.388.797**	**1.488.413**	**1.594.145**	**162.323**	**48.470**	**68.562**	**15.183.725**
	5 razem w 1936 r. . . .	**3.164.902**	**1.268.113**	**7.388.915**	**1.488.413**	**1.594.145**	**162.323**	**48.470**	**68.755**	**15.184.036**
	6 „ „ 1935 „ . . .	*3 010.308*	*1.177.710*	*7.152.644*	*1.307.489*	*1.363.895*	*120*	*91.883*	*1.853*	*14.105.902*
	6 „ „ 1934 „ . . .	*2 430.808*	*1.108.393*	*6.915.527*	*1,518.490*	*1.846.253*	*147*	*61.146*	*10.973*	*13.891.782*
	5 „ „ 1933 „ . . .	*2.609.426*	*1.240.565*	*6.630.406*	*1.552.368*	*2.219.415*	—	*58.233*	*713*	*14.311.126*

UWAGI: [1]) W rachunku ubezpieczeń pośrednich zamieszczono tylko jeden zakład reasekuracyjny, t. j. „Wartę" Tow. Reasekuracyjne; pozostałe zakłady uprawiają przede wszystkim ubezpieczenia bezpośrednie, a interes pośredni prowadzą tylko dodatkowo. Na rachunku ubezpieczeń pośrednich uwzględnione są obroty, osiągnięte przez zakłady ubezpieczeń tylko z tych ubezpieczeń pośrednich, których dany zakład nie uprawia bezpośrednio; [2]) po uwzględnieniu różnic kursowych; [3]) w tej liczbie: zł 72.350 — ubezp. na życie + zł 361.605 — ubezp. od ognia + zł 41.313 — ubezp. od kradzieży + zł 117 — ubezp. „chômage"; [4]) w tej liczbie: zł 65.928 — ubezp. od odp. pr. + zł 63.521 — ubezp. od

pośrednich za rok 1936[1]). **Tablica 18.**

indirectes 1936.

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
Rozchód — *Dépenses*										
Składka retrocedowana *Primes retrocédées*	Wypłaty cedentom *Payements aux cédants*			Przeniesienia na rok następny na udział własny *Transferts à l'exercice suivant pour propre compte*		Inne wydatki *Dépenses diverses*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Zysk *Profit*	Razem *Total*	Nr.
	prowizje od otrzymanych składek *commissions sur primes perçues*	udział w wypłaconych szkodach *participation aux sinistres réglés*	inne wypłaty *autres dépenses*	rezerwa składek *réserve de primes pour risques en cours*	rezerwa na nieuregulowane szkody *réserve pour sinistres à régler*					
31.280	157.045	268.245	[7]) 157.436	610.745	117.544	—	29.783	140.660	1.512.738	1
—	—	1.829	—	—	520	—	—	—	2.349	2
59.284	84.423	81.142	—	53.802	125.542	—	5.282	—	409.475	3
2.965.258	2.410.014	3.180.967	[9]) 513.442	2.404.450	1.429.730	8.382	244.117	102.803	13.259.163	4
3.055.822	**2.651.482**	**3.532.183**	**670.878**	**3.068.997**	**1.673.336**	**8.382**	**279.182**	**243.463**	**15.183.725**	
—	—	311	—	—	—	—	—	—	311	5
—	—	311	—	—	—	—	—	—	311	
3.055.822	2.651.482	3.532.183	670.878	3.068.997	1.673.336	8.382	279.182	243.463	15.183.725	
3.055.822	**2.651.482**	**3.532.494**	**670.878**	**3.068.997**	**1.673.336**	**8.382**	**279.182**	**243.463**	**15.184.036**	
3.301.156	*2.354.667*	*3.382.709*	*6.373*	*3.295.413*	*1.326.527*	*5.519*	*312.504*	*121.034*	*14.105.902*	
3.397.677	*2.242.807*	*3.552.364*	*8.897*	*3.020.737*	*1.192.653*	*86.589*	*175.608*	*214.450*	*13.891.782*	
4.057.211	*2.318.247*	*3.997.374*	—	*2.489.879*	*1.126.649*	*86.289*	*172.361*	*63.116*	*14.311.126*	

nieszcz. wypadków + zł 20.166 — ubezp. „auto-casco" + zł 17.024 — ubezp. od sprzeniewierzenia + zł 1.297 — ubezp. bydła od pomoru + zł 6.766 — inne drobne działy ubezp.; [5]) w tej liczbie: zł 479.638 — ubezp. na życie + zł 34.662 — ubezp. od nieszcz. wyp. + zł 5.648.045 — ubezp. od ognia + zł 23.656 — ubezp. przewozowe + zł 166.899 — ubezp. od kradzieży + 18.321 — ubezp. od gradobicia + zł 305.555 — ubezp. od odp. prawnej + zł 53.134 — ubezp. różne; [6]) ubezp. żywego inwentarza od pomoru; [7]) zwroty z powodu wycofania portfelu w dz. ubezp. na życie; [8]) procenty od rezerwy składek na udział własny; [9]) zwrot portfelu w dziale ubezp. na życie.

Tablica 19 a.

Ruch i stan ubezpieczeń w ciągu roku sprawozdaw

Mouvement et état des assurances sur

Ubezpieczenia kapitałów na wypadek śmierci, mieszane i z term. stałym (z badaniem lekarskim) —

(w złotych—

Nr.	1 Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	2 Nowe wnioski ubezp. z akwizycji własnej — *Nouvelles assurances acquisées par les établissements* Razem — *Total* Liczba polis — *Polices*	2 Suma ubezpieczenia — *Sommes assurées*	3 z tego oddano do reasekur. — *dont cédé aux réassureurs* Liczba polis — *Polices*	3 Suma ubezpieczenia — *Sommes assurées*	4 Wznowione ubezpieczenia — *Assurances renouvelées* Liczba polis — *Polices*	4 Suma ubezpieczenia — *Sommes assurées*	5 Podwyższenia sum ubezpieczenia — *Augmentation des sommes d'assurance* Liczba polis — *Polices*	5 Suma ubezpieczenia — *Sommes assurées*	6 Podwyższenie sum ubezpieczenia z tytułu udziału ubezpieczających w zyskach — *Augmentation des sommes d'assurance à titre de participation des assurés aux bénéfices* Liczba polis — *Polices*	6 Suma ubezpieczenia — *Sommes assurées*
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*										
	A. Krajowe — *Indigènes*										
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*										
1	„Europa"	626	3.796.630	*73*	*750.300*	35	183.326	—	—	—	—
2	„Przezorność"	1.429	9.074.620	—	—	5	47.400	—	—	—	—
3	„Przyszłość"	966	5.893.500	—	—	41	494.891	—	18.186	—	—
4	„Vita i Krakowskie"	1.404	8.591.625	*199*	*1.591.290*	62	321.396	—	288.952	—	—
	4 zakł. akcyjne	**4.425**	**27.356.375**	*272*	*2.341.590*	**143**	**1.047.013**	—	**307.138**	—	—
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*										
5	„Karpatia"	756	1.560.020	*198*	*384.205*	11	28.009	—	15.449	—	—
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	678	6.168.395	*150*	*1.867.871*	285	2.244.767	—	306.392	—	8.239
	2 zakł. wzajemne	**1.434**	**7.728.415**	*348*	*2.252.076*	**296**	**2.272.776**	—	**321.841**	—	**8.239**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*										
7	„Anker"	1.411	6.447.317	*1.411*	*3.832.619*	70	482.323	—	23.735	—	—
8	„Assicurazioni Generali"	1.971	14.098.225	—	*893.000*	31	188.395	—	272.067	—	—
9	„Feniks"	854	4.188.395	—	—	—	—	—	—	—	—
10	„Prudential"	366	4.433.536	—	—	1	50.000	—	—	—	—
11	„Riunione Adriatica"	1.849	14.362.085	—	*1.229.979*	55	742.875	—	855.485	—	—
	5 zakł. zagranicznych	**6.451**	**43.529.558**	*1.411*	*5.955.598*	**157**	**1.463.593**	—	**1.151.287**	—	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*										
12	Zakł. Ub. na Życie w Poznaniu	131	774.937	—	*160 000*	—	—	—	—	—	—
13	Zakł. Ub. Wzaj. Izby Lekarskiej Warsz.-Białostockiej w W-wie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. publiczne	**131**	**774.937**	—	*160.000*	—	—	—	—	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZPIECZ. — *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*										
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	798	5.283.650	*19*	*162 300*	68	674.200	—	5.000	—	—
	1 osoba prawa publicznego	**798**	**5.283.650**	*19*	*162.300*	**68**	**674.200**	—	**5.000**	—	—
	2 zakł. publiczne	**131**	**774.937**	—	*160.000*	—	—	—	—	—	—
	5 „ zagranicznych	**6.451**	**43.529.558**	*1.411*	*5.955.598*	**157**	**1.463.593**	—	**1.151.287**	—	—
	2 „ wzajemne	**1.434**	**7.728.415**	*348*	*2.252 076*	**296**	**2.272.776**	—	**321.841**	—	**8.239**
	4 „ akcyjne	**4.425**	**27.356.375**	*272*	*2.341.590*	**143**	**1.047.013**	—	**307.138**	—	—
	14 „ razem	**13.239**	**84.672.935**	*2.050*	*10.871.564*	**664**	**5.457.582**	—	**1.785.266**	—	**8.239**

UWAGA: [1]) po uwzględnieniu różnicy kursowej.

czego 1936 w dziale ubezpieczeń na życie. Tablica 19 a.

la vie au cours de l'exercice 1936.

Assurances de capitaux en cas de décès, mixtes et à terme fixe (avec examen médical).

en zlotys)

7 Przeniesienia wskutek zamiany na ubezpieczenia według innej kombinacji taryfowej *Reports en raison du changement de l'assurance d'après un autre tarif*		8 Przybyło ogółem *Augmentation totale*		9 Stan ubezpieczeń przy końcu roku poprzedniego[1]) *Etat des assurances pour la fin de l'exercice précédent*		10 Razem *Total*		11 Przyjęto do reasekuracji *Sommes acceptées en réassurance*		12 Suma — *Total*: Razem *Total*		13 Suma — *Total*: z tego oddano do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*		Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	
97	864.205	758	4.844.161	5.409	22.073.203	6.167	26.917.364	—	—	6.167	26.917.364	*351*	*4.203.620*	1
151	1.193.394	1.585	10.315.414	7.196	48.460.175	8.781	58.775.589	—	—	8.781	58.775.589	—	—	2
—	—	1.007	6.406.577	6.030	39.160.341	7.037	45.566.918	—	—	7.037	45.566.918	*841*	*6.731.724*	3
412	1.296.423	1.878	10.498.396	13.932	66.760.937	15.810	77.259.333	790	155.825	16.600	77.415.158	*3.707*	*28.819.285*	4
660	**3.354.022**	**5.228**	**32.064.548**	**32.567**	**176.454.656**	**37.795**	**208.519.204**	**790**	**155.825**	**38.585**	**208.675.029**	***4.899***	***39.754.629***	
26	125.450	793	1.728.928	2.347	6.978.867	3.140	8.707.795	—	—	3.140	8.707.795	*1.084*	*2.722.894*	5
—	—	963	8.727.793	10.546	[1])56.336.271	11.509	65.064.064	71	414.647	11.580	65.478.711	*2.149*	*16.738.659*	6
26	**125.450**	**1.756**	**10.456.721**	**12.893**	**63.315.138**	**14.649**	**73.771.859**	**71**	**414.647**	**14.720**	**74.186.506**	***3.233***	***19.461.553***	
111	922.809	1.592	7.876.184	4.089	29.741.299	5.681	37.617.483	—	—	5.681	37.617.483	*5.635*	*21.019.708*	7
234	1.973.943	2.236	16.532.630	11.706	72.157.710	13.942	88.690.340	—	—	13.942	88.690.340	—	*4.112.996*	8
4.259	19.957.997	5.113	24.146.392	14.370	107.217.602	19.483	131.363.994	—	—	19.483	131.363.994	—	—	9
17	173.520	384	4.657.056	628	10.896.706	1.012	15.553.762	—	—	1.102	15.553.762	—	—	10
1.435	9.649.545	3.339	25.609.990	9.132	71.978.732	12.471	97.588.722	—	—	12.471	97.588.722	—	*7.680.683*	11
6.056	**32.677.814**	**12.664**	**78.822.252**	**39.925**	**291.992.049**	**52.589**	**370.814.301**	—	—	**52.589**	**370.814.301**	***5.635***	***32.813.387***	
—	11.085	131	786.022	1.205	7.595.871	1.336	8.381.893	10	44.225	1.346	8.426.118	*512*	*4.219.574*	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
—	**11.085**	**131**	**786.022**	**1.205**	**7.595.871**	**1.336**	**8.381.893**	**10**	**44.225**	**1.346**	**8.426.118**	***512***	***4.219.574***	
16	128.200	882	6.091.050	1.065	8.030.750	1.947	14.121.800	—	—	1.947	14.121.800	*50*	*433.782*	14
16	**128.200**	**882**	**6.091.050**	**1.065**	**8.030.750**	**1.947**	**14.121.800**	—	—	**1.947**	**14.121.800**	***50***	***433.782***	
—	**11.085**	**131**	**786.022**	**1.205**	**7.595.871**	**1.336**	**8.381.893**	**10**	**44.225**	**1.346**	**8.426.118**	***512***	***4.219.574***	
6.056	**32.677.814**	**12.664**	**78.822.252**	**39.925**	**291.992.049**	**52.589**	**370.814.301**	—	—	**52.589**	**370.814.301**	***5.635***	***32.813.387***	
26	**125.450**	**1.756**	**10.456.721**	**12.893**	**63.315.138**	**14.649**	**73.771.859**	**71**	**414.647**	**14.720**	**74.186.506**	***3.233***	***19.461.553***	
660	**3.354.022**	**5.228**	**32.064.548**	**32.567**	**176.454.656**	**37.795**	**208.519.204**	**790**	**155.825**	**38.585**	**208.675.029**	***4.899***	***39.754.629***	
6.758	**36.296.571**	**20.661**	**128.220.593**	**87.655**	**547.388.464**	**108.316**	**675.609.057**	**871**	**614.697**	**109.187**	**676.223.754**	***14.329***	***96.292.925***	

Tablica 19 a.

Ruch i stan ubezpieczeń w ciągu roku sprawozdaw

Mouvement et état des assurances sur

Ubezpieczenia kapitałów na wypadek śmierci, mieszane i z term. stałym (z badaniem lekarskim) —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń / *Etablissements d'assurance*	Ubyło ubezpieczeń z akwizycji własnej wskutek: / *Réduction des affaires de l'acquisition directe:* śmierci / *par décès* — Liczba polis / *Polices*	śmierci / *par décès* — Suma ubezpieczenia / *Sommes assurées*	upłynięcia terminu / *par l'échéance* — Liczba polis / *Polices*	upłynięcia terminu / *par l'échéance* — Suma ubezpieczenia / *Sommes assurées*	wykupu / *par rachat* — Liczba polis / *Polices*	wykupu / *par rachat* — Suma ubezpieczenia / *Sommes assurées*	unieważnienia, zaniechania, zrzeczenia się / *annulations, renoncements* — Liczba polis / *Polices*	unieważnienia, zaniechania, zrzeczenia się / *annulations, renoncements* — Suma ubezpieczenia / *Sommes assurées*	niewykupienia polisy / *défaut de payement des polices* — Liczba polis / *Polices*	niewykupienia polisy / *défaut de payement des polices* — Suma ubezpieczenia / *Sommes assurées*	Zmniejszenia sum ubezp. łącznie z zamianą na ubezp. bezskładkowe / *diminution de montants d'assurance y compris les cas de transformation en assurances sans primes* — Liczba polis / *Polices*	Zmniejszenia sum ubezp. łącznie z zamianą na ubezp. bezskładkowe / *diminution de montants d'assurance y compris les cas de transformation en assurances sans primes* — Suma ubezpieczenia / *Sommes assurées*
	1	2		3		4		5		6		7	
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*												
	A. Krajowe — *Indigènes*												
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*												
1	„Europa"	57	309.893	11	56.054	455	1.410.023	458	3.227.591	189	1.047.100	—	1.658.812
2	„Przezorność"	46	358.742	73	18.765	378	2.021.332	1.294	7.478.170	656	3.393.810	—	1.977.064
3	„Przyszłość"	60	398.801	24	770.953	271	2.350.269	961	5.457.973	245	1.260.118	—	971.128
4	„Vita i Krakowskie"	111	970.691	29	205.398	429	3.664.486	914	5.325.570	488	2.343.798	—	2.129.895
	4 zakł. akcyjne	**274**	**2.038.127**	**137**	**1.051.170**	**1.533**	**9.446.110**	**3.627**	**21.489.304**	**1.578**	**8.044.826**	—	**6.736 899**
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*												
5	„Karpatia"	13	42.435	—	—	36	115.404	183	457.971	62	125.427	—	257.574
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ub. . .	75	640.085	129	79.502	332	2.113.880	547	4.578.541	161	1.265.400	—	1.609.265
	2 zakł. wzajemne	**88**	**682.520**	**129**	**79.502**	**368**	**2.229.284**	**730**	**5.036.512**	**223**	**1.390.827**	—	**1.866.839**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*												
7	„Anker"	20	153.640	14	156.762	106	861.679	395	1.949.806	276	1.249.108	—	1.399.831
8	„Assicurazioni Generali" . .	155	564.770	12	101.521	520	1.886.924	538	4.208.048	221	1.443.698	—	2.775.571
9	„Feniks"	102	703.456	24	493.569	145	1.291.374	2.102	13.315.273	445	2.299.145	2.975	34.947.838
10	„Prudential"	3	110.000	—	—	1	13.380	152	1.936.184	67	1.105.500	—	4.779
11	„Riunione Adriatica"	67	537.757	54	146.105	362	2.355.458	802	5.558.059	232	1.910.859	1.203	12.587.419
	5 zakł. zagranicznych	**347**	**2.069.623**	**104**	**897.957**	**1.134**	**6.408.815**	**3.989**	**26.967.370**	**1.241**	**8.008.310**	**4.178**	**51.715.438**
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*												
12	Zakł. Ub. na Życie w Poznaniu	12	45.268	4	31.800	39	285.808	36	91.535	12	35.000	—	124.130
13	Zakł. Ub. Wzaj. Izby Lekarskiej Warsz.-Białost. w Warszawie .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. publiczne	**12**	**45.268**	**4**	**31.800**	**39**	**285.808**	**36**	**91.535**	**12**	**35.000**	—	**124.130**
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZPIECZ. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*												
14	Pocztowa Kasa Oszczędności .	7	96.000	—	—	—	—	387	2.840.600	52	327.050	—	35.000
	1 osoba prawa publicznego .	**7**	**96.000**	—	—	—	—	**387**	**2.840.600**	**52**	**327.050**	—	**35.000**
	2 zakł. publiczne	**12**	**45.268**	**4**	**31.800**	**39**	**285.808**	**36**	**91.535**	**12**	**35.000**	—	**124.130**
	5 „ zagranicznych . . .	**347**	**2.069.623**	**104**	**897.957**	**1.134**	**6.408.815**	**3.989**	**26.967.370**	**1.241**	**8.008.310**	**4.178**	**51.715.438**
	2 „ wzajemne	**88**	**682.520**	**129**	**79.502**	**368**	**2.229.284**	**730**	**5.036.512**	**223**	**1.390.827**	—	**1.866 839**
	4 „ akcyjne	**274**	**2.038.127**	**137**	**1.051.170**	**1.533**	**9.446.110**	**3.627**	**21.489.304**	**1.578**	**8.044.826**	—	**6.736 899**
	14 „ razem	**728**	**4.931.538**	**374**	**2.060.429**	**3.074**	**18.370.017**	**8.769**	**56.425.321**	**3.106**	**17.806.013**	**4.178**	**60.478 306**

czego 1936 w dziale ubezpieczeń na życie. Tablica 19 a.

la vie au cours de l'exercice 1936.

Assurances de capitaux en cas de décès, mixtes et à terme fixe (avec examen médical).

— en zlotys)

8		9		10		11		12		13		14		
				Ubyło ubezpieczeń z przyjętych do reasekuracji *Réduction du nombre des affaires acceptées en réassurance*		Ubyło — *Réduction*				Stan ubezpieczeń przy końcu roku sprawozdawczego *Etat des assurances à l'échéance de l'exercice courant*				
zamiany na ubezp. według innej kombinacji taryfowej *changement de l'assurance sur base d'un autre tarif*		Razem *Total*				Ogółem *Total*		z tego oddanych do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*		Razem *Total*		z tego oddanych do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*		Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	
117	879.218	1.287	8.588.691	—	—	1.287	8.588.691	45	833.672	4.880	18.328.573	*306*	*3.369.948*	1
147	1.384.950	2.594	16.632.833	—	—	2.594	16.632.833	—	—	6.187	42.142.756	—	—	2
24	41.300	1.585	11.250.542	221	697.957	1.806	11.948.499	96	753.350	5.231	33.618.419	*745*	*5.978.374*	3
412	1.296.423	2.383	15.936.261	682	283.823	3.065	16.220.084	416	4.330.072	13.535	61.195.074	*3.291*	*24.489.213*	4
700	**3 601.891**	**7 849**	**52.408.327**	**903**	**981.780**	**8.752**	**53.390.107**	**557**	**5.917.094**	**29.833**	**155.284.922**	*4.342*	*33.837.535*	
22	110.366	316	1.109.177	272	488.909	588	1.595.086	105	294.628	2.552	7.109.709	*979*	*2.428 266*	5
—	—	1.244	10.286.673	183	234.062	1.427	10.520.735	199	1.825.514	10.153	54.957.976	*1.950*	*14.913.145*	6
22	**110.366**	**1.560**	**11.395.850**	**455**	**722.971**	**2.015**	**12.118.821**	**304**	**2.120.142**	**12.705**	**62.067.685**	*3.929*	*17.341.411*	
162	1.489.808	973	7.260.634	—	—	973	7.260.634	972	4.379.418	4.708	30.356.849	*4.663*	*16.640.290*	7
228	1.796.140	1.674	12.776.672	—	—	1.674	12.776.672	—	406.864	12.268	75.913.668	—	*3.706.132*	8
439	5.566.431	6.232	58.617.086	—	—	6.232	58.617.086	—	—	13.251	72.746.908	—	—	9
17	204.820	240	3.374.663	—	—	240	3.374.663	—	—	772	12.179.099	—	—	10
—	—	2.720	23.095.657	—	—	2.720	23.095.657	—	1.849.879	9.751	74.493.065	—	*5.830.804*	11
846	**9.057.199**	**11.839**	**105.124.712**	—	—	**11.839**	**105.124.712**	**972**	**6.636.161**	**40.750**	**265.689.589**	*4.663*	*26.177.226*	
1	3.000	104	616.541	3	18.845	107	635.386	37	[237.110	1.239	7.790.732	*404*	*3.849.273*	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
1	**3.000**	**104**	**616.541**	**3**	**18 845**	**107**	**635.386**	**37**	**237 110**	**1.239**	**7.790.732**	*404*	*3.849.273*	
16	128.200	462	3.426 850	—	—	462	3.426.850	8	90.000	1.485	10.694.950	*42*	*343.782*	14
16	**128.200**	**462**	**3.426.850**	—	—	**462**	**3.426 850**	**8**	**90.000**	**1.485**	**10.694.950**	*42*	*343.782*	
1	**3.000**	**100**	**616.541**	**3**	**18.845**	**107**	**635.386**	**37**	**237.110**	**1.239**	**7.790.732**	*404*	*3.849 273*	
846	**9.057.199**	**11.839**	**105.124.712**	—	—	**11.839**	**105.124.712**	**972**	**6 636.161**	**40.750**	**265.689.589**	*4.663*	*26.177.226*	
22	**110.366**	**1.560**	**11.395.850**	**455**	**722.971**	**2 015**	**12.118.821**	**304**	**2.120.142**	**12.705**	**62.067.685**	*2.929*	*17.341.411*	
700	**3.601.891**	**7.849**	**52.408.327**	**903**	**981.780**	**8.752**	**53.390.107**	**557**	**5.917.094**	**29.833**	**155.284.922**	*4.342*	*33.837.535*	
1.585	**12.900.656**	**21.810**	**172 972 280**	**1 361**	**1.723.596**	**23.175**	**174.695.876**	**1.878**	**15.000.507**	**86.012**	**501.527.878**	*12.380*	*81 549.227*	

Tablica 19 b.

Ruch i stan ubezpieczeń w ciągu roku sprawozdaw

Mouvement et état des assurances sur

Ubezpieczenia bez badania lekarskiego —

(w złotych —

Nr.	1 Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	2 Nowe wnioski ubezp. z akwizycji własnej *Nouvelles assurances acquisées par les établissements* Razem *Total* Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	3 z tego oddano do reasekur. *dont cédé aux réassureurs* Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	4 Wznowione ubezpieczenia *Assurances renouvelées* Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	5 Podwyższenie sum ubezpieczenia *Augmentation des sommes d'assurance* Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	6 Podwyższenie sum ubezpiecz. z tytułu udziału ubezpieczających w zyskach *Augmentation des sommes d'assurance à titre de participation des assurés aux bénéfices* Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*										
	A. Krajowe — *Indigènes*										
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*										
1	„Europa"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	„Przezorność"	23	60.000	—	—	—	—	—	—	—	—
3	„Przyszłość"	76	99.799	—	—	2	3.229	—	—	—	—
4	„Vita i Krakowskie"	417	877.220	—	—	2	400	—	2.914	—	—
	4 zakł. akcyjne	**516**	**1.037.019**	—	—	**4**	**3.629**	—	**2.914**	—	—
	2. Wzajemne — (większe) *Mutuels (majeurs)*										
5	„Karpatia"	18	40.960	*2*	*5.000*	—	—	—	217	—	—
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	7.599	5.325.386	—	—	588	561.690	—	5.010	—	—
	2 zakł. wzajemne	**7.617**	**5.366.346**	*2*	*5.000*	**588**	**561.690**	—	**5.227**	—	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*										
7	„Anker"	80	120.106	*80*	*60.053*	1	860	—	—	—	—
8	„Assicurazioni Generali"	1.296	814.857	—	*6.979*	—	—	—	—	—	—
9	„Feniks"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	„Prudential"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	„Riunione Adriatica"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	5 zakł. zagranicznych	**1.376**	**934.963**	*80*	*67.032*	**1**	**860**	—	—	—	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*										
12	Zakł. Ub. na Życie w Poznaniu	8.904	4.525.072	—	*17.000*	—	—	—	—	—	—
13	Zakł. Ub. Wzaj. Izby Lekarskiej Warsz.-Białostockiej w W-wie	151	840.000	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. publiczne	**9.055**	**5.365.072**	—	*17.000*	—	—	—	—	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*										
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	33.301	43.807.580	—	—	1.350	2.784.925	—	59.690	—	—
	1 osoba prawa publicznego	**33.301**	**43.807.580**	—	—	**1.350**	**2.784.925**	—	**55.690**	—	—
	2 zakł. publiczne	**9.055**	**5.365.072**	—	*17.000*	—	—	—	—	—	—
	5 „ zagranicznych	**1.376**	**934.963**	*80*	*67.032*	**1**	**860**	—	—	—	—
	2 „ wzajemne	**7.617**	**5.366.346**	*2*	*5.000*	**588**	**561.690**	—	**5.227**	—	—
	4 „ akcyjne	**516**	**1.037.019**	—	—	**4**	**3.629**	—	**2.914**	—	—
	14 „ razem	**51.865**	**56.510.980**	*82*	**89.032**	**1.943**	**3.351.104**	—	**67.831**	—	—

czego 1936 w dziale ubezpieczeń na życie. Tablica 19 b.

la vie au cours de l'exercice 1936.

Assurances sans examen médical.

en zlotys)

7		8		9		10		11		12		13		
Przeniesienia wskutek zamiany na ubezpieczenia według innej kombinacji taryfowej *Reports en raison du changement de l'assurance d'après un autre tarif*		Przybyło ogółem *Augmentation totale*		Stan ubezpieczeń przy końcu roku poprzedniego *Etat des assurances pour la fin de l'exercice précédent*		Razem *Total*		Przyjęto do reasekuracji *Sommes acceptées en réassurance*		Suma — *Total* Razem *Total*		Suma — *Total* z tego oddano do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*		Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	
—	—	—	—	44	70.870	44	70.870	—	—	44	70.870	—	—	1
—	—	23	60.000	377	486.200	400	546.200	—	—	400	546.200	—	—	2
—	—	78	103.028	1.409	1.558.584	1.487	1.661.612	—	—	1.487	1.661.612	—	—	3
—	—	419	880.534	791	1.230.458	1.210	2.110.992	—	—	1.210	2.110.992	—	—	4
—	—	**520**	**1.043.562**	**2.621**	**3.346.112**	**3.141**	**4.389.674**	—	—	**3.141**	**4.389.674**	—	—	
—	—	18	41.177	109	177.410	127	218.587	—	—	127	218.587	*18*	*24.183*	5
1	500	8.188	5.892.586	15.739	10.803.656	23.927	16.696.242	—	—	23.927	16.696.242	—	—	6
1	**500**	**8.206**	**5.933.763**	**15.848**	**10.981.066**	**24.054**	**16.914.829**	—	—	**24.054**	**16.914.829**	*18*	*24.183*	
4	11.918	85	132.914	1.128	1.264.964	1.213	1.397.878	—	—	1.213	1.397.878	*1.213*	*698.939*	7
—	—	1.296	814.857	—	—	1.296	814.857	—	—	1.296	814.857	—	*6.979*	8
139	233.307	139	233.307	326	1.042.183	465	1.275.490	—	—	465	1.275.490	—	—	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
143	**245.255**	**1.520**	**1.181.078**	**1.454**	**2.307.147**	**2.974**	**3.488.225**	—	—	**2.974**	**3.488.225**	*1.213*	*705.918*	
—	1.259	8.904	4.526.331	13.700	7.244.584	22.604	11.770.915	—	—	22.604	11.770.915	*124*	*201.244*	12
—	—	151	840.000	2.402	13.269.000	2.553	14.109.000	—	—	2.553	14.109.000	—	—	13
—	**1.259**	**9.055**	**5.366.331**	**16.102**	**20.513.584**	**25.157**	**25.879.915**	—	—	**25.157**	**25.879.915**	*124*	*201.244*	
141	324.395	34.792	46.976.590	118.385	170.674.030	153.177	217.650.620	—	—	153.177	217.650.620	—	—	14
141	**324.395**	**34.792**	**46.976.590**	**118.385**	**170.674.030**	**153.177**	**217.650.620**	—	—	**153.177**	**217.650.620**	—	—	
—	**1.259**	**9.055**	**5.366.331**	**16.102**	**20.513.584**	**25.157**	**25.879.915**	—	—	**25.157**	**25.879.915**	*124*	*201 244*	
143	**245.255**	**1.520**	**1.181.078**	**1.454**	**2.307.147**	**2.974**	**3.488.225**	—	—	**2.974**	**3.488.225**	*1.213*	*705 918*	
1	**500**	**8.206**	**5.933.763**	**15.848**	**10.981.066**	**24.054**	**16.914.829**	—	—	**24.054**	**16.914.829**	*18*	*24.183*	
—	**—**	**520**	**1.043.562**	**2.621**	**3.346.112**	**3.141**	**4.389.674**	—	—	**3.141**	**4.389.674**	—	—	
285	**571.409**	**54.093**	**60.501.324**	**154.410**	**207.821.939**	**208.503**	**268.323.263**	—	—	**208.503**	**268.323.263**	*2.445*	*931.345*	

Tablica 19 b.

Ruch i stan ubezpieczeń w ciągu roku sprawozdaw

Mouvement et état des assurances sur

Ubezpieczenia bez badania lekarskiego

(w złotych —

Nr.	1	2		3		4		5		6		7	
		Ubyło ubezpieczeń z akwizycji własnej wskutek: *Réduction des affaires de l'acquisition directe:*											
	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	śmierci *par décès*		upłynięcia terminu *par l'échéance*		wykupu *par rachat*		unieważnienia, zaniechania, zrzeczenia się *annulations, renoncements*		niewykupienia polisy *défaut de payement des polices*		Zmniejszenia sum ubezp. łącznie z zamianą na ubezp. bezskładkowe *diminution des montants d'assurance y compris les cas de transformation en assurances sans primes*	
		Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*												
	A. Krajowe — *Indigènes*												
	I. Akcyjne — *Soc. anonymes*												
1	„Europa"	1	875	—	—	4	11.054	—	—	1	5.000	—	2.570
2	„Przezorność"	7	9.000	—	—	2	13.500	21	63.500	30	82.500	—	2.525
3	„Przyszłość"	22	25.010	35	11.755	69	79.450	154	178.317	33	38.850	—	41.147
4	„Vita i Krakowskie"	7	4.288	1	1.000	38	155.952	212	306.571	183	285.036	—	33.149
	4 zakł. akcyjne	37	39.173	36	12.755	113	259.956	387	548.388	247	411.386	—	79.391
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*												
5	„Karpatia"	—	—	—	—	—	—	22	31.710	4	8.000	—	4.605
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	196	136.231	35	10.358	222	250.280	3.051	2.006.584	970	904.554	—	69.896
	2 zakł. wzajemne	196	136.231	35	10.358	222	250.280	3.073	2.038.294	974	912.554	—	74.501
	B. Zagraniczne — *Etrangers*												
7	„Anker"	21	24.589	8	1.376	61	63.862	71	62.974	29	53.360	—	41.276
8	„Assicurazioni Generali"	5	2.388	—	—	—	—	26	27.000	65	74.177	—	—
9	„Feniks"	3	2.258	3	4.934	3	4.046	22	89.090	2	9.348	123	617.483
10	„Prudential"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	„Riunione Adriatica"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	5 zakł. zagranicznych	29	29.235	11	6.310	64	67.908	119	179.064	96	136.885	123	658.759
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*												
12	Zakł. Ub. na Życie w Poznaniu	227	135.710	—	—	87	89.119	1.798	872.752	637	388.913	—	15.819
13	Zakł. Ub. Wzaj. Izby Lekarskiej Warsz.-Białostockiej w Warsz.	20	117.000	—	—	—	—	27	153.000	—	—	4	15.000
	2 zakł. publiczne	247	252.710	—	—	87	89.119	1.825	1.025.752	637	388.913	4	30.819
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*												
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	731	1.195.934	—	—	6.258	5.906.872	20.877	29.356.332	1.605	2.784.305	—	5.049.896
	1 osoba prawa publicznego	731	1.195.934	—	—	6.258	5.906.872	20.877	29.356.332	1.605	2.784.305	—	5.049.896
	2 zakł. publiczne	247	252.710	—	—	87	89.119	1.825	1.025.752	637	388.913	4	30.819
	5 „ zagranicznych	29	29.235	11	6.310	64	67.908	119	179.064	96	136.885	123	658.759
	2 „ wzajemne	196	136.231	35	10.358	222	250.280	3.073	2.038.294	974	912.554	—	74.501
	4 „ akcyjne	37	39.173	36	12.755	113	259.956	387	548.388	247	411.386	—	79.391
	14 „ razem	1240	1.653.283	82	29.423	6.744	6.574.135	26.281	33.147.830	3.559	4.634.043	127	5.893.366

czego 1936 w dziale ubezpieczeń na życie. Tablica 19 b.

la vie au cours de l'exercice 1936.

Assurances sans examen médical.

— en zlotys)

8 zamiany na ubezp. według innej kombinacji taryfowej / *changement de l'assurance sur base d'un autre tarif*: Liczba polis *Polices*	8: Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	9 Razem *Total*: Liczba polis *Polices*	9: Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	10 Ubyło ubezpieczeń z przyjętych do reasekuracji *Réduction du nombre des affaires acceptées en réassurance*: Liczba polis *Polices*	10: Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	11 Ubyło — *Réduction*: Ogółem *Total*: Liczba polis *Polices*	11: Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	12 Ubyło — *Réduction*: z tego oddanych do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*: Liczba polis *Polices*	12: Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	13 Stan ubezpieczeń przy końcu roku sprawozdawczego *Etat des assurances à l'échéance de l'exercice courant*: Razem *Total*: Liczba polis *Polices*	13: Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	14 z tego oddanych do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*: Liczba polis *Polices*	14: Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Nr.
—	—	6	19.499	—	—	6	19.499	—	—	38	51.371	—	—	1
1	1.000	61	172.025	—	—	61	172.025	—	—	339	374.175	—	—	2
16	24.500	329	399.029	—	—	329	399.029	—	—	1.158	1.262.583	—	—	3
—	—	441	785.996	—	—	441	785.996	—	—	769	1.324.996	—	—	4
17	**25.500**	**837**	**1.376.549**	—	—	**837**	**1.376.549**	—	—	**2.304**	**3.013.125**	—	—	
3	5.570	29	49.885	—	—	29	49.885	1	5.000	98	168.702	*17*	*23.683*	5
1	500	4.475	3.378.403	—	—	4.475	3.378.403	—	—	19.452	13.317.839	—	—	6
4	**6.070**	**4.504**	**3.428.288**	—	—	**4.504**	**3.428.288**	**1**	**5.000**	**19.550**	**13.486.541**	*17*	*23.683*	
15	18.622	205	266.059	—	—	205	266.059	205	133.029	1.008	1.131.819	*1.008*	*565.910*	7
—	—	96	103.565	—	—	95	103.565	—	—	1.200	711.292	—	*6.979*	8
6	8.765	162	735.924	—	—	162	735.924	—	—	303	539.566	—	—	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	--	—	11
21	**27.387**	**463**	**1.105.548**	—	—	**463**	**1.105.548**	**205**	**133.029**	**2.511**	**2.382.677**	*1.008*	*572.889*	
78	72.500	2.827	1.574.813	—	—	2.827	1.574.813	19	43.090	19.777	10.196.102	77	*147.946*	12
														13
—	—	51	285.000	—	—	51	285.000	—	—	2.502	13.824.000	—	—	
78	**72.500**	**2.878**	**1.859.813**	—	—	**2.878**	**1.859.813**	**19**	**43.090**	**22.279**	**24.020.102**	*77*	*147.946*	
131	324.395	29.602	44.617.734	—	—	29.602	44.617.734	—	—	123.575	173.032.886	—	—	14
131	**324.395**	**29.602**	**44.617.734**	—	—	**29.602**	**44.617.734**	—	—	**129.575**	**173.032.886**	—	—	
78	**72.500**	**2.878**	**1.859.813**	—	—	**2.878**	**1.859.813**	**19**	**43.090**	**22.279**	**24.020.102**	*77*	*147.946*	
21	**27.387**	**463**	**1.105.548**	—	—	**463**	**1.105.548**	**205**	**133.029**	**2.511**	**2.382.677**	*1.008*	*572.889*	
4	**6.070**	**4.504**	**3.428.288**	—	—	**4.504**	**3.428.288**	**1**	**5.009**	**19.550**	**13.486.541**	*17*	*23.683*	
17	**25.500**	**837**	**1.376.549**	—	—	**837**	**1.376.549**	—	—	**2.304**	**3.013.125**	—	—	
251	**455.852**	**38.284**	**52.387.932**	—	—	**38.284**	**52.387.932**	**225**	**181.119**	**170.219**	**215.935.331**	*1.102*	*744.518*	

Tablica 19 c.

Ruch i stan ubezpieczeń w ciągu roku sprawozdaw

Mouvement et état des assurances sur

Ubezpieczenia na dożycie —

(w złotych —

Nr.	1 Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	2 Nowe wnioski ubezp. z akwizycji własnej *Nouvelles assurances acquisées par les établissements* Razem *Total*		3 z tego oddano do reasekur. *dont cédé aux réassureurs*		4 Wznowione ubezpieczenia *Assurances renouvelées*		5 Podwyższenie sum ubezpieczenia *Augmentation des sommes d'assurance*		6 Podwyższenie sum ubezpieczenia z tytułu udziału ubezpieczających w zyskach *Augmentation des sommes d'assurance à titre de participation des assurés aux bénéfices*	
		Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*										
	A. Krajowe — *Indigènes*										
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*										
1	„Europa"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	„Przezorność"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	„Przyszłość"	1	15.000	—	—	2	17.828	—	—	—	—
4	„Vita i Krakowskie"	7	18.500	—	—	1	1.000	—	—	—	—
	4 zakł. akcyjne	8	33.500	—	—	3	18.828	—	—	—	—
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*										
5	„Karpatia"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. wzajemne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*										
7	„Anker"	433	1.321.827	*433*	*660.914*	16	83.275	—	10.500	—	—
8	„Assicurazioni Generali"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	„Feniks"	57	221.651	—	—	—	—	—	—	—	—
10	„Prudential"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	„Riunione Adriatica"	7	632	—	—	—	—	—	—	—	—
	5 zakł. zagranicznych	497	1.544.110	*433*	*660.914*	16	83.275	—	10.500	—	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*										
12	Zakł. Ub. na Życie w Poznaniu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Zakł. Ub. Wzaj. Izby Lekarskiej Warsz.-Białostockiej w W-wie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. publiczne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*										
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publ.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. publiczne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	5 zakł. zagranicznych	497	1.544.110	*433*	*660.914*	16	83.275	—	10.500	—	—
	2 „ wzajemne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 „ akcyjne	8	33.500	—	—	3	18.828	—	—	—	—
	14 „ razem	505	1.577.610	*433*	*660.914*	19	102.103	—	10.500	—	—

czego 1936 w dziale ubezpieczeń na życie. **Tablica 19 c.**

la vie au cours de l'exercice 1936.

Assurances survie.

— en zlotys)

7 Przeniesienia wskutek zamiany na ubezpieczenia według innej kombinacji taryfowej — *Reports en raison du changement de l'assurance d'après un autre tarif*		8 Przybyło ogółem — *Augmentation totale*		9 Stan ubezpieczeń przy końcu roku poprzedniego — *Etat des assurances pour la fin de l'exercice précédent*		10 Razem — *Total*		11 Przyjęto do reasekuracji — *Sommes acceptées en réassurance*		12 Suma — *Total*: Razem — *Total*		13 Suma — *Total*: z tego oddano do reasekuracji — *dont cède aux réassureurs*		Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
13	77.020	12	77.020	74	152.056	87	229.076	—	—	87	229.076	—	—	2
17	6.729	20	39.557	81	226.560	101	266.117	—	—	101	266.117	—	—	3
—	—	8	19.500	92	296.999	100	316.499	—	—	100	316.499	*1*	*59.400*	4
30	**83.749**	**41**	**136.077**	**247**	**675.615**	**288**	**811.692**	—	—	**288**	**811.692**	*1*	*59.400*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
—	—	—	—	13	18.662	13	18.662	—	—	13	18.662	—	—	6
—	—	—	—	13	18.662	13	18.662	—	—	13	18.662	—	—	
24	90.341	473	1.505.943	1.071	3.955.941	1.544	5.461.884	—	—	1.544	5.461.884	*1.529*	*2.727.939*	7
—	—	—	—	9	29.873	9	29.873	—	—	9	29.873	—	—	8
26	43.659	83	265.310	73	288.345	156	553.655	—	—	156	553.655	—	—	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
2	1.874	9	2.506	28	15.927	37	18.443	—	—	37	18.433	—	—	11
52	**135.874**	**565**	**1.773.759**	**1.181**	**4.290.086**	**1.746**	**6.063.845**	—	—	**1.746**	**6.063.845**	*1.529*	*2.727.939*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
52	135.874	565	1.773.759	1.181	4.290.086	1.746	6.063.845	—	—	1.746	6.063.845	—	—	
—	—	—	—	13	18.662	13	18.662	—	—	13	18.662	—	—	
30	83.749	41	136.077	247	675.615	288	811.692	—	—	288	811.692	*1*	*59.400*	
82	**219.623**	**606**	**1.909.836**	**1.441**	**4.984.363**	**2.047**	**6.894.199**	—	—	**2.047**	**6.894.199**	*1*	*59.400*	

Tablica 19 c.

Ruch i stan ubezpieczeń w ciągu roku sprawozdaw

Mouvement et état des assurances sur

Ubezpieczenia na dożycie —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Ubyło ubezpieczeń z akwizycji własnej wskutek: *Réduction des affaires de l'acquisition directe:* śmierci *par décès*		upłynięcia terminu *par l'échéance*		wykupu *par rachat*		unieważnienia, zaniechania, zrzeczenia się *annulations, renoncements*		niewykupienia polisy *défaut de payement des polices*		Zmniejszenia sum ubezp. łącznie z zamianą na ubezp. bezskładkowe *diminution des montants d'assurance y compris les cas de transformation en assurance sans primes*	
	1	2		3		4		5		6		7	
		Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*												
	A. Krajowe — *Indigènes*												
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*												
1	„Europa"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	„Przezorność"	—	—	16	5.711	2	3.401	1	500	1	500	—	11.076
3	„Przyszłość"	—	—	—	—	3	15.374	—	—	—	—	—	31.024
4	„Vita i Krakowskie"	2	1.177	4	4.908	12	17.075	—	—	1	1.000	—	4.611
	4 zakł. akcyjne	**2**	**1.177**	**20**	**10.619**	**17**	**35.850**	**1**	**500**	**2**	**1.500**	—	**46.711**
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*												
5	„Karpatia"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	—	—	1	50	—	—	—	—	—		—	—
	2 zakł. wzajemne	—	—	**1**	**50**	—	—	—	—	—	—	—	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*												
7	„Anker"	2	12.040	—	—	42	182.059	107	321.017	228	559.367	—	75.393
8	„Assicurazioni Generali"	—	—	—	—	2	8.400	—	—	—	—	—	—
9	„Feniks"	—	—	1	1.161	2	6.258	34	133.903	35	132.711	21	108.747
10	„Prudential"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	„Riunione Adriatica"	—	—	8	704	—	—	—	—	—	—	—	—
	5 zakł. zagranicznych	**2**	**12.040**	**9**	**1.865**	**46**	**196.717**	**141**	**454.920**	**263**	**692.078**	**21**	**184.140**
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*												
12	Zakł. Ubezp. na Życie w Poznaniu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Zakł. Ub. Wzaj. Izby Lekarskiej Warsz.-Białostockiej w W-wie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. publiczne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZPIECZ. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*												
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publ.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. publiczne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	5 „ zagranicznych	2	12.040	9	1.865	46	196.717	141	454.920	263	692.078	21	184.140
	2 „ wzajemne	—	—	1	50	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 „ akcyjne	2	1.177	20	10.619	17	35.850	1	500	2	1.500	—	46.711
	14 „ razem	**4**	**13.217**	**30**	**12.534**	**63**	**232.567**	**142**	**455.420**	**265**	**693.578**	**21**	**230.851**

czego 1936 w dziale ubezpieczeń na życie. **Tablica 19 c.**

la vie au cours de l'exercice 1936.

Assurances survie.

— en zlotys)

8		9		10		11		12		13		14		
				Ubyło ubezpieczeń z przyjętych do reasekuracji *Réduction du nombre des affaires acceptées en réassurance*		Ubyło — *Réduction*				Stan ubezpieczeń przy końcu roku sprawozdawczego *Etat des assurances à l'échéance de l'exercice courant*				
zamiany na ubezp. według innej kombinacji taryfowej *changement de l'assurance sur base d'un autre tarif*		Razem *Total*				Ogółem *Total*		z tego oddanych do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*		Razem *Total*		z tego oddanych do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*		Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
13	77.020	33	98.208	—	—	33	98.208	—	—	54	130.868	—	—	2
—	—	3	46.398	—	—	3	46.398	—	—	98	219.719	—	—	3
—	—	19	28.771	—	—	19	28.771	—	—	81	287.728	*1*	*59.400*	4
13	77.020	55	173.377	—	—	55	173.377	—	—	233	638.315	*1*	*59.400*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
—	—	1	50	—	—	1	50	—	—	12	18.612	—	—	6
—	—	1	50	—	—	1	50	—	—	12	18.612	—	—	
55	243.285	434	1.393.161	—	—	434	1.393.161	434	696.581	1.110	4.068.723	*1.095*	*2.031.358*	7
—	—	2	8.400	—	—	2	8.400	—	—	7	21.473	—	—	8
—	—	93	382.780	—	—	93	382.780	—	—	63	170.875	—	—	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
—	—	8	704	—	—	8	704	—	—	29	17.729	—	—	11
55	243.285	537	1.785.045	—	—	537	1.785.045	434	696.581	1.209	4.278.800	*1.095*	*2.031.358*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
55	243.285	537	1.785.045	—	—	537	1.785.045	434	696.581	1.209	4.278.800	*1.095*	*2.031.358*	
—	—	1	50	—	—	1	50	—	—	12	18.612	—	—	
13	77.020	55	173.377	—	—	55	173.377	—	—	233	638.315	*1*	*59.400*	
68	320.305	593	1.958.472	—	—	593	1.958.472	434	696.581	1.454	4.935.727	*1.096*	*2.090.758*	

Tablica 19 d.

Ruch i stan ubezpieczeń w ciągu roku sprawozdaw

Mouvement et état des assurances sur

Ubezpieczenia rent —

(w złotych —

Nr.	1 Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	2 Nowe wnioski ubezp. z akwizycji własnej *Nouvelles assurances acquisées par les établissements* Razem *Total* Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	3 z tego oddano do reasekur. *dont cédé aux réassureurs* Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	4 Wznowione ubezpieczenia *Assurances renouvelées* Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	5 Podwyższenie sum ubezpieczenia *Augmentation des sommes d'assurance* Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	6 Podwyższenie sum ubezpieczenia z tytułu udziału ubezpieczających w zyskach *Augmentation des sommes d'assurance à titre de participation des assurés aux bénéfices* Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Somrmes assuées*
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*										
	A. Krajowe — *Indigènes*										
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*										
1	„Europa"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	„Przezorność"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	„Przyszłość"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	„Vita i Krakowskie"	1	1.200	1	200	1	12.835	—	—	—	—
	4 zakł. akcyjne	1	1.200	1	200	1	12.835	—	—	—	—
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*										
5	„Karpatia"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. wzajemne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*										
7	„Anker"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	„Assicurazioni Generali"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	„Feniks"	4	18.396	—	—	—	—	—	—	—	—
10	„Prudential"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	„Riunione Adriatica"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	5 zakł. zagranicznych	4	18.396	—	—	—	—	—	—	—	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*										
12	Zakł. Ub. na Życie w Poznaniu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Zakł. Ub. Wzaj. Izby Lekarskiej Warsz.-Białostockiej w W-wie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakłady publiczne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES.*										
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publicznego	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. publiczne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	5 „ zagranicznych	4	18.396	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 „ wzajemne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 „ akcyjne	1	1.200	1	200	1	12.835	—	—	—	—
	14 „ razem	5	19.596	1	200	1	12.835	—	—	—	—

czego 1936 w dziale ubezpieczeń na życie. Tablica 19 d.

la vie au cours de l'exercice 1936.

Assurances de rentes.

— en zlotys)

7		8		9		10		11		12		13		
Przeniesienia wskutek zamiany na ubezpieczenia według innej kombinacji taryfowej *Reports en raison au changement de l'assurance d'après un autre tarif*		Przybyło ogółem *Augmentation totale*		Stan ubezpieczeń przy końcu roku poprzedniego *Etat des assurances pour la fin de l'exercice précédent*		Razem *Total*		Przyjęto do reasekuracji *Sommes acceptés en réassurance*		Suma — *Total*: Razem *Total*		Suma — *Total*: z tego oddano do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*		Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
—	—	—	—	15	17.547	15	17.547	—	—	15	17.547	—	—	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
—	—	2	14.035	5	6.113	7	20.148	—	—	7	20.148	5	*7.111*	4
—	—	2	14.035	20	23.660	22	37.695	—	—	22	37.695	5	*7.111*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
2	4.612	6	23.008	6	9.907	12	32.915	—	—	12	32.915	—	—	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
—	14	—	14	4	7.903	4	7.917	—	—	4	7.917	—	—	11
2	4.626	6	23.022	10	17.810	16	40.832	—	—	16	40.832	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	4.626	6	23.022	10	17.810	16	40.832	—	—	16	40.832	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	2	14.035	20	23.660	22	37.695	—	—	22	37.695	5	*7.111*	
2	4.626	8	37.057	30	41.470	38	78.527	—	—	38	78.527	5	*7.111*	

Tablica 19 d.

Ruch i stan ubezpieczeń w ciągu roku sprawozdaw

Mouvement et état des assurances sur

Ubezpieczenia rent —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	śmierci *par décès* — Liczba polis *Polices*	śmierci *par décès* — Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	upłynięcia terminu *par l'échéance* — Liczba polis *Polices*	upłynięcia terminu *par l'échéance* — Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	wykupu *par rachat* — Liczba polis *Polices*	wykupu *par rachat* — Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	unieważnienia, zaniechania, zrzeczenia się *annulations, renoncements* — Liczba polis *Polices*	unieważnienia, zaniechania, zrzeczenia się *annulations, renoncements* — Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	niewykupienia polisy *défaut de payement des polices* — Liczba polis *Polices*	niewykupienia polisy *défaut de payement des polices* — Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Zmniejszenia sum ubezp. łącznie z zamianą na ubezp. beskładkowe *diminution de montants d'assurance y compris les cas de transformation en assurances sans primes* — Liczba polis *Polices*	Zmniejszenia sum ubezp. łącznie z zamianą na ubezp. beskładkowe *diminution de montants d'assurance y compris les cas de transformation en assurances sans primes* — Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	1	2		3		4		5		6		7	
		Ubyło ubezpieczeń z akwizycji własnej wskutek: *Réduction des affaires de l'acquisition directe:*											
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*												
	A. Krajowe — *Indigènes*												
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*												
1	„Europa"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	„Przezorność"	5	1.979	—	—	—	—		—	1	6.000	—	—
3	„Przyszłość"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	„Vita i Krakowskie"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 zakł. akcyjne	5	1.979	—	—	—	—	—	—	1	6.000	—	—
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*												
5	„Karpatia"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. wzajemne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*												
7	„Anker"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	„Assicurazioni Generali"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	„Feniks"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	„Prudential"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	„Riunione Adriatica"	—	—	—	150	—	—	—	—	—	—	—	—
	5 zakł. zagranicznych	—	—	—	150	—	—	—	—	—	—	—	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*												
12	Zakł. Ub. na Życie w Poznaniu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Zakł. Ub. Wzaj. Izby Lekarskiej Warsz.-Białostockiej w W-wie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. publiczne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*												
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publicznego	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. publiczne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	5 „ zagranicznych	—	—	—	150	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 „ wzajemne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 „ akcyjne	5	1.979	—	—	—	—	—	—	1	6.000	—	—
	14 „ razem	5	1.979	—	150	—	—	—	—	1	6.000	—	—

czego 1936 w dziale ubezpieczeń na życie.

la vie au cours de l'exercice 1936

Assurances de rentes.

— en zlotys)

Tablica 19 d.

8		9		10		11		12		13		14		
				Ubyło ubezpieczeń z przyjętych do reasekuracji *Réduction du nombre des affaires acceptées en réassurance*		Ubyło — *Réduction*				Stan ubezpieczeń przy końcu roku sprawozdawczego *Etat des assurances à l'échéance de l'exercice courant*				
zamiany na ubezp. według innej kombinacji taryfowej *changement de l'assurance sur base d'un autre tarif*		Razem *Total*				Ogółem *Total*		z tego oddanych do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*		Razem *Total*		z tego oddanych do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*		Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
—	—	6	7.979	—	—	6	7.979	—	—	9	9.568	—	—	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	20.148	5	7.111	4
—	—	6	7.979	—	—	6	7.979	—	—	16	39.716	5	7.111	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
2	5.810	2	5.810	—	—	2	5.810	—	—	10	27.105	—	—	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
—	—	—	150	—	—	—	150	—	—	4	7.767	—	—	11
2	5.810	2	5.960	—	—	2	5.960	—	—	14	34.872	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	5.810	2	5.960	—	—	2	5.960	—	—	14	34.872	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	6	7.979	—	—	6	7.979	—	—	16	29.716	5	7.111	
2	5.810	8	13.939	—	—	8	13.939	—	—	30	64.588	5	7.111	

Tablica 20 a.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez

Assurances contre les

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Liczba polis *Polices*	Liczba osób *Personnes assurées*	Kapitały — *Capitaux*: Na wypadek śmierci *en cas de décès*	Kapitały — *Capitaux*: Na wypadek inwalidności *contre l'invalidité*	Odszkodowania dzienne *Dédommagements journaliers*
	1	2	3	4	5	6
		Produkcja ubezpieczeń w roku 1936 (z akwizycji własnej i z przy *Assurances souscrites en 1936 (affaires directes et*				
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*					Ubezpieczenia *Assurances*
	A. Krajowe — *Indigènes*					
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*					
1	Europejskie Tow. Ubezpieczeń	12.469	12.469	31.354.000	31.354.000	—
2	„Florianka"	732	732	9.787.331	15.264.812	2.315
3	„Patria"	581	581	13.533.300	21.939.100	21.470
4	„Piast"	489	489	6.320.500	9.945.600	1.745
5	„Port"	507	507	13.849.076	22.336.611	4.853
6	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	509	509	12.485.792	14.597.861	32.419
7	„Przezorność"	682	682	14.560.095	22.826.372	9.655
8	„Silesia"	726	726	11.350.415	17.285.171	3.603
	8 zakł. akc. kraj.	**16.695**	**16.695**	**113.240.509**	**155.549.527**	**76.060**
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*					
9	„Vesta" Bank Wzajemnych Ubezpieczeń	1.661	1.661	23.466.343	38.929.395	77.240
	1 zakł. wzaj. (większy)	**1.661**	**1.661**	**23.466.343**	**38.929.395**	**77.240**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*					
10	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	182	182	7.251.841	16.029.635	3.213
11	„Assicurazioni Generali"	1.508	1.508	11.004.200	20.257.450	8.985
12	„Bawarskie"	305	879	6.257.191	13.846.999	2.123
13	„Riunione Adriatica"	1.992	2.287	36.893.700	57.807.800	9.198
	4 zakł. zagr.	**3.987**	**4.856**	**61.406.932**	**107.941.884**	**23.519**
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*					
14	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.	134	134	4.686.500	6.039.500	661
15	Kasa Strażacka w Poznaniu	—	—	—	—	—
	2 zakł. publiczne	134	134	4.686.500	6.039.500	661
	4 „ zagr.	3.987	4.856	61.406.932	107.941.884	23.519
	1 „ wzaj. (większy)	1.661	1.661	23 466.343	38.929.395	77.240
	8 „ akc. kraj.	16.695	16.695	113.240.509	155.549.527	76.060
	15 „ razem	22.477	23.346	202.800.284	308.460.306	177.480

pieczeń od wypadków za rok 1936.

Tablica 20 a.

accidents en 1936.

— en zlotys)

7	8	9	10	11	12	13	14	15	
jętych do reasekuracji) *acceptées en réassurance)*		Z tego oddano do reasekuracji — *Dont affaires cédées en réassurance*							
				Kapitały — *Capitaux*					
Renta roczna *Rente annuelle*	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji *Affaires acceptées en réassurance*	Liczba polis *Polices*	Liczba osób *Personnes assurées*	na wypadek śmierci *en cas de décès*	na wypadek inwalidności *contre l'invalidité*	Odszkodowania dzienne *Dédommagements journaliers*	Renta roczna *Rente annuelle*	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji *Affaires acceptées en réassurance*	Nr.
jednostkowe *individuelles*									
—	—	12.469	12.469	21.947.800	21.947.800	—	—	—	1
—	—	732	732	7.573.437	11.811.912	1.791	—	—	2
—	—	137	137	6.276.745	10.175.355	9.958	—	—	3
—	—	489	489	5.320.200	7.992.300	1.400	—	—	4
—	—	507	507	10.785.700	17.153.078	3.619	—	—	4
—	—	289	289	5.681.035	7 097.027	14.751	—	—	6
—	—	682	682	9.854.060	16.015.833	6.061	—	—	7
—	—	726	726	9.266.479	14.111.614	2.942	—	—	8
—	—	**16.031**	**16.031**	**76.705.456**	**106.304.919**	**40.522**	—	—	
—	—	667	667	7.978.557	13.235.994	26.262	—	—	9
—	—	**667**	**647**	**7.978.557**	**13.235.994**	**26.262**	—	—	
—	—	109	109	5.032.260	11.378.380	1.971	—	—	10
—	—	—	—	4.435.033	7.836.720	3.596	—	—	11
—	—	305	879	4.692.894	10.385.199	1.592	—	—	12
—	—	1.992	2.287	28.784.500	45.101.600	7.176	—	—	13
—	—	**2.406**	**3.275**	**42.944.687**	**74.701.899**	**14.335**	—	—	
—	—	134	134	3.464.580	4.476.850	494	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
—	—	134	134	3.464.580	4.476.850	494	—	—	
—	—	2.406	3.275	42 944.687	74.701.899	14.335	—	—	
—	—	667	667	7.978.557	13.235.994	26 262	—	—	
—	—	16.031	16.031	76.705.456	106.304.919	40.522	—	—	
—	—	**19.238**	**20.107**	**131.093.280**	**198.719.662**	**81.613**	—	—	

Tablica 20 b.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez

Assurances contre les

(w złotych —

Nr.	1 Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	2 Liczba polis *Polices*	3 Liczba osób *Personnes assurées*	4 Kapitały — *Capitaux* Na wypadek śmierci *en cas de décès*	5 Kapitały — *Capitaux* Na wypadek inwalidności *contre l'invalidité*	6 Odszkodowania dzienne *Dédommagements journaliers*
		Produkcja ubezpieczeń w roku 1936 (z akwizycji własnej i z przy				
		Assurances souscrites en 1935 (affaires directes et				
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*					**Ubezpieczenia**
	A. Krajowe — *Indigènes*					
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*					*Assurances*
1	Europejskie Tow. Ubezpieczeń	—	—	—	—	—
2	„Florianka"	106	27.287	42.206.944	49.890.854	2.841
3	„Patria"	550	12.470	52.922.800	84.911.200	4.892.827
4	„Piast"	21	17.542	24.019.000	24.516.000	546.490
5	„Port"	14	408	3.737.395	6.228.422	1.025
6	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	449	35.557	20.767.585	61.307.807	55.152
7	„Przezorność"	167	18.994	68.726.904	94.656.456	2.510.699
8	„Silesia"	42	3.742	7.063.260	16.498.620	1.114
	8 zakł. akc. kraj.	1.349	116.000	219.443.888	338.009.359	8.010.148
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*					
9	„Vesta" Bank Wzaj. Ubezpieczeń	883	37.912	60.160.010	164.914.615	77.242
	1 zakł. wzaj. (większy)	883	37.912	60.160.010	164.914.615	77.242
	B. Zagraniczne — *Etrangers*					
10	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	12	856	4.532.080	12.414.440	1.100
11	„Assicurazioni Generali"	50	4.806	16.215.800	24.582.550	1.339.485
12	„Bawarskie"	4	471	1.576.080	4.093.080	524
13	„Riunione Adriatica"	14	989	9.403.150	12.824.180	1.240
	4 zakł. zagr.	80	7.122	31.727.110	53.914.250	1.342.349
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*					
14	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.	23	3.352	6.689.400	30.403.900	265
15	Kasa Strażacka w Poznaniu	558	10.216	—	—	27.913
	2 zakł. publiczne	581	13.568	6.689.400	30.403.900	28.178
	4 „ zagr.	80	7.122	31.727.110	53.914.250	1.342.349
	1 „ wzaj. (większy)	883	37.912	60.160.010	164.914.615	77.242
	8 „ akc. kraj.	1.349	116.000	219.443.888	338.009.359	8.010.148
	15 „ razem	2.893	174.602	318.020.408	587.242.124	9.457.917

pieczeń od wypadków za rok 1936.

Tablica 20 b.

accidents en 1936.

— en złotys)

7	8	9	10	11	12	13	14	15	
jętych do reasekuracji *acceptées en réassurance)*		Z tego oddano do reasekuracji — *Dont affaires cédées en réassurance*							
				Kapitały — *Capitaux*					
Renta roczna *Rente annuelle*	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji *Affaires acceptées en réassurance*	Liczba polis *Polices*	Liczba osób *Personnes assurées*	na wypadek śmierci *en cas de décès*	na wypadek inwalidności *contre l'invalidité*	Odszkodowania dzienne *Dédommagements journaliers*	Renta roczna *Rente annuelle*	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji *Affaires acceptées en réassurance*	Nr.
zbiorowe. *collectives*									
—		—	—	—	—	—	—	—	1
—	—	106	27.287	32.659.733	38.605.543	2.198	—	—	2
—	—	456	3.587	27.710.378	44.459.504	2.561.885	—	—	3
—	—	21	17.542	19.301.700	19.701.000	439.160	—	—	4
—	—	14	408	2.941.950	4.857.473	831	—	—	5
—	—	375	13.565	11.775.221	34.761.527	31.214	—	—	6
—	—	167	18.994	49.788.971	56.179.885	576.300	—	—	7
—	—	42	3.742	5.755.851	13.444.725	908	—	—	8
—	—	1.181	85.125	146.933.804	212.009.657	3.612.496	—	—	
—	—	822	23.562	21.657.604	59.369.261	27.807	—	—	9
—	—	822	23.562	21.657.604	59.369.261	27.807	—	—	
—	—	12	856	2.423.303	6.638.000	588	—	—	10
—	—	—	—	6.534.967	9.523.280	536.062	—	—	11
—	—	4	471	1.182.060	3.069.810	391	—	—	12
—	—	14	989	7.336.300	10.005.400	967	—	—	13
—	—	30	2.316	17.476.630	29.236.490	538.008	—	—	
—	—	23	3.352	4.996.980	22.742.100	198	—	—	14
17.283	—	—	—	—	—	—	—	—	15
17.283	—	23	3.352	4.996.980	22.742.100	198	—	—	
—	—	30	2.316	17.476.630	29.236.490	538.008	—	—	
—	—	822	23.562	21.657.604	59.369.261	27.807	—	—	
—	—	1.181	85.125	146.933.804	212.009.657	3.612.496	—	—	
17.283	—	2.056	114.355	191.065.018	323.357.508	4.178.509	—	—	

Tablica 20 c.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez

Assurances contre les

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Liczba polis *Polices*	Liczba osób *Personnes assurées*	Kapitały — *Capitaux*: Na wypadek śmierci *en cas de décès*	Kapitały — *Capitaux*: Na wypadek inwalidności *contre l'invalidité*	Odszkodowania dzienne *Dédommagements journaliers*
	1	2	3	4	5	6
		Produkcja ubezpieczeń w roku 1936 (z akwizycji własnej i z przy				
		Assurances souscrites en 1936 (affaires directes et				
		Dożywotnie ubezpieczenia podróżnych —				
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*					
	A. Krajowe — *Indigènes*					
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*					
1	Europejskie Tow. Ubezpieczeń	—	—	—	—	—
2	„Florianka"	—	—	—	—	—
3	„Patria"	43	43	410.000	410.000	133
4	„Piast"	107	107	1.029.800	1.029.800	345
5	„Port"	636	636	7.969.871	7.969.871	2.658
6	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	90	90	2.095.974	2.145.674	535
7	„Przezorność"	58	58	615.000	615.000	205
8	„Silesia"	134	134	105.000	367.500	13
	8 zakł. akc. kraj.	1.068	1.068	12.225.645	12.537.845	3.889
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*					
9	„Vesta" Bank Wzajemnych Ubezpieczeń	952	952	5.217.443	5.132.277	1.511
	1 zakł. wzaj. (większy)	952	952	5.217.443	5.132.277	1.511
	B. Zagraniczne — *Etrangers*					
10	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	—	—	—	—	—
11	„Assicurazioni Generali"	3.219	3.219	19.620.000	19.620.000	6.270
12	„Bawarskie"	—	—	—	—	—
13	„Riunione Adriatica"	260	280	2.707.633	2.707.633	9.025
	4 zakł. zagr.	3.479	3.499	22.327.633	22.327.633	15.295
	1 „ wzaj. (większy)	952	952	5.217.443	5.132.277	1.511
	8 „ akc. kraj.	1.068	1.068	12.225.645	12.537.845	3.889
	13 „ razem	5.499	5.519	39.770.721	39.997.755	20.695

pieczeń od wypadków za rok 1936. Tablica 20 c.

accidents en 1936.

— en zlotys)

Assurances viagères des voyageurs.

7	8	9	10	11	12	13	14	15	
jętych do reasekuracji) *acceptées en réassurance)*		Z tego oddano do reasekuracji — *Dont affaires cédées en réassurance*							
				Kapitały — *Capitaux*					
Renta roczna *Rente annuelle*	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji *Affaires acceptées en réassurance*	Liczba polis *Polices*	Liczba osób *Perssonnes assurées*	na wypadek śmierci *en cas de décès*	na wypadek inwalidności *contre l'invalidité*	Odszkodowania dzienne *Dédommagements journaliers*	Renta roczna *Rente annuelle*	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji *Affaires acceptées en réassurance*	Nr.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
—	—	7	7	59.983	59.983	19	—	—	3
—	—	107	107	827.600	827.600	277	—	—	4
—	—	636	636	6.024.807	6.024.807	2.018	—	—	5
—	—	31	31	468.870	468.870	110	—	—	6
—	—	58	58	211.000	211.000	70	—	—	7
—	—	134	134	62.086	217.303	8	—	—	8
—	—	973	973	7.654.346	7.809.563	2.502	—	—	
—	—	102	102	1.737.021	1.744.012	546	—	—	9
—	—	102	102	1.737.021	1.744.012	546	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
—	—	—	—	6.951.366	6.951.366	2.468	—	—	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
—	—	260	280	2.112.500	2.112.500	7.041	—	—	13
—	—	260	280	9.063.866	9.063.866	9.509	—	—	
—	—	102	102	1.737.021	1.744.012	546	—	—	
—	—	973	973	7.654.346	7.809.563	2.502	—	—	
—	—	1.335	1.355	18.455.233	18.617.441	12.557	—	—	

Tablica 21.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń

Assurances contre la

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Liczba polis *Polices*	na wypadek uszkodzenia wielu osób *en cas d'endommagement subit par plusieurs personnes*	na wypadek uszkodzenia jednej osoby *en cas d'endommagement subit par une seule personne*	na wypadek uszkodzenia rzeczy *en cas d'endommagement des objets*
	1	2	3	4	5
		Produkcja ubezpieczeń w r. 1936 (z akwizycji własnej i z przy- *Assurances souscrites en 1936 (affaires directes et*			
			Kapitały — *Capitaux*		
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*				
	A. Krajowe — *Indigènes*				
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*				
1	„Florianka"	2.770	—	—	—
2	„Patria"	6.241	424.574.000	139.941.233	29.352.150
3	„Piast"	2.965	213.903.400	71.095.400	14.112.700
4	„Polonia"	2.326	46.328.300	17.778.100	3.556.400
5	„Port"	5.116	381.935.365	129.017.974	25.605.009
6	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	4.901	480.494.982	209.948.207	40.011.449
7	„Przezorność"	1.519	120.338.550	37.656.840	9.289.905
8	„Silesia"	3.847	190.661.392	66.802.410	12.961.088
	8 zakł. akc. kraj.	**29.685**	**1.858.235.989**	**672.240.164**	**134.888.701**
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*				
9	Tow. Ub. Wzaj. właścicieli dorożek sam. w Poznaniu	1.859	59.488.000	18.590.000	3.718.000
10	Tow. Ub. Wzaj. właścicieli poj. mechan. w W-wie	727	35.430.000	11.810.000	2.362.000
11	„Vesta" Bank Wzajemnych Ubezpieczeń	14.662	1.031.312.536	374.982.448	74.991.272
	2 zakł. wzaj. (większe)	**17.248**	**1.126.230.536**	**405.382.448**	**81.071.272**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*				
12	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	405	—	—	—
13	„Assicurazioni Generali"	2.200	235.670.000	78.120.000	12.350.000
14	„Bawarskie"	280	57.544.181	—	7.133.417
15	„Riunione Adriatica"	3.035	234.707.500	75.143.900	13.771.300
	4 zakł. zagr.	**5.920**	**527.921.681**	**153.263.900**	**33.254.717**
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*				
16	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.	156	38.757.500	12.969.000	3.432.950
17	Zakład Ub. Wzaj. w Poznamiu	677	67.690.000	22.555.000	4.566.500
	2 zakł. publiczne	**833**	**106.447.500**	**35.524.000**	**7.999.450**
	4 „ zagr.	**5.920**	**527.921.681**	**153.263.900**	**33.254.717**
	3 „ wzaj. (większe)	**17.248**	**1.126.230.536**	**405.382.448**	**81.071.272**
	8 „ akc. kraj.	**29.685**	**1.858.235.989**	**672.240.164**	**134.888.701**
	17 „ razem	**53.686**	**3.618.835.706**	**1.266.410.512**	**257.214.140**

od odpowiedzialności prawnej za rok 1936. Tablica 21.

responsabilité civile en 1936.

— en zlotys)

6	7	8	9	10	11	12	13	
jętych do reasekuracji) *acceptées en réassurance)*		Z tego oddano do reasekuracji — *Dont affaires cédées en réassurance*						
			Kapitały — *Capitaux*					
Renta roczna *Rente annuelle*	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji *Affaires acceptées en réassurance*	Liczba polis *Polices*	na wypadek uszkodzenia wielu osób *en cas d'endommagement subit par plusieures personnes*	na wypadek uszkodzenia jednej osoby *en cas d'endommagement subit par une seule personne*	na wypadek uszkodzenia rzeczy *en cas d'endommagement des objets*	Renta roczna *Rente annuelle*	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji *Affaires acceptées en réassurance*	Nr.
—	—	2.770	—	—	—	—	—	1
—	—	6.003	286.927.109	94.572.283	19.836.183	—	—	2
—	—	2.965	178.951.600	59.478.400	11.806.600	—	—	3
—	—	2.326	43.668.000	14.556.000	2.912.000	—	—	4
—	—	5.116	267.354.755	90.312.587	17.923.506	—	—	5
—	—	4.901	245.220.613	107.147.067	20.419.843	—	—	6
—	—	1.519	67.137.488	20.785.135	5.584.719	—	—	7
—	—	3.847	151.131.566	52.952.266	10.273.866	—	—	8
—	—	29.447	1.240.391.131	439.803.738	88.756.717	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	9
—	—	727	25.953.000	8.651.000	1.730.200	—	—	10
—	—	14.662	443.748.002	161.345.573	32.266.869	—	—	11
—	—	15.389	469.701.002	169.996.573	33.997.069	—	—	
—	—	161	—	—	—	—	—	12
—	—	—	120.850.000	40.180.000	6.260.000	—	—	13
—	—	280	43.158.135	—	5.350.063	—	—	14
—	—	3.035	184.926.000	59.205.900	10.850.400	—	—	15
—	—	3.476	348.934.135	99.385.900	22.460.463	—	—	
—	—	156	33.689.180	11.278.225	3.110.470	—	—	16
—	—	677	54.197.000	18.059.000	3.655.800	—	—	17
—	—	833	87.886.180	29.337.225	6.766.270	—	—	
—	—	3.476	348.934.135	99.385.900	22.460.463	—	—	
—	—	15.389	469.701.002	169.996.573	33.997.069	—	—	
—	—	29.447	1.240.391.131	439.803.738	88.756.717	—	—	
—	—	49.145	2.146.912.448	738.523.436	151.980.519	—	—	

Tablica 22.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez

Assurances contre

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Ubezpieczenia z akwizycji własnej — *Affaires directes* — Produkcja za rok 1935 — *Assurances souscrites en 1935* — Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	1	2	3
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*		
1	„Florianka"	41.743	947.049.217
2	„Orzeł"	19.520	340.547.535
3	„Piast"	36.789	653.420.800
4	„Polonia"	38.001	972.231.949
5	„Port"	38.295	1.186.801.769
6	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	30.497	840.659.457
7	„Przezorność"	21.593	980.232.909
8	„Przyszłość"	—	—
9	„Silesia"	20.773	502.188.488
10	Warszawskie Tow. Ubezp.	41.743	1.854.211.390
	10 zakł. akcyjnych	288.954	8.277.343.514
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*		
11	Białostockie Tow. Wzaj. Ub.	696	8.728.880
12	„Dnister"	177.870	134.832.267
13	„Snop"	—	—
14	Tow. Wzaj. Ub. Cukrowni	1.996	1.484.562.900
15	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.	66.617	1.371.344.529
	5 zakł. wzajemnych	247.179	2.999.468.576
	B. Zagraniczne — *Etrangers*		
16	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	5.206	246.418.281
17	„Alliance"	1.809	967.141.456
18	„Assicurazioni Generali"	26.842	887.744.200
19	„Bawarskie"	798	77.159.836
20	„Prudential"	914	367.628.646
21	„Riunione Adriatica"	15.572	675.043.700
	6 zakł. zagranicznych	51.141	3.221.136.119
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*		
	a) ubezpieczenia przymusowe — *assurances obligatoires*		
22	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.	3.930.662	12.247.065.490
	1 zakł. publ. przym.	3.930.662	12.247.065.490
	b) ubezpieczenia dobrowolne — *assurances facultatives*		
23	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.	344.053	1.993.460.583
24	Zakład Ubezpieczeń Wzajemnych w Poznaniu	317.989	5.212.851.334
	2 zakł. publ. dobrow.	662.042	7.206.311.917
	1 „ „ przym.	3.930.662	12.247.065.490
	6 „ zagranicznych	51.141	3.221.136.119
	5 „ wzajemnych	247.179	2.999.468.576
	10 „ akcyjnych	288.954	8.277.343.514
	24 „ razem	5.179.978	33.951.325.616

pieczeń od ognia za rok 1935 i 1936.

Tablica 22.

l'incendie en 1935, 1936.

— en zlotys)

4	5	6	7	8	9	
Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaires pour propre compte*		
Produkcja za rok 1936 *Assurances souscrites en 1936*		w roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	w roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*				
44.667	996.422.380	531.584.790	440.400.640	415.464.427	556.021.740	1
19.546	353.708.224	218.290.970	230.105.483	122.256.565	123.602.741	2
36.871	586.777.200	549.004.500	480.746.500	104.416.300	106.030.700	3
52.057	917.553.136	623.492.349	594.115.655	348.739.600	323.437.481	4
38.613	980.335.538	969.731.000	769.280.000	217.070.769	211.055.538	5
30.776	840.459.700	612.111.700	499.905.430	228.547.757	340.554.270	6
19.239	834.200.787	704.591.415	578.101.145	275.641.494	256.099.642	7
—	—	—	—	—	—	8
24.512	592.878.448	435.442.528	509.878.074	66.765.960	83.000.374	9
43.106	2.074.659.145	1.368.627.588	1.332,250.765	485.583.802	742.408.380	10
309.387	**8.176.994.558**	**6.012.856.840**	**5.434.783.692**	**2.264.486.674**	**2.742.210.866**	
681	8.318.492	8.287.317	7.914.690	441.563	403.802	11
16.421	23.247.131	32.237.930	10.239.946	102.594.337	13.107.185	12
—	—	—	—	—	—	13
1.870	1.356.035.571	1.257.558.463	1.040.121.555	227.004.437	315.914.016	14
71.040	1.436.929.350	583.232.828	607.246 343	788.111.701	829.683.007	15
90.012	**2.824.630.544**	**1.881.316.538**	**1.665.522.534**	**1.118.152.038**	**1.159.108.010**	
5.909	219.752.666	121.647.900	122.380.260	124.770.381	97.372.406	16
1.333	892.587.284	946.024.509	741.745.352	21.116.947	150.841.932	17
29.389	1.144.147.129	646.277.778	819.094.930	241.466.422	325.052.199	18
1.463	73.064.687	57.869.877	54.798.515	19.289.959	18 266.172	19
1.064	429.227.847	363.107.786	408.130.443	4.520.860	21.097.404	20
17.251	548.647.773	479.820.600	319.916.514	195 223.100	228.731.259	21
56.409	**3.307.427.386**	**2.614.748.450**	**2.466.066.014**	**606.387.669**	**841.361.372**	
4.053.545	15.129.960.330	118.146.730	118.443 348	12.128.918.760	15.011.516.982	22
4.053.545	**15.129.960.330**	**118.146.730**	**118.443.348**	**12.128.918.760**	**15.011.516.982**	
370.936	1.946.626.357	1.271.732.987	1.084.268.159	721.727.596	862.358.198	23
326.264	5.039.453.281	545.898.294	529.026	4.666.953 040	5.038.924.255	24
697.200	**6.986.079.638**	**1.817.631.281**	**1.084.797.185**	**5.388.680.636**	**5.901.282.453**	
4.053.545	**15.129.960.330**	**118.146.730**	**118.443.348**	**12.128.918.760**	**15.011.516.982**	
56.409	**3.307.427.386**	**2.614.748.450**	**2.466.066.014**	**606.387.669**	**841.361.372**	
90.012	**2.824.630.544**	**1.881.316.538**	**1.665.522.534**	**1.118.152.038**	**1.159.108.010**	
309.387	**8.176.994.558**	**6.012.856.840**	**5.434.783.692**	**2.264.486.674**	**2.742.210.866**	
5.206.553	**36.425.092.456**	**12.444.699.839**	**10.769.612.773**	**21.506.625.777**	**25.655.479.683**	

Tablica 23.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez

Assurances contre

(w złotych —

Nr.	1 Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	2 Ubezpieczenia z akwizycji własnej — *Affaires directes* Produkcja za rok 1935 — *Assurances souscrites en 1935* Liczba polis *Polices*	3 Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*		
1	„Florianka"	9.641	121.307.519
2	„Orzeł"	5.085	40.470.277
3	„Piast"	5.883	54.702.600
4	„Polonia"	5.106	74.841.928
5	„Port"	2.941	44.551.458
6	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	3.886	107.588.588
7	„Przezorność"	5.440	97.647.161
8	„Przyszłość"	—	—
9	„Silesia"	2.945	38.351.912
10	Warszawskie Tow. Ubezp.	5.940	121.032.264
	10 zakł. akcyjnych	46.867	700.493.707
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*		
11	„Dnister"	1.126	3.125.523
12	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.	5.434	99.867.031
	2 zakł. wzajemne	6.560	102.992.554
	B. Zagraniczne — *Etrangers*		
13	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	2.598	55.626.134
14	„Assicurazioni Generali"	4.612	51.954.431
15	„Bawarskie"	466	10.260.579
16	„Riunione Adriatica"	5.181	39.110.480
	4 zakł. zagraniczne	13.857	156.951.624
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*		
17	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.	189	16.177.200
18	Zakład Ub. Wzaj. w Poznaniu	—	—
	2 zakł. publiczne	189	16.177.200
	4 „ zagraniczne	13.857	156.951.624
	2 „ wzajemne	6.560	102.992.554
	10 „ akcyjnych	46.867	700.493.707
	18 „ razem	67.473	976.615.085

pieczeń od kradzieży za rok 1935 i 1936. Tablica 23.

le vol en 1935, 1936.

— en zlotys)

4	5	6	7	8	9	
Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaires pour propre compte*		
Produkcja za rok 1936 *Assurances souscrites en 1936*		w roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	w roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*				
10.567	123.766.694	107.284.370	106.439.568	14.023.149	17.327.126	1
4.062	48.418.119	32.376.222	38.734.495	8.094.055	9.683.624	2
5.661	53.234.500	46.218.200	43.902.700	8.484.400	9.331.800	3
6.452	76.880.430	53.916.125	55.353.910	20.925.803	21.526.520	4
3.076	46.978.835	37.216.000	39.950.000	7.335.458	7.028.835	5
4.152	101.196.822	58.247.500	48.402.440	49.342.088	52.794.382	6
4.663	93.601.138	71.507.016	67.018.415	26.140.145	26.582.723	7
—	—	—	—	—	—	8
3.342	40.990.452	31.378.767	33.643.815	6.973.145	7.346.637	9
6.714	132 695.849	92.124.965	102.576.573	28.907.299	30.119.276	10
48.689	**717.762.839**	**530.269.165**	**536.021.916**	**170.225.542**	**181.740.923**	
1.278	3.725.190	2.004.621	2.427.514	1.120.902	1.297.676	11
6.348	102.273.091	43.062.664	42.842.198	56.804.367	59.430.893	12
7.626	**105.998.281**	**45.067.285**	**45.269.712**	**57.925.269**	**60.728.569**	
2.861	54.728.271	37.474.750	35.040.870	18.151.384	19.687.401	13
5.924	68.377.986	37.043.509	50.292.009	14.910.922	18.085.977	14
696	10.024.418	7.695.432	7.518.314	2.565.147	2.506.104	15
4.541	78.843.605	21.538.140	39.713.524	12.572.340	39.130.081	16
14.022	**211.974.280**	**103.751.831**	**132.564.717**	**53.199.793**	**79.409 563**	
1.321	37.984.011	13.406.758	32.429.849	2.770.442	5.554.162	17
1.421	9.694.700	—	2.862.975	—	6.831.725	18
2.742	47.678.711	13.406.758	35.292.824	2.770.442	12.385.887	
14.022	211.974.280	103.751.831	132.564.717	53.199.793	79.409.563	
7.626	105.998.281	45.067.285	45.269.712	57.925.269	60.728.569	
48.689	717.762.839	530.269.165	536.021.916	170.223.542	181.740.923	
73.079	**1.083.414.111**	**692.495.039**	**749.149.169**	**284.121.046**	**334.264.942**	

Tablica 24.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez

Assurances transport

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes* — Produkcja za rok 1935 *Assurances souscrites en 1935* — Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	1	2	3
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Sociétés anonymes*		
1	Europejskie Tow. Ubezp.	1.630.028	818.037.265
2	„Orzeł"	651	50.414.948
3	„Piast"	6.108	171.080.400
4	„Polonia"	18.851	344.768.000
5	„Port"	4.129	26.793.460
6	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	18.342	265.356.000
7	„Przezorność"	4.600	202.858.641
8	„Przyszłość"	—	—
9	„Silesia"	730	27.269.593
10	Warszawskie Tow. Ubezp.	16.345	276.010.254
	9 zakł. akcyjnych	1.699.784	2.182.588.561
	B. Zagraniczne — *Etrangers*		
11	„Assicurazioni Generali"	23.005	229.497.249
	1 zakł. zagraniczny	23.005	229.497.249
	10 „ akcyjnych	1.699.784	2.182.588.561
	11 „ razem	1.722.789	2.412.085.810

pieczeń przewozowych za rok 1935 i 1936. Tablica 24.

en 1935, 1936.

— en zlotys)

4	5	6	7	8	9	
Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaires pour propre compte*		
Produkcja za rok 1936 *Assurances souscrites en 1936*		w roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	w. roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*				
8.847	5.998.685	654.429.812	4.199.079	163.607.453	1.799.606	1
588	61.753.705	44.365.154	47.815.280	6.049.794	13.938.425	2
7.420	166.301.800	121.740.800	131.328.600	49.339.600	34.973.200	3
19.103	367.679.000	274.986.956	306.424.000	69.781.044	61.255.000	4
5.577	37.187.731	19.462.641	26.347.320	7.330.819	10.840.411	5
20.618	294.414.000	198.748.000	210.412.000	66.608.000	84.002.000	6
6.203	323.468.156	161.272.620	247.453.139	41.586.021	76.015.017	7
—	—	—	—	—	—	8
1.593	34.551.362	23.860.893	30.232.441	3.408.700	4.318.921	9
19.203	333.346.449	216.302.148	252.553.968	59.708.106	80.792.481	10
89.152	**1.624.700.888**	**1.715.169.024**	**1.256.765.827**	**467.419.537**	**367.935.061**	
19.480	219.252.607	101.848.780	103.253.910	127.648.469	115.998.697	11
19.480	**219.252.607**	**101.848.780**	**103.253.910**	**127.648.469**	**115.998.697**	
89.152	**1.624.700.888**	**1.715.169.024**	**1.256.765.827**	**467.419.537**	**367.935.061**	
108.632	**1.843.953.495**	**1.817.017.804**	**1.360.019.737**	**595.068.006**	**483.933.758**	

Tablica 25.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez

Assurances contre

(w złotych —

Nr	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Ubezpieczenia z akwizycji własnej — *Affaires directes* Produkcja za rok 1935 — *Assurances souscrites en 1935* Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	1	2	3
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*		
1	„Florianka"	822	10.774.590
2	„Orzeł"	3.013	39.095.880
3	„Polonia"	720	19.446.460
4	„Port"	519	6.173.340
5	Warszawskie Tow. Ubezp.	403	13.478.785
	5 zakł. akcyjnych	5.477	88.969.055
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*		
6	„Snop"	—	—
7	„Vesta" Tow. Wzaj. Ubezp.	7.698	52.022.630
	2 zakł. wzajemne	7.698	52.022.630
	B. Zagraniczne — *Etrangers*		
8	Magdeburskie Tow. Ub.	439	2.341.402
	1 zakł. zagraniczny	439	2.341.402
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*		
9	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.	11.199	23.004.898
10	Zakład Ubezp. Wzaj. w Poznaniu	5.757	35.586.244
	2 zakł. publiczne	16.956	58.591.142
	1 „ zagraniczny	439	2.341.402
	2 „ wzajemne	7.698	52.022.630
	5 „ akcyjnych	5.477	88.969.055
	10 „ razem	30.570	201.924.229

pieczeń od gradobicia za rok 1935 i 1936. **Tablica 25.**

la grêle en 1935, 1936.

— en zlotys)

4	5	6	7	8	9	
Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaires pour propre compte*		Nr.
Produkcja za rok 1936 *Assurances souscrites en 1936*		w roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	w roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*				
878	12.153.753	9.096.986	10.330.690	1.677.604	1.823.063	1
3.484	43.875.245	33.231.498	37.293.958	5.864.382	6.581.287	2
1.153	27.488.040	15.557.168	21.990.432	3.889.292	5.497.608	3
582	6.871.063	5.556.006	6.183.957	617.334	687.106	4
435	14.218.772	10.109.088	10.664.079	3.369.697	3.554.693	5
6.532	**104.606.873**	**73.550.746**	**86.463.116**	**15.418.309**	**18.143.757**	
—	—	—	—	—	—	6
7.756	57.136.435	52.022.630	57.136.435	—	—	7
7.756	**57.136.435**	**52.022.630**	**57.136.435**	—	—	
—	—	1.092.654	—	1.248.748	—	8
—	—	**1.092.654**	—	**1.248.748**	—	
26.689	28.315.512	—	—	23.004.898	28.315.512	9
7.634	43.614.025	500.000	—	35.086.244	43.614.025	10
34.323	**71.929.537**	**500.000**	—	**58.091.142**	**71.929.537**	
—	—	**1.092.654**	—	**1.248.748**	—	
7.756	**57.136.435**	**52.022.630**	**57.136.435**	—	—	
6.532	**104.606.873**	**73.550.746**	**86.463.116**	**15.418.309**	**18.143.757**	
48.611	**233.672.845**	**127.166.030**	**143.599.551**	**74.758.199**	**90.073.294**	

Tablica 26.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń

Assurances „auto-casco"

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń / *Etablissements d'assurance* (1)	Ubezpieczenia z akwizycji własnej / *Affaires directes* — Produkcja za rok 1935 / *Assurances souscrites en 1935* — Liczba polis / *Polices* (2)	Suma ubezpieczenia / *Sommes assurées* (3)
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes.*		
1	„Florianka"	79	1.455.905
2	„Patria"	455	7.484.100
3	„Piast"	112	948.950
4	„Port"	68	916.389
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	358	4.084.224
	5 zakł. akcyjnych	**1.072**	**14.889.568**
	2 Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*		
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ubezp.	134	2.318.982
	1 zakł. wzajemny	**134**	**2.318.982**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*		
7	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	115	—
8	„Bawarskie"	81	1.601.225
	2 zakł. zagraniczne	**196**	**1.601.225**
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*		
9	Powszechny Zakład Ubezp. Wzaj.	16	129.770
	1 zakł. publiczny	**16**	**129.770**
	2 „ zagraniczne	**196**	**1.601.225**
	1 „ wzajemny	**134**	**2.318.982**
	5 „ akcyjnych	**1.072**	**14.889.568**
	9 „ razem	**1.418**	**18.939.545**

Tablica 27.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń

Assurances „chômage"

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Liczba polis	Suma ubezpieczenia
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*		
1	„Piast"	66	4.562.340
2	Warszawskie Tow. Ubezp.	12	2.538.047
	2 zakł. akcyjne	**78**	**7.100.387**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*		
3	„Alliance"	13	9.664.590
	1 zakł. zagraniczny	**13**	**9.664.590**
	2 „ akcyjne	**78**	**7.100.387**
	3 „ razem	**91**	**16.764.977**

„auto-casco” za rok 1935 i 1936. Tablica 26.

en 1935, 1936.

— en zlotys)

4	5	6	7	8	9	
Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaires pour propre compte*		Nr.
Produkcja za rok 1936 *Assurances souscrites en 1936.*		w roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	w roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*				
138	1.606.934	1.064.995	1.156.993	390.910	449.941	1
766	9.765.649	5.837.598	7.617.206	1.646.502	2.148.443	2
136	1.379.400	830.700	1.207.600	118.250	171.800	3
184	1.732.066	753.492	1.483.330	162.897	248.736	4
402	3.097.739	3.675.802	2.804.929	408.422	292.810	5
1.626	**17.581.788**	**12.162.587**	**14.270.058**	**2.726.981**	**3.311.730**	
214	2.440.321	2.087.084	2.196.287	231.898	244.034	6
214	**2.440.321**	**2.087.084**	**2.196.287**	**231.898**	**244.034**	
121	—	—	—	—	—	7
77	1.198.540	1.200.918	898.905	400.307	299.635	8
198	**1.198.540**	**1.200.918**	**898.905**	**400.307**	**299.635**	
92	1.199.477	64.885	855.200	— 64.885	344.277	9
92	**1.199.477**	**64.885**	**855.200**	**64.885**	**344.277**	
198	**1.198.540**	**1.200.918**	**898.905**	**400.307**	**299.635**	
214	**2.440.321**	**2.087.084**	**2.196.287**	**231.898**	**244.034**	
1.626	**17.581.788**	**12.162.587**	**14.270.058**	**2.726.981**	**3.311.730**	
2.130	**22.420.126**	**15.515.474**	**18.220.450**	**3.424.071**	**4.199.676**	

„chômage” za rok 1935 i 1936. Tablica 27.

en 1935, 1936.

43	7.210.090	4.227.900	7.046.400	334.440	163.690	1
12	1.618.047	2.358.870	1.511.120	179.177	106.927	2
55	**8.828.137**	**6.586.770**	**8.557.520**	**513.617**	**270.617**	
15	9.329.050	2.764.059	8.083.307	6.900.531	1.245.743	3
15	**9.329.050**	**2.764.059**	**8.083.307**	**6.900.531**	**1.245.743**	
55	**8.828.137**	**6.586.770**	**8.557.520**	**513.617**	**270.617**	
70	**18.157.187**	**9.350.829**	**16.640.827**	**7.414.148**	**1.516.360**	

Tablica 28.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez

Assurances des machines

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Ubezpieczenia z akwizycji własnej / *Affaires directes* — Produkcja za rok 1935 / *Assurances souscrites en 1935* — Liczba polis / *Polices*	Suma ubezpieczenia / *Sommes assurées*
	1	2	3
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Sociétés anonymes*		
1	„Port"		
	1 zakł. akcyjny	41	68.500.000
		41	68.500.000
	B. Zagraniczne — *Etrangers*		
2	„Bawarskie"	6	29.443.039
	1 zakł. zagraniczny	6	29.443.039
	1 „ akcyjny	41	68.500.000
	2 „ razem	47	97.943.939

Tablica 29.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez

Assurances contre le bris des

	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Sociétés anonymes*		
1	„Piast"	5.385 [1])	—
2	„Polonia"	4.567 [1])	—
	2 zakł. akcyjne	9.952	—
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*		
3	„Vesta" Tow. Wzaj. Ubez.	1.823 [1])	—
	1 zakł. wzajemny	1.823	—
	2 „ akcyjne	9.952	—
	3 „ razem	11.775	—

UWAGA: [1]) w naturze.

pieczeń maszyn za rok 1935 i 1936.

Tablica 28.

en 1935, 1936.

en zlotys)

4	5	6	7	8	9	
Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaires pour propre compte*		
Produkcja za rok 1936 *Assurances souscrites en 1936*		w roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	w roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*				
43	80.916.231	62.335.000	74.442.000	6.165.000	6.474.231	1
43	80.916.231	62.335.000	74.442.000	6.165.000	6.474.231	
7	27.753.508	22.082.277	20.815.131	7.360.762	6.938.377	2
7	27.753.508	22.082.277	20.815.131	7.360.762	6.938.377	
43	80.916.231	62.335.000	74.442.000	6.165.000	6.474.231	
50	118.669.739	84.417.277	95.257.131	13.525.762	13.412.608	

pieczeń szyb za rok 1935 i 1936.

Tablica 29.

glaces et des vitres en 1935, 1936.

6.017	[1]) —	—	[1]) —	—	[1]) —	1
4.944	[1]) —	—	—	—	—	2
10.961	—	—	—	—	—	
2.254	[1]) —	—	—	—	—	3
2.254	—	—	—	—	—	
10.961	—	—	—	—	—	
13.215	—	—	—	—	—	

Tablica 30.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń

Assurances „aero-casco"

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes* — Produkcja za rok 1935 *Assurances souscrites en 1935* — Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	1	2	3
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Sociétés anonymes*		
1	„Piast"[1]	—	—
2	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	5	9.316.000
3	Warszawskie Tow. Ubezp.	—	—
	3 zakł. akcyjne	5	9.316.000

UWAGA: [1]) brak danych, składka obliczana jest od ilości godzin lotu.

Tablica 31.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń żywego

Assurances du

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Liczba polis	Suma ubezpieczenia
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Sociétés anonymes*		
1	„Piast"	45	224.100
	1 zakł. akcyjny	45	224.100
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*		
2	Kasa Strażacka w Poznaniu	613	678.010
	1 zakł. publiczny	613	678.010
	1 „ akcyjny	45	224.100
	2 „ razem	658	902.110

Tablica 32.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń

Assurances contre les dommages causés

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Liczba polis	Suma ubezpieczenia
	I. PRYWATNE — *PRIVÉS*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Sociétés anonymes*		
1	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	55	12.805.001
	1 zakł. akcyjny	55	12.805.001

„aero-casco" za rok 1935 i 1936.

Tablica 30.

en 1935, 1936.

en zlotys)

4	5	6	7	8	9	
Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaires pour propre compte*		Nr.
Produkcja za rok 1936 *Assurances souscrites en 1936*		w roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	w roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*				
—	—	—	—	—	—	
10	6.553.850	8.798.000	5.663.655	518.000	890.195	
2	14.651.060	—	12.502.460	—	2.148.600	1
12	21.204.910	8.798.000	18.166.115	518.000	3.038.795	

inwentarza za rok 1935 i 1936.

Tablica 31.

betail en 1935, 1936.

47	284.000	171.200	205.200	52.900	78.800	1
47	284.000	171.200	205.200	52.900	78.800	
659	714.760	—	—	678.010	714.760	2
659	714.760	—	—	678.010	714.760	
47	284.000	171.200	205.200	52.900	78.800	
706	998.760	171.200	205.200	730.910	793.560	

od szkód wodociągowych za rok 1935 i 1936.

Tablica 32.

par les conduites d'eau en 1935, 1936.

17	5.059.050	2.121.000	—	10.684.001	5.059.050	1
17	5.059.050	2.121.000	—	10.684.001	5.059.050	

Tablica 33.

Mniejsze zakłady
Petites sociétés
Bilans na ko
Bilan à la fin
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Miejscowość *Siège social*	Kasa *Caisse*	Instytucje kredytowe *Institutions de crédit*	Papiery wartościowe z kuponami bieżącymi *Effets avec coupons courants*	Nieruchomości *Immeubles*	Dłużnicy *Débiteurs*
	1	2	3	4	5	6	7
			Stan czynny —				
	I. Dział ubezpieczeń na życie *Assurances sur la vie.*						
1	Kasa pogrzebowa w Kościerzynie	Kościerzyna	1.972	4.138	190	—	[3]) 8.628
	1 zakł. ubezp. na życie		1.972	4.138	190	—	8.628
	II. Dział ubezpieczeń na wypadek choroby *Assurances contre les maladies.*						
2	Tow. Ub. Wzaj. na wypadek choroby pracowników rolnych w Szamotułach	Szamotuły	5	107	—	—	—
3	Tow. Ubezp. Wzaj. na wypadek choroby w Warszawie . . . . :	Warszawa	76	6.825	10.445	—	[4]) 24.817
4	Tow. Ubezp. Wzaj. na wypadek choroby pracowników rolnych w Poznaniu	Poznań	4	1.294	—	—	37
	3 zakł. ubezp. na wypadek choroby		85	8.226	10.445	—	24.854
	III. Dział ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej *Assurances contre la responsabilité civile.*						
5	Małe Tow. Ubezp. Wzaj. od odpow. prawnej właścicieli dorożek samochodowych w Gdyni [2])	Gdynia	402	15.227	1.176	—	749
6	Małe Tow. Ubezp. Wzaj. od odpow. prawnej w Poznaniu [2])	Poznań	9	18.851	1.632	15.389	7.158
	2 zakł. ubezp. od odpow. prawnej . .		411	34.078	2.808	15.389	7.907
	IV. Dział ubezpieczeń od ognia *Assurances contre l'incendie*						
7	Wielkopolskie Tow. Wzaj. Ubezp. wiatraków od ognia w Gnieznie	Gniezno	95	7.559	680	—	[5]) 9.564
8	Tow. Wzaj. Ubezp. od ognia w obszarze Drwęcy .	Kopanino	227	23.819	720	—	—
9	Spółka na zabezpieczenie wiatraków w Kościanie .	Kościan	10	9.312	1.560	—	694
10	Tow. Wzaj. Ubezp. budynków od ognia w Książkach	Książki	422	23.412	238	—	[6]) 19.082
11	Tow. Wzaj. Ub. ruchomości od ognia w Książkach	"	1.406	25.828	172	—	[6]) 8.392
12	Tow. Wzaj. Ubezp. nieruchomości od ognia w Myśliwcu	Myśliwiec	212	82.342	474	—	[6]) 8.324
13	Tow. Wzaj. Ubezp. ruchomości od ognia w Myśliwcu	"	328	155.829	974	—	[6]) 11.882
14	Tow. Wzaj. Pomocy w wypadkach pożaru w Paproci[2])	Paproć	3.596	81.791	6.380	—	[6]) 3.063
15	Stowarzyszenie Św. Floriana w Poznaniu	Poznań	3.145	12.228	—	—	[7]) 76.735
16	Tow. Wzaj. Ubezp. od pożarów w Przychodzku [2]) .	Przychodzko	781	—	—	—	—
17	Aptekarskie Tow. Ub. Wzaj. od ognia „Farmakon" w Warszawie	Warszawa	998	21.852	180.469	—	[6]) 14.286
	11 zakł. ubezp. od ognia		11.220	443.972	191.667	—	152.022

UWAGI: [1]) dalszy ciąg na str. 142 i 143; [2]) w likwidacji; [3]) w tej liczbie: — zł 6.542 należności z tytułu udzielonych pożyczek + zł 2.086 — zaległe składki; [4]) w tej liczbie: zł 10.114 agenci + zł 11.059 — ubezpieczający za składki + zł 3.644 — różni; [5]) w tej liczbie: — zł 3.177 — zaległe składki + zł 6.387 inne; [6]) zaległe składki; [7]) w tej liczbie: zł 61.728 — należność od drukarni Św. Wojciecha w Poznaniu + zł 14.636 — zobowiązania letniska księży Hel + zł 371 — zaległe składki; [8]) w tej liczbie: zł 46.809 — nieumorzona część kosztów założenia + zł 1.600 weksle gwarancyjne + zł 400 inne; [9]) w tej liczbie: zł 41.927 — rezerwa na świadczenia + zł 9.696 — rezerwa na zwrot składek + zł 900 — rezerwa na ryzyko śmierci; [10]) w tej liczbie: zł 10.098 — rezerwa na należności

ubezpieczeń wzajemnych [1]). **Tablica 33.**

d'assurances mutuelles.

niec roku 1936.

de l'exercice 1936.

en zlotys)

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
— *Actif*				Stan bierny — *Passif*								
				Kapitały zakładu *Capitaux de l'établissement*								
Ruchomości biurowe *Mobilier de bureau*	Inne aktywa *Autres actifs*	Niedobór bilansowy *Perte*	Razem *Total*	zakładowy *social*	zapasowy *réserve statutaire*	inne *autres*	Fundusz na umorzenie wartości nieruchomości i ruchomości *Fonds d'amortissement*	Wierzyciele *Créditeurs*	Inne pasywa *Autres passifs*	Nadwyżka bilansowa *Profit*	Razem *Total*	Nr.
—	—	—	14.928	—	13.976	—	—	—	—	952	14.928	1
—	**—**	**—**	**14.928**	**—**	**13.976**	**—**	**—**	**—**	**—**	**952**	**14.928**	
—	—	—	112	—	—	—	—	—	94	18	112	2
6.301	8) 48.809	30.723	127.996	63.000	—	9) 52.523	—	13) 5.864	16) 6.609	—	127.996	3
—	—	—	1.335	—	85	—	—	133	—	1.117	1.335	4
6.301	**48.809**	**30.723**	**129.443**	**63.000**	**85**	**52.523**	**—**	**5.997**	**6.703**	**1.135**	**129.443**	
—	—	10.648	28.202	—	11.104	10) 17.098	—	—	—	—	28.202	5
—	—	25.001	68.040	20.000	—	11) 47.737	—	—	303	—	68.040	6
—	**—**	**35.649**	**96.242**	**20.000**	**11.104**	**64.835**	**—**	**—**	**303**	**—**	**96.242**	
—	—	—	17.898	—	16.110	—	—	—	—	1.788	17.898	7
—	1.692	—	26.458	—	20.990	—	—	—	—	5.468	26.458	8
—	—	—	11.576	—	10.982	—	—	—	—	594	11.576	9
—	—	—	43.154	—	30.508	—	—	14) 6.050	—	6.596	43.154	10
—	—	—	35.798	—	26.554	—	—	14) 3.946	—	5.298	35.798	11
—	—	18.350	109.702	—	96.263	—	—	14) 13.439	—	—	109.702	12
—	—	—	169.013	—	150.328	—	—	14) 847	—	17.838	169.013	13
1.455	—	2.689	98.974	—	98.174	—	—	14) 800	—	—	98.974	14
1.236	—	—	93.344	50.000	39.097	—	—	372	371	3.504	93.344	15
—	—	478	1.259	—	1.259	—	—	—	—	—	1.259	16
1.753	11.014	—	230.372	—	146.107	12) 12.930	—	15) 10.790	5.264	55.281	230.372	17
4.444	**12.706**	**21.517**	**837.548**	**50.000**	**636.372**	**12.930**	**—**	**36.244**	**5.635**	**96.367**	**837.548**	

wątpliwe + zł 7.000 — rezerwa na koszta nieprzewidziane; [11]) rezerwa na nieuregulowane szkody; [12]) w tej liczbie: zł 12.282 — rezerwa składek na udział własny + zł 648 — fundusz na zwroty; [13]) w tej liczbie: zł 4.924 — banki + zł 88 — agenci + zł 852 — inni; [14]) nieuregulowane szkody; [15]) w tej liczbie: zł 6.142 — rezerwa zatrzymana T-wu „Warta" + zł 3.685 — niepodniesiony udział w zyskach + zł 140 nieuiszczona opłata stemplowa + zł 347 reasekuratorzy + zł 476 — różni za nadpłacone składki; [16]) w tej liczbie: zł 4.398 — rezerwa na odsetki od udziałów + zł 1.600 — weksle gwarancyjne + zł 611 — nieuiszczona opłata stemplowa.

Tablica 33a.

Mniejsze zakłady
Petites sociétés
Bilans na ko
Bilan à la fin
(w złotych —

Nr.	Zakłady Ubezpieczeń *Etablissement d'assurance*	Miejscowość *Siège social*	Stan czynny — Kasa *Caisse*	Instytucje kredytowe *Institutions de crédit*	Papiery wartościowe z kuponami bieżącymi *Effets avec coupons courants*	Nieruchomości *Immeubles*	Dłużnicy *Débiteurs*
	1	2	3	4	5	6	7
	IV. Dział ubezpieczeń zwierząt rzeźnych *Assurances du bétail de boucherie.*						
18	Cechowe Tow. Ub. Wzaj. trzody rzeźnej w Brześciu n/B.	Brześć n/B.	—	—	100	—	—
19	Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych w Bydgoszczy	Bydgoszcz	—	3.690	5.258	—	—
20	Polskie Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych w Bydgoszczy	"	870	—	—	—	[3]) 1.972
21	Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych przy Cechu rzeźnickim w Gnieźnie	Gniezno	382	794	—	—	—
22	Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych przy Cechu rzeźnickim w Inowrocławiu	Inowrocław	212	3.832	800	—	—
23	Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych przy Cechu Rzeźnickim w Kruszwicy	Kruszwica	190	1.119	—	—	—
24	Cechowe Tow. Ub. Wzaj. trzody rzeźnej w Lublinie	Lublin	22	4.576	724	—	—
25	Tow. Ubezp. Wzaj. trzody rzeźnej we Lwowie	Lwów	110	9	—	37.500	—
26	Łódzkie Tow. Ub. Wzaj. trzody rzeźnej w Łodzi.	Łódź	—	50.175	—	—	[4]) 6.197
27	Pabianickie Tow. Ub. Wzaj. trzody rzeźnej w Pabjanicach przy Cechu Rzeźniczo-Wędliniarsk.	Pabianice	293	3.989	260	—	1.483
28	Cechowe Tow. Ub. Wzaj. bydła rzeźnego w Pińsku	Pińsk	858	675	200	—	—
29	Cechowe Tow. Ub. Wzaj. trzody rzeźnej w Pińsku	Pińsk	328	1.080	100	—	312
30	Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych „Jutrzenka"	Piotrków Tryb.	1.297	—	—	—	—
31	Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych w Poznaniu	Poznań	1.329	5.045	—	—	[5]) 2.227
32	Sokólskie Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych w Sokółce [2])	Sokółka	—	—	1.176	—	3.542
33	Warsz. Tow. Wzaj. Ub. trzody chlewnej w W-wie	Warszawa	5.687	6.964	28.232	—	[6]) 187.067
34	Cechowe Tow. Ub. Wzaj. trzody rzeźnej we Włocł.	Włocławek	115	4.291	1.100	—	—
	17 zakł. ubezp. zwierząt rzeźnych		**11.693**	**86.239**	**37.950**	**37.500**	**202.800**
	V. Dział ubezpieczeń żywego inwentarza *Assurances contre la mortalité du bétail.*						
35	Stow. Ub. Wzaj. żywego inwentarza „Samopomoc Rolnicza" w Baryszu	Barysz	68	7.336	48	—	—
36	Stow. Wzaj. Ub. żywego inwentarza „Gospodarz" w Bohorodczanach	Bohorodczany	52	1.096	—	—	—
	2 zakł. ubezp. żywego inwentarza		**120**	**8.432**	**48**	—	—
	17 „ „ zwierząt rzeźnych		**11.693**	**86.239**	**37.950**	**37.500**	**202.800**
	11 „ „ od ognia		**11.220**	**443.972**	**191.667**	—	**152.022**
	2 „ „ od odpow. prawnej		**411**	**34.078**	**2.808**	**15.389**	**7.907**
	3 „ „ na wypadek choroby		**85**	**8.226**	**10.445**	—	**24.854**
	1 „ „ na życie		**1.972**	**4.138**	**190**	—	**8.628**
	36 „ „ razem		**25.501**	**585.085**	**243.108**	**52.889**	**396.211**

UWAGA: [1]) początek na str. 140 i 141; [2]) w likwidacji; [3]) w tej liczbie: zł 225 — zaległe składki i wpisowe + zł 1647 — za mięso; [4]) w tej liczbie: zł 1.848 — za mięso + zł 4.015 — zaległe składki i wpisowe + zł 334 — inne; [5]) zaległe składki; [6]) w tej liczbie: zł 2.600 — pożyczki hipoteczne + zł 44.651 — zaległe składki + zł 139.816 — inne; [7]) mięso w chłodniach; [8])w tej liczbie: zł 75.906 — niedobór za lata ubiegłe + zł 45.493 — niedobór za rok 1936;

ubezpieczeń wzajemnych[1]).

d'assurances mutuelles.

niec roku 1936.

de l'exercice 1936.

en zlotys)

Tablica 33a.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
— *Actif*				Stan bierny — *Passif*								
				Kapitały zakładu *Capitaux de l'établissement*								
Ruchomości biurowe *Mobilier de bureau*	Inne aktywa *Autres actifs*	Niedobór finansowy *Perte*	Razem *Total*	zakładowy *social*	zapasowy *réserve statutaire*	inne *autres*	Fundusz na umorzenie wartości nieruchomości i ruchomości *Fonds d'amortissement*	Wierzyciele *Créditeurs*	Inne pasywa *Autres passifs*	Nadwyżka bilansowa *Profit*	Razem *Total*	Nr.
—	—	—	100	—	100	—	—	—	—	—	100	18
—	—	6.745	15.693	—	15.693	—	—	—	—	—	15.693	19
—	—	534	3.376	—	—	—	—	9) 3.376	—	—	3.376	20
—	—	—	1.176	—	640	—	—	—	—	536	1.176	21
462	—	—	5.306	—	4.555	—	—	—	—	751	5.306	22
—	—	42	1.351	—	1.351	—	—	—	—	—	1.351	23
—	15	—	5.337	—	4.221	—	—	—	30	1.086	5.337	24
531	—	20	38.170	—	24.222	—	—	10) 13.948	—	—	38.170	25
250	—	—	56.622	—	25.083	—	—	11) 12.043	890	18.606	56.622	26
—	—	1.507	7.532	—	6.049	—	—	—	1.483	—	7.532	27
—	—	—	1.733	—	899	—	—	—	—	834	1.733	28
—	—	—	1.820	—	1.767	—	—	—	—	53	1.820	29
—	—	—	1.297	—	1.275	—	—	—	—	22	1.297	30
—	7) 1.300	—	9.901	—	7.576	—	—	12) 1.351	—	974	9.901	31
—	—	6.349	11.067	—	11.067	—	—	—	—	—	11.067	32
4.162	9.714	8) 121.399	363.225	50.000	6.844	15.872	—	13) 284.903	5.606	—	363.225	33
174	—	—	5.680	—	5.542	—	—	—	—	138	5.680	34
5.579	11.029	136.596	529.386	50.000	116.884	15.872	—	315.621	8.009	23.000	529.386	
—	20	537	8.009	—	8.009	—	—	—	—	—	8.009	35
—	—	158	1.306	—	1.256	—	—	50	—	—	1.306	36
—	20	695	9.315	—	9.265	—	—	50	—	—	9.315	
5.579	11.029	136.596	529.386	50.000	116.884	15.872	—	315.621	8.009	23.000	529.386	
4.444	12.706	21.517	837.548	50.000	636.372	12.930	—	36.244	5.635	96.367	837.548	
—	—	35.649	96.242	20.000	11.104	64.835	—	—	303	—	96.242	
6.301	48.809	30.723	129.443	63.000	85	52.523	—	5.997	6.703	1.135	129.443	
—	—	—	14.928	—	13.976	—	—	—	—	952	14.928	
16.324	72.564	225.180	1.616.862	183.000	787.686	146.160	—	357.912	20.650	121.454	1.616.862	

9) za mięso w chłodniach; 10) pożyczki ciążące na hipotece nieruchomości; 11) w tej liczbie: zł 4.695 — nieuregulowane szkody + zł 7.348 — za opłaty stemplowe; 12) w tej liczbie: zł 391 — nieuregulowane szkody + zł 727 — za opłaty stemplowe; 13) w tej liczbie: zł 109.528 — nieuregulowane szkody + zł 133.374 — zaległe podatki i opłaty stemplowe + zł 42.001 — inne.

Tablica 34.

Mniejsze zakłady
Petites sociétes

Rachunek wpływów
Compte de profits

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Miejscowość *Siège social*	WPŁYWY: Przeniesienia z roku poprzedniego *Transferts de l'exercice précédent*	Zbiór składek *Recette de primes*	Wpisowe i inne wpływy *Droit d'enregistrement et autres payements*	Wpływy od reasekuratorów *Montants au débit des reassureurs*
	1	2	3	4	5	6
	I. Dział ubezpieczeń na życie *Assurances sur la vie.*					
1	Kasa pogrzebowa w Kościerzynie	Kościerzyna	—	3.307	48	—
	1 zakł. ubezp. na życie		—	3.307	48	—
	II. Dział ubezpieczeń na wypadek choroby *Assurances contre les maladies.*					
2	Tow. Ubezp. na wypadek choroby pracowników rolnych w Szamotułach	Szamotuły	—	125	18	—
3	Tow. Ubezp. Wzaj. na wypadek choroby w Warszawie	Warszawa	[3]) 24.321	248.144	[7]) 8.722	—
4	Tow. Ubezp. Wzaj. na wypadek choroby pracowników rolnych w Poznaniu	Poznań	—	2.248	86	—
	3 zakł. ubezp. na wypadek choroby		24.321	250.517	8.826	—
	III. Dział ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej *Assurances contre la responsabilité civile.*					
5	Małe Tow. Ubezp. Wzaj. od odpow. prawnej właścicieli dorożek samochodowych w Gdyni [2])	Gdynia	[5]) 5.176	470	—	—
6	Małe Tow. Ubezp. Wzaj. od odpow. prawnej w Poznaniu [2])	Poznań	—	—	—	—
	2 zakł. ubezp. od odpow. prawnej		5.176	470	—	—
	IV. Dział ubezpieczeń od ognia *Assurances contre l'incendie.*					
7	Wielkopolskie Tow. Wzaj. Ubezp. wiatraków od ognia w Gnieźnie	Gniezno	[5]) 2.282	5.993	24	—
8	Tow. Wzaj. Ubezp. od ognia w obszarze Drwęcy	Kopanino	—	5.115	—	—
9	Spółka na zabezpieczenie wiatraków w Kościanie	Kościan	—	647	—	—
10	Tow. Wzaj. Ubezp. budynków od ognia w Książkach	Książki	—	38.898	—	—
11	Tow. Wzaj. Ub. ruchomości od ognia w Książkach	"	—	23.941	—	—
12	Tow. Wzaj. Ubezp. nieruchomości od ognia w Myśliwcu	Myśliwiec	—	58.390	497	—
13	Tow. Wzaj. Ubezp. ruchomości od ognia w Myśliwcu	"	—	54.881	1.004	—
14	Tow. Wzaj. Pomocy w wypad. pożaru w Paproci [2])	Paproć	—	44.571	8.020	—
15	Stowarzyszenie Św. Floriana w Poznaniu	Poznań	—	6.386	40	450
16	Tow. Wzaj. Ubezp. od pożarów w Przychodzku [2])	Przychodzko	—	650	79	—
17	Aptekarskie Tow. Ub. Wzaj. od ognia „Farmakon" w Warszawie	Warszawa	[3]) 9.604	92.128	32.838	32.093
	11 zakł. ubezp. od ognia		11.886	331.600	42.502	32.543

UWAGI: [1]) dalszy ciąg na str. 146 i 147; [2]) w likwidacji; [3]) w tej liczbie: zł 18.651 — rezerwa na świadczenia + zł 560 — rezerwa na ryzyko śmierci + zł 5.110 — zwrot składek; [4]) nadwyżka z r. ubiegłego; [5]) rezerwa na nieuregulowane szkody; [6]) przeniesiona rezerwa składek na udział własny; [7]) w tej liczbie: zł 4.825 — wpisowe + zł 2.658 — koszty inkasa + zł 1.239 inne; [8]) polisowe; [9]) odsetki; [10]) w tym zł 1.341 — odsetki; [11]) w tym zł 24.575 — zysk na rezerwie na nieregulowane szkody + zł 756 — odsetki + zł 100 — inne; [12]) w tym: zł 992 — odsetki; [13]) w tym: zł 18 632 —

ubezpieczeń wzajemnych.[1] **Tablica 34.**
d'assurances mutuelles.
i wydatków za rok 1936.
et pertes pour l'exercice 1936.
en zlotys)

7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
RECETTES			WYDATKI — *DÉPENSES*							
Inne wpływy *Autres recettes*	Niedobór bilansowy *Perte*	Razem *Total*	Odszkodowania *Sinistres*	Składki przekazane reasekuratorom *Primes cédées aux réassureurs*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Na kapitał zapasowy *Pour réserve statutaire*	Inne wydatki *Autres dépenses*	Nadwyżka bilansowa *Profit*	Razem *Total*	Nr.
—	—	3.355	2.000	—	403	—	—	952	3.355	1
—	—	3.355	2.000	—	403	—	—	952	3.355	
—	—	143	94	—	31	—	—	18	143	2
—	30.722	311.909	[14] 155.935	—	75.809	—	[15] 80.165	—	311.909	3
[9] 3	—	2.337	778	—	442	—	—	1.117	2.337	4
3	30.722	314.389	156.807	—	76.282	—	80.165	1.135	314.389	
[10] 4.412	10.648	20.706	200	—	1.611	—	[16] 18.895	—	20 706	5
[11] 25.431	25.001	50.432	8.185	—	845	—	[17] 41.402	—	50.432	6
29.843	35.649	71.138	8.385	—	2.456	—	60.297	—	71.138	
[12] 617	—	6.634	1.150	—	2.044	—	[18] 1.652	1.788	6.634	7
1.203	—	8.600	2.282	133	510	—	[19] 207	5.468	8.600	8
[9] 559	—	1.206	—	—	612	—	—	594	1.206	9
[9] 15	—	38.913	22.358	—	1.894	—	8.065	6.596	38.913	10
352	—	24.293	12.607	—	6.388	—	—	5.298	24.293	11
5.085	18.350	82.322	75.675	—	4.072	—	[20] 2.575	—	82.322	12
[9] 20.237	—	76.122	45.236	—	6.030	—	[20] 7.018	17.838	76.122	13
[9] 5.181	2.689	60.461	41.983	1.205	12.246	4.502	525	—	60.461	14
[9] 3.757	—	10.633	50	2.292	4.787	—	—	3.504	10.633	15
[9] 40	478	1.247	—	—	1.025	—	222	—	1.247	16
[13] 18.660	—	185.323	15.483	61.420	34.930	—	18.209	55.281	185.323	17
55.706	21.517	495.754	216 824	65.050	74.538	4.502	38.473	96.367	495 754	

dochód z majątku; [14]) w tej liczbie wypłacone świadczenia zł 113.108 + zarezerwowane świadczenia zł 42.827; [15]) w tej liczbie: zł 58.261 koszty akwizycji + zł 14.560 zwrot składek + zł 7.344 — inne; [16]) zwrot udziałów; [17]) w tej liczbie: zł 37.465 — niedobór bilansowy z r. ubiegłego + zł 3.759 — koszty procesowe + zł 178 — koszto utrzymania nieruchomości; [18]) w tym zł 386 — koszty procesowe; [19]) koszty akwizycji; [20]) opłaty skarbowe.

Tablica 34a.

Mniejsze zakłady
Petites sociétés
Rachunek wpływów
Compte de profits et pertes
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Miejscowość *Siège social*	WPŁYWY: Przeniesienia z roku poprzedniego *Transferts de l'exercice précédent*	WPŁYWY: Zbiór składek *Recette de primes*	WPŁYWY: Wpisowe i inne wpływy *Droit d'enregistrement et autres payements*	WPŁYWY: Wpływy od reasekuratorów *Montants au débit des reassureurs*
	1	2	3	4	5	6
	IV. Dział ubezpieczeń zwierząt rzeźnych *Assurances du bétail de boucherie.*					
18	Cechowe Tow. Ub. Wzaj. trzody rzeźnej w Brześciu n/B.	Brześć n/B.	—	5.615	—	—
19	Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych w Bydgoszczy	Bydgoszcz	—	30.785	275	—
20	Polskie Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych w Bydgoszczy	Bydgoszcz	—	76.705	3.000	—
21	Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych przy Cechu rzeźnickim w Gnieźnie	Gniezno	—	9.282	—	—
22	Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych przy Cechu rzeźnickim w Inowrocławiu	Inowrocław	690	3.464	90	—
23	Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych przy Cechu Rzeźnickim w Kruszwicy	Kruszwica	—	572	30	—
24	Cechowe Tow. Ub. Wzaj. trzody rzeźnej w Lublinie	Lublin	—	15.862	10	—
25	Tow. Ubezp. Wzaj. trzody rzeźnej we Lwowie	Lwów	—	42.529	160	—
26	Łódzkie Tow. Ub. Wzaj. trzody rzeźnej w Łodzi	Łódź	—	338.751	3.040	—
27	Pabianickie Tow. Ub. Wzaj. trzody rzeźnej w Pabianicach przy Cechu Rzeźniczo-Wędliniarskim	Pabianice	—	21.014	142	—
28	Cechowe Tow. Ub. Wzaj. bydła rzeźnego w Pińsku	Pińsk	—	4.118	175	—
29	Cechowe Tow. Ub. Wzaj. trzody rzeźnej w Pińsku	Pińsk	—	5.235	—	—
30	Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych „Jutrzenka"	Piotrków Trybun.	—	5.488	1.275	—
31	Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych w Poznaniu	Poznań	—	117.236	1.820	—
32	Sokólskie Tow. Ub. Wzaj. zwierząt rzeźnych w Sokółce [2])	Sokółka	—	30	—	—
33	Warszawskie Tow. Ub. Wzaj. trzody chlewnej w Warszawie	Warszawa	—	1.002.667	—	—
34	Cechowe Tow. Ub. Wzaj. trzody rzeźnej we Włocławku	Włocławek	—	3.593	45	—
	17 zakł. ubezp. zwierząt rzeźnych		**690**	**1.682.946**	**10.062**	—
	V. Dział ubezpieczeń żywego inwentarza *Assurances contre la mortalité du bétail.*					
35	Stow. Ub. Wzaj. żywego inwentarza „Samopomoc Rolnicza" w Baryszu	Barysz	—	712	44	—
36	Stow. Wzaj. Ub. żywego inwentarza „Gospodarz" w Bohorodczanach	Bohorodczany	—	171	30	312
	2 zakł. ubezp. żywego inwentarza		—	**883**	**74**	**312**
	17 „ „ zwierząt rzeźnych		**690**	**1.682.946**	**10.062**	—
	11 „ „ od ognia		**11.886**	**331.600**	**42.502**	**32.543**
	2 „ „ od odpow. prawnej		**5.176**	**470**	—	—
	3 „ „ na wypadek choroby		**24.321**	**250.517**	**8.826**	—
	1 „ „ na życie		—	**3.307**	**48**	—
	35 „ „ razem		**42.073**	**2.269.723**	**61.512**	**32.855**

UWAGI: [1]) początek na str. 144 i 145; [2]) w likwidacji; [3]) w tej liczbie: zł 16.560 — za mięso + zł 483 — odsetki; [4]) za mięso; [5]) w tej liczbie: zł 6.230 — za mięso + zł 12 — odsetki; [6]) w tej liczbie: zł 317 — za mięso + zł 137 — odsetki; [7]) w tej liczbie: zł 123 — za mięso + zł 54 odsetki; [8]) w tej liczbie: zł 3.211 za skonfiskowane tusze + zł 37 odsetki; [9]) w tej

ubezpieczeń wzajemnych. [1]) **Tablica 34a.**
d'assurances mutuelles.
i wydatków za rok 1936.
pour l'excercice 1936.
en zlotys)

7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
RECETTES			WYDATKI — *DÉPENSES*							
Inne wpływy *Autres recettes*	Niedobór bilansowy *Perte*	Razem *Total*	Odszkodowania *Sinistres*	Składki przekazane reasekuratorom *Primes cédées aux réassureurs*	Koszty administracyjne *Frais d'administration*	Na kapitał zapasowy *Pour réserve statutaire*	Inne wydatki *Autres dépenses*	Nadwyżka bilansowa *Profit*	Razem *Total*	Nr.
84	—	5.699	3.916	—	1.376	—	407	—	5.699	18
3) 17.043	6.745	54.848	44.688	—	9.602	—	558	—	54.848	19
4) 49.200	534	129.439	117.387	—	7.688	—	4.364	—	129.439	20
5) 6.242	—	15.524	13.809	—	1.179	—	—	536	15.524	21
6) 454	—	4.698	813	—	3.134	—	—	751	4.698	22
7) 117	42	821	550	—	233	—	38	—	821	23
8) 3.248	—	19.120	12.950	—	5.084	—	—	1.086	19.120	24
9) 21.649	20	64.358	57.111	—	7.062	—	185	—	64.358	25
10) 110.530	—	452.321	382.219	—	51.496	—	—	18.606	452.321	26
1) 15.017	1.507	37.680	31.434	—	4.580	—	1.666	—	37.680	27
—	—	4.293	2.437	—	997	—	25	834	4.293	28
70	—	5.305	4.612	—	640	—	—	53	5.305	29
17	—	6.780	3.247	—	2.236	1.275	—	22	6.780	30
4) 59.103	—	178.159	144.920	—	29.443	1.820	1.002	974	178.159	31
689	6.349	7.068	202	—	1.398	—	5.468	—	7.068	32
11) 532.316	13) 121.399	1.656.382	1.138.933	—	116.740	—	14) 400.709	—	1.656.382	33
182	—	3.820	1.672	—	1.993	—	17	138	3.820	34
816.021	**136.596**	**2.646.315**	**1.960.900**	—	**244.881**	**3.095**	**414.439**	**23.000**	**2.646.315**	
12) 583	537	1.876	1.188	—	594	—	94	—	1.876	35
—	158	671	465	128	78	—	—	—	671	36
583	695	2.547	1.653	128	672	—	94	—	2.547	
816.021	136.596	2.646.315	1.960.900	—	244.881	3.095	414.439	23.000	2.646.315	
55.706	21.517	495.754	216.824	65.050	74.538	4.502	38.473	96.367	495.754	
29.843	35.649	71.138	8.385	—	2.456	—	60.297	—	71.138	
3	30.722	314.389	156.807	—	76.282	—	80.165	1.135	314.389	
—	—	3.355	2.000	—	403	—	—	952	3.355	
902.156	225.179	3.533.498	2.346.569	65.178	399.232	7.597	593.468	121.454	3.533.498	

liczbie: zł 17.990 za sterylizator + zł 2.125 za mięso + zł 1.624 — dochód z nieruchomości; [10]) w tej liczbie: zł 109.747 za mięso + zł 783 odsetki; [11]) w tej liczbie: zł 513.638 — za mięso + zł 18.678 — inne; [12]) w tej liczbie: zł 98 — za mięso + zł 485 odsetki; [13]) w tym niedobór z lat ubiegłych zł 75.906; [14]) w tym niedobór z lat ubiegłych zł 82.750.

Tablica 35.

Mniejsze zakłady

Petites sociétés

Produkcja ubez

Assurances

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance* (1)	Miejscowość *Siège social* (2)	Ubezpieczenia *Affaires* — Produkcja za r. 1935 *Assurances souscrites en 1935* — Liczba polis *Polices* (3)	Suma ubezpieczenia *sommes assurées* (4)
	I. Dział ubezpieczeń na życie *Assurances sur la vie.*			
1	Kasa pogrzebowa w Kościerzynie	Kościerzyna	309	77.250
	1 zakł. ubezp. na życie		**309**	**77.250**
	II. Dział ubezpieczeń na wypadek choroby *Assurances contre les maladies.*			
2	Tow. Ubezp. na wypadek choroby pracowników rolnych w Szamotułach	Szamotuły	—	—
3	Tow. Ubezp. Wzaj. na wypadek choroby w Warszawie	Warszawa	2.484	—
4	Tow. Ubezp. Wzaj. na wypadek choroby pracowników rolnych w Poznaniu	Poznań	103	—
	3 zakł. ubezp. na wypadek choroby .		**2.587**	—
	III. Dział ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej *Assurances contre la responsabilité civile.*			
5	Małe Tow. Ubezp. Wzaj. od odpow. prawnej właścicieli dorożek samochodowych w Gdyni [2])	Gdynia	61	—
6	Małe Tow. Ubezp. Wzaj. od odpow. prawnej w Poznaniu [4])	Poznań	307	—
	2 zakł. ubezp. od odpow. prawnej . .		**368**	—
	IV. Dział ubezpieczeń od ognia *Assurances contre l'incendie.*			
7	Wielkopolskie Tow. Wzaj. Ubezp. wiatraków od ognia w Gnieźnie	Gniezno	176	598.740
8	Tow. Wzaj. Ubezp. od ognia w obszarze Drwęcy .	Kopanino	236	1.276.590
9	Spółka na zabezpieczenie wiatraków w Kościanie .	Kościan	41	93.200
10	Tow. Wzaj. Ubezp. budynków od ognia w Książkach	Książki	1.385	10.905.400
11	Tow. Wzaj. Ub. ruchomości od ognia w Książkach	"	1.378	12.557.500
12	Tow. Wzaj. Ubezp. nieruchomości od ognia w Myśliwcu	Myśliwiec	2.849	13.528.050
13	Tow. Wzaj. Ubezp. ruchomości od ognia w Myśliwcu	"	2.849	12.687.600
14	Tow. Wzaj. Pomocy w wypad. pożaru w Paproci[2])	Paproć	1.732	40.528.682
15	Stowarzyszenie Św. Floriana w Poznaniu	Poznań	205	4.237.907
16	Tow. Wzaj. Ubezp. od pożarów w Przychodzku [2]) .	Przychodzko	225	1.730.990
17	Aptekarskie Tow. Ub. Wzaj. od ognia „Farmakon" w Warszawie	Warszawa	686	14.921.975
	11 zakł. ubezp. od ognia		**11.762**	**113.066.634**

UWAGI: [1]) dalszy ciąg na str. 150 i 151; [2]) w likwidacji; [3]) brak danych; [4]) odpowiedzialność T-wa wynosi 80% kwoty, którą ubezpieczający winien zapłacić na mocy prawomocnego wyroku sądowego, ugody czy z uznania, ale tylko do wysokości sumy ubezpieczeniowej i nie wyżej niż do zł 10.000 — za uszkodzenie jednej osoby, do zł 30.000 — za uszkodzenie kilku osób przez jeden i ten sam wypadek oraz do zł 2.000 — w razie uszkodzenia cudzej własności; ubezpiecza-

ubezpieczeń wzajemnych.[1]) — Tablica 35.

d'assurances mutuelles.

pieczeń za rok 1935, 1936.

souscrites en 1935, 1936.

en złotys)

5	6	7	8	9	10	
z akwizycji własnej *directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaires pour propre compte*		
Produkcja za rok 1936 *Assurances souscrites en 1936*		w roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	w roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	Nr.
liczba polis *polices*	suma ubezpieczenia *sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*				
295	73.750	—	—	77.250	73.750	1
295	73.750	—	—	77.250	73.750	
5) 30	7) —	—	—	—	—	2
5) 3.338	6) —	—	—	—	—	3
5) 183	7) —	—	—	—	—	4
3.551	—	—	—	—	—	
61	4) —	—	—	—		5
307	4) —	—	—	—	—	6
368	—	—	—	—	—	
171	575.290	—	—	598.740	575.290	7
239	1.280.780	—	—	1.276.590	1.280.780	8
39	89.200	—	—	93.200	89.200	9
1.362	10.591.850	—	—	10.905.400	10.591.850	10
1.369	12.220.400	—	—	12.557.500	12.220.400	11
3.106	13.152.600	—	—	13.528.050	13.152.600	12
2.881	12.199.100	—	—	12.687.600	12.199.100	13
—	31.541.000	—	—	40.528 682	31.541.000	14
191	3.785.970	2.107.814	1.815.720	2.592.937	1 970.250	15
3) —	3) —	—	—	1.730.990	—	16
799	16.301.907	11.393.616	11.820.696	3.528.359	4.481.211	17
10.157	101.738.097	13.501.430	13.636.416	99.565.204	88.236.667	

jący ponosi na własnym ryzyku 20% szkody. Szkód poniżej zł 100 — T-wo nie wynagradza; 5) liczba osób; 6) świadczenia T-wa na czas jednego roku nie mogą przekraczać kwoty zł 1.000 — dla każdego członka; 7) T-wo jest obowiązane do wynagrodzenia członkowi 90% tych kosztów leczenia szpitalnego osób ubezpieczonych, jakie członek jest obowiązany ponieść w myśl ustawy z dn. 28.III.1933 r. o ubezpieczeniu społecznym.

Tablica 35a.

Mniejsze zakłady

Petites sociétés

Produkcja ubez

Assurances souscrites

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Miejscowość *Siège social*	Ubezpieczenia *Affaires* — Produkcja za r. 1935 *Assurances souscrites en 1935* — Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *sommes assurées*
	1	2	3	4
	IV. Dział ubezpieczeń zwierząt rzeźnych *Assurances du bétail de boucherie.*	W ubezpieczeniach zwierząt rzeźnych nie ma określo rodzajów zwierząt rzeźnych		
	V. Dział ubezpieczeń żywego inwentarza *Assurances contre la mortalité du bétail.*			
18	Stow. Ub. Wzaj. żywego inwentarza „Samopomoc Rolnicza" w Baryszu	Barysz	287	44.500
19	Stow. Wzaj. Ub. żywego inwentarza „Gospodarz" w Bohorodczanach	Bohorodczany	26	3.097
	2 zakł. ubezp. żywego inwentarza . . .		313	47.597
	11 „ „ od ognia		11.762	113.066.634
	2 „ „ od odpow. prawnej . . .		368	—
	3 „ „ na wypadek choroby . .		2.587	—
	1 „ „ na życie		309	77.250
	19 „ „ razem		15.339	113.191.481

UWAGA: [1]) początek tablicy na str. 148 i 149.

ubezpieczeń wzajemnych. [1] **Tablica 35a.**
d'assurances mutuelles.
pieczeń za rok 1935, 1936.
en 1935, 1936.
en zlotys)

5	6	7	8	9	10	
z akwizycji własnej *directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaire pour propre compte*		
Produkcja za rok 1936 *Assurances souscrites en 1936*		w roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	w roku 1935 *l'exercice 1935*	w roku 1936 *l'exercice 1936*	Nr.
liczba polis *polices*	suma ubezpieczenia *sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*				

nych sum ubezpieczenia; składka jest pobierana na zasadzie statutów od sztuk poszczególnych
odszkodowanie ustala się na zasadzie rzeczywistej szkody.

328	62.385	—	—	44.500	62.385	18
38	7.164	—	—	3.097	7.164	19
366	69.545	—	—	47.597	69.549	
10.157	101.738.097	13.501.430	13.636.416	99.565.204	88.101.681	
368	—	—	—	—	—	
3.551	—	—	—	—	—	
295	73.750	—	—	77.250	73.750	
14.737	**101.881.396**	**13.501.430**	**13.636.416**	**99.690.051**	**88.244.980**	

Część II.

Prawo ubezpieczeniowe.

A. Przepisy prawne

wydane w czasie od 31 grudnia 1936 r. do 31 grudnia 1937 r.

USTAWY.

USTAWA

z dnia 2 lipca 1937 r.

w sprawie zmiany art. 2 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 kwietnia 1936 r. o zabezpieczeniu interesów osób, ubezpieczonych w Towarzystwie Ubezpieczeń na życie „Phönix" za pośrednictwem głównego przedstawicielstwa na Polskę.

(Dz. U. R. P. Nr 52, poz. 407)

Art. 1. Art. 2 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 kwietnia 1936 r. o zabezpieczeniu interesów osób, ubezpieczonych w Towarzystwie Ubezpieczeń na życie „Phönix" za pośrednictwem głównego przedstawicielstwa na Polskę (Dz. U. R. P. Nr 31, poz. 245) otrzymuje brzmienie następujące:

„Art. 2 (1) Do dnia 1 lipca 1940 r. nie można żądać wypłaty pożyczek (zaliczek) pod zastaw polis i wykupów oraz wszczynać postępowania sądowego lub egzekucyjnego w poszukiwaniu tych należności; postępowanie wszczęte wcześniej zawiesza się z mocy prawa.

(2) Jeżeli ubezpieczający płacił składkę niższą od tej, która odpowiadałaby według ustalonych przez Ministra Skarbu podstaw technicznych świadczeniom zakładu, kurator obniży świadczenia do zakresu, odpowiadającego w myśl tych podstaw technicznych wysokości płaconej składki.

(3) Wszystkie świadczenia zakładu z tytułu umów ubezpieczenia redukuje się — niezależnie od obniżki, dokonanej na podstawie ust. (2) — o 25%. Jeżeli świadczenie zostało częściowo wypłacone przed dniem wejścia w życie ustawy niniejszej, redukcji podlega jedynie część niewypłacona. W tym samym stosunku, jak świadczenia zakładu, redukuje się również składki ubezpieczeniowe, należne od dnia 1 maja 1936 r.

(4) Zakład ubezpieczeń nie może korzystać z praw do odstąpienia od umowy lub jej rozwiązania (wypowiedzenia z natychmiastowym skutkiem), przewidzianych na wypadek niepłacenia przez ubezpieczającego składek w terminie, jeżeli zaległość dotyczy składek, należnych za okres od dnia 1 maja 1936 r. do dnia wejścia w życie ustawy niniejszej, a ubezpieczający całą zaległość uiści w ciągu trzech miesięcy od pisemnego wezwania go przez kuratora do jej uiszczenia".

Art. 2. Wykonanie ustawy niniejszej porucza się Ministrowi Skarbu w porozumieniu z Ministrem Sprawiedliwości.

Art. 3. Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej: *I. Mościcki*

Prezes Rady Ministrów: *Sławoj Składkowski*

Minister Skarbu: *E. Kwiatkowski.*

ROZPORZĄDZENIA.

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 17 grudnia 1936 r.

w sprawie zmiany rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 2 kwietnia 1928 r. o stosunku służbowym, uposażeniu i zaopatrzeniu emerytalnym pracowników Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych.

(Dz. U. R. P. Nr 4 poz. 30)

Na podstawie art. 14 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27 maja 1927 r. o przymusie ubezpieczenia od ognia i o Powszechnym Zakładzie Ubezpieczeń Wzajemnych (Dz. U. R. P. z 1933 r. Nr 3, poz 23) zarządza się co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 2 kwietnia 1928 r. o stosunku służbowym, uposażeniu i zaopatrzeniu emerytalnym pracowników Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych (Dz. U. R. P. Nr 51, poz. 489) zmienionym rozporządzeniami Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 1930 r. (Dz. U. R. P. Nr 4, poz. 31), z dnia 24 marca 1931 r. (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 185) oraz z dnia 27 maja 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr 46, poz. 437) wprowadza się zmiany następujące:

1) § 55 otrzymuje brzmienie:

„1. Naczelny dyrektor może przyznać dodatki funkcyjne pracownikom zajmującym następujące stanowiska:
dyrektorom do wysokości . . . 30%
zastępcom dyrektorów, szefom biur, głównemu inspektorowi, głównemu sekretarzowi oraz inspektorom wojewódzkim do 20%
naczelnikom wydziałów i inspektorom w zarządzie centralnym do . . 15%
instruktorom przy inspektorach wojewódzkich i inspektorom powiatowym do 10%

2. Dodatki funkcyjne oblicza się od uposażenia zasadniczego oznaczonego w § 53 ust. 2.";

2) w § 56 po wyrazach: „zastępcy naczelnego dyrektora", dodaje się wyrazy: „oraz dyrektorów";

3) w § 57 po wyrazie „Wzajemnych" skreśla się dalszą część ust. 1 i cały ust. 2 i umieszcza się po przecinku wyrazy „zajmującym stanowiska służbowe w m. st. Warszawie, w wysokości 11% całkowitego uposażenia, określonego w § 53 i 56, zajmującym zaś stanowiska służbowe w innych miejscowościach, w których dodatek lokalny pobierają funkcjonariusze państwowi, w wysokości ustalonej przez naczelnego dyrektora za zgodą władzy nadzorczej.";

4) dotychczasowe § 64— 68 otrzymują brzmienie:

„§ 64. 1. Pracownikom Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych służą:

I. W razie podróży służbowej do miejscowości, położonej poza zwykłym miejscem służbowym:
a) diety oraz
b) zwrot kosztów przejazdu.

II. W razie delegacji do miejscowości, położonej poza zwykłym ich miejscem służbowym:
a) diety za czas przejazdu i za czas pozostawania w delegacji oraz
b) zwrot kosztów przejazdu.

III. W razie przeniesienia na inne miejsce służbowe:
a) diety dla przeniesionego za czas przejazdu do nowego miejsca służbowego i za pierwszą dobę pobytu w tymże miejscu oraz dla jego małżonka i dzieci za taki sam czas, a to dla małżonka w wysokości 75%, dla każdego dziecka w wysokości 50% diet, służących przeniesionemu;
b) zwrot kosztów przejazdu dla przeniesionego oraz jego małżonka i dzieci; ponadto zwrot kosztów przejazdu dla jednej osoby z jego służby;
c) zwrot kosztów przewozu urządzenia domowego.

2. Przez pojęcie „małżonek i dzieci" oraz „rodzina" (§ 64 ust. 1, cz. III i § 67 ust. 1) rozumie się pozostających na utrzymaniu pracownika Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych:
a) żonę — z wyjątkiem sądownie separowanej;
b) męża zupełnie niezdolnego do zarobkowania;
c) dzieci ślubne, uprawnione i pasierbów do ukończenia 18 lat, jeżeli zaś uczęszczają do szkół publicznych lub wskutek ułomności fizycznych, umysłowych albo nieuleczalnej

choroby nie mogą na swoje utrzymanie zarabiać — do ukończenia 24 lat, z wyjątkiem tych, które weszły w związki małżeńskie.

§ 65. 1. Diety wynoszą dziennie dla:

a) naczelnego dyrektora i zastępcy naczelnego dyrektora . . . . . . 30 zł

b) pracowników, pobierających uposażenie:

według	przy wyjazdach poza		przy wyjazdach w	
I grupy	obręb powiatu	20 zł	obrębie powiatu	15 zł
II	"	18 "	"	12 "
III	"	17 "	"	10 "
IV	"	15 "	"	9 "
V—VI	"	13 "	"	8 "
VII—VIII	"	10 "	"	7 "
IX—X	"	9 "	"	6 "
XI—XII	"	7 "	"	5 "

c) woźnych, pobierających uposażenie:

według	przy wyjazdach poza		przy wyjazdach w	
I—II grupy	obręb powiatu	6 zł	obrębie powiatu	4 zł
III, IV i V	"	5 "	"	3 "

2. Diety w rozmiarze określonym przy wyjazdach w obrębie powiatu wypłaca się również przy wyjazdach służbowych w obrębie powiatu, którego władza administracyjna I instancji znajduje się w mieście, stanowiącym służbową siedzibę pracownika, choćby nawet to miasto było pod względem administracyjnym wydzielone z powiatu.

3. W razie awansu należą się wyższe diety od dnia, od którego służy prawo do wyższego uposażenia.

4. W przypadku delegacji wypłaca się diety w wysokości ustalonej w ust. 1—3, tj. całe diety przez pierwsze dwa tygodnie, licząc od dnia następującego po dniu przybycia do miejsca delegacji, przez następnych 6 tygodni diety zmniejszone o 30%, po upływie zaś tego czasu diety zmniejszone o 40%.

5. Delegacja może trwać zasadniczo tylko pół roku. Przedłużenie delegacji ponad ten okres może nastąpić jedynie w przypadkach wyjątkowych na mocy decyzji naczelnego dyrektora.

6. Jeżeli delegowany otrzymuje bezpłatnie mieszkanie w lokalu Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych, zmniejsza się diety określone w ust. 4 o 10%.

7. Jednostką obliczania diet jest dwudziestoczterogodzinny okres czasu, liczony od chwili wyjazdu ze zwykłego miejsca służbowego do chwili powrotu do tegoż miejsca, przy czym:

a) jeżeli pobyt poza zwykłym miejscem służbowym trwa dłużej niż 24 godziny, należy się za końcowy okres czasu, o ile on wynosi więcej niż 12 godzin, cała dieta, o ile zaś wynosi więcej niż 6 godzin — połowa diety;

b) jeżeli pobyt poza zwykłym miejscem służbowym trwa krócej niż 24 godziny, należy się cała dieta, o ile pobyt ten trwa dłużej niż 12 godzin, połowa zaś diety, o ile pobyt ten trwa krócej niż 12 godzin, a dłużej niż 6 godzin.

8. Przy przejeździe środkiem lokomocji, mającym oficjalny rozkład jazdy (np. kolej, statek), początek przejazdu należy liczyć od chwili odejścia ustalonego w tymże rozkładzie jazdy. Przy przejeździe innym środkiem lokomocji, nie mającym takiego rozkładu jazdy (np. konie, samochód), początek przejazdu należy liczyć od chwili ruszenia z miejsca. Powyższą zasadę należy stosować analogicznie także do oznaczenia czasu zakończenia przejazdu z tym wyjątkiem, że opóźnienie środka lokomocji, mającego oficjalny rozkład jazdy, może być brane w rachubę tylko w przypadku, gdy wynosi więcej niż jedną godzinę i zostanie udowodnione.

9. Gdy przejazd odbywa się różnymi środkami lokomocji, należy do czasu trwania przejazdu wliczać również uzasadnione przerwy między przejazdami poszczególnymi środkami lokomocji.

10. Diety należą się również za niedziele i święta, przypadające w czasie trwania podróży służbowej, delegacji lub przeniesienia.

11. Diety należą się również w przypadku zachorowania w czasie podróży służbowej lub delegacji przez cały czas spowodowanego chorobą pobytu w odnośnej miejscowości, o ile choroba zosta-

nie stwierdzona świadectwem lekarskim, a odbywający podróż służbową lub pozostający w delegacji nie jest umieszczony w szpitalu na koszt ubezpieczalni społecznej.

12. Pozostającemu w delegacji nie służy prawo do diet za czas urlopu. O ile jednak korzystający w czasie delegacji z urlopu wypoczynkowego lub zdrowotnego wyjeżdża na czas tego urlopu do miejscowości zwykłego miejsca służbowego, należy mu przyznać zwrot kosztów jazdy tam i z powrotem według zasad, obowiązujących przy przejazdach służbowych.

§ 66. 1. Zwrot kosztów przejazdu obejmuje ceny biletów jazdy koleją lub statkiem oraz koszty przejazdu innymi środkami komunikacyjnymi, koszty przewozu bagażu podróżnego oraz ryczałt na pokrycie kosztów dojazdu do dworca i z dworca kolejowego, do przystani i z przystani, do stacji autobusowej, lotniczej i z tych stacji.

2. Przy przejazdach koleją lub statkiem zwraca się faktycznie zapłaconą cenę biletów, przy czym:

a) prawo przejazdu I klasą służy naczelnemu dyrektorowi, zastępcy naczelnego dyrektora i pracownikom pobierającym uposażenie według I — III grupy;
b) prawo przejazdu II klasą służy pracownikom pobierającym uposażenie według IV — IX grupy;
c) prawo przejazdu III klasą służy pracownikom pobierającym uposażenie według X — XII grupy, oraz woźnym;
d) małżonkowi i dzieciom osób, wymienionych z pkt. a) i b), służy prawo przejazdu II klasą, zaś małżonkowi i dzieciom osób, wymienionych w pkt c), oraz służbie (§ 64 ust. 1 cz. III pkt b) służy prawo przejazdu III klasą.

3. Jeżeli na statku znajdują się dwie klasy zwraca się cenę biletu I klasy również i tym, którzy w myśl przepisów paragrafu niniejszego mają w razie jazdy koleją prawo przejazdu II klasą, cenę zaś biletu II klasy tym, którzy w razie jazdy koleją mają prawo przejazdu III klasą.

4. W zasadzie zwraca się koszt przejazdu pociągami osobowymi. Zwrot kosztów przejazdu pociągiem pośpiesznym dozwolony jest tylko wtedy, jeżeli podróż służbowa ma charakter nagły, albo jeżeli przez użycie pociągu pośpiesznego zaoszczędzono diety. Potrzebę użycia pociągu pośpiesznego powinna władza, zarządzająca podróż służbową, potwierdzić na rachunku kosztów podróży.

5. Jeżeli zaszła potrzeba przejazdu pociągiem pośpiesznym, w którym nie ma III klasy, otrzymuje osoba, która posiada tylko prawo do zwrotu kosztów przejazdu klasą III, zwrot ceny biletu klasy II.

6. Odbywającym podróże służbowe oraz delegowanym może być przyznany zwrot ceny tzw. miejscówki po udowodnieniu poniesionych kosztów miejscówki.

7. Osoby korzystające z ulg w przejazdach państwowymi lub zarządzanymi przez Państwo środkami komunikacyjnymi, otrzymują przy likwidacji kosztów podróży zwrot ceny ulgowej.

8. Naczelny dyrektor, zastępca naczelnego dyrektora i pracownicy pobierający uposażenie według grupy uposażenia I — III mogą otrzymać zwrot faktycznie poniesionych i udowodnionych kosztów użycia jednego miejsca w wozie sypialnym, jeżeli podróż koleją trwa dłużej niż 6 godzin między 21 a 6 godziną, a zarazem podróż służbowa ma charakter nagły i zachodzi konieczność pełnienia następnego dnia czynności urzędowych. Zwrot kosztów przejazdu wozem sypialnym powinien się odbywać na podstawie decyzji odpowiedniej władzy Zakładu oraz dołączenia do rachunku kosztów podróży oryginalnego kuponu, uprawniającego do zajęcia miejsca lub przedziału w wozie sypialnym.

9. Zwraca się udowodnione koszty przewozu koleją, statkiem lub innymi śrokami komunikacyjnymi osobistego bagażu podróżnego o wadze:

1) do 50 kg przy podróżach służbowych, trwających co najmniej 6 dni,

2) do 100 kg przy podróżach służbowych, trwających dłużej niż 30 dni, oraz przy delegacjach.

10. O ile dla spełnienia czynności urzędowej konieczne jest zabranie ze sobą bagażu służbowego, jak aktów, narzędzi, instrumentów itp. zwraca się wszystkie koszty jego przewozu, przy czym w rachunku kosztów należy wyszczególnić zawartość bagażu służbowego, jego wagę oraz faktycznie poniesione wydatki.

11. Przy przejazdach końmi lub samochodami zwraca się koszty na podstawie norm, ustalonych dla poszczególnych powiatów lub ich części przez naczelnego dyrektora. Normy te powinny być oparte na cenach za przejazdy końmi i samochodami istniejących w danej miejscowości i stwierdzonych przez odpowiednie władze.

12. Wydatek na najem koni i samochodu zwraca się tylko wtedy, jeżeli nie ma możności

przejazdu tańszym środkiem lokomocji, jak kolejami wszelkiego rodzaju, omnibusami, autobusami, statkami itp., z wyjątkiem przypadków nagłych, gdy wskutek opóźnienia przyjazdu interes publiczny byłby narażony na szkodę, oraz w razie potrzeby odbycia czynności urzędowych w większej ilości miejscowości, jeżeli to spowoduje oszczędność na dietach.

13. Przy wspólnych podróżach kołowych wolno zaliczać jedną podwodę lub samochód na 3 osoby. W razie równoczesnego przewozu większej ilości aktów, instrumentów, narzędzi wolno zaliczać jedną podwodę lub samochód na 2 osoby, a w wyjątkowych przypadkach na jedną osobę.

14. Koszty wspólnej podróży kołowej zalicza osoba, której służą wyższe diety.

15. Jeżeli drogę odbyto pieszo lub własnymi środkami lokomocji, przyznaje się kwotę, od powiadającą taryfie najmu koni, o ile nie można było odbyć tej drogi tańszym środkiem lokomocji, jak kolejami wszelkiego rodzaju, statkami, omnibusami, autobusami itp.

16. Koszty jazdy samolotem zwraca się do kwoty, odpowiadającej kosztom jazdy koleją, w pełnej wysokości zaś tylko w przypadkach uzasadnionych ważnością i nagłością sprawy oraz jeśli użycie tego środka komunikacji spowoduje oszczędność na dietach.

17. Za czynności komisyjne w miejscowościach, położonych bliżej niż 2 klm od budynku, w którym mieści się urząd, nie należą się żadne koszty podróży służbowej, z wyjątkiem ewentualnego zwrotu kosztów przewozu bagażu służbowego.

18. Przy czynnościach miejscowych, w miastach, liczących ponad 50.000 mieszkańców i w Gdyni, zwraca się koszt przejazdu dorożką bądź samochodem w wysokości faktycznego wydatku odpowiadającego miejscowym cenom, o ile odległość miejsca czynności od gmachu urzędu lub mieszkania wynosi więcej niż 2 klm. Jeżeli w danym miejscu istnieje tańszy środek komunikacyjny np. tramwaj, autobus itp. zwraca się koszt przejazdu tym środkiem komunikacyjnym. W razie konieczności przewiezienia bagażu służbowego koszty przejazdu zwraca się bez względu na odległość.

19. Na koszty dojazdu do dworca kolejowego, przystani, stacji autobusowej lub lotniczej, jak również przejazdu z jednego dworca (przysani, stacji) na drugi, za każdy dojazd bądź odjazd przyznaje się ryczałt w wysokości 1 zł 50 gr. Ryczałt ten nie należy się w przypadkach, gdy dojazd odbywa się służbowym środkiem lokomocji. Gdy podróż służbowa odbywa się do kilku miejscowości, przyznaje się ryczałt za dojazdy w każdej miejscowości. O ile odległość od gmachu urzędu albo od mieszkania do dworca kolejowego lub do przystani, stacji autobusowej bądź lotniczej wynosi więcej niż 2 klm, dojazd można traktować według przepisów ust. 11.

20. W razie podróży służbowych w czasie delegacji do miejscowości położonych poza miejscem delegacji uzupełnia się diety, pobierane z tytułu delegacji, o ile wypłacane są stosownie do § 65 ust. 4 w wymiarze zmniejszonym, do wysokości całej diety. Ponadto zwraca się koszty przejazdu według zasad ustalonych w rozporządzeniu niniejszym. W razie odbywania podróży służbowych w pierwszych dwóch tygodniach delegacji, za które w myśl § 65 ust. 4 należy się cała dieta, nie wlicza się do tego okresu czasu dni, przebytych w podróży służbowej. Przepisy te nie mają zastosowania do podróży służbowych, które trwają co najwyżej 6 godzin.

21. Delegowanym, przeniesionym następnie do miejscowości, do której ich uprzednio delegowano, służy oprócz należności przewidzianych w § 64 ust. 1 cz. III zwrot kosztów przejazdu do miejscowości, w której mieli stały przydział służbowy, i z powrotem oraz diety w czasie tego przejazdu według zasad ustalonych dla podróży służbowych, o ile przejazd ten jest konieczny dla uregulowania spraw, wynikłych wskutek przeniesienia.

22. Do miejsca czynności należy zdążać bez żadnej przerwy i to bez względu na odległość. Rozpoczętej czynności nie wolno przerywać jak tylko z ważnych przyczyn, które muszą być szczegółowo uzasadnione. Wyjazdy z miejsca czynności na noclegi dopuszczalne są tylko wówczas, jeżeli w danej miejscowości nie można znaleźć noclegu, a okoliczność tę stwierdzi właściwy dla danej miejscowości zarząd miejski bądź zarząd gminy. Gdy czynność służbowa ma być pełniona w różnych miejscowościach, przejazd do poszczególnych miejscowości powinien się odbywać w taki sposób, by osiągnięto największe oszczędności na kosztach przejazdu i dietach.

23. Przy przejazdach kołowych, odbywanych jednym ciągiem bez przerwy, należy w zasadzie odbyć co najmniej 40 km drogi w jednym dniu. Zresztą należy używać tylko takich środków komunikacyjnych, które, nie powodując niepotrzebnej zwłoki w osiągnięciu celu podróży, połączone są z najmniejszymi kosztami dla Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych.

§ 67. 1. W razie przeniesienia z urzędu do innej miejscowości przyznaje się poza dietami i zwrotem kosztów przejazdu (§ 64 ust. 1 cz. III pkt. a) i b) na pokrycie wszystkich wydatków, połączonych z przesiedleniem, ryczałt w wysokości: samotnemu — 50% jednomiesięcznego, utrzymującemucemu rodzinę — 100% jednomiesięcznego uposażenia, określonego w § 53 i § 56.

2. Ryczałt powyższy wypłaca się przeniesionemu po jego zgłoszeniu się na nowym miejscu służbowym i objęciu czynności służbowych.

3. Ponadto zwraca się koszty przewozu urządzenia domowego kolejowymi pociągami towarowymi oraz statkami towarowymi, udowodnione oryginalnymi listami przewozowymi. W razie użycia do przewozu pociągów towarowo-pośpiesznych lub przyśpieszonych lub takichże statków albo innych środków lokomocji zwraca się udowodniony koszt przewozu tylko do wysokości kosztów, jakie by wynikły przy użyciu normalnych towarowych pociągów lub statków na taką samą odległość. Osoby, które mają prawo do ulg przy przewozie urządzenia domowego państwowymi lub rozporządzanymi przez Państwo środkami komunikacyjnymi, otrzymują przy likwidacji kosztów przewozu urządzenia domowego zwrot ceny ulgowej.

4. Przy przeniesieniu na prośbę pracownika nie służy należność określona w paragrafie niniejszym, może jednak być przyznana w drodze wyjątku, w całości lub w części według uznania naczelnego dyrektora.

§ 68. 1. Wszelkie rachunki diet i kosztów przejazdu z tytułu podróży służbowych, krótkotrwałych delegacji i przeniesień powinny być przedstawione w terminie 14 dni, liczonym od następnego dnia po odbyciu czynności, delegacji lub przeniesienia, rachunki zaś kosztów przewozu urządzenia domowego (§ 67 ust. 3) — w terminie 14 dni, liczonym od dnia następnego po dokonaniu przewozu urządzenia domowego.

2. Rachunki delegacji, trwających dłużej niż 30 dni, należy przedstawić za każdy miesięc kalendarzowy z dołu w ciągu 8 pierwszych dni następnego miesiąca kalendarzowego. W takim samym terminie mogą być za zezwoleniem naczelnego dyrektora przedstawione rachunki powtarzających się w ciągu miesiąca podróży służbowych, o ile w tych przypadkach nie zastosowano ryczałtów, przewidzianych w ust. 5.

3. Każdy rachunek kosztów podróży służbowej musi być opatrzony klauzulą władzy zarządzającej podróż lub przełożonej władzy służbowej, stwierdzającą konieczność odbycia podróży, należyte użycie czasu i środków komunikacyjnych, tudzież wykonanie zlecenia służbowego. Przepis powyższy nie dotyczy naczelnego dyrektora i zastępcy naczelnego dyrektora.

4. Udającym się w podróż służbową służy prawo do zaliczki, nie przekraczającej przypuszczalnych kosztów podróży i należnych diet. Przepis ten stosuje się również do należności z tytułu delegacji i przeniesienia oraz często powtarzających się czynności miejscowych.

5. W przypadkach, w których podróże służbowe trwają przez dłuższy okres czasu lub stale się powtarzają, naczelny dyrektor może przyznać za zgodą władzy nadzorczej zamiast kosztów przejazdu i diet ryczałt, który może być płatny z góry wraz z uposażeniem.";

5) po § 68 dodaje się nowy przepis, jako § 68a w brzmieniu następującym:

„§ 68a. 1. Przepisy § 64—68 mają zastosowanie także do podróży służbowych na obszar W. M. Gdańska i w obrębie tego obszaru.

2. Przy wyjazdach służbowych za granicę pracownikom Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych służą diety i zwrot kosztów przejazdu według norm, stosowanych dla funkcjonariuszów państwowych, przy czym kategorie ustalone w § 1 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 30 lipca 1936 r. w sprawie wysokości diet przy podróżach służbowych, delegacjach i przeniesieniach poza granicami Państwa (Monitor Polski Nr 195, poz. 361) mają w odniesieniu do pracowników Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych zastosowanie następujące:

III kategorię stosuje się do naczelnego dyrektora i zast. naczelnego dyrektora,

IV kategorię stosuje się do pracowników w I—II grupie uposażenia,

V kategorię stosuje się do pracowników w III — IV grupie uposażenia,

VI kategorię stosuje się do pracowników w V — VII grupie uposażenia,

VII kategorię stosuje się do pracowników w VIII — XI grupie uposażenia,

VIII kategorię stosuje się do pracowników w XII grupie uposażenia,

VIII kategorię stosuje się do woźnych w I—V grupie uposażenia.

6) W § 73 dodaje się nowy ustęp jako ust. 3 w brzmieniu następującym:

„3. Pracownik, który pobiera zaopatrzenie emerytalne w kwocie mniejszej niż 100% podstawy wymiaru tego zaopatrzenia i nie ukończył jeszcze 60 lat życia, zwolniony nie z powodu choroby lub trwałej niezdolności do służby, może być w przeciągu lat 6, licząc od dnia zwolnienia, powo-

łany z powrotem na stanowisko, do którego przywiązane jest uposażenie nie niższe od uposażenia przywiązanego do stanowiska zajmowanego ostatnio".

§ 2. Moc obowiązującą § 58 rozporządzenia Rady Ministrów, powołanego w § 1, zawiesza się.

§ 3. W § 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 maja 1932 r. o zmianie wysokości uposażenia pracowników Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych (Dz. U. R. P. Nr. 46, poz. 437) skreśla się wyrazy: „pracownikom, zajmującym stanowiska służbowe poza m. st. Warszawą".

§ 4. Wykonanie rozporządzenia niniejszego porucza się Ministrowi Skarbu.

§ 5. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 lutego 1937 r.

Prezes Rady Ministrów: *Sławoj Składkowski*

Minister Skarbu: *E. Kwiatkowski*

UCHWAŁA RADY MINISTRÓW

z dnia 17 grudnia 1936 r.

w sprawie zaszeregowania stanowisk służbowych w Powszechnym Zakładzie Ubezpieczeń Wzajemnych do grup uposażenia.

Na podstawie § 54 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 2 kwietnia 1928 r. o stosunku służbowym, uposażeniu i zaopatrzeniu emerytalnym pracowników Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych (Dz. U. R. P. Nr 51, poz. 489) uchwala się co następuje:

Stanowiska służbowe w Powszechnym Zakładzie Ubezpieczeń Wzajemnych zaszeregowuje się do grup uposażenia w sposób następujący:

Grupa uposażenia	Stanowisko służbowe
II—I	dyrektor,
IV—II	zastępca dyrektora, szef biura, główny inspektor, główny sekretarz, inspektor wojewódzki,
V—III	naczelnik wydziału, inspektor w zarządzie centralnym,
VI—IV	instruktor przy inspektorze wojewódzkim,
VII—IV	inspektor powiatowy,
VII—V	starszy referent w zarządzie centralnym, starszy księgowy w zarządzie centralnym, starszy referent przy inspektorze wojewódzkim, starszy kasjer,
VIII—VII	referent, księgowy,
IX—VIII	pomocnik referenta, pomocnik księgowego, kasjer,
X—VIII	kancelista, rachmistrz, technik szacunkowy,
XI—X	pomocnik kancelaryjny, pomocnik rachunkowy,
XII—XI	praktykant.
	W o ź n i:
II—I	starszy woźny,
IV—III	woźny,
V	pomocniczy woźny.

Równocześnie traci moc obowiązującą uchwała Rady Ministrów z dnia 25 kwietnia 1928 r. w sprawie zaszeregowania stanowisk służbowych w Powszechnym Zakładzie Ubezpieczeń Wzajemnych do grup uposażenia, zmieniona uchwałą Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 1930 r.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRÓW: SPRAW WEWNĘTRZNYCH I SKARBU

z dnia 27 lutego 1937 r.

o wysokości sum na koszty akcji przeciwpożarowej na r. 1937.

(Dz. U. R. P. Nr 21, poz. 135)

Na podstawie art. 39 ustawy z dnia 13 marca 1934 r. o ochronie przed pożarami i innymi klęskami (Dz. U. R. P. Nr 41, poz. 365) zarządza się co następuje:

§ 1. Wysokość sum, jakie powinny być przeznaczone przez prawno-publiczne i prywatne zakłady ubezpieczeń na koszty akcji przeciwpożarowej, ustala się na rok 1937 w następującej wysokości:

dla Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych w Warszawie:

w dziale przymusowym 4%

w dziale dobrowolnym 2%

Dla Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych:

w Poznaniu 3%

dla prywatnych zakładów ubezpieczeń

od każdego zakładu 1½%

od sumy składek brutto zarówno bieżących jak i zaległych, zebranych przez te zakłady w r. 1936 z tytułu ubezpieczeń od ognia.

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia,

Minister Spraw Wewnętrznych:

Sławoj Składkowski

Minister Skarbu: *E. Kwiatkowski*

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 11 stycznia 1937 r.

o ustaleniu wysokości opłaty za nadzór nad zakładami ubezpieczeń za okres budżetowy 1935/36.

(Dz. U. R. P. Nr 8, poz. 62)

Na podstawie art. 1 ust. (2) rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27 października 1933 r. o kosztach nadzoru nad zakładami ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr 85, poz. 643) zarządzam co następuje:

§ 1. Opłatę za nadzór nad zakładami ubezpieczeń za okres budżetowy od 1 kwietnia 1935 r. do 31 marca 1936 r. ustala się w wysokości 1,85‰ (pro mille) sumy:

a) składek brutto zebranych w granicach Rzeczypospolitej Polskiej z ubezpieczeń bezpośrednich,

b) połowy składek brutto zebranych z ubezpieczeń pośrednich w ciągu roku kalendarzowego 1935.

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Skarbu: *E. Kwiatkowski*

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 5 października 1937 r.

wydane w porozumieniu z Ministrem Sprawiedliwości w sprawie wykonania ustawy z dnia 2 lipca 1937 r. w sprawie zmiany art. 2 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 kwietnia 1936 r. o zabezpieczeniu interesów osób, ubezpieczonych w Towarzystwie Ubezpieczeń na życie „Phönix" za pośrednictwem głównego przedstawicielstwa na Polskę.

(Dz. U. R. P. Nr 74, poz. 542)

Na podstawie art. 2 ust. (2) dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 kwietnia 1936 r. o zabezpieczeniu interesów osób, ubezpieczonych w Towarzystwie Ubezpieczeń na życie „Phönix" za pośrednictwem głównego przedstawicielstwa na Polskę (Dz. U. R. P. Nr 31, poz. 245) w brzmieniu ustalonym ustawą z dnia 2 lipca 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr 52, poz. 407) oraz art. 2 tej ustawy zarządzam co następuje:

§ 1. (1) Kurator obniży umowne świadczenia tych umów ubezpieczenia, dla których ustalone w umowie lub płacone składki były niższe od składek, przypadających według podstaw i zasad technicznych, które ustala się w sposób następujący:

a) dla ubezpieczeń z bieżącą opłatą składek na wypadek śmierci, dożycia i mieszanych:

1) tablica śmiertelności związku niemieckich zakładów ubezpieczeń na życie z 1926 r. i techniczna stopa procentowa w wysokości $4^1/_2$%,

2) dodatki w wysokości: na koszty akwizycji — jednorazowo 0,04 sumy ubezpieczenia, na koszty administracji — corocznie przez cały czas trwania umowy ubezpieczenia 0,004 sumy ubezpieczenia i na koszty inkasa składki — $\frac{0,03}{0,97}$ składki obliczonej przy zastosowaniu dwóch poprzednich dodatków,

3) dodatek za rozłożenie składki na raty miesięczne, kwartalne lub półroczne w wysokości odpowiednio 6%, 3%, 2% składki obliczonej w myśl przepisów pkt 1) i 2);

b) dla ubezpieczeń z jednorazową opłatą składek — podstawy techniczne te same, co dla wymienionych pod lit. a)

ubezpieczeń z bieżącą opłatą składek, z wyjątkiem dodatków, określonych w pkt 2) lit. a), które wynosić mają: na koszty akwizycji i inkasa — jednorazowo 0,4 sumy ubezpieczenia i na koszty administracji — corocznie 0,0005 sumy ubezpieczenia;

c) dla ubezpieczeń oszczędnościowych ze zwrotem składki w razie wcześniejszej śmierci — podstawy techniczne te same, co dla wymienionych pod lit. a) ubezpieczeń z bieżącą opłatą składek, z wyjątkiem dodatków, określonych w pkt 2) pod lit. a),które wynosić mają: na koszty akwizycji — jednorazowo 0,025 sumy ubezpieczenia, na koszty administracji — corocznie 0,001 sumy ubezpieczenia i na koszty inkasa składek — $\frac{0{,}03}{0{,}97}$ składki obliczonej przy zastosowaniu dwóch poprzednich dodatków:

d) dla ubezpieczeń rent:

1) austriacka tablica śmiertelności rentierów z 1909 r., oddzielna dla mężczyzn i kobiet, i techniczna stopa procentowa w wysokości $3\frac{1}{2}\%$,

2) dodatek łączny na koszty akwizycji, administracji i inkasa w wysokości 0,05 składki przy wieku przystąpienia do ubezpieczenia do 50 lat, z podwyższeniem przy wieku przystąpienia wyższym od 50 lat o 0,002 składki za każdy rok ponad 50 lat;

e) dla ubezpieczeń dodatkowych, przewidujących na wypadek utraty zdolności do pracy czyli inwalidztwa zwolnienie od opłaty składek, bądź wcześniejszą wypłatę sumy ubezpieczenia zasadniczego, bądź też przyznanie renty:

1) tablica śmiertelności i prawdopodobieństwa utraty zdolności do pracy, opracowana przez L. Ridela i F. Zalai, oraz techniczna stopa procentowa w wysokości $4\frac{1}{2}\%$,

2) łączny dodatek na koszty akwizycji, administracji i inkasa w wysokości 25% składki;

f) dla ubezpieczeń bezskładkowych, które powstały przez zastosowanie zastrzeżonego w umowie uprawnienia do przedłużenia ubezpieczenia w wypadku przerwania opłaty składek z utrzymaniem umówionej sumy ubezpieczenia a z ograniczeniem czasu trwania umowy — tablica śmiertelności 23 towarzystw niemieckich z 1883 r. według układu oznaczonego „M. W. I." i techniczna stopa procentowa w wysokości $4\frac{1}{2}\%$.

(2) Obniżenie świadczeń, przewidzianych w umowach ubezpieczenia, dokonane będzie na podstawie stosunku składek, ustalonych w umowie lub płaconych, do składek obliczonych według zasad, wymienionych w ust. (1).

(3) Składki obliczone na innych podstawach technicznych, odbiegające nie więcej niż 3% od składek, obliczonych zgodnie z podstawami, określonymi w ust. (1), uznaje się za ustalone prawidłowo.

§ 2. Przy ustalaniu, czy składka opłacona przez ubezpieczającego odpowiada wymogom § 1, oraz przy określaniu świadczenia zakładu, odpowiadającego opłaconej składce w przypadku, gdy ta składka wymogom tym nie odpowiada, stosowane będą następujące zasady:

a) w obrachunku uwzględniane będą zapewnione w umowie ubezpieczenia wszelkie sumy, płatne bądź w razie dożycia do omówionego terminu, bądź na wypadek śmierci oraz w czasie trwania ubezpieczenia, choćby w treści umowy określone były jako bezskładkowe,

b) uwzględnione będą okresy zwolnienia od opłaty składki bez względu na to, w jakim terminie przypadały, choćby z treści umów lub oświadczeń zakładu ubezpieczeń wynikało, że składka za dany okres została opłacona bądź opłacie nie podlegała,

c) w przypadku gdy przy ustalaniu wysosokości składki przyjęto odmieny od rzeczywistego wiek ubezpieczonego, w obrachunku zostanie uwzględniony wiek rzeczywisty.

§ 3. (1) W przypadku gdy ubezpieczający opłacił składkę lub jej część wartością ubezpieczeń, zawartych uprzednio, wartość tę uwzględni się w obrachunku, sporządzonym dla ustalenia wysokości świadczeń, wynikających z nowego ubezpieczenia, najwyżej w wysokości matematycznej rezerwy składek tych ubezpieczeń, pomniejszonej o wartość świadczeń, ewentualnie z umów tych już dokonanych, oraz przy uwzględnieniu przeliczenia walut obcych na złote według kursu urzędowego giełdy lwowskiej z dnia, w którym dokonano zapłaty składki nowego ubezpieczenia wartością ubezpieczenia uprzednio zawartego. Przepisy ustępu niniejszego nie mają zastosowania do ubezpieczeń, opiewających na korony austriacko-węgierskie,

marki niemiecki, ruble rosyjskie i marki polskie.

(2) Ustalone zasady określania świadczeń zakładu ubezpieczeń w zależności od opłaconej składki mają zastosowanie również do ubezpieczeń, których rezerwa matematyczna została użyta na całkowitą lub częściową zapłatę składki do ubezpieczenia później zawartego.

§ 4. W celu ustalenia, czy przewidziane w umowach ubezpieczenia świadczenia zakładu odpowiadają, w myśl ustalonych powyżej zasad technicznych, opłaconej składce, ubezpieczający powinien w ciągu trzech miesięcy od dnia ogłoszenia rozporządzenia niniejszego przedłożyć kuratorowi posiadane polisy ubezpieczeniowe. W razie konieczności obniżenia przewidzianych w umowach świadczeń kurator uwidoczni zmianę na przedłożonej polisie. W razie nieprzedłożenia w tym terminie polisy kurator ustali wysokość świadczeń na podstawie danych, jakie posiada w aktach.

§ 5. W razie konieczności ustalenia podstaw technicznych, nie określonych w rozporządzeniu niniejszym, bądź ustalenia zasad stosowania podstaw, w tym rozporządzeniu określonych, miarodajne jest orzeczenie Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

§ 6. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Skarbu: *E. Kwiatkowski.*

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 23 listopada 1937 r.

o ustaleniu wysokości opłaty za nadzór nad zakładami ubezpieczeń za okres budżetowy 1936/37.

(Dz. U. R. P. Nr. 87, poz. 625).

Na podstawie art. 1 ust. (2) rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27 października 1933 r. o kosztach nadzoru nad zakładami ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 85, poz. 643) zarządzam co następuje:

§ 1. Opłatę za nadzór nad zakładami ubezpieczeń za okres budżetowy od 1 kwietnia 1936 r. do 31 marca 1937 r. ustala się w wysokości 1,8‰ (pro mille) sumy:

a) składek brutto zebranych w granicach Rzeczypospolitej Polskiej z ubezpieczeń bezpośrednich,

b) połowy składek brutto zebranych z ubezpieczeń pośrednich w ciągu roku kalendarzowego 1936.

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Skarbu: *E. Kwiatkowski.*

OKÓLNIKI
PAŃSTWOWEGO URZĘDU KONTROLI UBEZPIECZEŃ.

OKÓLNIK NR 163

z dnia 18 lutego 1936 r. L. UU. 1794/2/37

Do wszystkich Zakładów Ubezpieczeń.

Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) stwierdziło, że jeden z zakładów ubezpieczeń powierzał **pośredniczenie ubezpieczeń** pewnym osobom, nie zgłaszając ich jednak do rejestru ajentów. Zakład ten bowiem błędnie interpretował przepis § 3 ust. 1 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 21. VI. 1935 r. o szczególnych formach pośredniczenia ubezpieczeniowego (Dz. U. R. P. Nr 56, poz. 362), uważając, że o ile produkcja tych osób nie odpowie normom zakreślonym w przytoczonym paragrafie, to pośredniczenie ich należy traktować jako doraźne.

W związku z powyższym Ministerstwo zwraca uwagę, że przytoczony wyżej przepis dotyczy tylko takich osób, które w zakresie pośredniczenie ubezpieczeniowego nie znajdują się na skutek umowy ustnej, czy pisemnej w stałym stosunku pośrednictwa ubezpieczeniowego z zakładem ubezpieczeń, a to niezależnie od wyniku i rozmiarów ich produkcji. Dostarczenie wniosku przez

osobę, pośredniczącą doraźnie, jest bowiem jednorazową, niejako przypadkową czynnością, która równocześnie stwarza i kończy stosunek pośredniczenia ubezpieczeniowego z zakładem ubezpieczeń. Jeżeli natomiast Zakład, względnie upoważniony przez Zakład ajent (organizator) zgóry powierzy pewnej osobie pośredniczenie ubezpieczeniowe — to osobę tę bez względu na to, czy wnioski swe przez siebie podpisane dostarczać będzie bezpośrednio Zakładowi, czy też za pośrednictwem ajenta, a nawet w przypadku niedostarczenia żadnego wniosku, należy uważać za ajenta ubezpieczeniowego w zrozumieniu art. 4 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24. X. 1934 r. o pośrednictwie ubezpieczeniowym i zgłosić ją w sposób, przez ustawę przepisany, do rejestru ajentów ubezpieczeniowych.

Również za ajenta ubezpieczeniowego, podlegającego rejestracji uważać będzie Ministerstwo każdą osobę, która za pośrednictwem ajenta zarejestrowanego dostarcza zakładowi podpisane przez nią wnioski ubezpieczeniowe, a to niezależnie od wysokości jej produkcji.

Równocześnie Ministerswo Skarbu zwraca uwagę, że nie można uważać za pośredników doraźnych (zawodowych) rejestrowanych ajentów ubezpieczeniowych, pojęcie bowiem doraźnego pośrednictwa wyklucza pojęcie ajenta. Wobec powyższego Ministerstwo będzie pociągało do odpowiedzialności z art. 18 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24. X. 1934 r. o pośrednictwie ubezpieczeniowym (Dz. U. R. P. Nr 96, poz. 864). Kierowników tych zakładów, którzy nie będą zgłaszali ajentów, traktując ich jako pośredników doraźnych.

Dyrektor Państwowego
Urzędu Kontroli Ubezpieczeń
W. Fabierkiewicz.

OKÓLNIK NR 164

z dnia 27 kwietnia 1937 r. L. UU. 3581/2/37 w sprawie wykazu osób, których nie wolno zatrudniać w charakterze pośredników ubezpieczeniowych.

Do wszystkich zakładów ubezpieczeń.

Na podstawie art. 6 ust. (4) i (5) rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 października 1934 r. o pośrednictwie ubezpieczeniowym (Dz. U. R. P. Nr 96, poz. 864) oraz § 2 ust. (3) rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 21 czerwca 1935 r. o szczególnych formach pośredniczenia ubezpieczeniowego (Dz. U. R. P. Nr 56, poz. 362) Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) podaje do wiadomości zakładom ubezpieczeń dalszy ciąg wykazu osób, którym wpisu do rejestru ajentów odmówiono lub które z rejestru skreślono, względnie — w stosunku do których, jako pracowników zakładów, nakazano cofnięcie upoważnienia do pośredniczenia ubezpieczeniowego:

264.	Brand Rubin	Warszawa, Muranowska 1-4,
265.	Cyło Błażej	Drabinianka p. Rzeszow
266.	Gryszko Władysław	Katowice, Mickiewicza 22,
267.	Kirszbaum Józef Burech	Tomaszów Mazowiecki, Kramarska 11,
268.	Pereckij Augustyn	Kraków, Kurniki 6 m. 24,
269.	Stopczyk Mieczysław	maj. Szalonki, pow. nieszawski
270.	Weintraub Dawid Mendel	Jezierzany k/Borszczowa
271.	Gdanietz Teodor	Starogard, Kościuszki 94,
272.	Kałynowicz Włodzimierz	Lwów, Zadworzańska 74,
273.	Piotrowski Jan	Grudziądz, Legionów 32,
274.	Scheffer Eberhadt	Tczew, Skarszewska 56,
275.	Wichert Kurt	Tczew, Sambora 21,
276.	Zieliński Kazimierz	Tczew, Skarszewksa 34,
277.	Masełkowski Roman	Bydgoszcz, Grunwaldzka 98,
278.	Margolin Szymon	Warszawa, ul. Leszno 13 m. 9,
279.	Lipszyc - Lipski Mieczysław Piotr	Warszawa, Narbuta 48,
280.	Witenberg Aleksander Waldemar	Warszawa, Sienna 33.

Osób tych, zgodnie z przepisami art. 6 ust. (4) i (5) rozporządzenia Prezydenta Rzeczypspolitej o pośrednictwie ubezpieczeniowym (Dz. U. R. P. Nr 96, poz. 864) nie wolno zatrudniać w charakterze ajentów ubezpieczeniowych, ani też — na podstawie § 4 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 21 czerwca 1935 r. o szczególnych formach pośredniczenia ubezpieczeniowego (Dz. U. R. P. Nr 56, poz. 362) — nie wolno tych osób, jako pracowników, upoważniać do wykonywania pośredniczenia albo korzystać z ich usług, jako pośredników przygodnych.

Ministerstwo komunikuje, równocześnie, że wymienionych w okólnikach Ministerstwa Skarbu (Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń) Nr 143 z dnia 25 czerwca 1935 r. L. UU. 9398/2/35 oraz Nr 148 z dnia 4 listopada 1935 r. L. UU. 15308/2/35 pod L. kol.

53.	Hanemana Markusa	Zoppoty, Marienstrasse 7,
75.	Klajminca Abrama Jakuba	Sandomierz, Zamkowa 10,
194.	Schleiderera Natana	Kraków, Szlak 21,
212.	Zilbersteina Mendla	Kielce, Marsz. Focha 4,
274.	Korngolda Jerzego	Warszawa, Moniuszki 4 - 14,

skreślono z listy osób, którym nie wolno powierzać pośredniczenia ubezpieczeniowego. —

Nadto Ministerstwo zakazuje zatrudniania w charakterze pośrednika ubezpieczeniowego Stanisława Gelblata, zam. w Warszawie, ponieważ stwierdzonym zostało, że był zatrudniony przez jeden z zakładów ubezpieczeń bez zgłoszenia do rejestru i nie posiada on dostatecznych kwalifikacji moralnych do wykonywania pośredniczenia ubezpieczeniowego. —

Referendarz: *D. Kotowicz.*

OKÓLNIK Nr. 165

z dnia 15 maja 1937 r.L UU. 5581/2/37

W sprawie skreśleń z rejestru ajentów.

Do wszystkich zakładów ubezpieczeń.

Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) komunikuje, że na listę osób, którym nie wolno powierzać pośredniczenia ubezpieczeniowego, wpisani zostali:

1) Artur v. Abraham Edelszejn zam. w Warszawie, skreślony z listy ajentów prawomocnym orzeczeniem Wyższej Komisji Dyscyplinarnej z dnia 14 maja 1937 r.

2) Wolf v. Władysław Tredler zam. w Wołominie k. Warszawy , skreślony z listy ajentów prawomocnym orzeczeniem Wyższej Komisji Dyscyplinarnej z dnia 4 maja 1937 r.,

3) Icek v. Jerzy Warszawski zam. w Warszawie — skreślony prawomocnym orzeczeniem Wyższej Komisji Dyscyplinarnej z dnia 4 maja 1937 r.

Nadto Ministerstwo komunikuje, że na podstawie art. 6 ust. (5) rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 24 października 1934 r. o pośrednictwie ubezpieczeniowym (Dz. U. R. P. Nr 96, poz. 864) dla braku warunków wskazanych w tym przepisie, skreśliło z rejestru ajentów Mariana Fischbacha, zam. w Warszawie.

Wymienionych osób, zgodnie z przepisami art. 6 ust. (4) i (5) powołanego rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o pośrednictwie ubezpieczeniowym, nie wolno zatrudniać w charakterze ajentów ubezpieczeniowych, ani też na podstawie § 4 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 21 czerwca 1935 r. o szczególnych formach pośredniczenia ubezpieczeniowego (Dz. U. R. P. Nr 56, poz. 362) — nie wolno tych osób jako pracowników, upoważniać do wykonywania pośredniczenia albo korzystać z ich usług jako pośredników przygodnych. —

Za naczelnika Wydziału

Dr Wł. Ulankiewicz

Radca

OKÓLNIK Nr. 166

z dnia 19 maja 1937 r. L. UU. 5816/1/37

Do wszystkich większych zakładów ubezpieczeń uprawiających dział ubezpieczeń na życie.

Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) komunikuje, iż zastrzeżenie dotyczące odroczenie terminu wprowadzenie w życie p. 2 części „C" planów działalności (oświadczenia zakładu) zostaje uchylone i że od daty otrzymania pisma, wystosowanego jednocześnie w tej sprawie do wszystkich większych zakładów ubezpieczeń, uprawiających dział ubezpieczeń na życie p. 2 części „C" planów działalności obowiązuje w brzmieniu ustalonym w planie działalności.

W związku z powyższym Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) prosi o rozdzielenie w wykazach miesięcznych, nadesłanych zgodnie z postanowieniami p. 1 okólnika Nr 111 z dn. 7 lutego 1931 r. L.695/UU/1/31 rubryki „składki" na składki pierwszoroczne i dalszoroczne, oraz o nadesłanie podziału składek już wykazanych za styczeń, luty i marzec 1937 r. na pierwszoroczne i dalszoroczne. —

Dyrektor Państwowego Urzędu
Kontroli Ubezpieczeń

W. Fabierkiewicz.

OKÓLNIK Nr. 167

z dnia 29 maja 1937 r. L. UU. 6089/2/37

Zestawienie osób, których nie wolno zatrudniać w charakterze pośredników ubezp.

Do wszystkich Zakładów Ubezpieczeń.

Dla ułatwienia Zakładom orientacji, czy osoba zgłaszająca się może być przyjęta w charakterze pośrednika ubezpieczeniowego i czy w stosunku do niej nie obowiązuje zakaz wykonywania zawodu pośrednika — Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) przesyła do użytku Zakładów ogólne zestawienie osób których na zasadzie szeregu tutejszych zarządzeń nie wolno zatrudniać w charakterze pośredników ubezpieczeniowych. Zestawienie to poza nielicznymi uzupełnieniami uwzględnia wszystkie osoby, w stosunku do których obowiązywały dotąd okólniki Nr 143/I z dn. 25 czerwca 1935 r, Nr 148 z dnia 4 listopoda 1935 r., Nr 158 z dn. 13 sierpnia 1936 r., Nr 159 z dn. 18 września 1936 r., Nr 164 z dn. 27 kwietnia 1937 r. i Nr 165 z dn. 15 maja 1937 r., tak że okólniki te stają się odtąd bezprzedmiotowe i zostają zastąpione przez podane zestawienie.

Okólnik ten łącznie z jego późniejszymi uzupełnieniami i zmianami należy przechowywać w starannej ewidencji oddzielnie od innych aktów Zakładu.

ZESTAWIENIE

	Nazwisko i imię	Miejsce zamieszkania
1.	Adamaszek Gerszon	Zamość, Ormiańska 2,
2.	Adamczewski Stanisław	Równe, Wł. Gminna 2,
3.	Androwicz Marian	Parczew, Szlachecka 1,
4.	Andrzejczyk Włodzimierz	Wujskie, pow. Sanok,
5.	Antoszewski Wacław	Mława, Graniczna 37,
6.	Apfelbaum Efraim	Bielsko, Rynek 4,
7.	Aronson Maurycy	Brześć n/B. Dąbrowskiego 154,
8.	Babowitz Rudolf	Kępno, Dworcowa 31,
9.	Barenholc Szyja	Chełm lub. Reformacka 21,
10.	Barenholc Aron	Chełm lub. Reformacka 21,
11.	Baaske Walter	Nowe Polaszki, pow. Kościerzyna
12.	Balicki Alojzy	Chełmno, 22 Stycznia 10,
13.	Bamberger Gustaw	Wejherów, Sobieskiego 77,

Nazwisko i imię	Miejsce zamieszkania
14. Beim Mendel	Katowice, Mariacka 14,
15. Benkowski Leon	Nowe, pow. Swiecie, Grudziądzka 18,
16. Berliner Kurt	Katowice, Wojewódzka 26-a
17. Berstein Jochene	Mielec, Batorego 712,
18. Bery Mordka Hersz	Sosnowiec, Nowa 16,
19. Besterman Abram Adolf	Łódź, Narutowicza 37,
20. Biderman Josel Mordka	Zawiercie, 3 Maja 33,
21. Biela Jakób	Lubliniec, Mickiewicza 6,
22. Bihus Bohdan	Rohatyn, Zielona 7,
23. Bilot Franciszek	Puck, 10 Lutego 6,
24. Birnbaum Izydor	Tarnowskie Góry, Ligonia 9,
25. Bloch vel Blucher Gersz	Kowel, Szukajskiego 6,
26. Bojmalgryn Abram Matys	Zwoleń, pow. Kozienice,
26. Bonus Brunon	Peplin ,pow. Tczew
28. Brad Juliusz	Zakopane, M. Piłsudskiego,
29. Brand Rubin	Warszawa, Muranowska 1 m. 4,
30. Brewing Heinz	Nakło n/Notecią, Pocztowa 3,
31. Brieske Jan	Tuchola, pl. Zamkowy 6,
32. Brodzikowski Tadeusz	Lipno, Gdańska 64,
33. Bromm Jan	Świerklaniec, pow. Tarnowskie Góry,
34. Brounoff Michał	Łódź, Zamenhofa 25,
35. Brucksch Brunon	Rawicz ,Wały Kościuszki 19,
36. Balsam Dawid	Tarnów, ul. Szpitalna 44,
37. Chlebnikow Włodzimierz	Warszawa, Emilii Plater 25,
38. Cyło Błażej	Drabinianka p. Rzeszów,
39. Cebulski Augustyn	Wielkie Łagiewniki, pow. Lubliniec,
40. Cyrwik Jan	Katowice II, Cynkowa 23,
41. Dembski Jan	Starogard, Podgórna 2,
42. Dengscherz Waldemar	Biała, Komorowicka 78,
43. Dierlich Sylwester	Nakło, pow. Tarnowskie Góry,
44. Dobrowolski Stanisław	Sniatyn
45. Dolny Franciszek	Czarnków, Kościelna 11,
46. Domke Wilhelm	Czarnków, Gdyńska 55,
47. Dolata Stanisław	Chojnice, Młyńska 22,
48. Domowicz Abram (Albert)	Augustów, 3-go Maja 33,
49. Domysławski Stanisław	Hajnówka, pow. Bielsk-Podlaski
50. Edelszejn Artur v. Abram	Warszawa,
51. Elbinger Henoch	Łódź, Kilińskiego 86,
52. Ellman Alfons	Poznań, pl. Działowy 6,
53. Engler Emil	Dębogóry, pow. Kościerzyna,
54. Epstein Samuel	Słonim, Zaułek Rzeźnicki 6,
55. Fabian Franciszek	Tczew, Skarszewksa 21,
56. Fischbach Marian	Warszawa,
57. Finkielstein Stanisław	Warszawa, Wilcza 53 m. 10,
58. Finkielstajn Jakób	Jędrzejów, Stare Targowisko,
59. Finkielstein Józef	Poznań, Woźna 9,
60. Fischler Hirsch	Niemirów,
61. Fursatz Franciszek	Biała, Sceligera 2,
62. Gedamski Paweł	Działdowo, Rynek 37,
63. Geller Szymon	Monasterzyska, pow. Buczacz,
64. Gdanietz Teodor	Starogard, Kościuszki 94,
65. Glaza Jan	Pniewite, pow. Chełmno,

Nazwisko i imię	Miejsce zamieszkania
66. Goldring Majer	Krzemieniec, Szeroka 162,
67. Goldberg Salomon	Tarnów, Widok 6,
68. Goldberger Naftali	Maków, Podhalańska, pow. Wadowice,
69. Goldwasser Leib	Łuków, Chęcińskiego 28,
70. Grobtuch Jakób	Jasło, Wysoka 14,
71. Grosman Juliusz	Włocławek, św. Antoniego 22,
72. Gryszko Władysław	Katowice, Mickiewicza 22,
73. Grytz v. Gryc Aleksander	Juszków-Gród, poczta Łuka
74. Guz Franciszek	Barłożno, pow. Starogard
75. Hahn Józef	Swierklaniec, pow. Tarnowskie Góry,
76. Herman Schrage Salomon	Olesko,
77. Hertel Antoni	Katowice, Słowackiego 18,
78. Heski Tadeusz	Ustroń ,pow. cieszyński,
79. Heyman Karol	Rogoźno Wlkp. pow. oborniki,
80. Hoffer Leib	Łosice, 11 Listopada 12,
81. Iliwicki Kiwa	Motol, pow. Drohiczyn,
82. Iwanow Włodzimierz	Złoczew k/Sieradza, Kilińskiego 24,
83. Iwicki Maksymilian	Inowrocław, Staszica 25,
84. Jankowiak Dawid	Równe Wł., 3 Maja 7,
85. Jantos Augustyn	Chorzów II, 3 Maja 48,
86. Jędrzejewski Tadeusz	Swiecie n/Wisłą, Dworcowa 15,
87. Juda Judel	Warszawa,
88. Kahane Abraham	Dubno, Matczyńskiego 1,
89. Kakowski Franciszek	Zduńska Wola, Marsz. Piłsudskiego 5,
90. Kaliske Otto	Rakoniewice, pow. Wolsztyn,
91. Kałynowicz Włodzimierz	Lwów, Zadwórzańska 79,
92. Karólewski Władysław	Kępno, Lipowa 1,
93. Karp Icek	Warszawa, Pańska 53-a,
94 Keller Leon	Rymanów, Sanocka 19,
95 Kempa Bernard	Bralin, pow. Kępno,
96. Kiolbassa Augustyn	Lubliniec, Powstańców 5,
97. Kirszbaum Józef Burech	Tomaszów Mazow. Kramarska 4,
98. Klapper Mojżesz Hirsz	Bochnia,
99. Klemm Reinhard	Pradocin, pow. Inowrocław.
100. Koclejda Piotr	Tczew, Hallera 12/13,
101. Koczorowski Wiktor	Leszno, Rynek,
102. Koplowicz Icek	Częstochowa, Katedralna 8,
103. Kolouschek Władysław	Brześć n/B. Dąbrowskiego 6,
104. Korngold Jerzy	Warszawa, Moniuszki 4 m. 4,
105. Kostorz Józef	Chorzów II, ks. Łukaszczyka 9,
106. Kostorz Walter	Chorzów II, ks. Łukaszczyka 9,
107. Krause Robert	Ujście, pow. Chodzież,
108. Kraft Waldemar	Poznań, ul. Dąbrowskiego 12/13,
108. Krawiec Icko	Zdzięcioł, pow. Nowogródek,
110. Kretek Maciej	Wodzisław, pow. Rybnik,
111. Kreft Maria	Puck, św. Jerzego 22,
112. Kriehm Robert	Toruń, Strumykowa 2,
113. Kuchenbecker Fritz	Swiecie, Piłsudskiego 9,
114. Kurwan Antoni	Wieluń, Kościuszki 14,
115. Lach Adolf	Katowice, Drzymały 18,
115. Lampe Leon	Poznań, Kosińskiego 15,
117. Laube Karol	Strumiany, pow. Gostyń,

Nazwisko i Imię	Miejsce zamieszkania
118. Landwirth Chaskiel	Katowice, Graniczna 8,
119. Leinweber Hans	Suchydwór, pow. Wejherowo,
120. Leschinski Carl	Kaszczor, pow. Wolsztyn,
121. Leszczyński Jan	Lwów, Łąckiego 2,
122. Lewin Jankiel	Łuniniec, Piłsudskiego 28,
123. Lipszyc-Lipski Mieczysław Piotr	Warszawa ,Narbuta 45,
124. Lustig Natan	Kraków, Serkowskiego 3.
125. Maćkowiak Franciszek	Szubin,
126. Małańczuk Włodzimierz	Bazar k/Czortkowa,
127. Małek Alojzy	Rydułtowy, pow. Rybnik,
129. Manela Mojżesz	Będzin, 1 Maja 4,
129. Manthei Artur	Osie, pow. Swiecie,
139. Margiel Leon	Swięciany, Łyntupska 5,
131. Margolin Szymon	Warszawa, Leszno 13 m. 9,
132. Masełkowski Roman	Bydgoszcz, Grunwaldzka 98,
133. Mattheus Karol	Sroda, Stary Rynek 15,
134. Meissner Ryszard	Bielsko. Mickiewicza 26,
135. Mertens Wolfgang	Leszno, Krasińskiego 1,
136. Michalski Tadeusz	Wąbrzeżno, Piłsudskiego 6,
137. Michałek Jerzy	Imiellin, pow. Pszczyna,
138. Mokrus Stefan	Strzybnica, pow. Tarnowskie Góry,
139. Morowyk Bolesław	Żabie, pow. Kosów
140. Mozer Emil Ryszard	Dębica, Głowackiego 579,
141. Mykietowicz Jarosław Michał	Lwów, Podzamcze 15,
142. Nadolny Franciszek	Kobylin, pow. Krotoszyn,
143. Nadolski Władysław	Grudziądz, Murowa 49,
144. Nałęcz Antoni	Kościerzyna, Strzelecka 7,
145. Nierobisch Ryszard	Chropaczów, pow. Swiętochławice
146. Niesytto Stanisław	Borysław, Kościuszki 130,
147. Nimczuk Wasyl	Mikuliczyn, Diłok,
148. Nothmann Alfred	Mysłowice, Rynek 2,
149. Oelssner Feliks	Łódź, ul. Podleśna 14,
150. Olbrich Otton	Swierklany, pow. Tarnowskie Góry,
151. Onyszkiewicz Hryn	Uhnów
152. Paluch Frank	Książki, pow. Brodnica,
153. Parusel Adolf	Rybna,
154. Panzer Saul	Rohatyn,
155. Pawłowski Czesław	Poznań, Mickiewicza 18,
156. Perecki Augustyn	Kraków, Kurniki 6 m. 24,
157. Pettka Alfons	Tuchola, Chojnicka 19,
158. Piotrowski Jan	Grudziądz, Legionów 32,
159. Pisecki Szloma	Motol, pow. drohiczyński,
160. Pistrong Henryk	Kraków, Smoleńsk 18 m. 2,
161. Płaczek Marian	Leszno, Komeńskiego 42,
162. Podlaszewski Ignacy	Skórcz, Sobieskiego 16,
163. Primke Kazimierz	Opalenica, Opalińskich 3,
164. Pohl Leon	Chełmno, Dominikańska 31,
165. Pollach Jan	Kozakowice, pow. Cieszyn,
166. Pokojski Walenty	Płośnica, pow. Działdowo,
167. Popadiuk Włodzimierz	Kołomyja, Mickiewicza 32,
168. Rabinowicz Jerzy	Dybnik, Rudzka 41,
169. Radtke Fryderyk	Bagienica, pow. Tuchola,

Nazwisko i Imię	Miejsce zamieszkania
170. Rappaport Szabse	Lwów, Piastów 25,
171. Rebhun Hersz	Uhnów, pow. Rawa Ruska,
172. Reiss Oskar	Chełmno, Marsz. Focha 6,
173. Roesler Wilhelm	Tuchola, Swiecka 46,
174. Rogoń Chrystian	Knórów, Dworcowa 19, pow. Rybnik,
175. Roloff Czeslaw	Bydgoszcz, Śniadeckich 22,
176. Romanuszko Piotr	Białystok, Pierackiego 2,
177. Rozenberg Bendet	Łódź, Południowa 58,
178. Rozenblum Icek Majer	Wieluń, Narutowicza 7,
179. Rozenfeld Henryk	Zoppoty, Hafnerstrasse 35,
180. Rudol Michał	Moszczenica 42, pow. rybnicki,
181. Ruff Markus	Kęty, Piłsudskiego 166,
182. Rutter Ewald	Mogilno, Hallera 16,
183. Salzinger Bernard	Czortków, Sobieskiego 3,
184. Sawicki Włodzimierz	Kolonia Wileńska, Wodna 25,
185. Scheuer Jan Marcin	Bydgoszcz, 20 Stycznia 18,
185. Scheffer Eberhardt	Tczew, Skaryszewska 56,
187. Scheuer Kupfer Berisch	Mościska,
188. Sikorski Tadeusz	Koło, Toruńska 4,
189. Sittek III Franciszek	Skrzyszów, pow. Rybnik,
190. Skrzypiec Wiktor	Żory, pow. Rybnik,
191. Schein Zygmunt	Warszawa, Poznańska 21,
192. Smołka Jan	Przyszowice, pow. Rybnik,
193. Sojka Alfred	Porażyn, pow. Nowy Tomyśl,
194. Sonnenschein Maurycy	Kraków, Grzegorzecka 8,
195. Spira Mendel	Katowice, Pierackiego 17,
196. Stahlke Albert	Sępolno, Ogrodowa 2,
197. Staniszewski Józef	Zbąszyń, pow. Nowy Tomyśl,
198. Stawniczuk Michał	Oświęcim II, pow. Biała,
199. Stiolau Bernard	Sławoczyno, pow. morski,
200. Stolicka Fryda	Lida, 17 kwietnia 11,
201. Stopczyk Mieczysław	maj. Szalonki, pow. nieszawski,
202. Streit Uszer	Horodenka,
203. Szajerowicz Wilhelm Wolf	Warszawa, Hoża 37,
204. Szatten Henryk	Ustrzyki Dolne,
205. Szczendzina Piotr	Knurów, pow. Rybnik,
206. Sznajderman Szlama	Warszawa, Twarda 4,
207. Szczotka Tomasz	Rawicz, Średnia 10,
208. Szeps Jakób	Tomaszów Mazow. Mościckiego 38,
209. Sztul Aron	Chełm lub 81,
210. Szulist Franciszek	Sulaczyno, pow. kartuski,
211. Thorenz Ernst	Pogorzela, pow. Krotoszyn,
212. Timm Paweł	Boruja Kościelna, pow. Wolsztyn,
213. Tobor Jan	Radzionków, Damrota 36,
214. Tredler Wolf r. Władysław	Wołomin k/Warszawy,
215. Trzciński Władysław	Łódź, Słowiańska 30,
216. Tschinkel August	Warszawa, Śniadeckich 6,
217. Tutaj Julian Hubert	Anin, Leśna 14,
218. Umerski Alfons	Skarszewy, Chojnicka 2,
219. Unger Markus	Tarnów,
220. Wachsman Oskar	Dziedzice, pow. Bielsko,
221. Wagner Tadeusz	Pakość, Inowrocławska 5,

Nazwisko i Imię	Miejsce zamieszkania
221. Walkowiak Roman	Grudziądz, 23 Stycznia 3,
223. Warszawski Jerzy v. Icek	Warszawa,
224. Wasiniewski Józef	Działdowo, Piwna 3,
225. Wasserman Markus	Katowice, Mikołaja Reja 5,
226. Weber Robert	Nowy Tomyśl, Sienkiewicza,
227. Weinberg Tuwia	Warszawa, Ogrodowa 5/12,
228. Weinberg Wilhelm	Kopyczyńce, Rynek 53,
229. Weintraub Dawid Mendel	Jezierzany k/Borszczowa,
230. Wendler Oskar	Wejherowo,
231. Wenzel Albert	Tczew, Wiejska 3,
232. Wichert Kurt	Tczew, Sambora 21,
233. Wiese Otto	Bydgoszcz, 3 Maja 20-a,
234. Wiesner Frank	Gdynia, Świętojańska 37,
235. Wilczyński Edward	Działdowo, Dworcowa 12,
236. Wilkiewicz Antoni	Warszawa, Furmańska 6,
237. Willner Alfred	Kraków, Zyblikiewicza 11,
238. Witenberg Aleksander Waldemar	Warszawa, Sienna 33,
239. Witosławski Wacław	Strzałkowo, pow. Września,
240. Witt Reinhold	Ostrów Wlkp. Gimnazjalna 25.
241. Witta Leon	Lubachowo, Starogardzka,
242. Wittrin Alfons	Wejherowo, Sobieskiego 17
243. Wojciechowski Ludwik	Gniezno ,Rzeźnicka 6,
244. Wojewódzki Zygmunt	Toruń, Danielewskiego 4,
245. Wolf Wiktor Adolf	Łódź, Narutowicza 96,
246. Wolf Herman Johann	Mały Łęck, pow. Działdowo,
247. Worończuk Taras	Brześć n/B. Sobieskiego 28 m. 2,
248. Wunsch Jan	Leszno, Zielona 6,
249. Wystemp Maksymilian	Czuchów, pow. Rybnik,
250. Zendel Zelik	Kutno, Narutowicza 8,
251. Zdanowicz Wiktor	Białystok, Bema 10,
252. Zeligman Jakób	Płock, Królewiecka 16,
253. Zellmer Paweł	Wyszynki, p. Wyszyn, pow. Chodzież,
254. Ziegler Ozjasz	Cieszanów, pow. Lubaczów,
255. Zieliński Kazimierz	Tczew, Skarszewska 34,
256. Zimon Florian	Niedobczyce, pow. Rybnik,
257. Zube Emil	Nowe Polaszki, pow. Kościerzyna,
258. Zyskind Symche Zygmunt	Łódź, Kopernika 59,
259. Zurek Juliusz Wincenty	Kraków, Lucjana Rydla 24,
260. Valeska Oto	Kartuzy, Gdańska 4.

Za Naczelnika Wydziału:

Dr Wł. Ulankiewicz

Radca.

OKÓLNIK N. 168

z dn. 29 maja 1936 r.

L. UU. 6090/2/37.

w sprawie **nieprawidłowej działalności pośredników ubezpieczeniowych.**

Do wszystkich prywatnych zakładów ubezpieczeń uprawiających dział ubezpieczeń na życie.

Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) stwierdziło, że poszczególni pośrednicy ubezpieczeniowi oferują pożyczkę osobom poszukującym kredytu pod warunkiem jednakże zawarcia ubezpieczenia na życie. Ta swoista metoda akwizycji była przedmiotem nie tylko dochodzeń administracyjnych, ale i przedmiotem rozpraw Komisji Dyscyplinarnej dla pośredników ubezpieczeniowych w obydwóch instancjach, które zgodnie w każdym rozpatrywanym przypadku stanęły na stanowisku, że taka metoda akwizycji godzi w normalny rozwój ubezpieczeń, jest wybitnie sprzeczną z interesem zakładu ubezpieczeń i ubezpieczającego oraz niezgodną z zasadami dobrej wiary — a tym samym dyskwalifikuje całkowicie ajenta i uzasadnia pozbawienie go prawa możności wykonywania zawodu ajenta ubezpieczeniowego dla braku dostatecznych kwalifikacyj moralnych.

Opierając się na przesłankach orzecznictwa Komisji Dyscyplinarnej — Ministerstwo zawiadamia, że w każdym przypadku, w którym zostanie stwierdzone, że ajent pozyskał względnie usiłował pozyskać ubezpieczenie na życie drogą udzielenia czy przyrzeczenia ubezpieczającemu pożyczki będzie uważać, że pośrednik dopuszczający się takiej nieprawidłowości, wykazuje brak kwalifikacji moralnych, niezbędnych do wykonywania zawodu pośrednika ubezpieczeniowego i w stosunku do takich pośredników Ministerstwo będzie wykorzystywać uprawnienia z art. 6 ust. 5 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 24 października 1934 r. o pośrednictwie ubezpieczeniowym bez przekazywania tych spraw do postępowania dyscyplinarnego.

Ministerstwo prosi o poinformowanie o powyższym pośredników ubezpieczeniowych.

Wobec tego, że przy rozmiarach akcji pozyskiwania ubezpieczeń przy pomocy udzielania ubezpieczającym pożyczek — praktyka ta nie mogła być nieznana zakładom, które zatrudniały odnośnych ajentów — Ministerstwo zwraca uwagę, że przy dalszym tolerowaniu przez zakłady analogicznych metod pracy ajentów będzie wyciągało odpowiednie konsekwencje również i w stosunku do osób, tolerujących takie metody pracy pośredników.

Równocześnie Ministerstwo zwraca uwagę, że nieprzestrzeganie przez zakłady umów z ajentami, zwłaszcza w zakresie umownego obowiązku ajenta — bezzwłocznego przesyłania zakładowi zainkasowanej składki, uniemożliwia zarówno Ministerstwu jak i sądom zwalczanie sprzeniewierzeń pośredników. W szczególności Ministerstwo stwierdziło, że sami przedstawiciele zakładów ubezpieczeń w toku dochodzeń karno sądowych czy dyscyplinarnych stwierdzają, że wytworzył się zwyczaj zatrzymywania przez ajentów zadatków także w ubezpieczeniu na życie z badaniem lekarskim, co uniemożliwia wydanie przez sąd wyroku skazującego i wyciągnięcie dalej idących konsekwencyj w postępowaniu dyscyplinarnym.

Ministerstwo żąda uchylenia tego wadliwego zwyczaju w tych zakładach, gdzie jest on tolerowany.

Zakłady potwierdzą odbiór niniejszego okólnika.

Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezp.

W. Fabierkiewicz.

OKÓLNIK Nr. 169

z dn. 26 czerwca 1937 r. L. UU. 7291/2/37.

Wykaz osób, których nie wolno zatrudniać w charakterze pośredników ubezpieczeniowych.

Do wszystkich zakładów ubezpieczeń.

Na podstawie art. 6 ust. (4) i (5) rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 24 października 1934 r. o pośrednictwie ubezpieczeniowym (Dz. U. R. P. Nr 96, poz. 864) Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) podaje do wiadomości wszystkim zakładom ubezpieczeń, że następującym osobom odmówiono wpisu do rejestru ajentów ubezpieczeniowych:

Adler Gnendla zam. w Łodzi ul. Kopernika 4
Herzig Saul zam. w Sanoku, ul. Jagiellońska 56
Holländer Feiwel zam. w Pustkowie, pow. Dębicki
Loewenkopf Leon zam. w Warszawie, ul. 6 Sierpnia 7
Polski Izrael, zam. w Sosnowcu, ul. Małachowskiego 8
Schleicher Eliasz (Ernst) zam. w Borysławiu
Smarżyński Marian, zam. w Lesznie
Rabinowicz Morduch, zam. w Nowojelni.

Ponadto Ministerstwo zawiadamia, że skreśliło z rejestru ajentów ubezpieczeniowych następujące osoby:

Bakalczuk Józef, zam. w Pińsku
Bibelszein Roman zam. w Warszawie, ul. Elektoralna 32
Kon Froim Fiszel zam. w Pruszkowie k/Warszawy
Konrwasser Abram, zam. w Warszawie, ul. Żelazna 82
Niedzielski Paweł, zam. w Starogardzie, ul. Hallera 16
Rozen Zysia, zam. w Warszawie, ul. Pawia 31
Urfaloff Mieczysław, zam. w Lublinie, ul. Cicha
Wolski Jan, zam. w Świerklanach
Zychoń Stanisław, zam. w Krakowie, Al. Focha 25

Osób tych zgodnie z przepisami art. 6 ust. (4) i (5) powołanego rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o pośrednictwie ubezpieczeniowym oraz § 4 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 21 czerwca 1935 r. o szczególnych formach pośredniczenia ubezpieczeniowego (Dz. U. R. P. Nr 56, poz. 362) nie wolno od daty niniejszego okólnika zatrudniać w charakterze ajentów ubezpieczeniowych, ani nie wolno ich upoważniać jako pracowników do pośredniczenia ubezpieczeniowego, ani też korzystać z ich usług jako pośredników przygodnych.

Ministerstwo nadmienia, że wymienionym wyżej: Adlerowi, Loewenkopfowi, Polskiemu, Rabinowiczowi, Schleicherowi, Smarżyńskiemu i Konowi — odmówiono wpisu względnie skreślono ich z rejestru — z powodu nieposiadania przez nich dostatecznej znajomości języka polskiego.

Ministerstwo prosi również o niezatrudnianie w charakterze pośrednika ubezpieczeniowego Stanisława Gelblata, który dotąd był zatrudniany bez uzyskania zarejestrowania.

W końcu Ministerstwo nadmienia, że z listy osób, którym nie wolno powierzać pośredniczenia ubezpieczeniowego skreślony został Grosman Juliusz.

Referendarz, *Kotowicz.*

OKÓLNIK Nr 170

z dnia 10 września 1937 r. L. UU. 10219/2/37

Wykaz osób, których nie wolno zatrudniać w charakterze pośredników ubezpieczeniowych.

Do wszystkich zakładów ubezpieczeń.

Na podstawie art. 6 ust. 4 i 5 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 października 1934 r. o pośrednictwie ubezpieczeniowym (Dz. U. R. P. Nr 96, poz. 864) Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) podaje do wiadomości Zakładom ubezpieczeń dalszy ciąg wykazu osób, którym odmówiono wpisu do rejestru ajentów ubezpieczeniowych:

Nazwisko i imię	Miejsce zamieszkania
Grau Manfred	Kraków, Filarecka 2
Zelikowska Nachama	Słonim, Ułańska 20
Bartig Henryk	Bydgoszcz, Toruńska 166 m. 4
Schmeidler Adolf	Krynica, willa „Słoneczna"
Paczkowski Franciszek	Kowalewo, pow. Wąbrzeżno
Fajnholc Chawa	Warszawa, Dzielna 20 m. 25
Reik Rudolf	Cieszyn
Hercigier Dawid	Będzin, Małachowskiego 13
Kiehl Willi Paweł	Wąbrzeźno, Dworzec Gł. 29
Mokry Józef	Szopienica, Dworcowa 30
Glimm Jadwiga	Jabłówko, p-ta Chomentowo
Kurwan Stanisław	Wieluń

Nazwisko i imię	Miejsce zamieszkania
Brondke Erich	Przychodźko, Nowy Tomyśl
Selinger Harry Jecheskiel	Oświęcim
Litwak Moszek	Radom
Klajner Hilel	Kraków, Bożego Ciała 31
Rabinowicz Morduch	Nowojelnia, Piłsudskiego 33
Loewenkopf Leon	Warszawa, 6 Sierpnia 7/4
Tanne Józef	Dolina, ul. Legionów

Ponadto Ministerstwo zawiadamia, że skreśliło z rejestru ajentów ubezpieczeniowych następujące osoby:

Beisert Karol	Leszno, Kościelna 12
Labus Eryk	Pawłowo, Główna 31
Berynsztok Aleksander	Katowice, Stawowa 3
Zatke Józef	Łódź, Abramowskiego 33
Stasiak Walenty	Bydgoszcz, Niedźwiedzia 4
Prabucki Jan	Stażyca, pow. Kartuzy
Neumann Alojzy	Brodnica n. D.
Feldman Józef	Tarnopol, Konarskiego 23
Kwiatkowski Władysław	Bydgoszcz, Wiatrakowa 16
Demidow-Demidowicz Aleksander	Łódź, Kilińskiego 180
Rutkowski Kazimierz	Bydgoszcz, Czartoryskiego 10
Czyżak Marian	Bydgoszcz, Gdańska 37
Orensztejn Chaim Lejbuś	Łódź, Legionów 9
Pancer Hil Chaim	Ostrowiec Kielecki
Wolski Jan	Świerklaniec, 3 Maja 24
Ginzberg Wolf	Wilno, Słowackiego 22 m. 4
Sekel Rachmil	Bydgoszcz, Focha 19
Faluciński Szymon	Białystok, Skorupska 10

Osób tych zgodnie z przepisami art. 6 ust. 4 i 5 powołanego rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o pośrednictwie ubezpieczeniowym, oraz § 4 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 21 czerwca 1935 r. o szczególnych formach pośredniczenia ubezpieczeniowego (Dz. U. R. P. Nr 56, poz. 362) nie wolno od daty niniejszego okólnika zatrudniać w charakterze ajentów ubezpieczeniowych, ani nie wolno ich upoważniać jako pracowników do pośredniczenia ubezpieczeniowego, ani też korzystać z ich usług jako pośredników przygodnych.

Ministerstwo nadmienia, że wymienionym wyżej: Paczkowskiemu, Schmeidlerowi, Bartigowi, Zelikowskiej, Fajnholcowej ,Grauowi, Pancerowi, Ginzbergowi, Orensztejnowi, Reikowi, Hercygierowi, iKehlowi, Mokremu, Kurwanowi, Brondkemu, Selingerowi, Litwakowi, Klajnerowi, Rabinowiczowi, Glimm Jadwidze, Loewenkopfowi — odmówiono wpisu względnie skreślono ich z rejestru — z powodu nieposiadania przez nich dostatecznej znajomości języka polskiego.

Ministerstwo komunikuje, że z listy osób, którym nie wolno powierzać pośredniczenia ubezpieczeniowego skreśleni zostali:

Czyrwik Jan	Katowice, Cynkowa 23
Żychoń Stanisław	Kraków, Aleja Focha 25 m. 4
Benkowski Leon	Nowe, pow. Świecie
Goldryng Majer	Krzemieniec, Szeroka 162
Sikorski Tadeusz	Koło, Toruńska 4

Referendarz, *Daniel Kotowicz.*

OKÓLNIK Nr 171

z dnia 20. IX. 1937 r. L. UU. 10934/2/37.

Wykaz osób, których nie wolno zatrudniać w charakterze pośredników ubezpieczeniowych.

Do wszystkich zakładów ubezpieczeń.

Na podstawie art. 6 ust. (4) i (5) rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 24 października 1934 r. o pośrednictwie ubezpieczeniowym (Dz. U. R. P. Nr 96, poz. 864) — Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) podaje do wiadomości Zakładom Ubezpieczeń dalszy ciąg wykazu osób, którym odmówiono wpisu do rejestru ajentów ubezpieczeniowych:

Rosen Daniel	Warszawa, ul. Piotrkowska 13
Wenzel Oskar	Biała Lipnik, ul. Lipnicka 897.

Ponadto Ministerstwo zawiadamia, że skreśliło z rejestru ajentów ubezpieczeniowych następujące osoby:

Farsztej Beniamin	Łuck, ul. Hnidawska 9
Rozetsztejn Aleksander	Warszawa, ul. Sienna 19
Rzyman Alfred	Katowice, ul. Reymonta 6

Osób tych zgodnie z przepisami art. 6 ust. (4) i (5) powołanego rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o pośrednictwie ubezpieczeniowym oraz § 4 rozporządzenia Ministra Skarbu z dn. 21 czerwca 1935 r. o szczególnych formach pośredniczenia ubezpieczeniowego (Dz. U. R. P. 56, poz. 362) nie wolno od daty niniejszego okólnika zatrudniać w charakterze ajentów ubezpieczeniowych ani nie wolno ich upoważniać jako pracowników do pośredniczenia ubezpieczeniowego ani też korzystać z ich usług jako pośredników przygodnych.

Ministerstwo nadmienia, że wymienionym wyżej: Wenzlowi Oskarowi, Rosenowi Danielowi i Farsztejnowi Beniaminowi — odmówiono wpisu względnie skreślono ich z rejestru — z powodu nieposiadania przez nich dostatecznej znajomości języka polskiego.

Ministerstwo komunikuje, że z listy osób, którym nie wolno powierzać pośredniczenia ubezpieczeniowego skreślony został Pollach Jan, zamieszkały w Kozakowicach Dolnych Nr 19.

Za Naczelnika Wydziału:
Dr W. Ulankiewicz.
Radca.

OKÓLNIK Nr 172

z dnia 29. IX. 1937 r. L. UU. 12355/2/37.

Wykaz osób, których nie wolno zatrudniać w charakterze pośredników ubezpieczeniowych.

Do wszystkich Zakładów Ubezpieczeń.

Na podstawie art. 6 ust. 4 i 5 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 24 października 1934 r. o pośrednictwie ubezpieczeniowym (Dz. U. R. P. Nr 96, poz. 864) Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) podaje do wiadomości Zakładom Ubezpieczeń dalszy ciąg wykazu osób, którym odmówiono wpisu do rejestru ajentów ubezpieczeniowych:

Nazwisko i imię	Miejsce zamieszkania
Lindman Chaim	Skała n/Zbruczem
Kuboszek Antoni	Stare Bielsko 180
Schorr Leopold	Warszawa, ul. Grażyny 7/3

Ponadto Ministerstwo zawiadamia, że skreśliło z rejestru ajentów ubezpieczeniowych następujące osoby:

Blucher Bejla	Kowel, Szukajskiego 6
Zeligman Ferka Rachel	Płock, Królewiecka 16
Otmar-Sztejn Kazimierz	Radom, ul. Słowackiego 3
Fenichel Jerzy	Warszawa, ul. Śliska 6
Hübel Józef	Lwów, ul. Bernsteina 4
Bauman Szmul	Warszawa, Bielańska 19 m. 9
Szpunt Roland	Łódź, ul. Gdańska 77
Fengler Stanisław	Katowice, Krasińskiego 3 m. 1
Budzyński Piotr	Chojnice, ul. Mickiewicza 17
Potoker Benno	Katowice, ul. Kochanowskiego 12
Stella Albin Józef	Grudziądz, Ogrodowa 9 m. 3
Gleich r. Broner Joel	Lwów, Kr. Jadwigi 8 m. 11
Datyner Izaak	Radom, ul. Moniuszki 18
Szerman Icchok Mejsze	Pińsk, ul. Krajewskiego 57
Degen Aron	Kraków, Boczna Kopernika 10
Akst Stanisław	Warszawa, ul. Miedziana 3
Strzyżowski Zygmunt	Chełmno, ul. Poniatowskiego 1

Osób tych zgodnie z przepisami art. 6 ust. 4 i 5 powołanego rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o pośrednictwie ubezpieczeniowym, oraz § 4 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 21 marca 1935 r. o szczególnych formach pośredniczenia ubezpieczeniowego (Dz. U. R. P. Nr 56, poz. 362) nie wolno od daty niniejszego okólnika zatrudniać w charakterze ajentów ubezpieczeniowych, ani nie wolno ich upoważniać jako pracowników do pośredniczenia ubezpieczeniowego, ani też korzystać z ich usług jako pośredników przygodnych.

Ministerstwo nadmienia, że wymienionym wyżej: Lindmanowi Chaimowi, Kubcszkowi Antoniemu odmówiono wpisu z powodu nieposiadania przez nich dostatecznej znajomości języka polskiego.

Ministerstwo komunikuje, że z listy osób, którym nie wolno powierzać pośredniczenia ubezpieczeniowego — skreśleni zostali:

Klajner Hilel	Kraków, ul. Bożego Ciała 31
Orensztajn Chaim Lejbuś	Łódź, ul. Legionów 8.

Za Naczelnika Wydziału: *Dr W. Ulankiewicz.* Radca.

OKÓLNIK Nr 173

z dnia 29. X. 1937 r. L. UU. 12388/2/37.

Nielojalna konkurencja pośredników ubezp.

Do wszystkich Zakładów Ubezpieczeń.

Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) podaje do wiadomości, co następuje:

Komisja Dyscyplinarna dla pośredników ubezpieczeniowych przy Ministerstwie Skarbu (Państwowym Urzędzie Kontroli Ubezpieczeń) ukarała wysoką grzywną ajenta W. S. za nielojalną konkurencję, wyrażającą się w wyzyskiwaniu przy pośredniczeniu umów ubezpieczenia, dla poderwania zaufania do konkurencyjnego zakłalu ubezpieczeń nieprawdziwego i tendencyjnego artykułu prasowego. W uzasadnieniu swego orzeczenia Komisja podkreśliła, że uważa za niewłaściwość wykorzystywanie w działalności pośredników artykułów i notatek prasowych o zakładach konkurencyjnych, ponieważ notatki takie zawierają z reguły, jeżeli nie wręcz nieprawdziwe, to w każdym razie przeważnie nie dość sprawdzone i nie całkiem ścisłe, a zawsze tendencyjnie oświetlone wiadomości. Komisja podniosła następnie, że za jedynie właściwą metodę akwizycji uważa wykorzystywanie

argumentów wskazujących na korzyść ubezpieczenia się w danym zakładzie ubezpieczeń, atakowanie zaś konkurencyjnych zakładów ubezpieczeń Komisja napiętnowała jako postępowanie sprzeczne z zasadami dobrej wiary i obowiązkami staranności sumiennego kupca, podrywające przy tym zaufanie nie tylko do zakładu bezpośrednio zatakowanego, ale do wszystkich zakładów i ubezpieczeń w ogóle.

Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) prosi o podanie niniejszego do wiadomości ajentów ubezpieczeniowych i zwrócenie im uwagi, że posługiwanie się przez pośredników ubezpieczeniowych w ich pracy w celach konkurencyjnych notatkami prasowymi, atakującymi zakłady ubezpieczeń musi się spotkać z ostrą represją organów powołanych do czuwania nad stosowaniem przez ajentów prawidłowych metod pracy.

Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezp.:
W. Fabierkiewicz.

OKÓLNIK Nr 174
z dnia 11 grudnia 1937 r. L. UU. 14577/1/37
Do wszystkich Zakładów Ubezpieczeń.

Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) przesyła w załączeniu odpis II-go wydania okólnika Komisji Dewizowej Nr 25 z dnia 4 grudnia 1937 r. w sprawie obrotu pieniężnego zakładów ubezpieczeń z zagranicą .

W związku z powyższym tracą ważność postanowienia okólnika Komisji Dewizowej Nr 25 z dnia 27 lipca 1936 r. oraz postanowienia podane w okólniku Ministerstwa Skarbu (Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń) Nr 156 z dnia 22 czerwca 1936 r. pod punktami 3, 4 i 6.

Począwszy od stycznia 1938 r. będą zakłady ubezpieczeń obowiązane przedkładać Ministerstwu Skarbu (Państwowemu Urzędowi Kontroli Ubezpieczeń) w ciągu trzech tygodni po upływie każdego miesiąca zestawienia miesięczne obrotów płatniczych z zagranicznymi kontrahentami, sporządzone według dołączonego wzoru.

Zestawienia za grudzień 1937 r. mogą być sporządzone według dotychczasowych wzorów (okólnik 156).

Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezp.:
W. Fabierkiewicz.

Wydanie II. Warszawa, dnia 4 grudnia 1937 r.

OKÓLNIK Nr 25
dotyczy zakładów ubezpieczeniowych.
(Przepisy zmienione uchwałą Komisji Dewizowej z dnia 3 grudnia 1937 r.)

Komisja Dewizowa udziela działającym w Polsce zakładom ubezpieczeniowym, których działalność unormowana została rozporządzeniem Prezydenta R. P. z dn. 21 stycznia 1928 r. o kontroli ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr 9, poz 64) generalnego zezwolenia na dokonywanie rozrachunku z zagranicą oraz obrotów zagranicznymi i krajowymi środkami płatniczymi w granicach, niżej podanych, i pod warunkiem przestrzegania następujących przepisów:

A. Obroty z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich, w szczególności przewozowych oraz ubezpieczeń samochodów od uszkodzenia i od odpowiedzialności cywilnej.

1) Zakłady, ubezpieczające transporty, mogą bez każdorazowego zezwolenia Komisji Dewizowej nabywać i przekazywać za granicę za pośrednictwem banków dewizowych zagraniczne lub krajowe środki płatnicze na pokrycie szkody transportowej do wysokości 5.000.— złotych lub ich równowartości, jak również udzielać gwarancji bankowej lub kaucji gotówkowej w związku ze szkodą przewozową do wysokości 25.000.— złotych lub ich równowartości. Udzielenie gwarancji w związku ze szkodami, powstałymi w tonażu przedsiębiorstw żeglugowych morskich, ubezpieczonych w działających w Polsce zakładach ubezpieczeń, nie podlega ograniczeniu.

2) Zakłady, ubezpieczające samochody od uszkodzenia (autocasco) i od odpowiedzialności cywilnej w dziale samochodowym, w wypadku konieczności wypłaty świadczenia lub udzielenia gwarancji (kaucji) w skutek powstałej za granicą

szkody — mogą za pośrednictwem banku dewizowego przekazywać za granicę środki płatnicze z tytułu odszkodowań do równowartości 2.000.— złotych oraz z tytułu gwarancji (kaucji) do równowartości 10.000.— złotych.

Jeżeli ubezpieczenie zawarte zostało przez osobę, zamieszkałą za granicą, warunkiem, pod którym wolno korzystać z powyższego zezwolenia, jest zapłata składki w wolnej dewizie.

3) O ile na przekazanie kaucji za granicę został dokonany przydział dewiz, zakład ubezpieczeń winien po zlikwidowaniu szkody ściągnąć niezwłocznie z powrotem do kraju i odsprzedać bankowi dewizowemu przekazaną kwotę dewiz lub jej niezużytą część. O zlikwidowaniu udzielonych gwarancji lub kaucji zakłady ubezpieczeń donosić będą Państwowemu Urzędowi Kontroli Ubezpieczeń (PUKU) w sprawozdaniach miesięcznych (patrz niżej rozdział G).

4) Jako szkodę rozumieć należy zarówno należne odszkodowanie, jak i przypadające na zakład zagraniczne koszty, związane z ustaleniem i likwidacją szkody.

5) Zakłady, które w myśl rozdziału C p. 1 niniejszego okólnika utrzymują rachunki walutowe, mogą z tych rachunków pokrywać zobowiązania w granicach punktu 1 i 2 niniejszego rozdziału.

6) Przekazywanie w przypadkach, przewidzianych w punktach 1 i 2, sum wyższych wymaga każdorazowego zezwolenia Komisji Dewizowej.

W zakresie pozostałych działów asekuracji bezpośredniej przekazywanie za granicę kapitałów z ubezpieczeń osobowych i odszkodowań w dziale ubezpieczeń rzeczowych wymaga bez względu na sumę każdorazowego zezwolenia Komisji Dewizowej.

B. Obroty z tytułu reasekuracji biernej.

1) Zobowiązania działających w Polsce zakładów wobec zagranicznych reasekuratorów z tytułu reasekuracji biernej krajowego interesu ubezpieczeniowego mogą być wpłacane do banku dewizowego na specjalne rachunki reasekuracyjne (rachunki „reas") tych reasekuratorów lub mogą być na życzenie zagranicznego reasekuratora przelewane do innych działających w Polsce zakładów ubezpieczeń na pokrycie zobowiązań z reasekuracji biernej. Wszelkie inne poza wyżej wymienionymi dyspozycje należnościami zagranicznego reasekuratora, znajdującymi się w towarzystwach krajowych, wymagają zezwolenia Komisji Dewizowej.

Wpłaty należności na rachunki „reas", mogą być dokonywane pod warunkiem złożenia bankowi dewizowemu przez wpłacający zakład pisemnego oświadczenia, określającego dokładnie, jakiej umowy reasekuracyjnej dotyczy suma, wpłacona zagranicznemu reasekuratorowi, oraz zawierającego stwierdzenie, że dany reasekurator nie ma w chwili wpłaty żadnych płatnych zobowiązań względem wpłacającego.

Zakłady ubezpieczeń mogą odbierać przelewy z innego zakładu tylko na pokrycie zobowiązań z umów, dotyczących reasekuracji biernej, i to takich, w których nie zastrzeżono zapłaty wzajemnych świadczeń w dewizach lub złotych z zagranicznego rachunku wolnego.

2) Zobowiązania działających w Polsce zakładów ubezpieczeń wobec zagranicznych reasekuratorów z tytułu nieobjętej stałym stosunkiem umownym reasekuracji biernej, t. zw. reasekuracji fakultatywnej, ubezpieczeń morskich i lotniczych mogą być za pośrednictwem banku dewizowego przekazane za granicę lub zapisane na rachunek zagraniczny wolny bez każdorazowego zezwolenia Komisji Dewizowej — pod warunkiem przedstawienia przez zakład bankowi dewizowemu pisemnej deklaracji, stwierdzającej umieszczenie w umowie reasekuracyjnej zastrzeżenia, że ewentualne świadczenia zagranicznego reasekuratora na rzecz działającego w Polsce zakładu będą dokonane również tylko w dewizach lub w złotych z rachunku zagranicznego wolnego w zależności od tego, w jakiej formie dokonano zapłaty składek. Przekaz takich sum w dewizach lub wolnych złotych do krajów, w których obowiązują ograniczenia dewizowe, dozwolony będzie ponadto tylko pod tym warunkiem, że przekazujący zakład oświadczy w złożonej bankowi deklaracji, iż posiada od zagranicznego kontrahenta promesę władzy dewizowej swego kraju na przekazanie odszkodowania również w wolnej dewizie. Przekazy do krajów, z którymi obrót płatniczy uregulowany został specjalnymi przepisami, podlegają przepisom rozdziału D p. 2 .

3) W granicach pokrycia, znajdującego się na rachunku „reas" w banku dewizowym, dozwolone są bez każdorazowego zezwolenia Komisji Dewizowej:

a) wypłaty i przelewy na rzecz działających w Polsce zakładów ubezpieczeniowych (cedentów lub retrocedentów) na pokrycie zobowiązań, wynikających z reasekuracji biernej (odszkodowania, prowizje, koszty administracyjne itp.), pod warunkiem złożenia bankowi pisemnego oświadczenia zainteresowanego cedenta — odbiorcy przekazu w Polsce, że pokrycie tego zobowiązania nie jest zastrzeżone w dewizie, względnie w złotych z za-

granicznego rachunku wolnego. W oświadczeniu tym powinna być dokładnie określona umowa reasekuracyjna, której dotyczy zapłata. Uprawnienia, wynikające z postanowień punktu niniejszego, nie mają zatem zastosowania przy pokrywaniu przez zagranicznych reasekuratorów należności cedentów, działających w Polsce, jeżeli należności te wynikają z umów reasekuracyjnych, w których zapłata wzajemnych świadczeń została przewidziana w dewizach lub w złotych z zagranicznego rachunku wolnego na podstawie postanowień rozdziału B p. 2 niniejszego okólnika lub w zezwoleniu Komisji Dewizowej na przekaz składek w dewizie.

b) przelewy na inne rachunku reasekuracyjne, prowadzone w tym samym lub innym banku dewizowym. Przelewy te mogą być przez banki dewizowe wykonane na zasadzie zwykłego polecenia zagranicznego właściciela rachunku, o ile w poleceniu tym zleceniodawca stwierdzi, że przelew dotyczy rozrachunku z polskiego interesu reasekuracyjnego.

c) wypłaty na następujące cele inwestycyjne w Polsce: zakup nieruchomości lub polskich papierów wartościowych i udzielanie pożyczek hipotecznych w Polsce za udowodnieniem bankowi celu wypłaty i pod warunkiem złożenia zakupionych papierów do depozytu właściciela rachunku.

Dochody z takich nieruchomości, papierów lub wierzytelności hipotecznych mogą być przez banki przyjmowane na rachunki „reas" za udowodnieniem bankowi źródła dochodu.

4) Na rachunki „reas" nie mogą być przez banki dewizowe przyjmowane wpłaty, niepochodzące z tytułów lub przelewów, wyżej wspomnianych, jak np. wpłaty z tytułu otrzymanych pożyczek, należnych dywidend, odsetek i wszelkich innych należności.

5) Zablokowane rachunki zagranicznych reasekuratorów, istniejące w bankach dewizowych w chwili wejścia w życie niniejszego okólnika, mogą być na wniosek właścicieli za zezwoleniem Komisji Dewizowej przeniesione na rachunki „reasekuracyjne". Do składanych wniosków należy załączyć wyciągi bankowe tych rachunków, zawierające obroty od chwili wprowadzenia ograniczeń dewizowych (26 kwietnia 1936 r.) oraz pisemne poświadczenia zakładów, działających w Polsce, stwierdzające, że wpłaty przez nie dokonane na te rachunki pochodzą z umów reasekuracyjnych (patrz wyżej B p. 1).

C. Obroty w zakresie reasekuracji czynnej.

1) Krajowe zakłady ubezpieczeń, uprawiające reasekurację czynną z zagranicą, mogą dysponować bez osobnego zezwolenia Komisji Dewizowej swymi zagranicznymi należnościami z tytułu reasekuracji czynnej lub sumami, posiadanymi na rachunkach walutowych w bankach, na pokrywanie zobowiązań wobec zagranicy, wynikających z reasekuracji czynnej. W tym celu zakłady ubezpieczeń mogą utrzymywać w bankach zagranicznych lub krajowych rachunki walutowe, na które mogą wpłacać jedynie wpływy z reasekuracji czynnej. Przy wpłacie na rachunki walutowe w bankach krajowych zakład złoży bankowi pisemne oświadczenie z wymienieniem umowy reasekuracyjnej, której wpłata dotyczy.

Zakłady mogą zamieniać waluty, znajdujące się na rachunkach walutowych, na inne, jeżeli to jest potrzebne na zapłatę zobowiązań płatnych w innych walutach, niż posiadane.

Zakłady ubezpieczeń będą obowiązane do odsprzedaży bankowi dewizowemu zapasów zagranicznych środków płatniczych, posiadanych na rachunkach walutowych, w takim zakresie, w jakim PUKU określi posiadanie tych zapasów jako przekraczające bieżące zapotrzebowanie.

W razie niewystarczalności zagranicznych środków płatniczych, posiadanych na rachunkach walutowych w bankach, pokrycie zobowiązań wobec zagranicznych kontrahentów z tytułu reasekuracji czynnej będzie mogło nastąpić na podstawie indywidualnych zezwoleń Komisji Dewizowej, udzielonych na zasadzie konkretnych wniosków, złożonych z dołączeniem odpowiednich dowodów.

2) W wypadku otrzymania przez zakład ubezpieczeń od Komisji Dewizowej promesy na przekazywanie za granicę pokrycia zobowiązań z umów reasekuracji czynnej, wskazanych w promesie, banki dewizowe będą uprawnione do wykonywania przekazów bez osobnego zezwolenia Komisji Dewizowej na wniosek złożony przez zakład ubezpieczeń i zaopatrzony przez PUKU poświadczeniem obowiązku zapłaty.

3) Zobowiązania krajowych zakładów ubezpieczeń z tytułu retrocesji interesu zagranicznego, tj. reasekuracji biernej interesu zagranicznego, przyjętego w drodze reasekuracji czynnej, mogą być regulowane zarówno w kraju, jak za granicą w tej walucie, w jakiej prowadzi rozrachunek cedent zagraniczny, lub w innych walutach zagranicznych w zależności od umowy.

D. Postanowienia ogólne.

1) Kredytowanie sum należnych od zagranicznych kontrahentów jest bez zezwolenia Komisji Dewizowej nie dopuszczalne. Należności takie winny być ściągnięte w terminach, przewidzianych umowami, a w razie ich nieściągnięcia zakłady ubezpieczeń winny o tym zawiadomić PUKU.

Zagraniczne środki płatnicze, otrzymane z reasekuracji czynnej, o ile nie zostaną odsprzedane bankowi dewizowemu, należy kierować na rachunki walutowe w bankach. Wpłaty w zagranicznych środkach płatniczych, otrzymane z wszystkich innych działów, należy bezzwłocznie odsprzedać bankowi dewizowemu.

2) Przekazy do krajów, z którymi obrót płatniczy uregulowany został specjalnymi przepisami, wykonywać można w zasadzie tylko w sposób, tymi przepisami przewidziany.

Umowy reasekuracji fakultatywnej, według których świadczenia wzajemne pokrywane być winny w wolnych dewizach (złotych wolnych), wtedy tylko mogą być zawarte z kontrahentami, zamieszkałymi w krajach, wymienionych w ustępie poprzednim, jeśli na wniosek, złożony za pośrednictwem PUKU uzyskano zezwolenie Komisji Dewizowej .

Komisja Dewizowa zezwala niniejszym generalnie na zawieranie umów w dziale reasekuracji czynnej (oraz biernej w zakresie rozdziału B p. 2) z kontrahentami zamieszkałymi w krajach, z którymi obrót płatniczy uregulowany został specjalnymi przepisami. Do wniosków, kierowanych do Komisji Dewizowej o zezwolenie na przekaz do tych krajów należności w wolnych dewizach (złotych wolnych), winny być załączone dowody, stwierdzające otrzymanie składek w takiej samej postaci, natomiast przy reasekuracji biernej promesa władzy dewizowej odnośnego kraju na przekazanie ewentualnego odszkodowania również w wolnej dewizie.

E. Prowadzenie rachunków kontrahentów zagranicznych.

Zakłady ubezpieczeń prowadzić mogą w dalszym ciągu w swoich księgach rachunki kontrahentów zagranicznych i to, zależnie od brzmienia umów, zarówno w walucie krajowej, jak i zagranicznej. Zakłady mogą na tych rachunkach kompensować wzajemne należności, pochodzące z interesu ubezpieczeniowego, chyba że otrzymanie zapłaty od zagranicznego kontrahenta w wolnych dewizach zostało przez Komisję Dewizową wyraźnie zastrzeżone w jej zezwoleniach (patrz B p. 2).

F. Przepisy wykonawcze dla banków dewizowych.

1) Dyspozycje zakładów ubezpieczeń w zakresie obrotu dewizowego, które w ramach postanowień punktów A 1), A 2), B 2) i C niniejszego okólnika mogą być wykonywane przez banki dewizowe bez specjalnego zezwolenia Komisji Dewizowej, będą kierowane do banków dewizowych w formie wniosku na przepisowym formularzu (B). We wniosku winien zakład powołać się na generalne zezwolenie Komisji Dewizowej oraz na odpowiedni dokument, uzasadniający dyspozycję (numer polisy, wyciąg z ksiąg, list uprawnionego, datę umowy reasekuracyjnej z zaznaczeniem, czy umowa dotyczy reasekuracji czynnej, czy biernej, w tym ostatnim zaś wypadku, czy dotyczy umowy obligatoryjnej, czy fakultatywnej, — i inne dane) bez potrzeby załączania tego dokumentu.

Banki dewizowe przyjmują wnioski w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden po załatwieniu przekazu prześlą do Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń (Warszawa, Krakowskie Przedmieście 60) z adnotacją o wykonaniu przekazu.

Wpłaty na rachunki „reas." oraz na rachunki walutowe w bankach, jak również wypłaty z rachunku „reas" i przelewy z jednego rachunku na drugi, nie wymagają składania wniosków formularzowych poza złożeniem deklaracji, wymienionych wyżej pod B p. 1, B p. 3 i C p. 1 (przy przyjmowaniu wpłat) lub dowodów w myśl B p. 3 c).

2) Wnioski, przeznaczone do decyzji Komisji Dewizowej, należy kierować z załączeniem wyżej wymienionych dokumentów za pośrednictwem banku dewizowego do PUKU, który po zaopiniowaniu prześle je bezpośrednio Komisji Dewizowej.

G. Nadzór.

Kontrolę nad krajowymi zakładami ubezpieczeń w zakresie stosowania ograniczeń dewizowych oraz wykonywania uprawnień i obowiązków, wynikających z niniejszego zezwolenia, pełnić będzie poza innymi organami, do tego powołanymi, Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń.

PUKU prowadzić będzie ewidencję sum, przekazanych przez krajowe zakłady ubezpieczeń za granicę lub z zagranicy otrzymanych, jako też za granicą posiadanych. W tym celu działające w Polsce zakłady ubezpieczeń przesyłać będą do PUKU

Obrót płatniczy z zagranicą.

a) Zakład przekazał zagranicznym kontrahentom:	Z reasekur. biernej		Z reasekuracji czynnej	
	w oryg. wal.	równow. w zł	w oryg. wal.	równow. w zł
1) w dewizach przez krajowe banki dewizowe				
2) na rachunki wolne				
3) „ „ „reas"				
4) z rachunków w b-kach zagranicznych				
5) drogą wypłat dokonanych w kraju na polecenie zagranicznych kontrahentów . . . . ,				
6) przez kompensatę z należnościami z reasekuracji czynnej (biernej)				
b) Zakład otrzymał od zagranicznych kontrahentów				
1) w dewizach nadesłanych z zagranicy				
2) z rachunków wolnych				
3) „ „ „reas"				
4) przez wpłaty na r/ki w b-kach zagran.				
5) drogą wpłat dokonanych w kraju bezpośrednio przez inne zakłady na polecenie zagranicznego kontrahenta				
6) przez kompensatę z zobowiązaniami z reasekuracji czynnej (biernej)				

Zakład przekazał z tytułu szkód (po potrąceniu ew. zwrotów).	szkody transportowe		szkody samochodowe	
	w oryg. wal.	równow. w zł	w oryg. wal.	równow. w zł
a) w dewizach przez krajowe banki dewizowe				
b) w inny sposób (z wyszczególnieniem)				

a) Zakład przekazał zagranicę z tyt. gwarancji (kaucji) w związku ze szkodami	transportowymi		samochodowymi	
	w oryg. wal.	równow. w zł	w oryg. wal.	równow. w zł
1) w dewizach				
2) w inny sposób (z wyszczególnieniem)				
b) zakład ściągnął do kraju niewykorzystane gwarancje i kaucje				
1) w dewizach . . . . , ,				
2) w inny sposób (z wyszczególnieniem)				

	Kraj	oryginalna waluta	równowartość w złotych
Zakład posiada w zagranicznych instytucjach kredytowych na rachunkach . . . . , ,			

w ciągu trzech tygodni po upływie każdego miesiąca wykazy obrotów płatniczych z zagranicą, na rachunkach walutowych w bankach oraz z kontrahentami zagranicznymi na rachunkach bankowych w kraju według wzoru podanego zakładom przez PUKU.

KOMISJA DEWIZOWA.

U w a g a: okólnik Komisji Dewizowej Nr 25 z dn. 27 lipca 1936 r. przestaje obowiązywać.

OKÓLNIK Nr 175

z dnia 24 grudnia 1937 r. L. UU. 15206/1/37

w sprawie zawierania umów antydatowanych.

Do wszystkich większych zakładów ubezpieczeń na życie.

Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) stwierdziło, że niektóre Zakłady Ubezpieczeń przyznają ubezpieczającym opust składki za pierwszy rok ubezpieczenia, antydatując jednocześnie polisy o jeden rok.

Postępowanie takie, w wypadku, gdy opust składki wiąże się ze zmniejszeniem prowizji ajenta, jest wyraźnie sprzeczne z obowiązującymi w tej mierze przepisami (art. 7/2) rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 24. X. 1934 r. o pośrednictwie ubezpieczeniowym Dz. U. R. P. Nr. 96, poz. 865).

Gdyby jednak nawet „bonifikata" nie była udzielona kosztem prowizji ajenta, a składki zawartego ubezpieczenia zostały podwyższone o dodatek, wynikający z rozłożenia rezerwy za okres „bonifikowany" na przyszłe lata ubezpieczenia, to i w tym wypadku umowa, dająca ubezpieczającym korzyści pozorne i niczym nieuzasadnione, a zawarta dla kombinacji czasu opłaty składek i trwania ubezpieczenia nie mieszczącej się w zatwierdzonej taryfie, jest sprzeczną z planem działalności Zakładu.

Taryf, z okresem opłaty składek nieznacznie różniącym się od czasu trwania ubezpieczenia, Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń nie zatwierdzał i zatwierdzać nie będzie.

Omówione wyżej antydatowanie polis stanowić może w rękach niesumiennych ajentów podstawę do „wyprzęgania" ubezpieczeń, które jest przez Ministerstwo zwalczane w interesie samych Zakładów Ubezpieczeń.

W związku z powyższym, Ministerstwo komunikuje, iż antydatowanie nowozawartych ubezpieczeń traktować będzie jako wykroczenie przeciwko przepisom obowiązującym.

Wyjątek stanowić tu może jedynie reaktywowanie własnych polis Zakładu, ale i w tym wypadku należy zgłosić Państwowemu Urzędowi Kontroli Ubezpieczeń do zatwierdzenia zasady reaktywacji.

Za Dyrektora Państwowego Urzędu
Kontroli Ubezpieczeń
Dr Z. Szymański,
Naczelnik Wydziału

B. Orzecznictwo Sądów.

a) UBEZPIECZENIA OD OGNIA.

CLXXII.

Opłacenie przed pożarem Zakładowi Ubezpieczeń Wzajemnych w Poznaniu bieżącej składki za ubezpieczenia ruchomości nie uchyla skutków zalegania ze składką za poprzednie okresy ubezpieczenia, o ile co do tej składki miało miejsce upomnienie z pouczeniem o skutkach zwłoki.

Sąd Najwyższy. C. III. 560/34

G. B. zalegał z opłatą składek za ubezpieczenie ruchomości od ognia w Zakładzie Ubezpieczeń Wzajemnych w Poznaniu za II półrocze 1930 r. cały 1931 r. i I półrocze 1932 r. Dnia 6. II 1931 r. otrzymał wezwanie o zapłatę składki za II półrocze 1930 r. w ciągu dwu tygodni z zagrożeniem skutków z § 39 ustawy z dn. 30. V. 1908 r. o umowie ubezpieczenia i § 7 ogónych warunków ubezpieczenia od ognia ruchomości. Dnia 17. VI. 32 r. G. B. otrzymał następne wezwanie dotyczące składki za I półrocze 1932 r o treści analogicznej do poprzedniego. W dniu 20. VI. 1932 r. spaliła się stodoła z ruchomościami, przy czym wysokość szkody ustalono na 3.023 zł w martwym inwentarz i 6.060 zł w krescencji znajdującej się w stodole. Zakład odmówił wypłaty odszkodowania wobec zalegania ze składkami oraz wobec tego, iż krescencja nie była objęta ubezpieczeniem.

Sąd Okręgowy w Poznaniu powództwo G.B. oddalił z następujących motywów:

Oceniając stan sprawy, Sąd doszedł do przekonania, że nie jest prawnie trafnym zapatrywanie powoda, jakoby nowe upomnienie, które otrzymał powód 17.VI. 1932 r. anulowaoł upomnienie

z 6.II. 1931 r. i usuwało skutki powstałej wówczas zwłoki i upadku odpowiedzialności pozwanego zakładu za szkody w zakreślonym w piśmie z 6.II. 1931 r. czasokresie 2 tygodniowym. Na to nie wskazuje ani treść pisma, która dotyczy składki za 1932 r. a nie dotyczy skutków niezapłacenia uprzednich składek, ani też woli takiej nie można dorozumieć domniemanie, skoro zaległość powoda była rażąca, gdyż za lata pół 1930, 1931 i pół 1932. Podniesiona przez powoda okoliczność, że przy wypłaceniu szkody za nieruchomości 5.VII. 1932 r. pozwany potrącił sobie te składki, jest bez znaczenia, gdyż ubezpieczający mimo wezwania z § 39 ustawy o umowie ubezpieczenia nie traci prawa pobierania składki, będąc mimo to wolny do czasu zapłacenia składek od odpowiedzialności za szkodę przed zapłatą powstałą. Powyższe prowadzi do oddalenia pozwu w całości. Nadto wszakże dodatkowo Sąd zauważa, że co do 6.060 zł szkody pozew jest nieuzasadniony o tyle, że z wniosku ubezpieczeniowego wynika, że ubezpieczenie remanentu na 20.000 zł odnosiło się jedynie do spichrza. Rubryka „remanent" jest bowiem w załączniku do polisy umieszczona jako podrubryka „w spichrzu" i nadto zawiera powołanie się na polisę z 19.XII. 1927 według której niespornie tylko ziarno w spichrzu było ubezpieczone.

Sąd Apelacyjny wyrok zaczepiony przez powoda zatwierdził z następujących przyczyn.

Nie jest słuszne zapatrywanie powoda, jakoby uiszczenie składki bieżącej usuwało skutki zwłoki, które powstały wskutek niezapłacenia składek za czas przeszły. Zakład, chcąc korzystać z uprawnień przysługujących mu według § 39 ustawy z 30.V.1908 r. musi wysłać upomnienie co do każdej zaległej składki, a dalej wynika stąd, że Zakład Ubezpieczeń, wysyłając upomnienie co do drugiej z rzędu lub dalszej zaległej składki, nie przekreśla skutków wysłania upomnienia co do pierwszej składki. Byłoby też niesłusznym, gdyby ubezpieczony przez zapłatę bieżącej składki mimo zalegania ze składkami poprzednimi w razie wypadku pożaru miał prawo do odszkodowania, chociaż je po każdym upomnieniu co do poprzednich zaległości dokonanym w myśl § 39 cyt. ustawy utracił. Słuszne są również motywy wyroku Sądu I instancji co do bezzasadności żądania odszkodowania za słomę, siano i sieczkę w stodole, a to z motywów tego wyroku, do którego Sąd Apelacyjny odsyła.

Również Sąd Najwyższy podzielił stanowisko sądów niższych instancyj, wydając wyrok o następującym uzasadnieniu.

Nieuzasadniony jest zarzut skargi kasacyjnej, jakoby Sąd Apelacyjny mylnie ocenił przepis § 39 ustawy o umowie ubezpieczenia względnie § 7 ogólnych warunków ubezpieczenia. Według powyższych przepisów zakład ubezpieczeń wolny jest od odpowiedzialności za wypadek, jeżeli ubezpieczony składki (bieżącej) mimo należytego upomnienia w zakreślonym mu dodatkowym terminie ,względnie przed zajściem wypadku nie uiści. Niezależnie od tego przysługuje zakładowi ubezpieczeń prawo odstąpienia z tej przyczyny od umowy. Oba powyższe uprawnienia zakładu ubezpieczeń istnieją równolegle tj. pierwsze z tych praw istnieje niezależnie od drugiego. Słusznie twierdzi skarga kasacyjna, że pozwany zakład, upominając się o zapłatę składki za II półrocze 1932 r., dał tym samym do zrozumienia, że mimo niezapłacenia przez powoda składki za II półr. 1930 r .trwa nadal przy zawartej umowie, okoliczność ta jednak nie pozbawiła go prawa odmówienia wynikającego z tej umowy świadczenia. Nie można również z treści tego upomnienia wnioskować, że pozwany zrzekł się powyższego prawa. Powód rozumuje w ten sposób, że skoro pozwany zakład w upomnieniu z dnia 15 czerwca 1932 r. oświadczył, że w razie niezapłacenia przez powoda składki za pierwsze półrocze 1932 r. do zakreślonego tamże terminu, wolny będzie od odpowiedzialności za zaszły po tym terminie wypadek, tym samym przyznał istnienie tej odpowiedzialności bez żadnego zastrzeżenia w każdym innym wypadku, czyli innymi słowy, zrezygnował z wyciągnięcia konsekwencyj z niezapłacenia przez powoda składki za II półrocze 1930 r. Takie jego rozumowanie jest jednak sofisterią. Pozwany Zakład miał prawo wyciągnąć ustawowe konsekwencje z niezapłacenia przez powoda każdej przed zajściem wypadku zapadłej składki, musiał jednak w tym celu w myśl obowiązujących przepisów prawnych wezwać powoda o zapłatę tej składki, zakreślić mu dodatkowy termin i zagrozić wyraźnie skutkami niedotrzymania tego terminu. Takie zagrożenie co do pewnej składki nie cofało z natury rzeczy zagrożenia dokonanego co do składki wcześniejszej. Skutki niezapłacenia przez powoda składki w 1930 r. nie mogły być przecież dlatego uchylone, że powód nie zapłacił także składki w r. 1932. Jakkolwiek zatem niezapłacenie tej składki nie mogło zwolnić pozwanego od odpowiedzialności za wypadek przed upływem terminu do jej zapłaty zakreślonego, to jednak skutek ten nastąpił wskutek niezapłacenia przez powoda składki za II półrocze 1930 r.

CLXXIII.

Zgodnie z przepisami ustawy z dnia 30 maja 1908 r. o umowie ubezpieczenia nieprawdziwa odpowiedź na pytanie zawarte we wniosku na ubezpieczenie może skutkować tylko odstąpienie zakładu ubezpieczeń od umowy ubezpieczenia w zakreślonym w ustawie terminie, nie zaś odmowę wypłaty odszkodowania za szkodę, jaka nastąpiła po upływie tego terminu.

Sąd Najwyższy. C. III. 1526/35.

Firma P. zawarła z zakładem ubezpieczeń umowę ubezpieczenia fabryki od ognia. Na zawarte w dołączonym do wniosku kwestionariuszu pytanie: „czy prowadzi wnioskodawca dokładne księgi, wykazujące dochody i rozchody" — firma odpowiedziała twierdząco. Pod pytaniami kwestionariusza znajduje się oświadczenie: „składając niniejszy wniosek, ręczę pod utratą prawa do odszkodowania w razie szkody za zgodność wszystkich zamieszczonych w nim szczegółów, tak co do samych podanych do ubezpieczenia przedmiotów, jak również na stawiane we wniosku pytania oraz co do rozkładu zabudowania". Fabryka wraz z zapasami spłonęła. Powódka żądała wypłaty odszkodowania w sumie 35.000 zł. z odsetkami, natomiast pozwany zakład ubezpieczeń wniósł o oddalenie powództwa. Sąd Okręgowy zasądził od pozwanego zakładu na rzecz powódki sumę 20.532 zł. z żądanymi odsetkami, poza tym powództwo oddalił. W odwołaniu swym powódka żądała zasądzenia dalszych 15.000 zł. z ustawowymi odsetkami, pozwany zaś zakład domagał się oddalenia powództwa. Sąd Apelacyjny oddalił odwołanie powódki, na odwołanie zaś pozwanego powództwo oddalił, wychodząc z założenia, że wniosek powódki tworzy część składową umowy ubezpieczenia, a zatym powódka podlega rygorowi, któremu poddała się w tymże wniosku. Ponieważ zaś powódka nie prowadziła ksiąg wykazujących dochody i rozchody, przeto zaistniała przesłanka, która zwalnia pozwany zakład ubezpieczeń od obowiązku wypłaty odszkodowania.

W rewizji swej wniosła powódka o uchylenie wyroku Sądu Apelacyjnego i przekazanie sprawy z powrotem do instancji odwoławczej. Pozwany zakład wniósł o oddalenie rewizji.

Rozpoznając sprawę w granicach skargi rewizyjnej Sąd Najwyższy wyrok Sądu Apelacyjnego uchylił, zważywszy co następuje:

Sąd Apelacyjny, stosując rygor przewidziany w kwestionariuszu dołączonym do wniosku powódki o przyjęcie fabryki do ubezpieczenia, przeoczył, że ustawa o umowie ubezpieczenia z 30.5. 1908 r. zawiera ograniczenia sankcyj na wypadek uchybień ubezpieczającego z tym skutkiem, że pozbawienie ubezpieczającego prawa do odszkodowania jest albo całkowicie wykluczone albo uzależnione od szczególnych przesłanek, zaś postanowienia umowy, które przekraczają te granice, pozbawione są znaczenia prawnego. Jeżeli wbrew wywodom powódki przyjmie się, że kwestionariusz jest częścią składową wniosku o przyjęcie fabryki do ubezpieczenia, zaś wniosek na ubezpieczenie częścią składową umowy ubezpieczenia — to przede wszystkim odrzucić należy jako nieuzasadniony pogląd pozwanego zakładu ubezpieczeń, jakoby twierdząca odpowiedź na pytanie kwestionariusza uzasadniała obowiązek powódki do prowadzenia ksiąg. Pytania i odpowiedzi w kwestionariuszu służą stwierdzeniu okoliczności faktycznych, nie są natomiast wyrazem woli, koniecznym do zrodzenia praw i obowiązków.

Odmienej oceny kwestionariusza nie może usprawiedliwić okoliczność, że pytający ma zainteresowanie w istnieniu stanu faktycznego, o który się pyta. Jeżeli chce nabyć roszczenie wobec strony zapytanej o przyczynienie się do takiego stanu, musi — jak w każdym innym wypadku stworzenia zobowiązania — zawrzeć odpowiednią umowę w drodze oferty i jej przyjęcia. O ile zaś poprzestanie przy zapytaniu i odpowiedzi, to służą mu tylko te prawa, które ustawa przywiązuje do udzielenia odpowiedzi prawdziwej lub nieprawdziwej. Skutki nieprawdziwych wyjaśnień istotnych dla zakładu ubezpieczeń określa ustawa z 30. 5. 1908 r. w §§ 16 do 31. Według § 31 nie mogą pozwanemu zakładowi ubezpieczeń służyć większe uprawnienia, aniżeli przewidziane w §§ 16 do 29. W rachubę wchodzi uchybienie § 17 i to bez względu na to, czy (czego Sąd Apelacyjny nie ustala) powódka nie prowadziła ksiąg już w chwili wypełnienia kwestionariusza, czy przestała je prowadzić dopiero w czasie późniejszym, gdyż według treści zapytania chodziło pozwanemu zakładowi o stałe prowadzenie ksiąg, za czym z chwilą zaprzestania ich prowadzenia zeznanie powódki stałoby się nieprawdziwe. Stąd pozwanemu zakładowi ubezpieczeń służyłoby jedynie prawo do odstąpienia od umowy. Jednak odstąpienie mogło być skuteczne dokonane tylko w ciągu miesiąca, licząc od chwili, gdy pozwany zakład dowiedział seię o nieprowadzeniu ksiąg przez powódkę (§ 20). Pozwany zakład w powyższym

terminie z tego uprawnienia nie skorzystał. Ponieważ zaś w wypadku uchybienia § 17 tylko w razie odstąpienia od umowy pozwany zakład mógłby odmówić wypłaty odszkodowania, przeto niewypłacenie powódce odszkodowania z powołaniem się na niezgodne z prawdą wypełnienie kwestionariusza wogóle nie może być uzasadnione. —

CLXXIV.

W razie zawarcia umowy ubezpieczenia w walucie obcej wypłacane odszkodowanie winno odpowiadać wysokości poniesionej szkody przeliczonej na tę walutę wdg. jej wartości w chwili szkody; późniejszy spadek kursu waluty nie obciąża zakładu ubezpieczeń, chyba, że zostanie udowodniona zwłoka w wypłacie odszkodowania z winy zakładu ubezpieczeń.

Sąd Najwyższy C. III. 650/35.

Powód (przedsiębiorstwo handlowe) ubezpieczył od ognia swe zabudowania fabryczne, maszyny i towary na sumę 98.532 dol. am.

Dnia 3 marca 1933 r. uległy ubezpieczone przedmioty szkodzie pożarowej, która została na czas zgłoszona. Oszacowanie szkód zostało ukończone 7 kwietnia 1933 r., w którym to dniu sporządzono protokół końcowy, opiewający na szkody w ogólnej kwocie 442.615 zł.

Dnia 12 maja 1933 r. zawiadomił pozwany zakład ubezpieczeń powoda, że wypłata nastąpi w dolarach i obliczył należność podług kursu dolara w dniu pożaru, przeliczając ustaloną w protokule końcowym kwotę złotową podług kursu po 8.90 zł. za 1 dolara i według tego obliczenia zostało odszkodowanie w ciągu miesiąca czerwca 1933 r. powodowi wypłacone, chociaż firma ta ze względu na zaszły w tym czasie spadek waluty tj. dolarów St. Zjednoczonych Am. Półn. przeciw takiemu obliczeniu zaprotestowała.

Na tej podstawie domagał się powód zasądzenia od pozwanego zakładu ubezpieczeń sumy wynikłej z różnicy kursu dolara .

Sąd Okręgowy wyrokiem z dnia 20 marca 1934 r. oddalił powództwo.

Na skutek skargi apelacyjnej powoda, Sąd Apelacyjny w Poznaniu, wyrokiem z dnia 11 grudnia 1934 r. zatwierdził zaskarżony wyrok.

Wyrok powyższy zaskarżał powód skargą kasacyjną, wnosząc o jego uchylenie i orzeczenie w myśl żądania powództwa.

Sąd Najwyższy zważył między innymi co następuje:

Nieuzasadniony jest zarzut skargi kasacyjnej, że pozwany zakład ubezpieczeń winien był ocenić szkodę powódki w dolarach, w czasie zapłaty i na tej podstawie określić sumę odszkodowania w granicach wartości rzeczy spalonych, podanych w umowie.

Jeżeli bowiem w myśl umowy powodowi służy odszkodowanie w dolarach U.S.A., a miarodajną jest wartość w dniu powstania szkody, powód ma jedynie prawo żądania ilości dolarów, jaka odpowiadała wartości rzeczy w dniu powstania szkody, a ryzyko spadku kursu dolara obciąża powoda.

Roszczenie o wypłatę wyższej sumy powód mógł oprzeć wyłącznie na innym tytule, a nie na umowie ubezpieczenia, powód jednak takich okoliczności nie wykazał, gdyż nie zaskarżył w szczególności ustaleń Sądu Apelacyjnego, wykluczających zwłokę pozwanego, o ile zaś powołuje się powód na obowiązek pozwanego zakupienia dla niego wobec grożącego spadku dolara, za przysługującą powodowi kwotę dolarów — złotych polskich, to popada w sprzeczność z własnymi twierdzeniami, że pozwany nie posiadał dolarów, gdyż zakupywał je później.

Zarzut więc powyższy jest równoznaczny z żądaniem powoda przeliczenia przysługującej mu kwoty w dolarach po kursie innym, aniżeli w dniu powstania szkody. Jak zaś wyjaśniono wyżej, do takiego przeliczenia nie ma pozwany żadnego obowiązku.

b) UBEZPIECZENIA OD GRADOBICIA.

CLXXV.

Zakład ubezpieczeń ponosi odpowiedzialność za szkodę mimo, iż składka w chwili zajścia szkody nie była uregulowana, o ile ubezpieczający za zgodą zakładu ubezpieczeń miał wpłacić składkę w terminie późniejszym. Równoznaczne z odroczeniem zapłaty składki jest niepodanie jej wysokości ubezpieczającemu mimo przyjęcia wniosku (o ile ogólne warunki ubezpieczenia dają stronom swobodę umawiania się co do czasu i sposobu zapłaty składki).

Sąd Apelacyjny w Poznaniu I.C.A. 638/36.

C. M. wystąpił przeciwko zakładowi ubezpieczeń z powództwem o wypłatę odszkodowania z tytułu szkody jaką poniósł wskutek gradobicia w dniach 31. V i 8. VII. 1934 r. Wnio-

sek na ubezpieczenie wpłynął do zakładu ubezpieczeń dn. 28.V. 34 r., przy czym wysokość składki nie była określona we wniosku, natomiast powód zobowiązał się do zapłaty składki, jaka wypadnie zgodnie z obowiązującą taryfą. Składka aż do dnia drugiej szkody nie została wpłacona. Pismem z dnia 7. VI. 34 r. pozwany zakład ubezpieczeń zawiadomił powoda o wystawieniu polisy i ustaleniu wysokości składki na 2209,30 zł. oraz wezwał powoda o niezwłoczne przekazanie składki względnie wpłacenie 50% natychmiast w gotówce i nadesłanie na resztę cesji lub weksli pałtnych na 1. X. 34 r. Likwidujący szkodę z dnia 31. V. 34 r. urzędnik S. oświadczył, iż odszkodowania w sumie 1200 zł. potrąci się ze składki. Takież oświadczenie złożył wobec powoda urzędnik S. przy ustaleniu szkody z 8. VII. 34 r. na 2362.08 zł. Sąd Okręgowy wobec niewpłacenia składki powództwo oddalił, natomiast Sąd Apelacyjny zasądził na rzecz powoda — 2362.08 zł., opierając się na następujących motywach:

W świetle ustalonego stanu faktycznego żądanie powoda jest słuszne. Na skutek wniosku i deklaracji powoda z 25. V. 1934 r. oraz na skutek tego, że pozwany zakład ubezpieczeń nie odmówił przyjęcia wniosku zgodnie z § 8 ogólnych warunków ubezpieczenia zaistniała między stronami w dniu 30 maja 1934 r. o godz. 24 umowa ubezpieczenia. Przy umowach ubezpieczenia odróżnia się formalny początek umowy. Tutaj chodzi o materialny początek. Materialnym początkiem umowy ubezpieczenia jest chwila, od której zakład ubezpieczeń ponosi odpowiedzialność. W myśl § 11 ogólnych warunków — odpowiedzialność pozwanego zakładu rozpoczyna się pod warunkiem, że składka z kosztami została uiszczona — o godz. 24 tego dnia, w którym deklaracja wyraźnie lub milcząco została przyjętą. Cytowanego postanowienia umowy nie można jednak stosować w odłączeniu od dalszych postanowień — lecz przeciwnie trzeba go interpretować w związku z dalszymi postanowieniami. — § 9 ogólnych warunków dot.: „opłaty składki i kosztów" postanawia na wstępie: „jeżeli nie umówiono inaczej, ubezpieczający powinien uiścić składkę w terminie oznaczonym w polisie jako początek ubezpieczenia".

W tej chwili najistotniejszym jest stwierdzenie, że w myśl § 9 czas i sposób uiszczenia składki można różnie umówić. Logiczny więc wniosek, że cytowany wyżej warunek z § 11 ma zastosowanie pod warunkiem, że czasu i sposobu uiszczenia składki inaczej nie umówiono. W niniejszym wypadku umówiono właśnie inaczej, niż postanawia § 9 lub 11 ogólnych warunków. Ani w deklaracji ani we wniosku ubezpieczeniowym nie jest podana wysokość składki, natomiast jest mowa o stawkach taryfowych pozwanego zakładu i o tym, że składka roczna wynosić będzie sumę jaka wypadnie z podanej sumy ubezpieczenia. Jest rzeczą notoryczną, że wysokość składki zależy od wartości i rodzaju objektu ubezpieczenia, od czasu trwania ubezpieczenia i nieraz od położenia objektu ubezpieczenia. Jeżeli więc wysokość składki nie była podana przy wniosku, natenczas mogła ona stać się wymagalną, a dla powoda obowiązującą najwcześniej bezwłocznie po wyliczeniu jej przez pozwany zakład ubezpieczeń i po zawiadomieniu powoda. Do tej chwili zapłata składki była więc odroczoną. Jeżeli strony umownie obowiązek zapłaty składki odroczyły do czasu zawiadomienia powoda o wysokości składki, natenczas powód nie miał obowiązku wcześniej płacić, ale odpowiedzialność zakładu rozpoczęła się w myśl §§ 11 i 9 ogólnych warunków ubezpieczenia w dniu 30. V. 1934 r. o godz. 24. Ponieważ pozwany do dnia 31. V. 34 r. nie zawiadomił powoda o wysokości premii, a powód skutkiem tego nie miał obowiązku do 31. V. 34 r. pozwanemu zakładowi cokolwiek płacić z powodu trawjącego odroczenia — przeto mimo braku zapłaty do 31. V. 34 r. pozwany odpowiada za szkodę powstałą z powodu gradobicia w dniu 31. V. 34 r. W dniu 7 czerwca 1934 r. pozwany zawiadomił powoda o wysokości opłaty. W myśl umowy o terminie zapałty i w myśl pisma z 7. VI. 34 r. powód miał obowiązek niezwłocznie pokryć 1.104.65 zł. Składka winna być zapłacona zakładowi ubezpieczeń, ajentowi uprawnionemu do zawierania umów albo innemu zastępcy ubezpieczającego. Zapłata może nastąpić również przez potrącenie, jednakże oświadczenie potrącenia winno nastąpić w należytym czasie (por. uwagę 12 do § 35 ustawy o umowach ubezp. u Brucka). To stało się w danym wypadku. Powód bowiem uzgodnił z zastępcą pozwanego zakładu już w dniu 31. V .34 r., że należne mu odszkodowanie będzie policzone na należną pozwanemu składkę. W myśl pisma pozwanego zakładu z 7. 6. 34 r. należało mu się niezwłocznie 1.104.65 zł. Pozwany zakład przez urzędnika S. ustalił szkodę na 1.200.— zł. Wobec tego w dniu 7 czerwca 1934 r. połowa składki płatna niezwłocznie była pokryta zgodnie z umową. Jeżeli chodzi o to, czy potrącenie było świadczone wobec właściwej osoby, to pod tym względem się zauważa:

W myśl § 9 pkt. 3 składka winna być zapłacona w oddziale pozwanego zakładu ubezpieczeń. „W oddziale" t.z. urzędnikowi przez pozwanego do odbierania upoważnionemu. Taką osobą jest niewątpliwie kierownik działu gradowego pozwanego, jeżeli chodzi o ubezpieczenie od gradu. W krytycznym czasie był nim świadek. Jeżeli wobec niego mogła być dokonana zapłata ze skutkiem umarzającym, to oczywiście wobec niego mogło być skutecznie oświadczone potrącenie. Z zeznań świadka ustalono, że powód uzgodnił ze świadkiem potrącenie. Gdyby pozwany zakład kwestionował legitymację świadka, to potrącenie jest i tak skutecznie oświadczone. Nie ma przepisu lub umowy stron, że zapłata lub jej surogat ma być dokonana osobiście. Może więc być dokonana za pośrednictwem. Świadek przyjechał do powoda z ramienia pozwanego zakładu, ale powód mógł się nim posłużyć jako pełnomocnikiem między stronami (tak jak agent wypełniający za klienta wniosek, działa jako pełnomocnik klienta). Świadek zeznał, że po powrocie od powoda zareferował dyrektorowi pozwanego zakładu sprawę powoda i sposób załatwienia. Powtarzając dyrektorowi oświadczenie o potrącenie uczynił to imieniem powoda. Dyrektor milcząco zgodził się na to.

Druga połowa składki jest już zupełnie jasno odroczona do 1. X. 34 r. Odroczenie obowiązku zapałty składki wzgl. jej drugiej połowy oczywiście pozostało bez wpływu na trwającą od 30. 5. 34 r. odpowiedzialność pozwanego zakładu. Jeżeli więc 8 lipca 1934 r. powstała u powada druga szkoda to pozwany odpowiada za nią. Tak jak w pierwszym wypadku tak i tutaj powód miał prawo skorzystać z potrącenia. Z ustalonego stanu faktycznego wynika, że powód skorzystał i cała procedura odbyła się jak w pierwszym wypadku. Okoliczność, czy dyrektor pozwanego zakładu zgodził się na potrącenie — jest bez znaczenia. Istotnym jest, że powód był uprawniony do potrącenia. Gdyby przyjąć, że powód winien cesję czy weksel w myśl pisma pozwanego zakładu z 7. 6. 34 r. złożyć niezwłocznie — choć byłoby to nieżyciowe, bo sens pisma był, że pozwany chce zapłaty 1. X. 34 r. to i tak nie możnaby z tego wyciągnąć ujemnych konsekwencji. Druga połowa premii nabrała znaczenia składki następnej (por. u Brucka uwaga 5 przed § 35). Zwłoka z zapłatą tej części składki mogłaby zwolnić pozwanego od odpowiedzialności tylko w warunkach z § 38 ust. cytowanej, które tutaj nie zachodzą (por. u Brucka uwaga 11 do § 38).

Z wywodów powyszych wynika, że pozwany odpowiada tak za szkodę z 31. V. 34 r. jak i 8.7. 34 r. Jeżeli powód mimo oświadczonego potrącenia później zapłacił składkę za rok 1934, na ten czas może słusznie żądać zapłaty odszkodowania w wysokości ustalonej przez pozwany zakład t.j. 2.362.08 zł.

c) RÓŻNE.

CLXXVI.

Termin miesięczny przewidziany w § 6 ustawy z dn. 23. XII. 1917 r. o kontrakcie ubezpieczenia biegnie dla zakładu ubezpieczenia nie od daty, w której zakład zebrał wszelkie dowody co do wadliwości zeznań, lecz od daty, w której zakład uzyskał takie dane, z których według wszelkiego prawdopodobieństwa mógł i powinien był wnosić o wadliwości zeznań.

Sąd Apelacyjny w Krakowie II. C.A. 1065/36.

Sąd Okręgowy zasądził od pozwanego zakładu ubezpieczeń sumę ubezpieczenia na rzecz powoda W. Zakład ubezpieczeń wniósł skargę apelacyjną. Sąd Apelacyjny wyrok Sądu Okręgowego zatwierdził, opierając się na następujących motywach:

Niesłusznie żali się pozwany zakład ubezpieczeń na zastosowanie do spornego przypadku przepisów austriackiej ustawy o umowie ubezpieczenia, albowiem w toku całego postępowania I instancji na równi z powodem powoływał się on tylko na przepisy tej ustawy, wobec czego przyjąć należy, że obie strony zgodnie poddały łączący ich stosunek przepisom wymienionej ustawy, a to wolno im uczynić w myśl art. 9 prawa międzydzielnicowego. Ale gdyby nawet ten przypadek nie zaszedł, to i tak wzajemny stosunek stron należałoby ocenić według ustawy austriackiej, a to zgodnie z art. 10 prawa międzydzielnicowego, albowiem powód zawarł umowę z krakowskim oddziałem pozwanego zakładu, wobec czego w stosunku do niego Kraków musi uchodzić za siedzibę strony pozwanej.

Bezzasadnie wywodzi pozwany zakład, że przepis § 6 austriackiej ustawy o umowie ubezpieczenia stosuje się tylko do tych przypadków, w których zakład jeszcze przed zaistnieniem zdarzenia przewidzianego w umowie ubezpieczenia, dowie się o wadliwości danych, zawartych we wniosku ubezpieczeniowym. Tego rodzaju ograni-

czenie zastosowania wspomnianego przepisu nie wynika bynajmniej z jego brzmienia, a powoływanie się na motywy ustawodawcze jest bez znaczenia, ile że one nie wykluczają również takiej interpretacji § 6 ustawy, jaką zastosowano w zaskarżonym wyroku, a tylko przytaczają uzasadnienie tego przepisu przy uwzględnieniu stanu, gdy wypadek ubezpieczeniowy jeszcze nie nastąpił, pomijają zaś uzasadnienie go przy uwzględnieniu stanu, gdy wypadek ten już zaistniał.

Obszerne wywody skargi apelacyjnej na temat, odkąd liczyć jednomiesięczny czasokres do odstąpienia od umowy ubezpieczenia przez pozwany zakład, są całkowicie bezzasadne. W myśl § 6 ustawy o umowie ubezpieczenia czasokres ten biegnie od otrzymania przez zakład wiadomości o wadliwości zeznań. Jako datę otrzymania takiej wiadomości przyjąć zaś należy nie datę, w której zakład uzyskał całkowitą pewność i zebrał wszystkie dowody co do wadliwości zeznań, lecz datę, w której zakład uzyskał takie dane, z których według wszelkiego prawdopodobieństwa mógł i powinien był wnosić o wadliwości zeznań. Otóż skoro w spornym przypadku zakład ubezpieczeń już w dniu 6. XI. 1934 otrzymał świadectwo zgonu śp. W. z podaniem gruźlicy jako przyczyny śmierci i skoro następnie w liście z 9. XI. 34 r. otrzymanym przez zakład dnia 12. XI. 34 r. donosił O., że na podstawie osobistych wywiadów stwierdził, iż cała rodzina ś.p. W. była gruźlicza i że według wyjaśnień sąsiadów wszyscy o tym wiedzieli, iż ś.p. W. była gruźliczką i chorowała od lat przeszło siedmiu, to oba te fakty w związku ze sobą stanowią aż nadto wystarczającą podstawę do przyjęcia, że W. chora była na gruźlicę już w lecie 1932 i że zapodania jej co do tej okoliczności we wniosku ubezpieczeniowym z 20.VII. 32 r. są nieprawdziwe. Dlatego też datę 9 względnie 12. XI. 1934 r. należy stanowczo przyjąć jako datę dowiedzenia się przez pozwany zakład o wadliwości zeznań, a wszelkie dalsze poszukiwanie uważać należy już tylko za zbieranie dowodów tej wadliwości. W tym stanie rzeczy zaś zawiadomienie o odstąpieniu od umowy, uskutecznione listem pozwanego zakładu z 18.III. 1935 r., — jest w każdym razie spóźnione.—

CLXXVII.

Wobec brzmienia art. 22 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 26. I. 1928 r. o kontroli ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 9, poz. 64) umowa stron nie może pozbawić ubezpieczającego prawa wytoczenia powództwa przeciwko zakładowi ubezpieczeń w Sądzie, właściwym wg. siedziby ajenta, który zapośredniczył umowę ubezpieczenia.

Sąd Apelacyjny w Katowicach I.C.Z. 863/36.

Powódka wniosła pozew o zapłatę sumy ubezpieczenia przeciwko pozwanemu zakładowi ubezpieczeń, mającemu siedzibę w Warszawie do Sądu Okręgowego w Katowicach, uzasadniając właściwość tego Sądu przepisem art. 34 kpc. i art. 22 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 26.I. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 9, poz. 64), albowiem ajent który zapośredniczył umowę miał siedzibę w Katowicach.

Sąd I instancji odrzucił podniesiony przez pozwanego zarzut niewłaściwości Sądu, przyjmując właściwość z art. 34 k.p.c., z uwagi na to, że pozwany zakład ma odział w Katowicach.

Pozwany w zażaleniu powołał się na przepis art. 52 § 1 kpc. i twierdzi, że przez podpisanie wniosku ubezpieczeniowego została zawarta umowa w przedmiocie prorogacji.

Sąd Apelacyjny zatwierdził zaskarżone postanowienie z motywów następujących.

W danej sprawie należy zdaniem Sądu Apelacyjnego brać pod rozwagę wyraźny przepis prawa specjalnego jakim jest art. 22 Rozporządzenia Prezydenta Rzplitej o kontroli ubezpieczeń. Przepis ten wyraźnie nakazuje uwzględnienie forum siedziby agenta przy rozpoznawaniu spraw wytaczanych zakładowi ubezpieczeń z tytułu umowy ubezpieczenia.

Ustawa wyraźnie używa terminu nie budzącego wątpliwości, że ogólne warunki ubezpieczenia mają ponadto zawierać postanowienia, że niezależnie od ogólnej właściwości Sądu, do rozpoznawania spraw, wytaczanych zakładowi ubezpieczeń, z tytułu umowy ubezpieczenia, zawartej za pośrednictwem agenta, właściwy będzie Sąd, w którego okręgu, agent ten miał w czasie zawierania umowy swe miejsce zamieszkania lub siedzibę.

Przepis ten więc zakazuje ograniczenia postanowień co do forum.

Polisa mówiąc o forum siedziby nie wyklucza jeszcze forum siedziby oddziału. Zresztą jakiekolwiek inne postanowienie było sprzeczne z cytowanym już wyraźnie przepisem ustawy bezwzględnie obowiązującym, a nie jedynie instrukcyjnym.

DZIAŁ INFORMACYJNY — 1937 ROK.

WYKAZ ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ.

A. KRAJOWE ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ.

Nr.	NAZWA	Siedziba		Rok założenia	UWAGI
	I. PRYWATNE.				
	1) Spółki Akcyjne.				
1	Warszawskie Towarzystwo Ubezpieczeń, Spółka Akcyjna	Warszawa	Jasna 4	1870	
2	Towarzystwo Ubezpieczeń „Przezorność", Spółka Akcyjna	„	pl. Napoleona 9	1891	
3	Polskie Towarzystwo Ubezpieczeń „Patria" Spółka Akcyjna	„	pl. Napoleona 3	1917	
4	Towarzystwo Ubezpieczeń „Polonia", Spółka Akcyjna	„	pl. Dąbrowskiego 1	1917	
5	Towarzystwo Ubezpieczeń „Vita-Kotwica" Spółka Akcyjna	„	Jasna 6	1918	
6	Towarzystwo Ubezpieczeń „Piast", Spółka Akcyjna	„	Moniuszki 10	1919	
7	Towarzystwo Ubezpieczeń „Port", Spółka Akcyjna	„	Kr. Przedm. 59	1919	
8	Poznańsko - Warszawskie Towarzystwo Ubezpieczeń, Spółka Akcyjna w Poznaniu	Poznań	Św. Marcin 61	1919	
9	Towarzystwo Ubezpieczeń „Przyszłość", Spółka Akcyjna	Warszawa	Marszałkowska 113	1919	w likwidacji
10	Towarzystwo Ubezpieczeń „Europa", Spółka Akcyjna	„	Marszałkowska 136	1920	wyrokiem sądu I instancji ogłoszono upadłość
11	Towarzystwo Ubezpieczeń „Orzeł", Spółka Akcyjna	„	Ś-to Krzyska 30	1920	
12	„Vistula" Powszechne Towarzystwo Akcyjne Ubezpieczeń w Tczewie . . .	Tczew	Kopernika 9	1920	w likwidacji
13	„Warta" Towarzystwo Reasekuracyjne, Spółka Akcyjna	Warszawa	al. Jerozolimska 55	1920	
14	Europejskie Towarzystwo Ubezpieczeń towarów i pakunków podróżnych w Warszawie, Spółka Akcyjna	„	Jasna 4	1922	
15	Towarzystwo Ubezpieczeń „Silesia", Spółka Akcyjna	Bielsko	Krasińskiego 11	1922	
16	Krakowskie Towarzystwo Ubezpieczeń „Florianka", Spółka Akcyjna w Krakowie	Kraków	Basztowa 7	1932	

Nr.	NAZWA	Siedziba		Rok założenia	UWAGI
	2) Towarzystwa Ubezpieczeń Wzajemnych:				
	α) większe:				
17	Krakowskie Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń w Krakowie	Kraków	Basztowa 6	1860	w likwidacji
18	„Vesta" Bank Wzajemnych Ubezpieczeń w Poznaniu	Poznań	Św. Marcin 61	1873	
19	„Dnister" Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń we Lwowie	Lwów	Ruska 20	1892	
20	Białostockie Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń	Białystok	Kilińskiego 23	1903	
21	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń „Snop"	Warszawa	Wielka 5	1903	w likwidacji
22	„Karpatia" Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych na życie we Lwowie .	Lwów	Rynek 38	1911	
23	„Vesta" Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń od ognia i gradobicia w Poznaniu	Poznań	Św. Marcin 61	1920	
24	Polskie Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń Cukrowni w Warszawie . .	Warszawa	pl. Trzech Krzyży 18	1923	
25	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych właścicieli pojazdów mechanicznych w Warszawie	Warszawa	Marszałkowska 74	1934	
26	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych właścicieli dorożek samochodowych w Poznaniu	Poznań	Kantaka 10	1935	
	β) małe:				
	a) ubezpieczenia na życie:				
27	Kasa pogrzebowa w Kościerzynie . . .	Kościerzyna	—	1850	
	b) ubezpieczenia bydła:				
28	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych zwierząt rzeźnych w Bydgoszczy . .	Bydgoszcz	—	1891	
29	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych trzody rzeźnej we Lwowie	Lwów	Rzeźnia Miejska Gabrielówka	1906	
30	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych zwierząt rzeźnych przy Cechu Rzeźnicko-Wędliniarskim w Inowrocławiu	Inowrocław	Poznańska 1	1913	
31	Stowarzyszenie Wzajemnych Ubezpieczeń żywego inwentarza „Gospodarz" w Bohorodczanach	Bohorodczany	—	1924	
32	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Samopomoc Rolnicza" w Baryszu	Barysz (pow. buczacki)	—	1925	

Nr.	N A Z W A	Siedziba		Rok założenia	U W A G I
33	Warszawskie Towarzystwo Wzajemnego Ubezpieczenia trzody chlewnej w Warszawie	Warszawa	Jagiellońska 1	1926	
34	Pabianickie Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych trzody rzeźnej w Pabianicach przy Cechu Rzeźniczo-Wędliniarskim	Pabianice	Zielona 20	1930	
35	Cechowe Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych trzody rzeźnej we Włocławku	Włocławek	Kaliska 8	1931	
36	Cechowe Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych trzody rzeźnej w Lublinie .	Lublin	Krak. Przedm. 20	1932	
37	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych zwierząt rzeźnych przy cechu rzeźnickim w Gnieźnie	Gniezno	—	1932	
38	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych zwierząt rzeźnych przy Cechu Rzeźnicko-Wędliniarskim w Kruszwicy .	Kruszwica	—	1933	
39	Cechowe Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych trzody rzeźnej w Brześciu n/B	Brześć n/B.	—	1934	w likwidacji
40	Cechowe Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych trzody rzeźnej w Pińsku . .	Pińsk	Marszałka Piłsudskiego 42	1934	
41	Cechowe Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych bydła rzeźnego w Pińsku .	Pińsk	Marszałka Piłsudskiego 41	1934	
42	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych zwierząt rzeźnych w Poznaniu . . .	Poznań	Rzeźnia Miejska	1935	
43	Łódzkie Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych trzody rzeźnej w Łodzi . .	Łódź	Inżynierska 4	1935	
44	Polskie Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych zwierząt rzeźnych w Bydgoszczy	Bydgoszcz	—	1935	
45	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych zwierząt rzeźnych „Jutrzenka" w Piotrkowie Trybunalskim	Piotrków Tryb.	al. 3 Maja 12	1935	
46	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych trzody rzeźnej w Gostyninie	Gostynin	ul. Kutnowska 31	1937	
47	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych trzody rzeźnej w Kutnie	Kutno	—	1937	
48	Łukowskie Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych zwierząt rzeźnych w Łukowie	Łuków	—	1937	
49	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych zwierząt rzeźnych w Grudziądzu . .	Grudziądz	—	1937	
50	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych zwierząt rzeźnych w Tczewie . . .	Tczew	—	1937	
	c) inne ubezpieczenia:				
51	Towarzystwo Wzajemnej Pomocy w wypadkach pożaru	Paproć (pow. nowotomyski)	—	1864	w likwidacji
52	Spółka na zabezpieczenie wiatraków w Kościanie	Kościan	—	1870	
53	Stowarzyszenie św. Floriana w Poznaniu .	Poznań	Al. Marcinkowskiego 22	1898	
54	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń budynków od ognia w Książkach . .	Książki (pow. wąbrzeski)	—	1903	
55	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń ruchomości od ognia w Książkach .	"	—	1903	

Nr.	NAZWA	Siedziba		Rok założenia	UWAGI
56	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń nieruchomości od ognia w Myśliwcu	Myśliwiec (pow. wąbrzeski)	—	1903	
57	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń ruchomości od ognia w Myśliwcu . .	"	—	1903	
58	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń od ognia mieszkańców miejscowości leżących w obszarze Drwęcy: Kopanino, Złotoria, Grabowiec, Silno i Groch	Kopanino (pow. toruński)	—	1904	w likwidacji
59	Aptekarskie Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych od ognia „Farmakon" w Warszawie	Warszawa	Długa 16	1911	
60	Wielkopolskie Towarzystwo Wzajemnego Ubezpieczenia wiatraków od ognia w Gnieźnie	Gniezno	—	1921	
61	Małe Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych od odpowiedzialności prawnej przy Spółdzielni z ogr. odpow. „Samopomoc właścicieli dorożek samochodowych" w Poznaniu	Poznań	Mickiewicza 34	1932	w likwidacji
62	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych na wypadek choroby w Warszawie . .	Warszawa	Bronisława Pierackiego 14	1934	
63	Małe Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych od odpowiedzialności prawnej właścicieli dorożek samochodowych w Gdyni	Gdynia	Świętojańska 96	1934	w likwidacji
64	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych na wypadek choroby pracowników rolnych w Poznaniu	Poznań	Wały Leszczyńskiego 10.	1935	
65	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych na wypadek choroby pracowników rolnych w Szamotułach	Szamotuły	Kościelna 15	1936	
	II. PUBLICZNE ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ.				
66	Zakład Ubezpieczeń Wzajemnych w Poznaniu*)	Poznań	pl. Nowo-Miejski 8	1932	
67	Zakład Ubezpieczeń na życie w Poznaniu**)	"	"	1932	
68	Kasa Strażacka w Poznaniu***)	"	"	1932	
69	Powszechny Zakład Ubezpieczeń Wzajemnych****)	Warszawa	Kopernika 36/40	1927	
70	Zakład Ubezpieczeń Wzajemnych Izby Lekarskiej Warszawsko - Białostockiej w Warszawie	"	Koszykowa 37	1935	
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYWUJĄCE DZIAŁALNOŚĆ UBEZPIECZENIOWĄ.				
71	Pocztowa Kasa Oszczędności	Warszawa	Jasna 9	1928	

*) Powstał ze złączenia Krajowego Ubezpieczenia Ogniowego w Poznaniu, założonego w 1803 r. i Pomorskiego Stowarzyszenia Ubezpieczeń w Toruniu, założonego w 1921 r., zgodnie z rozp. Prez. Rzpltej z dn. 27/X 1932 r., o reorganizacji prawno-publicznych zakładów ubezpieczeń w województwach poznańskim i pomorskim (Dz. U. R. P. Nr. 94, poz. 811).

**) Instytucja istniała od 1911 r. pod nazwą: Krajowe Ubezpieczenie na życie w Poznaniu; obecną nazwę przybrała zgodnie z rozp. Prez. Rzpltej z dn. 27/X 1932 r. o reorganizacji prawno-publicznych zakładów ubezpieczeń w województwach poznańskim i pomorskim (Dz. U. R. P. Nr 94, poz. 811).

***) Powstała ze złączenia Krajowej Kasy Ubezpieczenia Strażaków od wypadków w Poznaniu, założonej w 1895 r. i Krajowej Kasy Ubezpieczenia koni podczas służby pożarnej w Poznaniu, założonej w 1921 r.

****) Instytucja istnieje od 1803 r. pod nazwami: Dyrekcji Ubezpieczeń, Ubezpieczeń Wzajemnych budynków od ognia w Królestwie Polskim, Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych.

B. ZAGRANICZNE ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ.

Nr.	NAZWA ZAKŁADU UBEZPIECZEŃ	Obszar działalności	Imię i nazwisko głównego przedstawiciela (generalnego reprezentanta) i jego zastępców oraz ich siedziby
72	Angielska Spółka Akcyjna Towarzystwo Ubezpieczeń Alliance — Alliance Assurance Company Limited	Rzeczpospolita Polska	Hipolit Gliwic—Warszawa, Krak.Przedm.16/18. Andrzej Osiecimski-Czapski — zastępca.
73	Angielska Spółka Akcyjna Towarzystwo Ubezpieczeń Prudential—The Prudential Assurance Company Limited	"	Szymon Landau—Warszawa, pl. Napoleona 9. Marian Szydłowski — zastępca.
74	Włoska Spółka Akcyjna Powszechna Asekuracja w Trieście — Assicurazioni Generali Trieste	"	August Zaleski — Warszawa, Jasna 19. Antoni Gintowt — zastępca.
75	Włoska Spółka Akcyjna Riunione Adriatica di Sicurta — Adriatyckie Towarzystwo Ubezpieczeń w Trieście. Dyrekcja dla Rzeczypospolitej Polskiej w Warszawie	"	Marceli Frydman — Warszawa, Moniuszki 10. Dr. Gabriel Firnej — zastępca.
76	„Phönix" Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie, Wiedeń	Małopolska i Cieszyńska część woj. śląskiego	Kazimierz Pawłowski — kurator masy majątkowej osób ubezpieczonych w Towarzystwie Ubezpieczeń na życie „Phönix" za pośrednictwem głównego przedstawicielstwa na Polskę — Lwów, Romanowicza 3.
77	Magdeburskie Towarzystwo Ubezpieczeń od gradobicia, Magdeburg*)	Województwa poznańskie, pomorskie i górnośląska część woj. śląskiego	Maksymilian Radtke — Poznań, Jasna 14.
78	Niemiecka Spółka Akcyjna Akwizgrańsko-Monachijskie Towarzystwo Ubezpieczeń od ognia — Aachener und Münchener Feuer-Versicherungsgesellschaft	Górnośląska część woj. śląskiego	Ernest Fischer — Katowice, Kochanowskiego 8/10. Dr. Gustaw Laks — zastępca.
79	Niemiecka Spółka Akcyjna Bawarskie Towarzystwo Ubezpieczeń dawniej Zakłady Ubezpieczeń Bawarskiego Banku Hipotecznego i Wekslowego — Bayerische Versicherungsbank Aktiengesellschaft vormals Versicherungs-Anstalten der Bayerischen Hypotheken und Wechselbank	"	Wiktor Witkowski — Katowice, Stawowa 13. Tadeusz Wrzesiński — zastępca.

*) likwidacja interesu polskiego.

SPIS RZECZY

CZĘŚĆ II.

PRAWO UBEZPIECZENIOWE.

A. PRZEPISY PRAWNE.

wydane od dnia 31 grudnia 1936 r. do dnia 31 grudnia 1937 r.

Str.

Ustawy.

Rozporządzenia.

Okólniki Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

B. ORZECZNICTWO SĄDÓW.

a) Ubezpieczenia od ognia.

b) Ubezpieczenia od gradobicia.

c) Różne.

Dział informacyjny.